

18 6/X 90 Михайло Кузьмович cierpi z powodu vertigo capitis (zolotucha?) [illegible] od [illegible] 13 [illegible] [illegible] [illegible]; [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible]

Домъ Гломаздина на Кладбищенской улицѣ [illegible] [illegible]

33 / 1 p.

По [illegible] [illegible] Дача Попова № XI. 3го [illegible] [illegible]

По [illegible]

8 [illegible] no 50

Adres [illegible] z [illegible] Pani [illegible] u [illegible]: [illegible] [illegible] [illegible] roku 16 maja na Woroncowskiej Słobodzie w domu Jachimowskiego. około [illegible] рядомъ съ Домомъ Корнацевскаго

Naphthalin gr. II

[illegible] gr. IV

[illegible] gr. 1/30 ($\frac{1}{15}$) gr. II

[illegible] q. s. ut f. pil. 20?

Argent. nitr. gr. II

Ext. Belladonn.

[illegible] q. s. ut f. pil. № 30

3–4 [illegible] в день

[illegible] Calcar.

[illegible] Carbon.

[illegible] [illegible]

Rozalja [illegible] [illegible] na Kładbiszczenskoj ulicy w domu Kniszewa [illegible] miejsca [illegible] [illegible] 5 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] kazanie o [illegible]

4 Apr Sprawdzenie dziesięć 20
Parasolka 1zł

M^me Ezarcho
Obiaz pomotwo Ladrage
Stroj portret
Wemergomie warta konserwacji, Hendle ortw,
i Dostyki i Vegf.
Ob. Alejandrowicz Niedotykalny
Lizja Kozak
Narwana Niebem
Williams portret
Gąsiorowa portret

1) Hba Centauri minor. ℥iii
Strobil. Humuli lupuli ℥i
Cort aurantii ℥vi ℥ii (℥vi)
Semin. foenic. ℥ß
Mds. prosz. D.s. profes.
Prof. Wierzbicki (Kalino.)

Hb. Melissa ℥iii
— Trifolii
— Millefolii
āā ℥i
Cort. ~~(illegible)~~
~~A~~ aurantior
Rad. Liquirit. āā ℥ß
D.s. Profes.

2) Cort. aurantior 5,0
Cort. Rhamni frang.
Folii Sennae āā 15,0
Hb. Trifolii fibr. 10,0
Mds. prosz. łyżeczkę
1. Łyżkę stołową na szklankę gorącej wody zalać, naparzyć, ostudzić, wypić codzie.

2) Spec. D. Germani ℥iii
Cort. Rhamni frang. ℥ß

Mds. Zaparzać jedną łyżkę na filiżankę wody gorącej zalać i ostudzić wypić po pół szkl

Summit. Millefol.
Cort. Rhamn frang. āā ℥i
℥iii Laxans.

Cort. aurantior
Sem. Coriandri āā ℥ß



18 17/III 90 Pni Aleksandra [illegible] 3 lat. na 17 roku wyszła zamąż – 9 lat była zamężną. 14 lat [illegible] 5 razy rodziła szczęśliwie; [illegible] 15 lat [illegible] Reguły ~~[illegible]~~ nieregularne na 3–4–5 tygodni [illegible] terminy. Ostatni raz ~~[illegible]~~ [illegible] 10 Marca (7–8 dni temu [illegible]). Ostatnie [illegible] reguły [illegible] 5–6 miesięcy ostatnich przed regułami [illegible] Żołądek dość regularny. Apetyt ~~[illegible]~~ dość dobry – tylko [illegible] żołądek ~~[illegible]~~. Przyjmuje [illegible] [illegible] temu [illegible] [illegible] et [illegible] [illegible] et [illegible] amaras.

18 17/III 90 [illegible] Ung. [illegible] ~~[illegible]~~ et [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

18 1/IX 91 Г-жа Ангердинъ (Angerdt) изъ Одессы 23 л. первыя регулы на 14 году и всегда правильно. ~~[illegible]~~ ½ года замужемъ. [illegible] [illegible] имела выкидышъ 3 месяца тому назадъ на 2-мъ месяце беременности. Послѣ выкидыша болела 1 месяцъ воспаленiемъ [illegible] своихъ [illegible] [illegible]. Въ последнее время [illegible] [illegible] праваго [illegible] более недели времени – [illegible] [illegible] [illegible] въ правой [illegible] сторон. [illegible] [illegible] и [illegible] и [illegible] правильно. Въ последнее время [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] въ Одессе [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ времени.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Rp. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] et [illegible] et [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] 1,5. [illegible] № 6. [illegible] 0,02
dsi. [illegible]

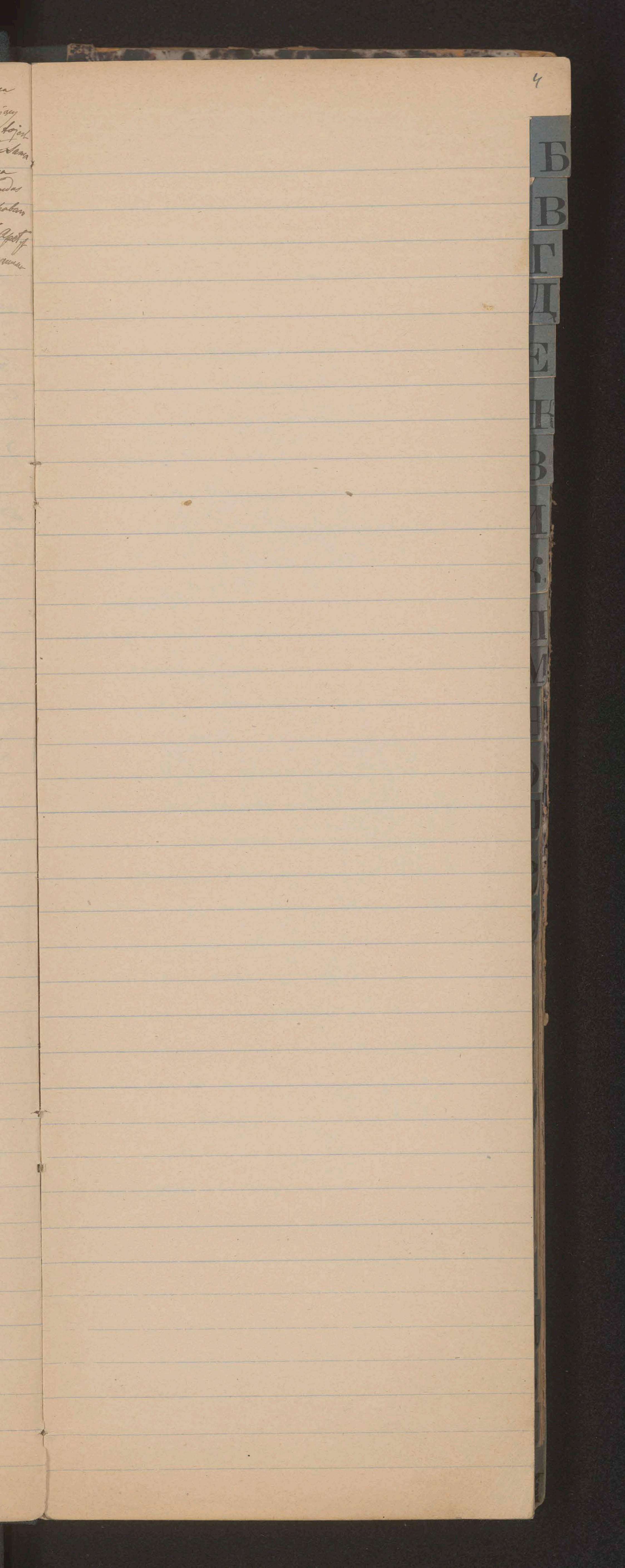
18 5/IV 93 г.

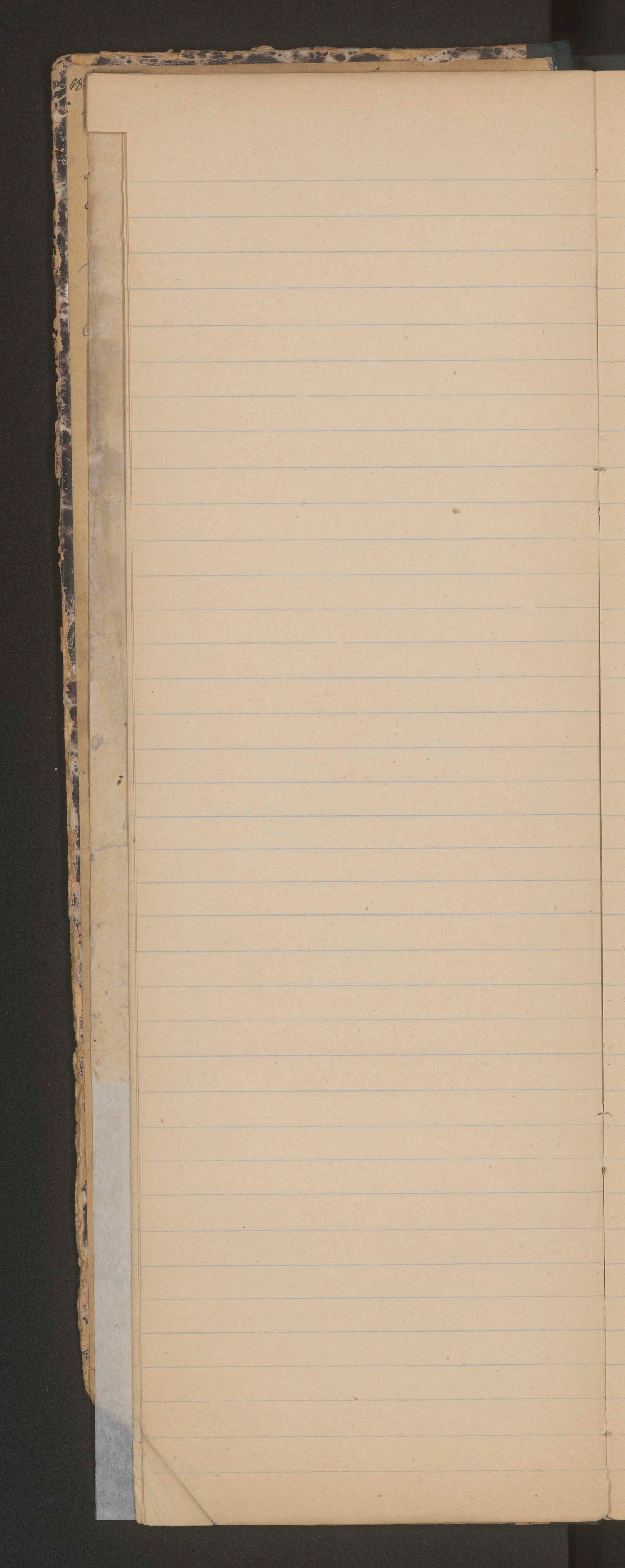
Ар[illegible] Ирина [illegible] 22 л. отъ роду. 12 лѣтъ тому назадъ вышла замужъ. На 2-мъ году послѣ замужества заболѣла [illegible] болью, лечилась въ [illegible] цѣлыхъ [illegible] — брала ванны — и поправилась. Въ настоящее время больна уже 3 недѣли. [illegible] Верхняя граница опухоли, занимающей всю лѣвую боковую сторону матки, не доходитъ до пупка на 3 поперечныхъ пальца и распространяется въ лѣвую сторону вплоть до spina ossis ilei anterior superior lat. sin.; [illegible] опухоль представляется плотною и замѣтно чувствительною [illegible] при дотрогиваніи. Лѣвый сводъ напряженъ, [illegible] сдвинутъ къ переди и кверху. Правый сводъ гораздо просторнѣе и менѣе чувствителенъ. [illegible] (съ правой стороны матки) гораздо меньше захваченъ воспалительнымъ инфильтратомъ или exsudat'омъ. На [illegible] post explorationem [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] на [illegible] что [illegible] что опухоль въ лѣвомъ параметріи [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] 38–40° [illegible]. [illegible] [illegible] Compresse [illegible]. Magnes. [illegible] [illegible]

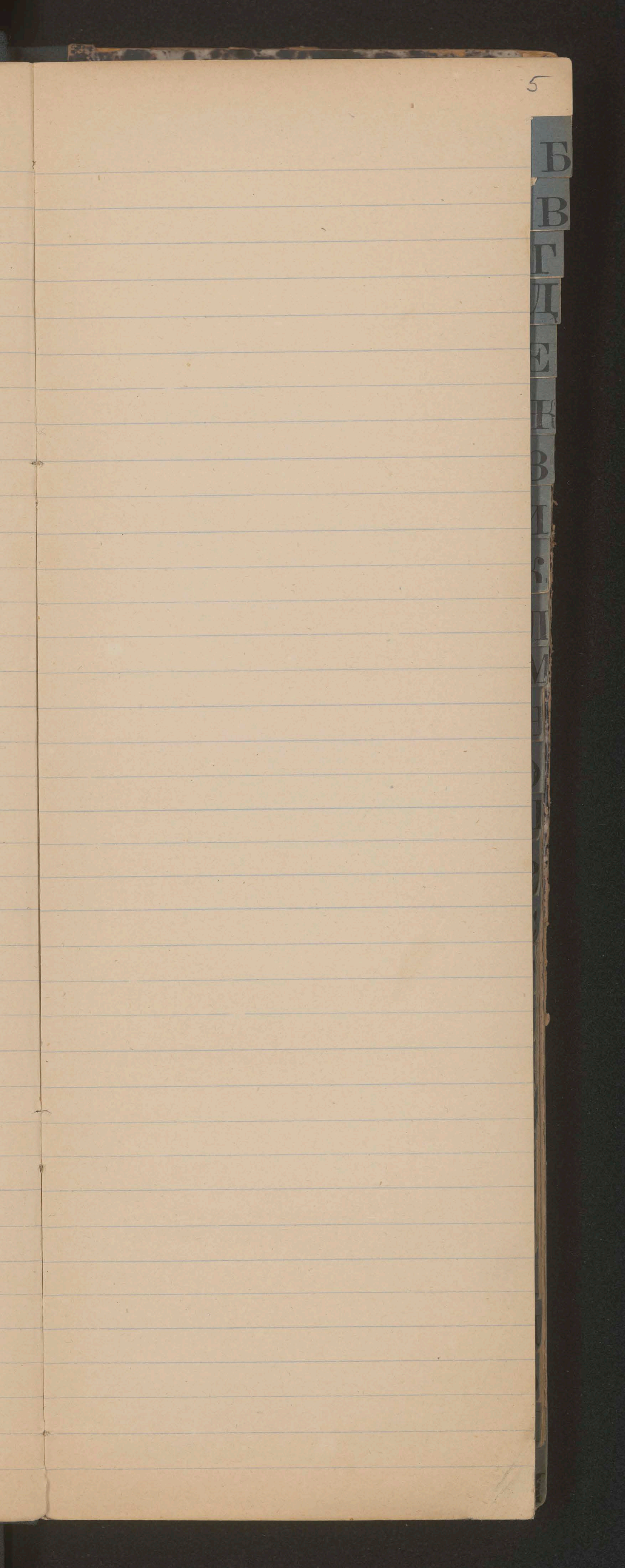
28 8/VIII 93 r.

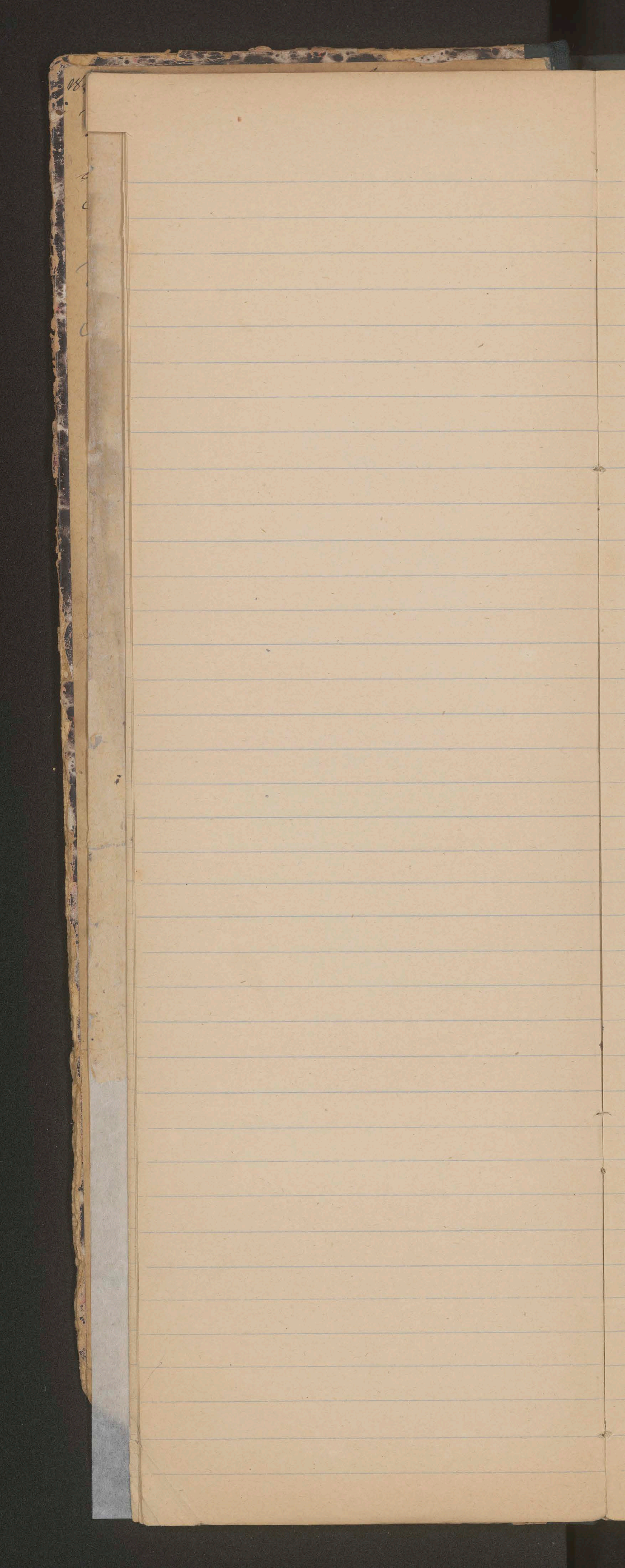
Алексеева Żona oficera Marynarki z Odessy z rekomendacji Pani Malinowskiej jedzie obecnie do Kaliszowa cztero którey ma wracać za trzy tygodnie. Powiada że była u mnie przed 3ma laty (urethritis mixta). Raz rodziła szczęśliwie 2 czy 3 lata temu narad. Obecnie po exploratii oznaczyłem że ma retroflexio uteri prawdopodobnie przechylenie naradzonego ze zrostami. Uterus mało ruchome. Collum silnie naprzód i w górę zwrócone. Ból czuje na oporności szyjki w chodzeniu i w samej szyjce macicznej. Apetyt zły – żołądek działa regularny. Ogólna słabość bóle nerwowe w plecach. Kaszel suchy. Szmery oddechowe ostalione (przez całe) ~~skat~~ wong. zarazem i dostaje bronchity. Jest bardzo nerwowa. Zły sen. Lekko się mordzuje. Naznaczono. Chinin hydrobromatum in granulis. Krople z Arsenicum et Tra Chinae et Strychni. Injectiones Aq. tepidae cum Acid. Borici et Globuli cum Kali Jodati āā gr iij Acet. Morphi gr 1/6, Cocaini 0,02 Butyri Cacao 2,0. Misce f. Globulus Dent. tales dos. No 6. Kąpiele z sol. kreuznachskiej 1½ do 2 funt na wannę. Jedną 27 - 28 - 29° R. Co 2 dni na 3ci raz (2 wanny w tydzień).

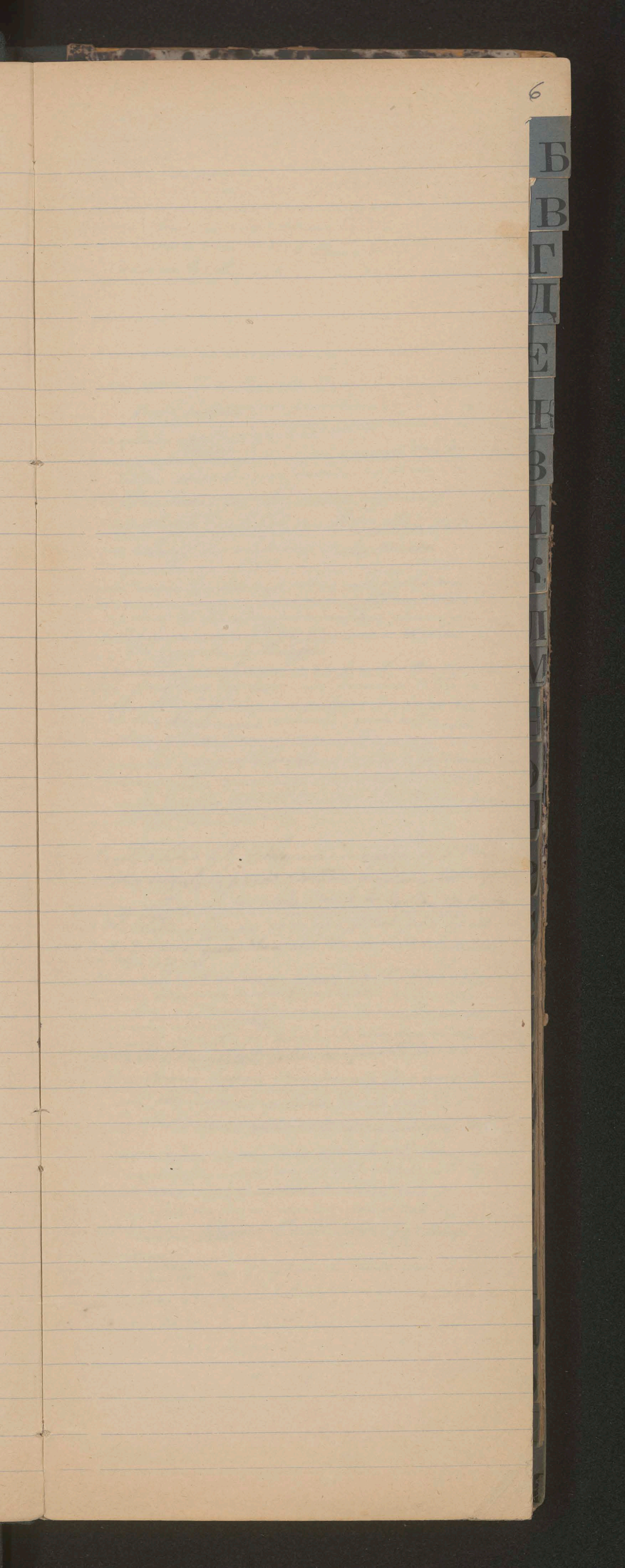
18 29 (24)/IX 93 Dziś po opatrzeniu (expl. obstetrica) Pani Arcentowej na
piąty dzień po odbytym abortus (Mola Hydatidosa) znalazłem następujący
stan: niewielki descensus uteri et jasno wyrażone anteflexio. Collum to jest
jej tkanka ~~miękka~~ (?) [illegible]. Orificium externum nie wiele odwarte. Sama
uterus ~~ówczas~~ niż wymiary objętości jak należy być, dość ruchoma, nie boląca
wcale, lekko przechylona na prawą stronę i silnie naprzód (anteflexio). Fundus
jest wymacalny jest na jeden palec szeroki nad mons Veneris. Lochia [illegible]
[illegible] ~~bez~~ gnojnego odoru. Samopoczucie wyborne bez gorączki najmniejszej. Apetyt
i żołądek wyborny. Pozwoliłem wstać jutro. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]






Б
В
Г
Д
Е
Ж
З
И
К
Л
М




Б
В
Г
Д
Е
Ж
З
И
К
Л
М

Pani Nurzewa Emilija Romanowna.

18 $\frac{11}{IV}$ 89 Raz pierwszy byłem wezwany do Pani Nurzewej. Dr Chronowicz i skonstatował 18 $\frac{10}{VIII}$ 89

Parametritis (Phlegm. pelvis dx.) Phlegmon praecip. ligam. lati sin. Residuae parametritis posterior. Adhaesiones fundi uteri przy wypełnionej ~~be~~ osobliwie z lewej strony. Retroflexio na pozór metritidis dx. Naznaczono na konsultacji z Dr Chronowiczem Tamponów ex

Kali bromat.
Natri bromat.
Extr. Belladonnae
Glycerini
} kłaść tampony przez dzień lub 2 (na 2 godzin i następnie gorące dyszen. ... na lewą stronę ... cum Oleum Pini ... aether. ... przez dzień po 28° R. ... 37 – 38 – 40° R.

Hydrastis Canadensis Extr. fluid. no. 30 kr. ... bez ... po 3 razy dziennie.

1890 r. Maja 19 Maja. Żona Żandarma Барбальча 23 lat, 7 lat zamężna bezdzietna; Regeły ~~do~~ ~~...~~ dla zamęście prawidłowe nasiłę; po zamęściu regeły nieregularne – po 8 dni ciągną się, zwłaszcza 3 dni akuratne krew odstępna następnie jeden dzień pauza i potem znowu wydzielała się niesyta krew. Twardy żołądek bóle wedle żołądka i ~~...~~ strone ani jajowników – w prawej stronie silniej bóli. Anteflexio. Mucosa colli sino-czerwona hyperaemia. Prawy jajecznik bardziej przypuchnięty. Injectio tepid. cum T-ra Opii; Pulvis sulph. magnes. compone cum ... Kąpiel ... Guttae amarae

Czerwca 11. Wogóle znacznie lepiej czuje się. Ostatnie regeły przyszły 3 Czerwca i trwały 5 dni następnie 2 dni pauzy i potem plamy w ciągu 2-ch dni. Apetyt znacznie lepszy. Ból w stronie prawego jajecznika i dołu żołądka bez znacznie zmniejszyły ~~się~~ się. Obecnie ciągną się (plamy) regeły. Guttae amarae contin. T-ra Jodi Namazano w dole żołądka i prawego jajecznika. T-ra Nervin. ton. Bestucheffi.

13 Lipca. 4 dni regeły się ukończyły. Ciągnęły się 6 dni przyszły w ~~...~~ czas. Apetyt i żołądek prawidłowo dość funkcjonuje. Naznaczono kontynuowanie T-ry Nerv. Bestucheffi; Pulvis sulph. magnes. a następnie pig. Ex Extr. Rhei comp et Extr. Nuc. Vomic. Kąpiele morskie w stronie 2 powodu althaeow febry. Bólów w stronie prawego jajecznika wcale wcale.

26 Lipca / 7 VII Znowu bóle i przypuchłości ~~w~~ obydwóch stronach jajeczników, szczególnie prawego. Żołądek znowu bardzo twardy. ~~...~~ Ostre pożywne wydziela znowu. Injectiones tepid. + T-ra Opii Pulv. sulph. Magnes. ... T-ra Jodi. Collum stwardniałe.

17 / VIII 90 Regeły ostatnie były tydzień ... i ciągnęły się 5 dni (uprzednio ciągnęły się połowę) Żołądek regularny. Ból w prawym jajeczniku kontynuuje się jak uprzednio. Mouche de Millan na prawą stronę dołu żołądka. Syrupus ferri jodati ʒβ Kali jodati 2,0 Aq. Melissae 100,0 D.S. 2 – 3 łyżeczk. herbat. przed. dziennie, et T-rae Opii simpl. 12,0 D.S. ... dla injekcji ciepłych po 20 kropli.

18 / IX 90. Ostatnie regeły były ~~...~~ 1 Września i ciągnęły się do 6-go; Apetyt niezbyt dobry Żołądek prawie codzień mięknie i znacznie lepiej niż uprzednio. Collum stwardniałe i z lewej strony ból. Z prawej strony w okolicy regionis ileo caecalis dotknięciu ... zwiększonej. Smarowanie colli T-ra Jodi.

18 $\frac{12}{X}$ 90. 2-go Października były regeły ciągnęły się 7 dni. Mało upławy. Ból w lewej stronie dołu żołądka ~~...~~. Diagn. Catarrh. canali colli. Collum smarowano T-ra Jodi. ++

18 $\frac{26}{VI}$ 90 Анюта Добрева ... 21 л. ... 3 года ... Последн. разъ 3½ месяца тому назадъ. ... Catarrh. gastro-intestin. chron. ... Nапрат. Emulsio. Oleosa. Bismuthi subnitrici ʒj + Extr. Opii gr $\frac{1}{10}$ ...

++ Żona Żandarma Барбальча 18 $\frac{12}{X}$ 90 Ogólny stan znacznie lepszy. Naznaczono Pilulae Ex ferri jodati sacch. + Kali jodati cum Extr. Rhamni frangul. et Taraxaci āā 30. ... 2,0 ... 1,0 Collum pomarowano jodyną.

18 $\frac{19}{X}$ 90. ... Jodum. Naznaczono ... przez tydzień. Pigułki dalej ... kontynuować.

18 $\frac{26}{X}$ 90 Pigułki kontynuować, ... regeł ... apetyt i ~~...~~ ... wszystko ...

18 4/VII 90 Eufrozyna Borowska 23 lat. Zamężna lat 8 [illegible]. Do zamążpójścia
regoły przychodziły prawidłowo ale nie jednakową ilość dni (2-3 dni). Po zamąż-
pójściu znacznie więcej odchodzi krwi i dłużej się ciągnie. Bezdzietna. Apetyt zły oddawna.
Ciągła obstrukcja. Zajmuje się krawiectwem. [illegible] Od czasu zamążpójścia
ma prawie ciągłe bole w lewej stronie żołądka, szyła na maszynie [illegible]
sama poroniła, [illegible] bolów w lewej stronie żołądka. Ostatnie
regoły ~~[illegible]~~ 25 Czerwca i [illegible] (20-25 Czerwca ciągnęły się). Czuje się ogólnie
osłabioną i [illegible]. Ból przy [illegible], białe upławy dość częste. Compresse [illegible]
Pulvis Sulph. Magnes. Ból w dołku żołądka, Uryna podczas [illegible] bardzo mętna
i czerwona, i ból przy oddawaniu uryny. Balneum tepid. Injectiones tepidae cum [illegible]
[illegible]

11/VII 90 Bole w lewej stronie żołądka w jednakowym [illegible]
Retroflexio uteri. Oophoritis sin. Naznaczono Idem cum
T^{ra} Jodi do smarow. i T^{ra} Opii [illegible] do [illegible]

17/VII 90 Regoły przyszły 15 lipca i trwały do 22; przed oczekiwaniem się regoł
ból po całej powierzchni żołądka. Żołądek [illegible] prawidłowy; apetyt
dobry. Bole w lewej stronie żołądka ustały [illegible]
[illegible] ból. [illegible] Naznaczono: Injectiones tepidae cum T^{ra} Opii. [illegible]
amar. cum ferrum. Ung. [illegible] cum Compresse Echauff.

31/VII 90 [illegible] T^{ra} Jodi. Idem continuare.

18 16/VII 90 Marja [illegible] 24 lat. Zamężna 6 lat; 2 razy w ciąży
poroniła; ostatni poród 3 lat. [illegible] Anemiczna. Pierwsze regoły
[illegible] roku życia dość prawidłowo [illegible] po 5-6 dni [illegible]
raz miała regoły 13 Czerwca (więcej niż [illegible]). 1½ mie-
siąca kąpieli morskich [illegible] w morzu do [illegible]
powinna była mieć regoły w tygodni 12-13 ale nie miała [illegible]
Obecnie Oophoritis sin., [illegible] w drugim stopniu [illegible]
[illegible] w lewym [illegible] żołądku i lewego [illegible]. [illegible] żołądek
[illegible] obecnie [illegible]. Naznaczono [illegible]
[illegible]. Injectiones tepid. cum T^{ra} Opii [illegible]. Compresse Echauff. T^{ra} Jodi
do smarow. lewej strony ~~[illegible]~~ dołu żołądka.
18 20/VIII 90. Bole w lewej stronie i dołku żołądka ciągną się dalej. Naznaczono [illegible]
~~calli. Uteri T^{ra} Jodi. Injectiones tepidae Compresse~~ Echauff. Ung. [illegible]

Pulv. [illegible] cum [illegible] 1/12 i Pulv. Alu-
mis [illegible] cum [illegible] 0,24 Sulfo carbol. [illegible] [illegible]

18 19/III 91 Федоров. 23 л. Замуж. 2 г. од. Первые роды [illegible] 14 [illegible] правильные. Последн. регулы 24 декабря прошл. год. Роды [illegible] благополучно 2ая [illegible] прошлаго года. Недавно [illegible] сердца (anaemia) [illegible] Uterus увеличен [illegible] Fundus на 2 попер. пальца выше лона; Collum [illegible] и наружн. [illegible] открыт: правый свод [illegible]; в левом своде [illegible] [illegible] нет [illegible].
Anaemia [illegible]. [illegible]. Guttae amarae et Sol. Arsenic. Fowleri. Ferri hydrog. reducti [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Ferri hydrog. reducti 4,0 Extr. Amari q. s. ut f. pil. N 60. [illegible] Collut. [illegible] [illegible] [illegible]. Pulv. Magnes. Sulph. cum Natro bicarb. et Kal. Tartarici contra constip. Przybyła wszystko za miesiąc. [illegible].

18 16/VI 91 [illegible] 23. Zamężna 8 lat; 5 raz rodziła szczęśliwie ostatni poród 6 miesięcy temu. Teraz jak po porodzie [illegible] zwyczajnie ciągnęło się 4 tygodnie; Następnie jeden miesiąc nie było regul; a następnie reguły 10 dni ciągnęły się silne. Następnie przez miesiąc znowu reguły które ciągnęły się 8 dni bardzo silne; następnie znowu pauza [illegible] i znowu [illegible] już obecnie 5 dni. Dotąd zawsze [illegible] dni regularny. Apetyt dobry. Ból głowy codzień objawia się paroxyzmami popołudnia i trwa do wieczora codzień. Ogólnie słabo. Sama karmi. Uprzednio 9 dzieci karmiła po 1½ roku i jednego 5 miesięcy. Nigdy [illegible] w czasie karmienia nie miała regul. Obecnie raz pierwszy raz [illegible]

18 29/IV 93 Ostatni poród w sierpniu roku zeszłego na 7 miesiącu był przed tym [illegible] cały tydzień [illegible] [illegible] – versio et extractio zrobiła Pani [illegible]. 16 dni żyło dziecko. Na drugi dzień wyszedł [illegible] (mola) jak [illegible] chora. Obecnie uważa się [illegible] [illegible]. Reguły powtarzają się w porę ale bardzo silne. Expl. [illegible] [illegible] [illegible] antiflexio. [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] W [illegible] [illegible] zapewne nerwowy. Narzekano [illegible] i [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

18 8/VII 91 [illegible] [illegible] [illegible] Żydówka 2 [illegible] [illegible]. 2 porody. Miała pierwszy. Sama karmiła. [illegible] lat 21–22 [illegible]. Ostatnie reguły miała przed miesiącem i 2 dniami. Expl. [illegible] antiflexio. Descensus Uteri. Ulcus [illegible] labii Anter. colli.

18 16/VII 91. Reguły przyszły na 4 dni później i ciągnęły się 6 dni.
Tampon cum [illegible]; [illegible] 2 razy dziennie [illegible]. 2

18 17/VII 91. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] za [illegible] dni.

18 25/VII 91 Erosiones prawie zupełnie zagojone.

18 14/VIII 91. Regoły przyszły 30 Lipca i trwały 5 dni ciągnęły się normalnie do 5 Sierpnia. Flexio colli [illegible]. Średnia warga szyjki macicznej przedłużona i zgrubiała. Ex canali Colli wydzielanie [illegible]. Kopiele morskie i winogrona je.

18 11/VII 91 Pani Matrina Des[illegible]

Uteri prolapsus et Flaxitas Vaginae Catarrh. Canali Colli. Erosiones circa orific. colli Extern. 2 połogi ostatni z cztery abortus 10 lat temu ważny. Dwa lata od których [illegible] nie [illegible]. Przed 10ciu laty konsultowała i leczyła się w Warszawie Wiedniu i Paryżu. Żołądek dobry równie i apetyt. [illegible] w prawej stronie doły [illegible]. Regoły skąpe ciągną się po dni 8 a przedtem zaś po 4 dni.

18 8/X 91 Metritis chron. Catarrh. Canali Colli Erosiones circa orific. Colli Extern. Często na wyrzygiwanie. Pulv. Alumi + Zinci sulph. [illegible] Tª Opii [illegible]. Guttas amaras. Pulv. Magnes. sulphur. [illegible] Jodoform cum Glycerin 30,0; Aqua [illegible] Vini 10,0 D.S. Do [illegible] i codziennie [illegible].

18 12/VII 91 Kedrowska 31 lat. Zamężna 12 lat. 5 razy połogi miała, ostatni połóg 2 lata temu martwym dzieckiem. Cały ciąg [illegible] była chora (ból w całym brzuchu [illegible] pobrzękiwanie). Regoły ostatnie zaczynają się po 4 dni ciągną się [illegible] z bólami a [illegible] bez bólów. Ostatnie regoły były 18 Czerwca i trwały 4 dni. Żołądek [illegible] obstrukcyjny. Przyjechała do [illegible] z Symferopola i po rozpoczęciu kąpieli morskich żołądek uregulował się. Meteorismus. Metritis Chron. Collum [illegible] [illegible] circa orific. colli Uteri. Collum [illegible] [illegible] na przód [illegible]. [illegible] Tª Opii; smarować. Codziennie [illegible] D.S. [illegible] Pulv. Alumi crudi + Zinc. sulph. Carbolici [illegible] D.S. [illegible] Spec. Amarus [illegible] [illegible]. [illegible] Carbol. [illegible] Acid. carbolici.

18 20/VII 91 Regoły nie przyszły. [illegible] Żołądek [illegible] Meteorismus. Obstructio alvi. Ból w dole żołądka i na [illegible] Apetyt mały. [illegible] Pulvis Sulphur. Magnes. [illegible]. Tª Opii pro [illegible] Compresse [illegible].

18 $\frac{1}{X}$ 91 Aleksandra Karaniecka 40 lat z Odesy. Uterus zwiększony twardy wrażliwy kulistoformy. Fundus na 1 lub 2 palcy można macać niżej pępka. Regoły regularne. Trzy ostatnie miesiące a szczególnie dwa razy były wielkie bóle. Ostatnie regoły 5 września. Obecnie oczekuje regoł.

18 $\frac{2}{X}$ 91 Regoły otrzymała i dalej trwają do dziś dnia (4 Października). Ostatnio raz czyli $1\frac{1}{2}$ regoły przychodzą na kilka dni wcześniej 3-4-5-dniowe dni wcześniej. Żołądek zawsze bardziej twardy. Życie siedzące (szwaczka). Bardzo ~~nerw~~ nerwowa.
Za 2 wizyty nie opłaciła.

18 $\frac{15}{II}$ 92

Брамноха 37 л. 17 л. замужем. Родила первое было по 1-ому, последн. роды 7 л. назад [illegible]. Регулы на 11 или 12 началась и довольно правильно. Ив последнее время 2 месяц 7 дней [illegible] регул (7 [illegible] 1891 г. последн. регул) Uterus увеличен шарообразной формы, вперед наклонен кпереди неподвижен, Fundus на $2\frac{1}{2}$ [illegible]. Collum [illegible]. Отек [illegible]. [illegible] песок в моч. был 2-3 года в [illegible]. Боль в правом бедре вверху [illegible] и наружи. Поверхн и [illegible] до колен. Делала горячие инъекции [illegible] не вызвало [illegible].

18 $\frac{14}{VI}$ 93 Pani Stanek Zofia (Bank) 24 lat. Trzy lata wyszła za mąż, nie rodziła i nie było poronień. Regoły nieporządne uprzednio i obecnie tylko z nieznacznymi bólami i zawsze obficie opróżniają się. Stolec twardy co tydzień, ogólna słabość, apetyt mały, ogólny stan rozdrażnienia. Uskarża się na bóle w odcinku krzyżowym, które było więcej niż 3 ostatnich lat razy trzy przyczem [illegible] czyli częste na urynowanie. Expl. intern. Retroflexio znaczne perioophoritis [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] vertebr. ~~[illegible]~~ Ból przy [illegible] prawdopodobnie nerwowy jest [illegible] zawroty głowy za [illegible] w oknach [illegible] i dźwięków w uszach. ~~[illegible]~~ Ból słaby [illegible] cordis. [illegible] Guttas amaras. Lewico stale ~~[illegible]~~ się codziennie wodą [illegible]. Compress [illegible]. Lavement Dieta, pracować mniej.
Przechadzki: Dr Dmitrejeff zlecił [illegible] od bólu przy urynowaniu przepisał Globuli następujące z bardzo dobrym skutkiem. Jodol 0,20
Cocaini muriat. 0,01
Butyri Cacao 1,50
M. f. globulus D. t. d. No 6.
Wstawiać jedną kulkę dziennie

18 $\frac{6}{VII}$ 93 Wogóle lepiej znacznie. ~~Ból~~ tylko w stronie lewego jajecznika (sięga na między [illegible]. Żołądek ~~[illegible]~~ spadły bardziej. Apetyt znacznie lepszy i ból w pacierzowej [illegible] też mniej [illegible]. Naznaczono dalej kontynuować Lewico [illegible]

4 injectiones [illegible] + [illegible]. Globuli cum Cocaino 0,015 ~~[illegible]~~ et [illegible] 0,5
[illegible] 15,0. [illegible] purgans. Lavement. Guttas amaras continuare.

18 $\frac{29}{VIII}$ 93 Wogóle znacznie lepiej się czuje. ~~[illegible]~~ organów moczowych i płciowych zupełnie ustąpiło. ~~[illegible]~~ pacierzowej nie ma. Lekkie bóle tylko w ~~[illegible]~~ obu jajeczników. Żołądek regularny apetyt dobry. Tylko nie uskarża się na ból in [illegible]. cordis u circa umbilicus.

Naznaczyłem pannie Zofii Haux: oczyszczanie się wodą ... Guttas Amaras, pulvis Magist. Bismuthi gr ij + Codein 1/6 gr. ... et Camphorae cum Chlorof. pro frictione

18 19/X 93 Ból sub scrobic. cordis dalej się ciągnie: Guttas Amaras ... gtt xx Magist. Bismuthi gr iij Codeini ... [illegible] pulv. j
~~Sinap.~~ Sinapism. ad scrobic. cordis. Liq. ~~alb~~ ferri albuminati ... [illegible]
cochl. ... [illegible]

18 1/X 93 Zofia Haux dobrze się czuje. Ból pod scrobic. cordis ... [illegible] Bismuthum in oblaten ... guttas amaras. Przyszła ... [illegible]
[illegible]

18 18/VII 93 Basia Kordyczewska 34 lat. Pierwsze regoły na 14 roku życia, więcej regolarnie nowa. 18 lat zamężem. Połogów miała 12 zawsze dobre (szczęśliwie zaczone). W ciągu 5 lat niecierpna. Upro[illegible] ... w Kostowie. Ostatni połóg miesiąc temu, miała ... 9oro dzieci umarło. 3 w życiu. Obstructio alvi (5 dni). Lavement
Natri Sulph. ... Bicarb. Natrii Acid. Tartarici. Franc Joseph
Bitter Wasser

18 19/VII 93 Dobrze zwolniło po lavemencie po wzięciu Franc Joseph. Adres: Dom Osman ... na ... na 2-gim piętrze ... Marynaut Kordyczewski.

18 14/VII 93 Г-жа Отгузъ 34 л. Замужемъ 17 лѣтъ. 4 раза благополучно рожала; разъ выкидышъ на 3-мъ мѣсяцѣ года около 2-хъ. Первыя регулы на 13-мъ году до 32-хъ лѣтъ шли правильно. Послѣдніе 2 года неправильно ... [illegible] ... раньше сроку ... [illegible] ... лѣтъ. Запоръ давнишній последніе 3–4 года. Аппетитъ мало ... [illegible] ... Сонъ плохой. Общая слабость
и усталость, первоначально ... [illegible] ... сердца ... [illegible]
... [illegible] ... въ лѣвой ... [illegible]
и въ лѣвой половинѣ груди и ... [illegible] въ правой
... [illegible] ... [illegible]
... [illegible]. ... [illegible]. Guttas Amaras ...
... [illegible]. Bellad. et ... [illegible]. Compress ... [illegible]
... [illegible] chron. Anteflexio uteri. Collum ... [illegible]
особенно ... [illegible] (... [illegible]) ... [illegible]
... [illegible]

Жена Инженера изъ Коломн.

18 26/VIII 93. Г-жа Бартельтъ 30 л. Замужемъ 11-ый годъ. Родъ раннiй родъ на 7-мъ мѣсяцѣ 10 лѣтъ тому назадъ. Въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ 93 регулы запоздали они сначала на 3 дня и показались довольно маленькими, потомъ [illegible] были двухнедѣльными и длились 7 дней пришли по окончаніи [illegible] тогда сильные [illegible] (представлялись [illegible]) и [illegible]

26 Іюня продолжалось [illegible] — [illegible].

Одновременно съ этимъ была боль въ правомъ бедрѣ и въ правой боковой [illegible]. Долго тому назадъ больная [illegible] [illegible] [illegible] правая [illegible] [illegible] и широкая связки. Послѣднiе регулы были въ Августѣ 10-го и кончались 15 Августа. Только [illegible] Апрѣля [illegible]. 3-ій день пріѣхала изъ Москвы [illegible] [illegible] [illegible] и боли въ правой [illegible] [illegible]. Мочеотдѣленіе правильно. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] скорѣе [illegible] слабость [illegible].

(Hartelt изъ Москв.) Uterus летнее anteflexio. [illegible] подвижна довольно и [illegible]. Collum [illegible] чувствительна при давленіи [illegible]. Въ правомъ сводѣ прощупывается легкое [illegible] (Exsud. въ правой широкой связкѣ) [illegible] и чувствительность. Въ лѣвомъ сводѣ болѣе [illegible]. Назначено: 1) Wanny morskie 2 w tydzień po 28° R. 20 m. ½ godziny. Injectiones tepid. 36° R. + T-ra Iodi gtt XXX. Pulv. Mag. Magnes. qua laxitet purgans. Compresse Schauff (wam nakazana ad lecum dolentem). Ferri albuminat. liq. Drumming. Ter vel bis de die cochl. [illegible].

18 2/IX 93 Znacznie lepiej się czuje. Żołądek dość regularny apetyt dobry ból w prawej stronie żołądka znacznie słabszy. Nakazano kontynuować dalej tak samo.

18 7/IX 93 Pani Hartelt oczekuje 2 dnia nadziei regulę [illegible] w stronie prawego parametri [illegible] znacznie [illegible] niewielkie napięcie w prawej stronie szyjki macicy anteflexio Collum [illegible] [illegible]. Do regulacji kontynuować wanny i [illegible] Przytem [illegible] się w lewej stronie jakby in regionis [illegible] pod żebrami. [illegible] [illegible] [illegible] Wilczura przepisywał do [illegible]

18 14/IX 93 Regulacja przyszły 10-ty obecnie jeszcze [illegible] nie przeszły. Narzekają tem po przybyciu do Moskwy [illegible] na prawą stronę żołądka; [illegible] Liq. arsenic. Fowleri 2,0 T-ra Rhei Whytti 20,0 M. D. S. [illegible] gtt XX

Pulv. Aluminis crud. 100,0 Zinci sulfur. + Carbol. 15,0 + M. F. Pulv. [illegible] [illegible] [illegible] wody do [illegible] pochwy macicy.

Lavement kontynuować.

Tannini 8,0 [illegible] Glycerini 90,0

18 13/XII 93 Żona Żandarma bardzo obecnie cierpi na febris intermittens przed tego Anaemia. Świszczy w prawym

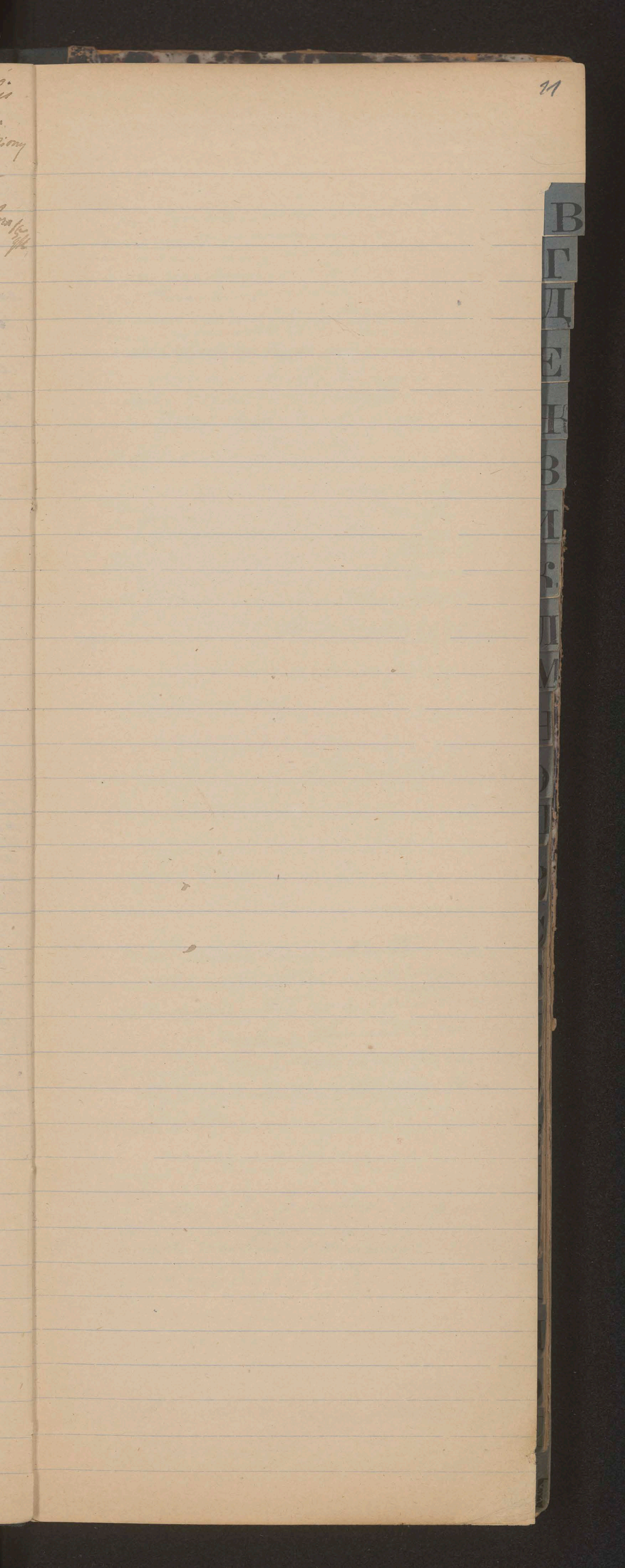
stronie na przedniej powierzchni piersi. Górna granica śledziony

pozamięta (podniesiona) do góry. [illegible] in regione [illegible]

Chinini Muriatici 0,5 D.t.d. No 6. S. [illegible]

Elix. paregorici et Elix. pector. Reg. Dania aa Ung. [illegible]

[illegible] ad pectus et Ol. Terebinth. 8,0 Aqua [illegible] 40,0 [illegible]



~~[illegible]~~ Wojcicka 18 lat. z Lubelskiej Gubernii: [illegible]

18 3/VII 90 Марія Воронина 21 г. изъ Москвы. Замужемъ 3й годъ, не беременѣла. Регулы всегда довольно правильно повторяющіеся по большей части съ большими болями. Послѣд. регулы кончились ~~[illegible]~~ 4 дня тому назадъ. 2 года тому назадъ было воспаленіе лѣваго легкаго. Въ настоящее время небольш. retroflexio uteri. Collum ~~[illegible]~~ [illegible] вверхъ и назадъ. [illegible] назадъ [illegible] го [illegible]. Большею частью запоръ. Аппетитъ хорошій. Выдыханіе въ верхушкѣ праваго легкаго слабѣе чѣмъ [illegible]. Pulvis sulph. Magnes.; [illegible] очень высоко — много [illegible] [illegible] по [illegible]. Atropin [illegible]. Ext. bell. [illegible]; слабѣе [illegible] [illegible]. Przyszła [illegible] za tydzień naznaczono [illegible] chorej bardzo pomogło a [illegible] (ulcera) w [illegible] [illegible] przez 4 miesiąca [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] gr X

Vaselini [illegible]

[illegible] 30,0

M.D.S. 2 razy dziennie [illegible] do [illegible].

18 20/II 92 Wogóle lepiej się czuje, bole ~~[illegible]~~ strona [illegible] prawej i w [illegible] bardzo znacznie mniejsze od użycia T[a] Jodi. Żołądek znacznie [illegible] niż uprzednio. Apetyt jednostajnie mały i od czasu do czasu [illegible] ogólnej słabości [illegible]. Naznaczono dalej kontynuować Pulvis Magnes. Sulph. + Tart. depurati et Bicarb. Natrii et Acid. Tartarici. Species amarum [illegible] et Guttas ferrugin. + Guttas amaras (T[a] [illegible] 12,0 [illegible] gtt. [illegible] et [illegible]. [illegible] 12,0; T[a] [illegible] [illegible] [illegible] 6,0; D.S. [illegible] gtt XV.

18 29/VII 90 Wachler [illegible] Niemka z [illegible] lewe płuca za katarowe. [illegible] były kilka razy. 8 lat temu na [illegible] było przy chorej [illegible]. [illegible] zapalenie płuca lewego [illegible] lat temu [illegible] po [illegible]. [illegible] [illegible] z [illegible] flegmy. Naznaczono [illegible] + [illegible]. [illegible] [illegible]. T[a] Jodi [illegible] [illegible] lewej strony [illegible]. Naznaczono przyjść za tydzień.

[illegible] 22 л. замужемъ 3 год. Не рожала вовсе. Регулы правильно повторяющіеся черезъ 3 недѣли на 4-ю и идутъ на 2 дня раньше. Последнее время съ болями. Последніе регулы 3 недѣли назадъ тому. [illegible] [illegible] нѣтъ. Последнее время запоры, [illegible]. Аппетитъ хорошій. [illegible] [illegible]. [illegible] Pulv. sulph. Magnes.; Guttas amaras

18 $\frac{9}{VIII}$ 91 [illegible] [illegible] [illegible] больше на [illegible] [illegible] [illegible] больших губ. Ung. [illegible] [illegible] [illegible] в правильных Ung. Jodof. Pulv. [illegible] Carbol. + Aluminis crud. Ung. [illegible] Zinc. [illegible] [illegible]. Arg. nitr. [illegible] Cauteris.

18 $\frac{20}{VIII}$ 91 Adenitis inguinalis dext. [illegible] на правой большой губ. Fluor albus. Cauteris. [illegible] Arg. [illegible] Ung. Jodoformi. Empl. de Vigo cum [illegible] на [illegible] [illegible].

18 $\frac{11}{I}$ 92 г.

Д^ра [illegible]

[illegible] 28 лет. Замужем 11^ть лет; 5 раз рожала [illegible] и раз неблагополучно [illegible] 2 последних [illegible] было [illegible] кровотечение — больна 2 месяца после этих родов. Это было 6 лет тому назад. Ребенок родившийся [illegible] и [illegible] по [illegible]. Через $1\frac{1}{2}$ года после этого был выкидыш на 5^м месяце берем. 2—3 недели была больна и [illegible] поправилась. [illegible] последний выкидыш был 4 года тому назад. После этого были двое родов благополучных. Последн. роды 10^ть месяцев назад. В последнее время [illegible] слабость и [illegible] [illegible] [illegible] более месяца [illegible] [illegible] раз в 2 недели а теперь все чаще и чаще. Anaemia. Chin. hydrochlor. et Ferrum hydrog. reductum [illegible] [illegible]. Vinum [illegible]. [illegible] [illegible].

[illegible] и по [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 10^ти месяцев ребенка. [illegible] [illegible]. Żołądka [illegible] [illegible].

18 $\frac{25}{I}$ 92 [illegible] był [illegible], który trwał 2 godzin: [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] и [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]: 1) Ferrum cum Chinino [illegible] et [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 28—27% или [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (na [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (Zawroty) głowy [illegible] [illegible] [illegible] (leciała [illegible])

18 $\frac{1}{II}$ 92 — [illegible] interna [illegible]. Uterus [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] na palec. [illegible] idem continuare: Ferrum [illegible] [illegible] Pulvis Aluminis crudi cum [illegible] sulph. Carbol. Dla [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] per speculum. [illegible] [illegible] [illegible] ℞ Ol. Camphoratum [illegible] et [illegible] [illegible].

18 $\frac{1}{III}$ 92 [illegible] bicie serca i ból [illegible] [illegible] serca. [illegible] ogół [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] serca, [illegible] czego [illegible] [illegible] zdenerwowana. [illegible] [illegible] [illegible] dziecko a [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Żołądka [illegible] [illegible] od [illegible] kropel [illegible] z pepsinom. [illegible] [illegible] Angina pectoris. ℞ Liq. Anodyn. Miner. Hoffman Tr. Valerianae aether. āā 8,0; T^r Opii [illegible] 2,0; T^r [illegible] q.s. [illegible] D.S. По 12 или 15 капель [illegible] [illegible]
2) [illegible] [illegible] D.S. [illegible] [illegible] Chinini hydrochlorici gr. iij in Capsul. [illegible] S. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] водой.

горчичники на область сердца. Лемонад [illegible], Компрессъ холодный на область сердца.

Decoct. Rad. Rhei conc.

18 21/XII 92 Марфа Воробьева 32х лѣтъ, жена базарнаго старосты, 12 лѣтъ замужемъ. Рожала 2 раза; первые роды 10 лѣтъ назадъ. Через 2 недѣли оправилась и почувствовала себя больною, лечилась въ Курской губерніи въ уѣздной больницѣ въ [illegible] безъ помощи. Через 2 года опять забеременѣла и родила благополучно 4 года тому назадъ. Первый ребенокъ умеръ отъ оспы, а второй живъ. 20ти лѣтъ вышла замужъ. До замужества была совершенно здорова. Первые регулы получила на 16 году и постоянно правильно носила до послѣднихъ чиселъ октября мѣсяца сего года (2 мѣсяца тому назадъ послѣдній разъ были крови (по 4 дня завсегда [illegible]). Запоръ сильный (черезъ 3 недѣли на 4ый) послѣдніе 2 мѣсяца. Аппетитъ плохой. Два мѣсяца тому назадъ простудилась на [illegible] и начала чувствовать боль внизу живота. Боль водитъ бедромъ до колѣнъ (съ въ крестцѣ). Нога красная. Чувствительность subsequens oedis. Признаки perimetritis exudativa въ обоихъ широкихъ маточныхъ связкахъ. ~~Uterus~~ [illegible] обращена напередъ. Collum сильно обращено назадъ. Назначено Pulv. Sulph. Magnes. [illegible] cum [illegible]; Ванны 2 въ недѣлю въ 29°R. Со [illegible] (Hol w [illegible]; 2 2 2 [illegible]). Suspect. guttas amaras

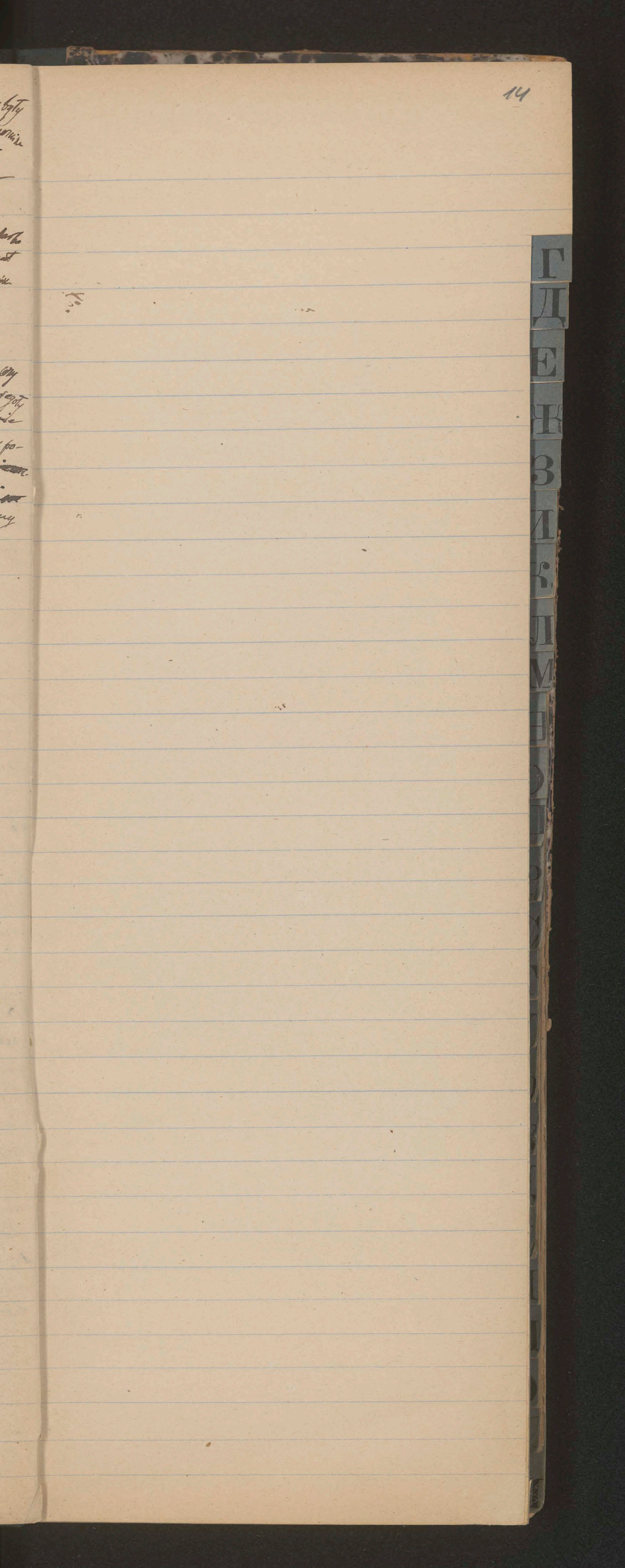
18 28/XII 92 Немного лучше себя чувствуетъ. Боль въ [illegible] меньше, [illegible] въ [illegible] бедрахъ. Запоръ продолжается. Желудокъ принимаетъ Pulv. Sulph. Magnes. ([illegible] сей часъ). Аппетитъ улучшился. Чувствительность subsequens oedis меньше. Назначено: продолжать ванны [illegible] и спринцеванія; pill. ex ferro hydrog. reduct. et Rad. Rhei in [illegible]; Ung. Kali jodati cum Ung. Belladonn. et Ung. Camphor. Назначено горчичники на грудь и горло ([illegible]). Suspect. glob. hystericus. Жалуется на боль въ темени головы (назначено Chinini v. bromati по 2 грана [illegible]). Спринцеванія продолжать.

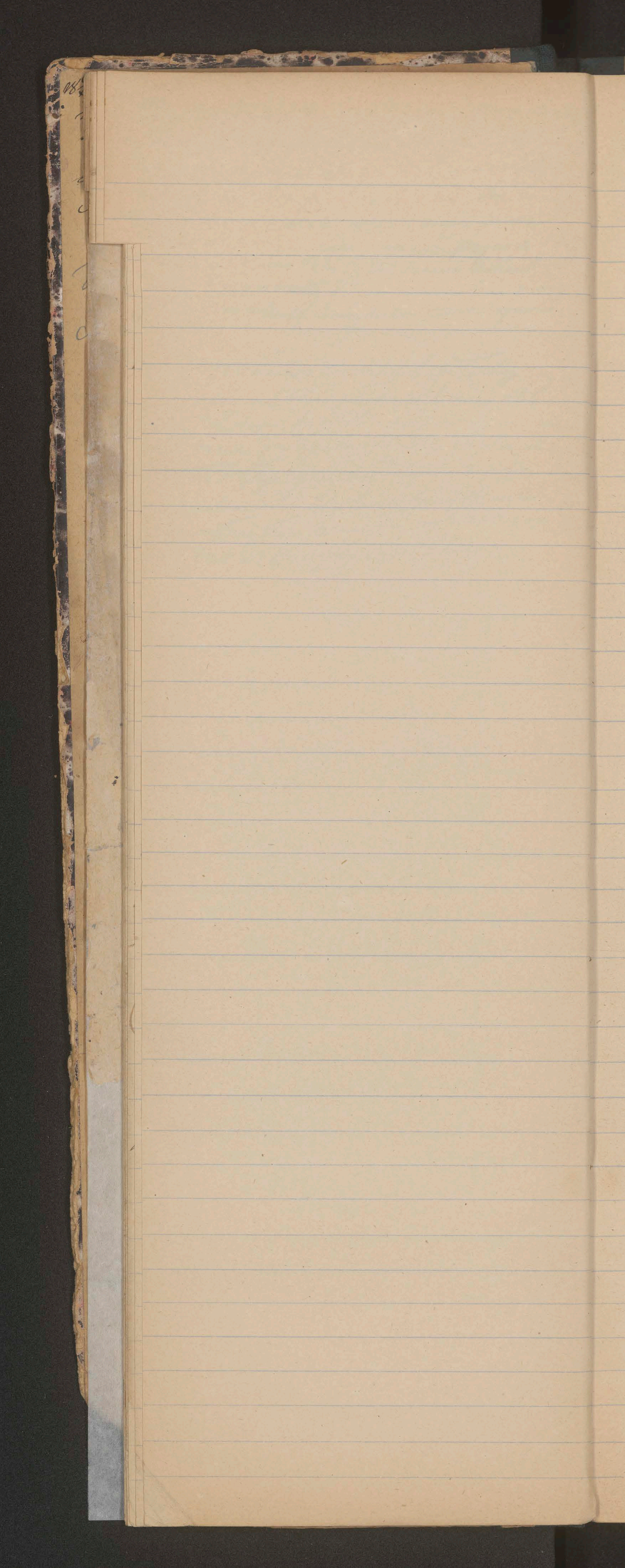
18 19/I 93 r. Po exploracii okazało się, że chora brzemienna w końcu 5go miesiąca. Uterus przechylona na prawą stronę, owalnej ~~[illegible]~~ formy i fundus na jednej linii z umbilicus. W lewej stronie zdaje się, że jest exudat. crypt. peri salpingitis lat. sin. Uterus przechylona na prawy bok i naprzód, niewiele czuła i dość ruchoma. Collum [illegible] i obrócone w tył i w lewą stronę. Apetyt lepszy. Zwalnicie wówczas kiedy przyjmuje [illegible]. Uryna jednostajna. Ból w ciemieniu głowy słabszy. Gravida est. Wanny nie przed[illegible], albowiem bole głowy się wzmagają. Naznaczono: Tinctura Nux vomica [illegible]. Trag. Rad. Rhei. Lavement. Compresse [illegible] na [illegible] żołądek. Spryncowanie i wanny odłożyć

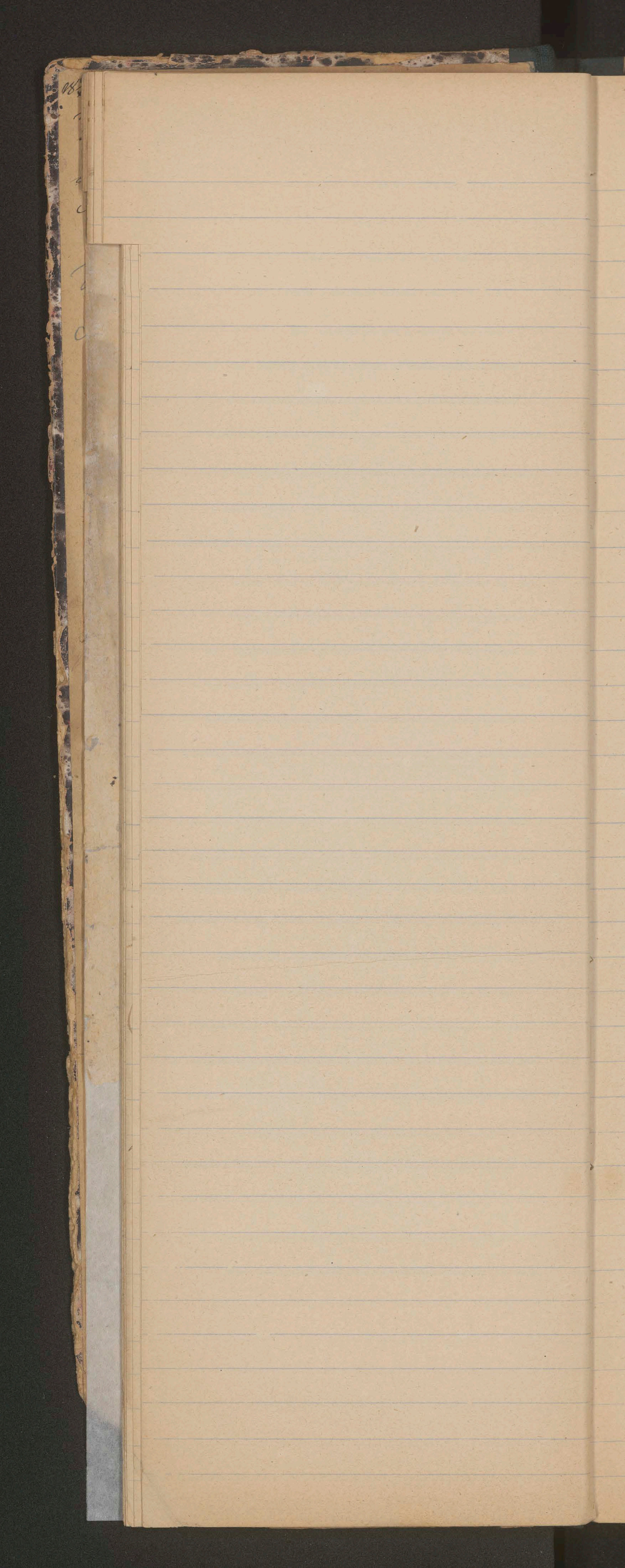
18 20/IX 93

Wurzel Żona Jurysiewicza druga wizyta dziś. 10 sierpnia powinny były być regoły, ale nie przyszły. Ból lewej w stronie lewego jajecznika. Uderzenia krwi do głowy. Od daty jak regoły się nie przyszły niespokojna nerwowa. Pierwszy raz kiedy była miała zalecone wanny morskie, [illegible] i krople gorzkie. Dziś zaś okazało się że żołądek uregulowała przyjmując [illegible] Nadal dziś naznaczono Pulvis [illegible] Magnes. [illegible] cum Ammonii bromati. T-ae Jodi do smarow. lewego jajecznika et compresse [illegible]. Wanny morskie czasowo zaprzestać.

18 3/IX 93 Wojnarowicz żona Architekta z Petersburga 5 razy była w 4 porody miała. Ostatni poród 5 czy 4 lata naród. Ostatnie regoły w połowie sierpnia. Po ostatnim porodzie chorowała na zapalenie około macicy (prawdopodobnie perimetritis exudativa) lat temu. Ślady porodu od byłego wysięku – lewy ścielenie [illegible] i niewielka [illegible] ból w lewej brzusznej stronie [illegible] z wewnętrznej strony. Naznaczyłem często morskie wanny 27–28°R. co 2 dni i Injection. [illegible] + T-rae [illegible].


Г
Д
Е
Ж
З
И
К
Л
М





13 Lipca 89r. Pani [illegible] Obstructio alvi. Catarrh. [illegible] vaginae. [illegible] appetitus parvus. Guttas amaras + Acid. muriatic. Liq. plumbi Acetici D.S. [illegible] Externe Lavement. ex Aq. communis. Pulv. Sulph. Magnes. + Acid. Tart. et [illegible] Natrici

18 18/VIII 89 [illegible]berg z Kijowa żona kupca handlującego
Sierpień
Alcolismus. Oophoritis sin. Exsudat. w lewej stronie
w[illegible] macicznym. Hypertroph. labii anter. colli. Processus
follicularis colli uteri. Endometritis Canalis Colli. Prolapsus
et laxitas vaginae. Menses habuit valde frequens et
fortis (co 2 tygodnie i nader silne) ~~[illegible]~~ trzy (~~[illegible]~~ 2) [illegible]
[illegible] [illegible] dziesięć [illegible]. Ostatni [illegible] przed dwo-
ma laty. Po tem [illegible] [illegible] po regułach [illegible] [illegible]
z powodu [illegible] et Neurasthenia [illegible]
Naznaczone Liq. plumbi acetici. Tampon et tannico. [illegible]
nowe [illegible]. Wanny ciepłe [illegible] 27°R.

19/IX 89. 25 Augusta ostatnie reguły miała, które ciągnęły się 7 dni. Ból w prawym
boku. Uprzednio był ból w lewym boku, który ustąpił od [illegible] et [illegible] et
Jodol. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] wieczór po [illegible] [illegible]
nie. Collum przypuchnięte. Mucosa colli [illegible]. Katarr [illegible]
[illegible]. Uterus [illegible] ruchome przypuchnięte descensus. ~~[illegible]~~ [illegible] jajnik
przypuchnięty i bolesny. (Combinatio alvi) ~~[illegible]~~ Ferri Hydrogenio reduct. ~~[illegible]~~. Valeri Ammonii
et Zinci Sulph. Carbolici D.S. Uniwsklenia. Granuli Chinini hydrobromati
D.S. [illegible] [illegible] [illegible] II–III. Guttas amaras + Acid. Muriatici D.S. Wanny [illegible] przez dzień
ciepłe [illegible]. [illegible] 14. najwyżej 2. Za tydzień oczekuje reguł.

18 28/XI 89 Caspid [illegible] 26 l. anemiczna trzymie-
siące zamężna. Reguły zawsze nieprawidłowe (to mają
to po razy w jeden tydzień) Ostatnie reguły były 2 Listopada
przyszły w czas ciągnęły się 5 dni. Zawsze są bolesne.
Obecnie Oophoritis dextra. Anteflexio (descensus) Erosiones [illegible]
orifi. Canalis colli. Catarrh. Canalis colli. Uprzednio był twardy
obstrukcyjny stolec. Przyjmuje Pulv. Sulph. Magnes. et
Guttas amaras po 20 kropel 2 razy dziennie. Apetyt lepszy
obecnie. [illegible] Jodi + [illegible] lig. [illegible] [illegible] jajecznik. Chin. hydrobrom.
Pyroph. ferri cum Citro Ammonii. Za tydzień powinna być. [illegible] [illegible]

18 21/XII 89 Zapalenie ~~[illegible]~~ jajecznika zmniejszyło się (ból i puchlina).
Ostatnie reguły były 25 Listopada na 6 dni trwały (trwały 5 dni) przyszły. Apetyt i stolce
regularny. Naznaczono 2 wanny w tydzień i szprycowanie cum Sulph. Aluminii [illegible].

Pani [illegible]

18 7/VIII 91. 23 lat. Zamężna 3ci rok. Reguły od zamężścia regularne wczas bez bólów i po 5 dni. Rozumiała przez rok temu naród. Niewiadoma sama z przyczyny choroby zapalnej płuc i macicy po porodzie które się ciągnęło około 4ch tygodni. Zapalenie jajników jednocześnie prawie było. Typh. exanth. przed 2 miesiące do porodu było. Dziecko umarło na 6 tygodniu życia. Następnie po przebyciu na cmentarzu w [illegible] zaczęła chorować na ból w lewym boku który [illegible] dawniej z początkiem wczas reguł zaczęła a obecnie wciąż trwa i dochodzi połowicznie bodaj do kolana. Żaden dzień regularny i obecnie [illegible] też prawidłowe. Apetyt mały. Stolce [illegible] odwołanie [illegible]. Ogólna słabość. Bardzo nerwowa. [illegible]

Erosiones labii anterioris colli; Endometritis cervicis. Catarrh. canalis colli. Perioophoritis [illegible] in. Naznaczono Pulvis sulph. Magnes. Globuli cum Kali bromati Cocaini et Extr. Belladon. Injectiones tepid. cum Tra Opii. Compress. Schauff. Przyszła więcej w ostatnim czasie i [illegible] już [illegible].

18 10/VIII 91 Erosiones et catarrh. canal. colli. Idem. Chinini hydrobromat.

[illegible]. [illegible] [illegible] Chinini hydrobromat.

18 27/XI 89 Лукерія Федорова Ципева 33х лѣтъ; 10 лѣтъ замужемъ. Нерожала и небыло выкидышей. Первыя мѣсячн. на 18 году. Послѣдніе 3 года мало носила (по 3 дня) и съ болями, бывшими тако въ [illegible] приходимъ. Сомнѣнія стала понапрасну [illegible] 4 года тому назадъ. Три года тому назадъ [illegible] употребила [illegible] отваръ семянъ [illegible] 3 ложки. [illegible] въ теченіи 1½ часа и все это количество употребила [illegible]. Въ настоящее время страдаетъ на припадки такіе же какъ были прежде 3 года тому назадъ и приняла отваръ семянъ [illegible]. Сверлящая боль въ [illegible] области и въ [illegible] [illegible].

Назначено [illegible]: [illegible] + [illegible] + Extr. Belladonn.; Guttas amaras [illegible]. Comme [illegible] de [illegible] Mentel.

1890 r. Februari 22 Pani [illegible] 20 lat, 4 rok zamężna. [illegible] poród szczęśliwy 3 lat temu naród; pierwsze reguły na 15 roku życia prawidłowe. Ostatnie z 12 Februari ciągnęły się 3 dni. Uskarża się na ból w dole żołądka 5 miesięcy dawniejszych. Ostatniemi czasy ból się wzmógł znacznie. Ból ten się wzmaga wczas reguł, wcale spostrzegania z [illegible]. ~~Compress~~ Perioophoritis sin. Uterus bez [illegible]. Compress. Schauff. Ung. Narcot. [illegible] Guttas [illegible]. et Tra Opii [illegible] Cardialgia: [illegible] vaginalnych. Przyszła więcej za tydzień [illegible]

[illegible] do 12 godziny rano

Marca

1. dnia Pani [illegible] ból w lewym boku [illegible] Cardialgia. Descensus et anteflexio Uteri. [illegible] cordis. Przyszła [illegible] [illegible] Magisteri [illegible] + Extr. Belladonnae. Guttas amaras. Compress. Schauff. Ung. Narcot.

18 19/I 91 Гольдштейн 2 dom Rejmana 29 lat. Żydówka. [illegible] na 8 miesiącu brzemienności, krótko po urodzeniu umarło dziecko. Ostatnie regularne ~~[illegible]~~ (~~[illegible]~~ 2 tygodnie) temu zaraz. Uskarża się na ból w dole żołądka i na bóle w okolicy krzyża [illegible] przy regulach [illegible]. Uterus bolesna i przypchnięta lekko na lewy bok [illegible] i fundus występuje na 2 lub 3 poprzeczne palcy nad symphysis ossium pubis. Collum zgrubiałe [illegible] синевато-красного ~~[illegible]~~ цвета. [illegible] [illegible] [illegible]. Metritis chron. Endometritis [illegible] [illegible] [illegible]. Zalecono Ung. Narcoticum et Pulv. Sulph. Magnes. cum pulv. aerophorus. Zalecono przyjść w ciągu tygodnia. Żołądek [illegible] od [illegible] potem.

18 26/I 91 [illegible] regul. [illegible] continuerunt et. Injectiones [illegible] 4 Tr. Opii simp. 12,0 D.S. [illegible] 20 kropel [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] Codeini 0,12; Aq. Amygd. amar. + Tr. Cannabis Indicae āā 8,0. D.S. [illegible] gtt XV. [illegible] 4 [illegible]; [illegible] zalecono [illegible]. ([illegible]) [illegible] od ogólnej słabości i anaemicznego ~~[illegible]~~ stanu zalecono użyć: Tr. Nervinae Bestucheff + 15,0 et Liq. Arsenic. Fowleri 2,0. MDS. [illegible] gtt 10.

18 26/V 91 [illegible] 22х лет. Девица. Первые регулы на 15 году, повторялись то через 4 то через 5 недель и продолжались по 4 по 5 дней. Только последние регулы бывшие 3 недели назад сопровождались первый день в течении нескольких часов болями. Всегда сильные запоры. Аппетит всегда плохой, но в последнее время очень хороший. [illegible] наиболее слабость, продолжающаяся 3 год. [illegible]. [illegible]. Повременам то [illegible] то [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] около 2х лет. [illegible] [illegible] [illegible] очень [illegible]. Повременам колотье в левом боку. Запоры 5-ти [illegible] продолжающиеся по 4 по 5 дней [illegible]. Последние 2 недели аппетит улучшился. Прошлую зиму бывали припадки головной боли, головокружение и шум в голове и темнота в глазах. При ходьбе в особенности всходя на лестницу одышка и усталость. Сердцебиение [illegible] [illegible] [illegible]. Tympanites in regione ileo-coecali. [illegible] [illegible] в верхних [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible]. ~~[illegible] Pulv. Sulph. Magnes.~~ Pulsus [illegible] 80. ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible]. Назначено: Pulv. Sulph. Magnes. [illegible] [illegible]. ([illegible] [illegible] [illegible] [illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible].
Dolum [illegible] [illegible].

18 19/II 91 Фамилия Д. [illegible] [illegible]. [illegible] родила 8 году назад на 7м месяце. 4 года тому назад выкинула на 5м мес. беременности. [illegible] время регулы были 7, 8, 9, 10 Сентября [illegible] а до того времени [illegible] [illegible] 28 Августа [illegible] последний. [illegible] время [illegible] [illegible] тело матки наклонена кпереди и вправо [illegible] [illegible] = [illegible]. Collum [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible].
Catarrh. canalis colli.

18 26/VI 91 Т[illegible]. Гуревич 19 лет. Девица. Первые регулы на 12м году в Петербурге. 2 года тому назад в продолжении 3х месяцев не было регул, [illegible] вероятно от [illegible] [illegible] они пришли и продолжались правильно некоторое время. Последн. регулы 2 недели тому назад были. [illegible] (в [illegible] время) мало. Начались правильно. Под правым [illegible] 5 лет назад была [illegible] [illegible] в Петербурге от нее [illegible] [illegible]. ~~5ти~~ Около 5ти месяцев тому назад [illegible] [illegible] [illegible] своих продолжающихся после времени. Сверх того [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Ol. Ricini + [illegible] [illegible] Ol. [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

18 22/VIII 91 Гинцбург Софья 45 л. [illegible] губ. [illegible] 13 раз рожала, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]; [illegible] [illegible] 6ти недель и один 5 месяцев. 6–7 лет тому назад [illegible] [illegible] [illegible] было [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] на морских купаниях в Либаву. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
5 lat [illegible] [illegible] 10–11 dni ciągną się. Co 2 lub 3 tygodnie. [illegible] [illegible] do constipatio. [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] vaginae et prolapsus ejus. Decoctum [illegible]. Pulvis Aluminis crudi et Zinci Sulpho-Carbolici. Chinini hydrobromat. 0,06. [illegible] po 2 [illegible].

18 10/VIII 91 III [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] naraz
a II [illegible] 2 tygodnie naraz

[illegible] 22 lat. Zamężna 2 rok. Nie rodziła ni razu. W dziewczętach regularnie były w czas (co 3 tygodnie na 4 dni) ale zawsze z bólami w pierwszy dzień poprzedzającym regul. Apetyt i [illegible] zupełnie dobre. Po zamążpójściu regulary bez bólów [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] 3 dni mimo i bóle tylko [illegible] [illegible] a nastąpiły [illegible] dni 6–5 dni [illegible] [illegible] regularnie i trwają 5 dni lub 3 dni regulary 5 dni naraz [illegible]; a [illegible] głównie się obecnie uskarża na bóle po regułach które trwają 5–6–7 dni, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] do [illegible]. W czasie bólów [illegible] [illegible] na wypróżnianie się [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] do [illegible] [illegible] [illegible] przez [illegible] lat 2 [illegible].

Cocaini muriatici gr. 1/4 gr.
Ext. Belladonnae gr 1/4
Hydrargyri [illegible] gr iij
Butyri Cacao ℥j
Misce fiat globulus.
D.S. 2–2 globulus in vaginam

Mixtura [illegible] [illegible] ...
Calcini gr ij
[illegible]
Aq. Amygd. am. ā ℥ 6,0
D.S. Tertoaqualt 15.
Uterus [illegible] ... antiflexio, ... nalewczyn ... Uterus nie ... [illegible]

Wstaż.
Panna Muszelsky od bolów w [illegible] [illegible] brzemien
Aceticii Morphii gr 1/6 (0,0001)
Cocaini Muriatici 0,015
Butyri cacao 1,5
M f globulus
1–2 [illegible] dziennie w[illegible]
Od pierwszej [illegible],

14) Pani Gutnikowa lepiej cokolwiek się czuje ale sądzi że to nie od narkotycznych globuli ale że czas sam przechodzi bo jest że prawie jest dni 10 od końca regul. Ostatnio jedną wannę ciepłą wzięła ciepłą 29° R. 1/2 godziny trwała. Dr Józefowicz ... że te bóle są w związku z [illegible] ... 30 wanien ... ... Obecnie wzięła jedną wannę tylko.
Zaznaczono: Wanny morskie ciepłe. Globuli narkotyczne. Ferrum Pyroph. cum Ammonio citrico (contra anaemiam).
Tylko ... ... zmiana ... [illegible]
... (na [illegible] ... arsen. ... [illegible] [illegible] pracowej).

18 20/IV 93 Maria Goldenberg 19 lat. Zamężna 3 lata. Nie miała petogów. Pierwsze regułyna 13 r. ... regularnie miała. Przed ... regul. ... bardzo mało (2 dni) Uprzednio ... 2 dni ale zawsze więcej miała. Obecnie bardzo często ... co 2 miesiące ... ... Czasami ... twarzy. ... jest. Wzmocnienie ... nie ... ... Ostatnie regu- ły 2 tygodnie temu ... Miała ... i bóle w dole ... ciągle apetyt ... Sen ... Explanatio ... perinaeorrhaphia ... Pulvis Sulph. Magnes. Compresse ... Ung. Belladonna cum Camphora et ... ... Trifolii ... Prostbea.

18 24/V 93. [illegible] [illegible] 28 l. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible]. Apetyt mały [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] w lewej [illegible]. [illegible]. [illegible] [illegible]. [illegible] Zinci: Syr. [illegible] Aceti. Guttas amaras [illegible] dwa razy dzien.

18 15/XI 93 Panna Garowicz siostra pani Hope, dziewica 21 lat, skarży się na [illegible] zlotu [illegible] nad [illegible] pod kolanem. Obecnie [illegible] na [illegible] na [illegible] na przedniej powierzchni antibrachii; i [illegible] w [illegible]; pod kolanami. Wysypka swędzi i przytem mówi jak [illegible] [illegible]. Reguly [illegible] w przyjmu. Apetyt mały obecnie wysypka trwa [illegible] [illegible]. Ol. Cadini cum Oxyd. Zinci et Vaselini. Saponis Viridi alcalini et [illegible] cum Acid. Carbolic. et Glycerini. Do umywania co dzień.

18 2/XII 93 Wysypka na [illegible] [illegible] [illegible] lepiej, na tylnej powierzchni stopy [illegible] [illegible] wygląd tylko z tyłu prawego ucha jeszcze się znajdują strupy. Przytem swędzenie silne [illegible]. [illegible] [illegible] Z Ol. Cadini 15,0 Oxydi Zinci 30; Vaselini 30,0. [illegible] [illegible] [illegible] koniecznie. Raz lub 2 razy dziennie [illegible] [illegible] [illegible] używać po [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] do [illegible] [illegible] [illegible]. Acid. Carbol. Spir. Vini [illegible] [illegible] [illegible] 40 [illegible] [illegible] Jodoformi 1,0 Cadini 30,0 [illegible] dla smarowania w [illegible]

18 28/XII 93 Pani Gaske 28 lat. Zamężna 11 lat. Do zamążpójścia regulowała się [illegible], ale zawsze z bólami. Ciągły [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] wypróżnia. Apetyt dość dobry. [illegible] prawidłowe. [illegible] [illegible] [illegible] a [illegible] [illegible] na 2-gim miesiącu [illegible] [illegible]; a ostatni potog [illegible] [illegible] nożkami [illegible] ([illegible]) i wszystko dość [illegible] przebyła i na 10-ty dzień wstała. Od tej daty [illegible] się na bolie prawie ciągle w dole [illegible] w lewym [illegible] i w dole krzyża (os sacrum). Ostatnie regulowały były 2 tygodnie [illegible] nazad (1 - do 10 grudnia). 2 [illegible] i bardzo silne [illegible] w [illegible] [illegible] [illegible]. Przy oględzinach okazało się anaemia [illegible]. [illegible] [illegible] descensus parietis [illegible] vaginae, prolapsus parietis anterioris ejus.

zaznaczyłem Ferrum albuminatum 0,12; 2 vel 3 de die pul. i kąpiel Aluminis crud. 90,0; Aluminii sulph. calcin. 15,0; Ol. Eucalypti glob. Mp. pulv. Wycierać na zewnątrz Esmarch do przepłukiwań. Pochwy gtt. VIII guttas amaras. Posmarowałem ulcus orif. externi canalis colli sol. acidi chromici 10% i tamponem et tannico cum glycerino. Przednia warga colli sinawego koloru circa orif. ulcus widoczni dwugroszówka.

18 5/I 94. Regóły były przed Nowym Rokiem za 4 dni i trwały 2 dni. Ból pod łyżeczką mniejszy i apetyt lepszy (zaczęła cokolwiek ... żyć). Ból wdole żołądka lewym pachwinie i wdole krzyża jednostajnie trwa. Wygląd cery lepszy. Kości nawzajem ... Descensus uteri et anteflexio parva. Smarowano Acid. chromic. et tamponem ... .

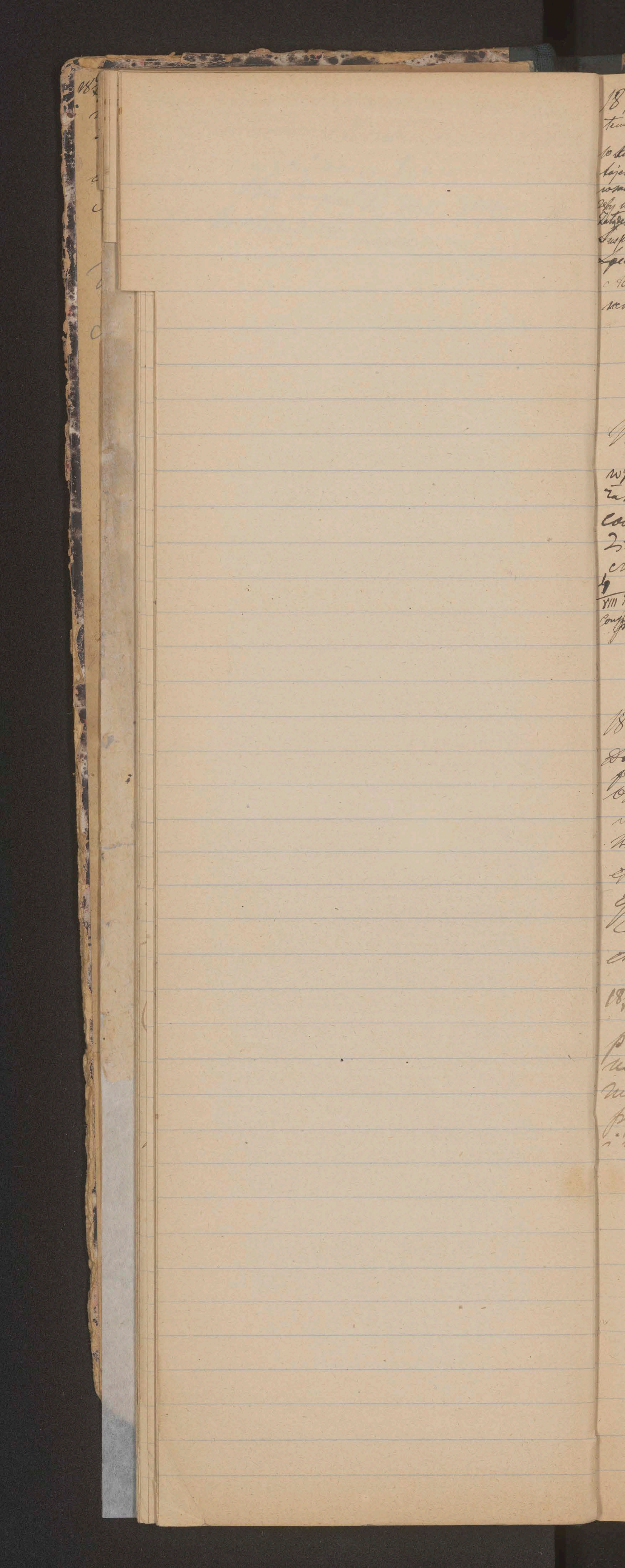
18 21/I 94 Regóły były 20 Stycznia zaś powinne były być 1go Lutego. ... na 10 dni wcześniej. Straciła dziecko 5ciotygodniowe 20 Stycznia. Bóle w dole żołądka w lewym pachwinie i wdole krzyża znacznie mniejsze. Uterus wewnątrz przy explor. obtek... collum ... to jest nie wiele bolesne. Ruchome dziś nie zwiększony wolum antoflexio silnie wyrażone. Descensus mniejszy. Na wacie krwi wcale granulatione podgoiły się. Wydzieliny ... bardzo mało. Smarowano Acid. chromico et tampon cum tannico.

18 16/2 94 ... 12go na 13 Lutego zapewne wskutek gorących injekcji ... nalnych oznaczyły się plamy ... krwi, które wkrótce się przestały się ... Kaszly ... Przy explor. specule ... nie wiele ... krwi lekko zabarwiony. Collum mniej ... fornices (obydwa) puste. Uterus ... antoflexionem descensus ejus. Oczekuje regół ... 3 lub 4. Ferrum albuminatum et guttas amaras ... .

18 17/III 94 Regóły opóźniły się na 13 dni to jest przyszły 3 Marca i ciągnęły się 7 dni i były z bólami wdole żołądka i w krzyżu. Apetyt i żołądek regularny dziś. Kaszel suchy bardziej w nocy. Pocenie ... w nocy i wieczór. Kaszel ... lat ciągnie się.

18 10/IX 94 Pani ... ostatnie regóły w końcu Maja obecnie ... się: 1) Ból w lewej bocznej stronie żołądka ... ból w krzyżu jak powiada że ból w boku zjawiają się ... bez żadnej z jej strony przyczyny i powodu np. w nocy i rano wraz po wstaniu z łóżka. (podejmuje i nosi dziecko 1½ roku ... wagi). Kiedy bóle zjawiają się w lewym boku wówczas ... dzielenie ... była częstsze. Żołądek i apetyt prawidłowy. Expl. ... okazała: Fundus uteri między pępkiem i symph. ossium pubis (to jest na 4 moje poprzeczne palcy niżej umbilicus i także na 4 poprzeczne moje palce wyżej symph. ossium pub.) Matica kulistej formy i ruchoma. Collum Macica opuszczona (descensus parv.). Collum bardzo zniżone i bliżej ... Fornices puste. Bólów żadnych nie ma przy wymacywaniu. Nazwałem ... ciepłe bandaż dla podtrzymyw. żołądka i ... (... et Camph...

Volumen uteri p. Jaske niewiele co mniejszy od głowy dziecka noworodkowego. Widocznie brzemienie jest prawdopodobnie więcej jak 3 miesiące (3½ mies.?). Naznaczono Ung. Belladonnae et Ung. Camphorat āā 30,0; Chloroform. 15,0 M.D.S. Do wcierania raz dziennie

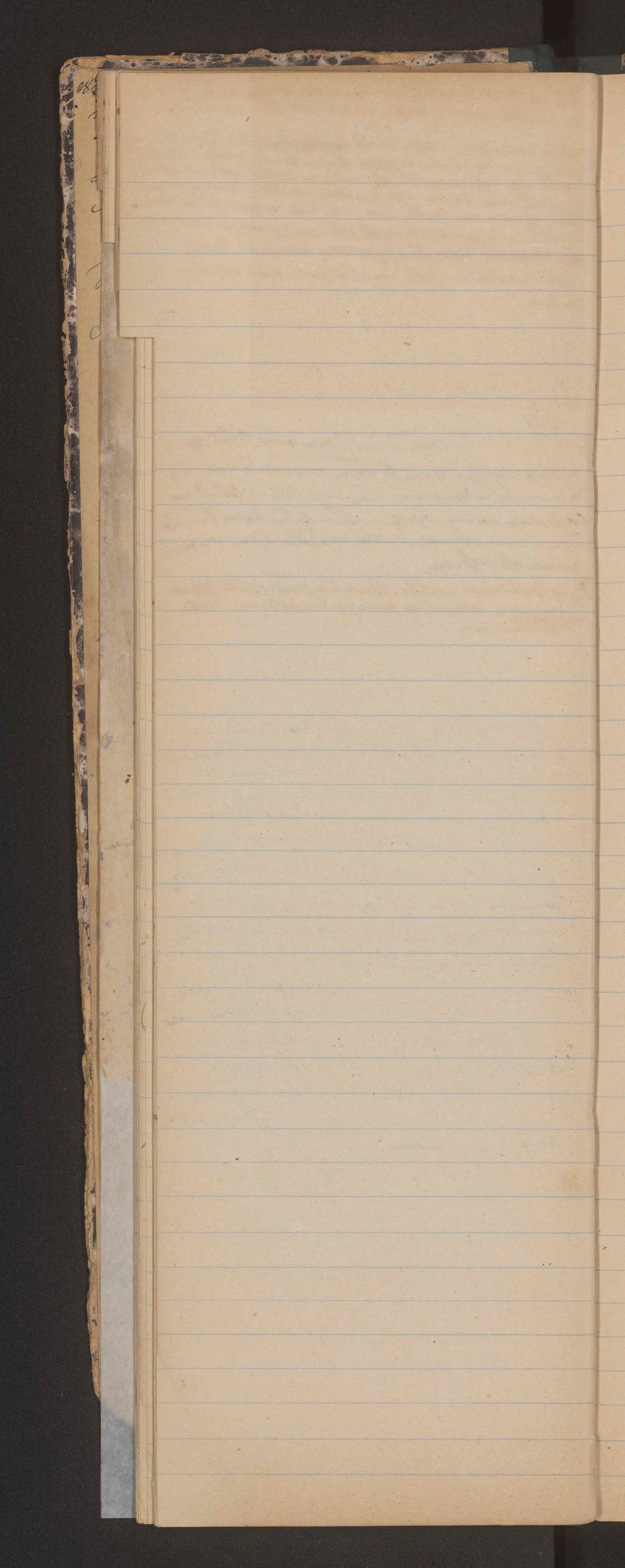


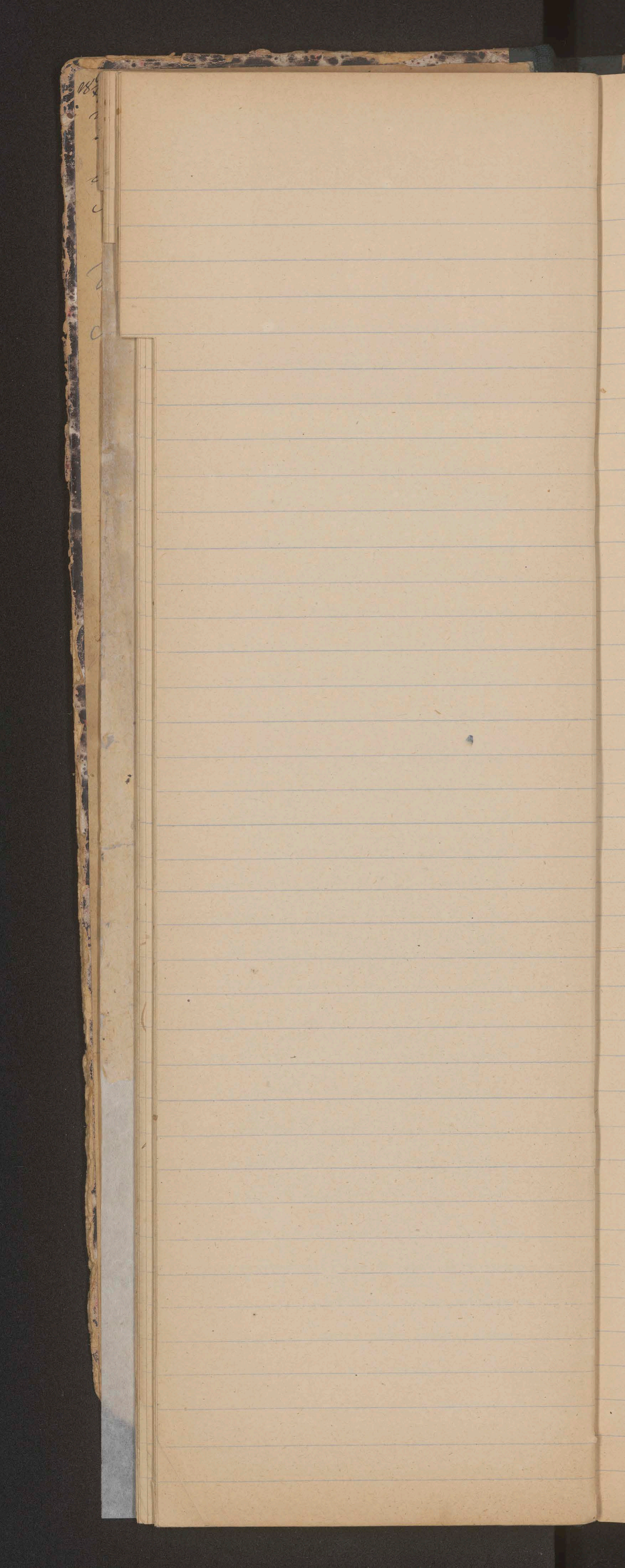
22

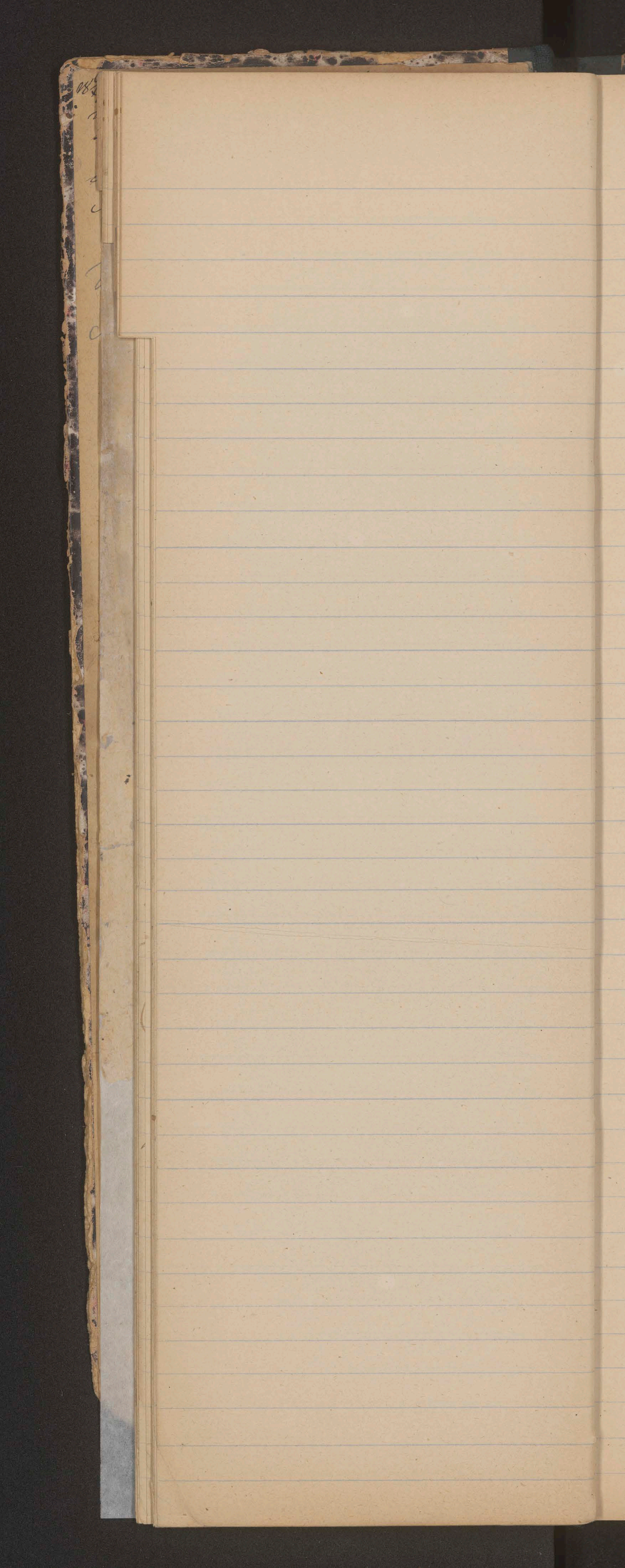
18 $\frac{11}{VI}$ 90 Teodora Dzybowska (Szpara) 3 poł. 8 miesięcy zamężna. Rodziła raz szczęśliwie 10 lat temu nazad. Obecnie skarży się (cierpi 6 miesięcy) na ból w dole żołądka. Niekiedy upławy [illegible]
10 Lutego miesiąca (15) ślubny miesięczny krwotok ciągnął się 2 tygodnie. Dwa tygodnie temu nazad tajest w końcu Maja leczyła się u znachora kamieniem przez ranne kroplami i dekoktem wskutek czego wielce zaszkodziła sobie — mało co się nie otruła. Wszystko w niej opaliła; żeby się zarazy nabać. Adres chorej: na Kladbiszczenskiej ulicy w domu Cabinskiego za to [illegible].
Żołądek i wydzielanie moczu prawidłowe. Żołądek wzdęty. Ból około pępka. Ból [illegible] w dole żołądka.
Suspicitur Cancer [illegible] Colluvies cała bezpieczne. Jedno [illegible]
Spec. aromatici [illegible]. Do sporządzania cum Acid. Carbolic.
c Aceti [illegible] Jedna łyżka stołowa na kwartę wody do spłukiwania.

18 $\frac{29}{VII}$ 90 [illegible] Deyger 23 lat, 3 razy połóg. Ostatni 1890 r. w Maju urodziła w 10 miesiącu. Od połogu niema regul. Uskarża się na ból w dole krzyża i około pasa. Catarrh. Colli. [illegible] Coll. sinio-czerwony. Wydzielanina śluzowo białego koloru. Pulv. Sulph. Zinci cum Aluminis. Wyczekać regul ile za tydzień. w sobotę lub czwartek albo poniedziałek.
$\frac{4}{VIII}$ 90 Oophoritis sin. c anteflexio. Uterus ruchomy, ovulum zwiększone w stronę lewego jajownika. Namazano Ung. narcotic. Injectiones tepidae cum T[ra] Ikehicae
Compr. Eschauff [illegible] przyjść za tydzień.

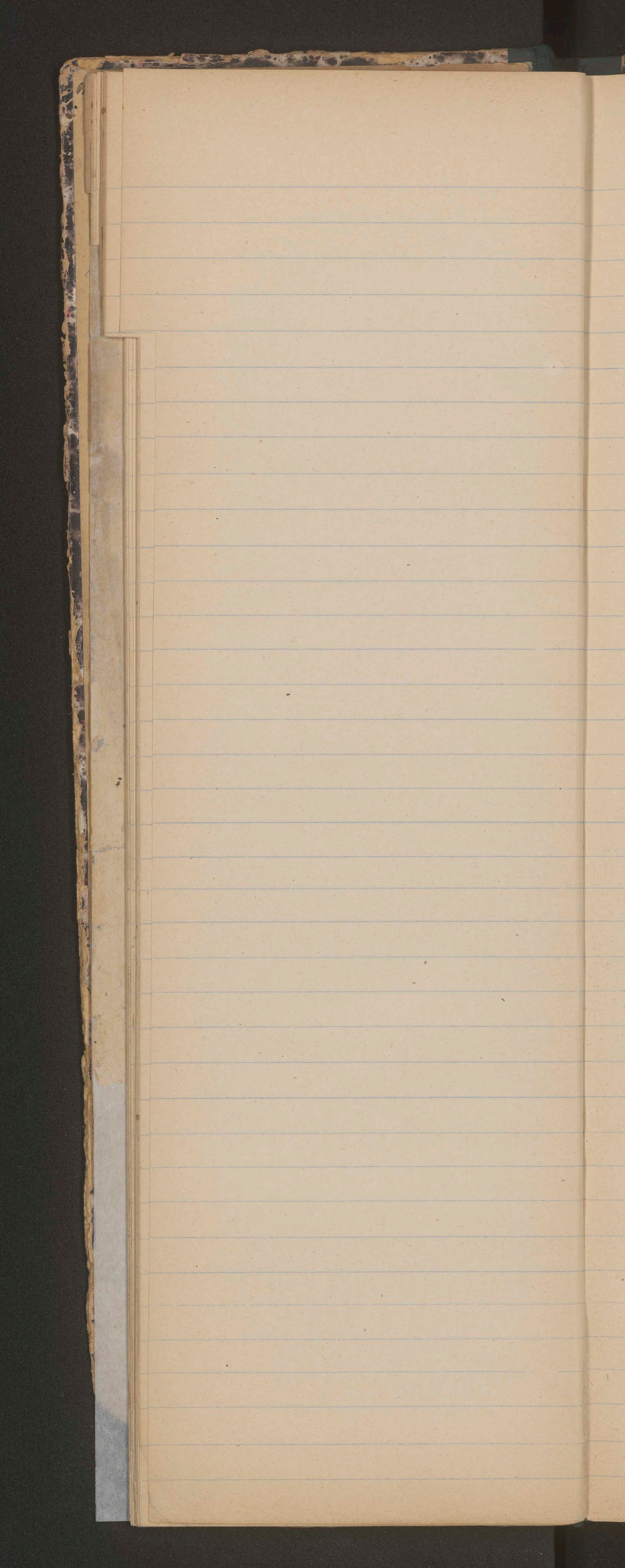
18 $\frac{7}{VIII}$ 91 Marya Drzeba 23 l. Zamężna 2 lata. Urodziła więc do zamęszczenia reguły powtarzały się regularnie tylko [illegible] po całym tygodniu. Obecnie też obfite nawet coagula bywają. Ostatnie reguły 2 tygodnie jak się ukazały. Uskarża się na parcie w dole żołądka i ból przy stolcu i chodzie trudno. Stolca twardy. Niekiedy upławy. Apetyt zły i mały. [illegible] Oophoritis [illegible] et perimetritis. Compresse Eschauffi; Injectiones tepidae + cum T[ra] Opii. Globuli cum Kali bromato, Cocaini 0,02 + Extr. Bellad 0,015 + Butyri Cacao 1,5. Modalnik [illegible] magnezy [illegible]. Pulvis Sulph. Magn. et [illegible] Amarzas [illegible] intus.
18 $\frac{19}{VIII}$ 91. 1½ tygodnia ciągną się reguły i bardzo silne (coagula). Na więcej [illegible] przy użyciu [illegible] [illegible] uterus przypuchnięte również i prawy jajownik. Ból w [illegible] uterus et lewego jajownika. Uterus dość ruchome, Collum [illegible] zwiększone. Injectiones tepidae + T[ra] Opii. Mąż chorej pijak i gwałtem [illegible] wiecza spółkowanie z [illegible] Cuszpera i rozbrojone [illegible] miewać coitum.

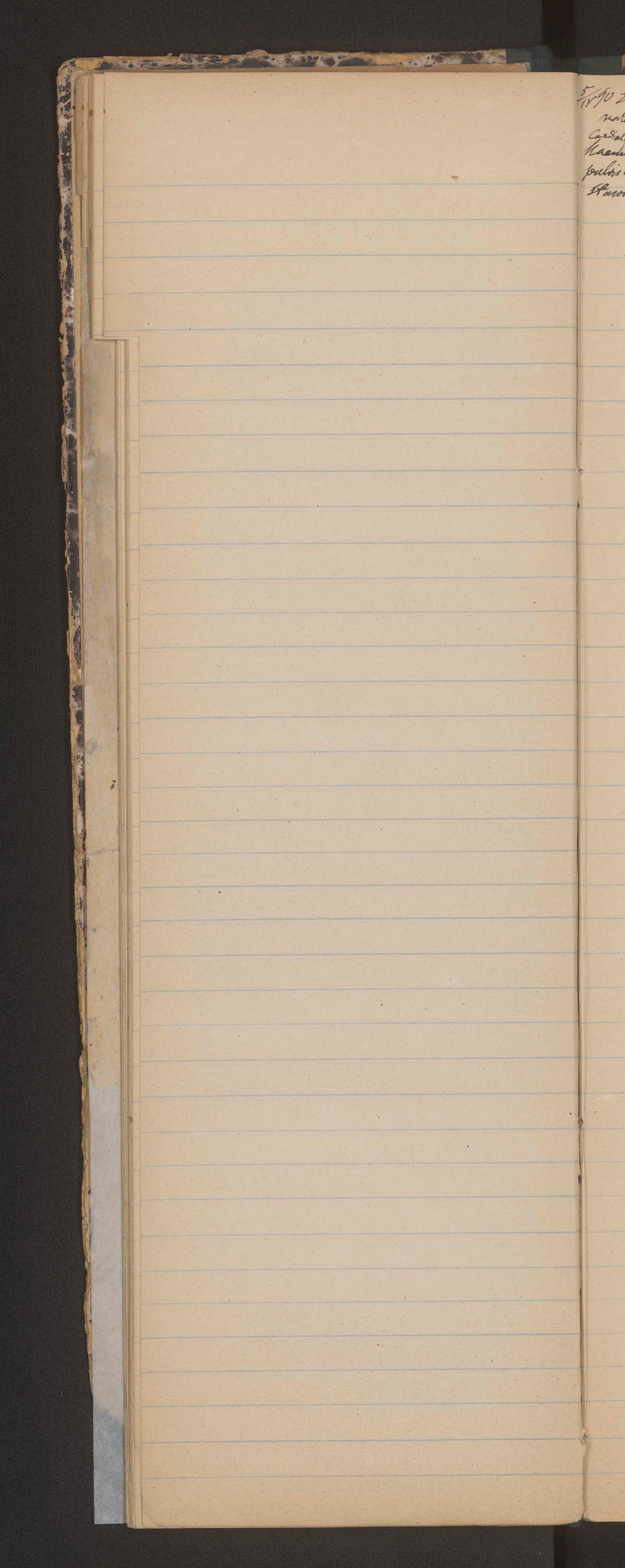






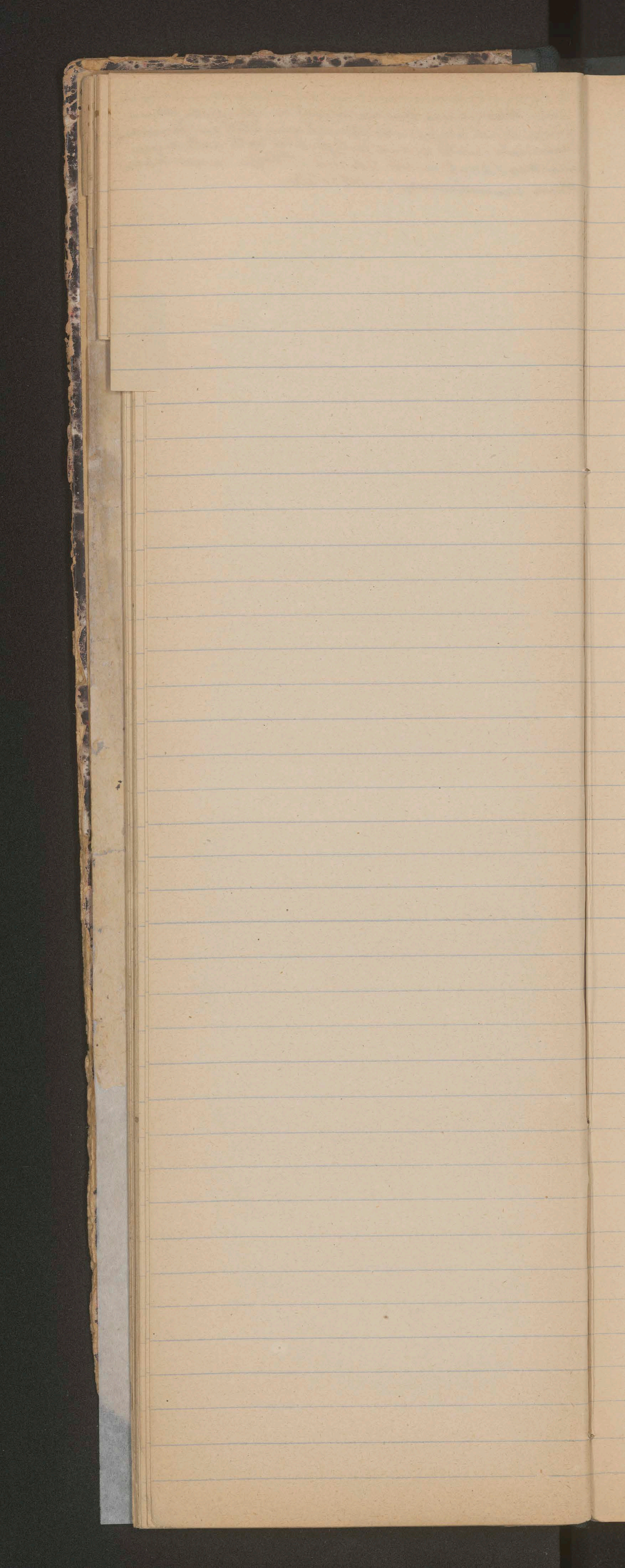
Е
Ж
З
И
К
Л
М

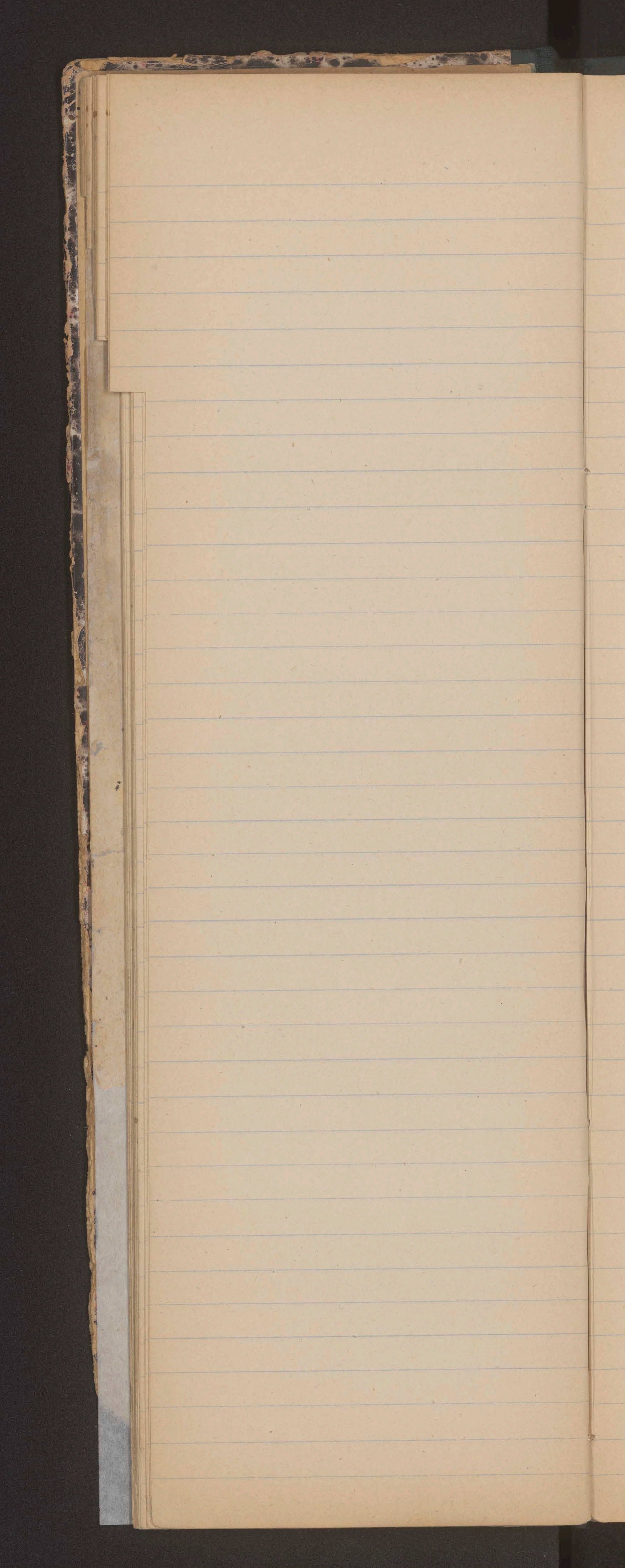


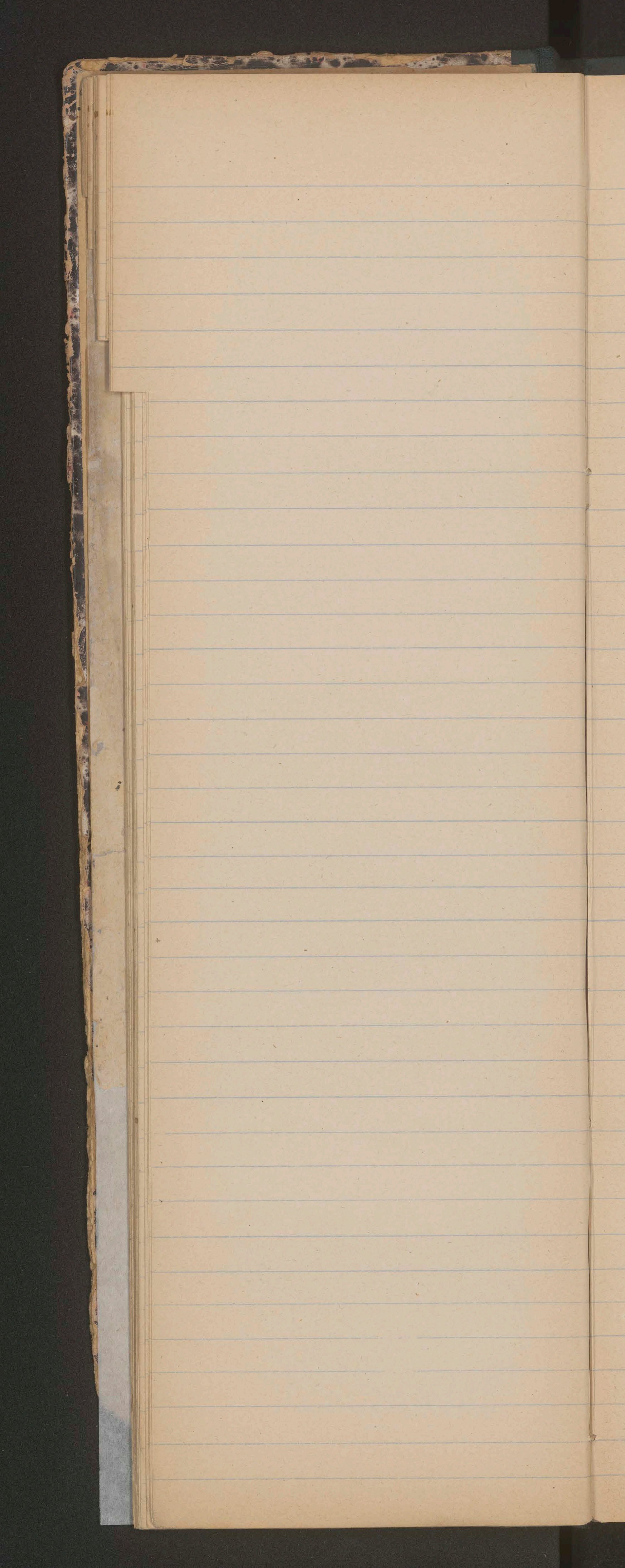


5/IV 90 Lrygina 23 lat. Zamężna 4 lat; Dwa razy roniła. Ostatni poronienie 2 miesiący temu nazad. ~~Obecnie~~ 2 miesiące temu nazad zachorowała na influenzę silną. Obecnie Cardialgia. Ból w obu łopatkach i w dole żołądka. Małe apetyt. Utraty krwi haemorrhoidalne haemorrhoides fluentes. Lavement ex aq. frigida + ol. martis. Guttae amarae pulvis Magn. ust. Bismuthi cum Extr. Belladonnae et Tr. Opii. zewnątrz do smarowania Plastrow [illegible] i w dole żołądka.

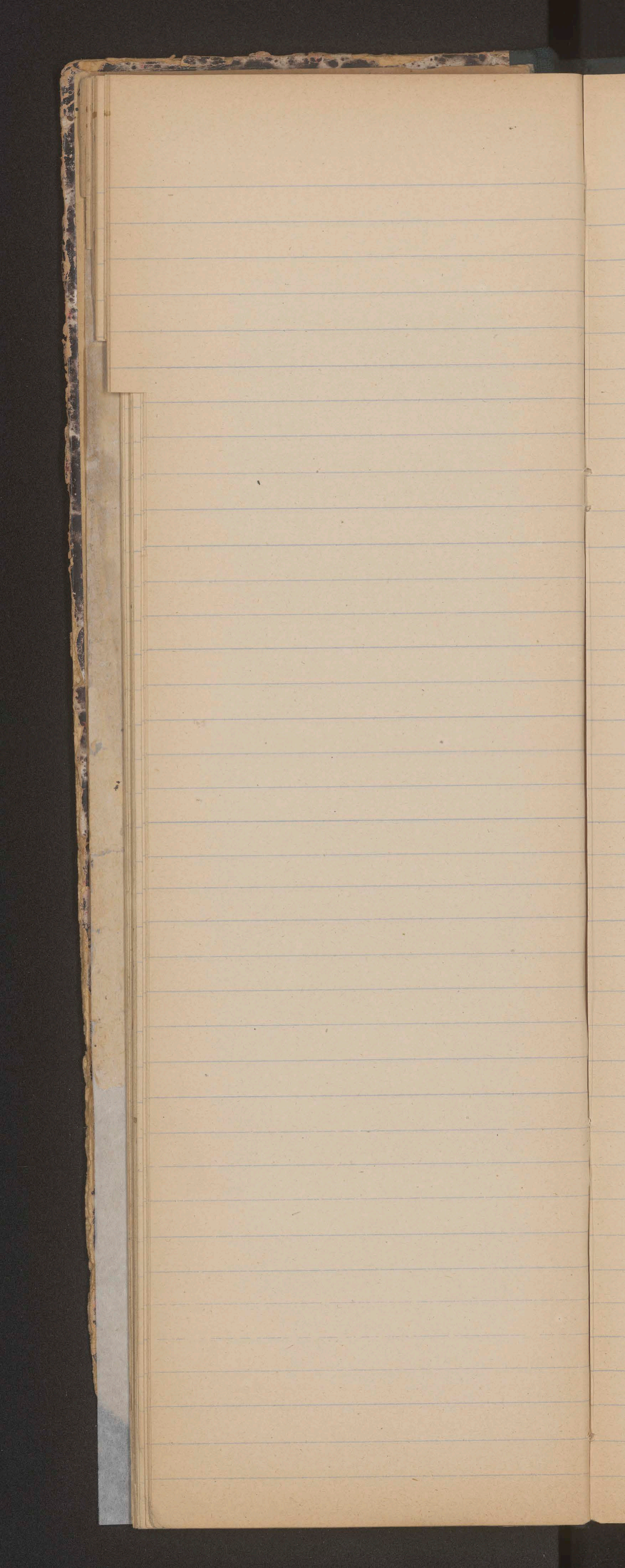
Е
Ж
З
И
К.
Л
М







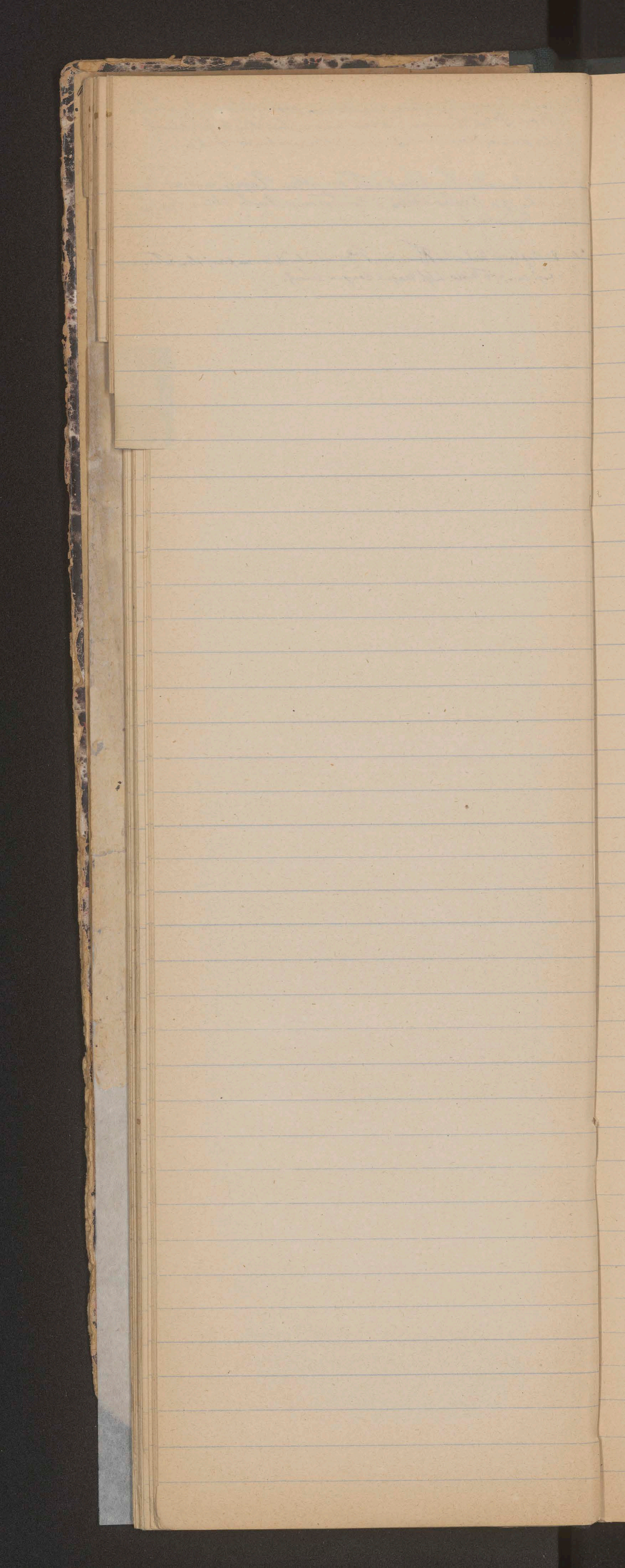
Ж
З
И
К
Л
М
Н
О
П



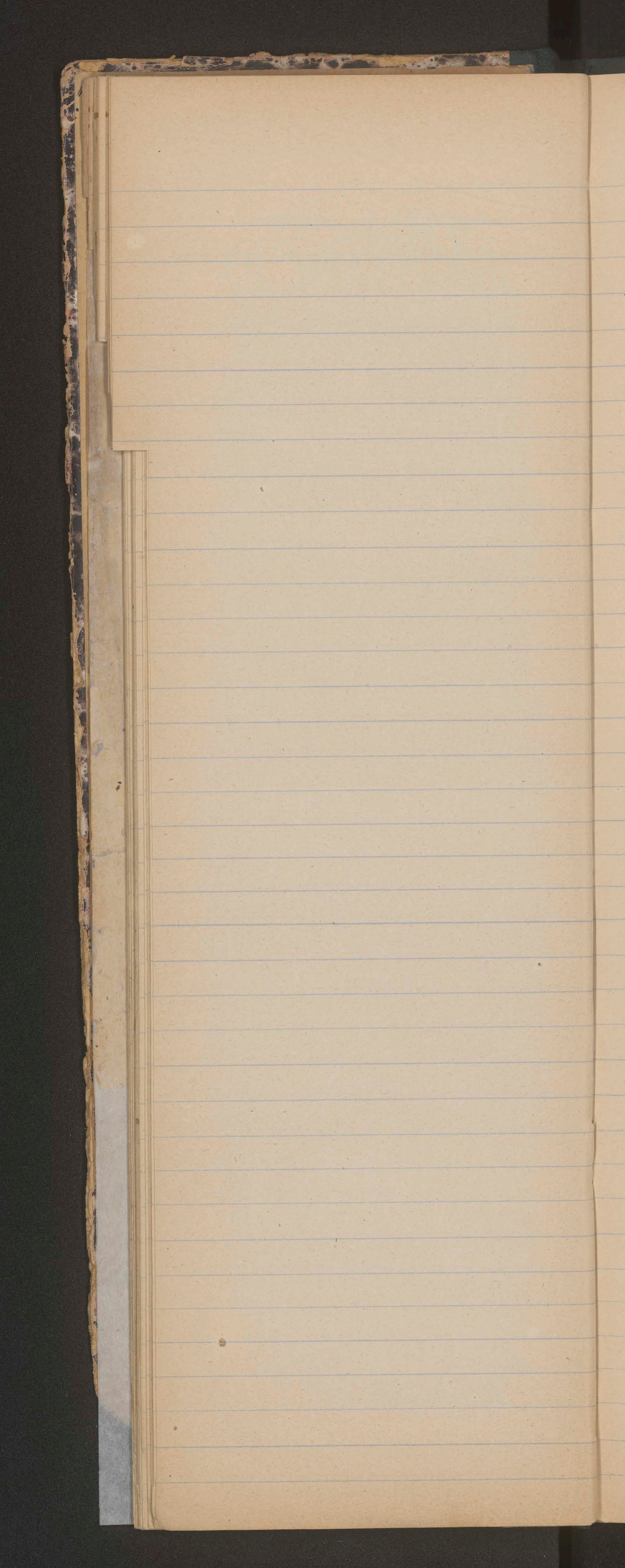
28 Orabowa Żydówka Żywotkowa Żona Kremina oophoritis dextra. Injectio [illegible] + T^ra Opii; T^ra Jodi dla smarowania prawego jajecznika (strony zołądka) Compresse echauff. Guttas amaras. Oczekuje menstruacji za 3-4 dni. Normowano być po regulach [illegible]

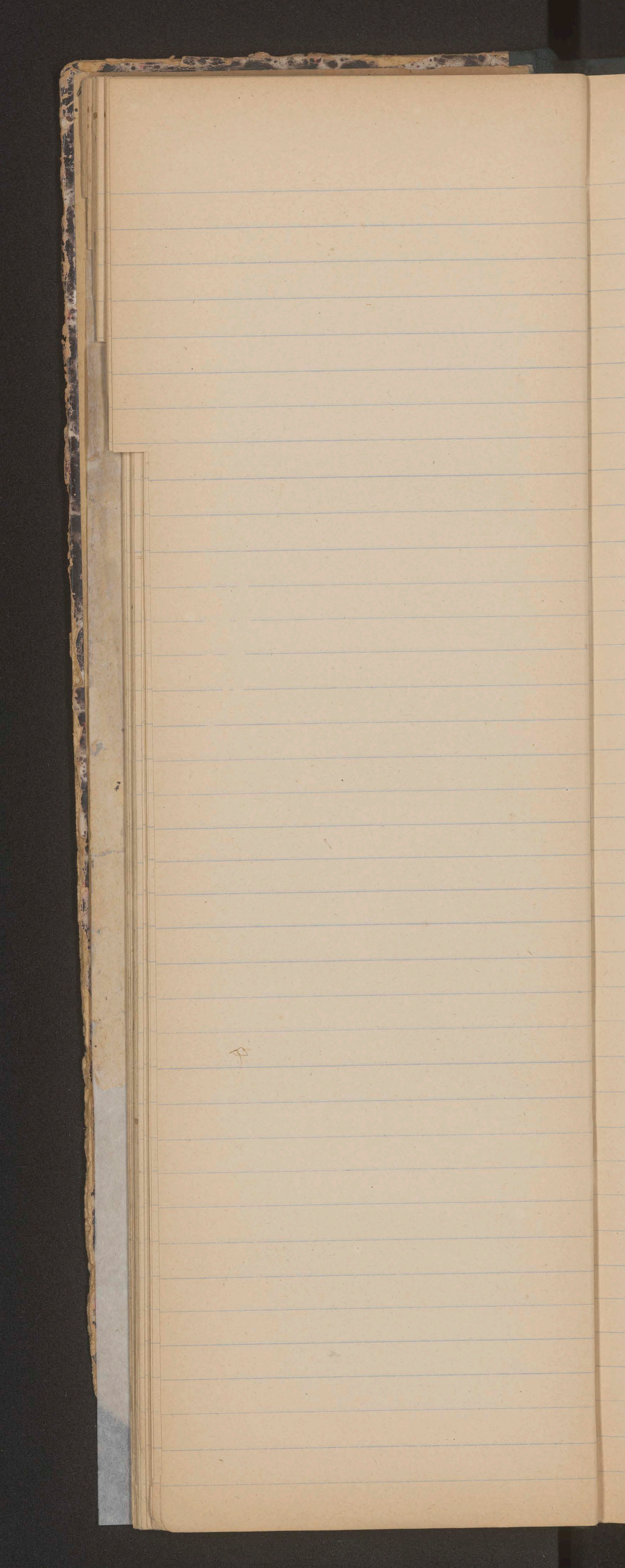
15 Lipca Fluor albus [illegible] plumbi acetici [illegible] Kapele [illegible]. [illegible] niedziela [illegible] Ogólna słabość i [illegible]. [illegible] z bólami [illegible] Wyzdrowiała.

20/IX 89 Oophoritis dextr. silna. Normowano: T^ra Jodi [illegible] dla smarowania prawej strony żołądka. Inject. [illegible] cum Opii. Mittor. Sulph. Magn. Compresse Echauff.

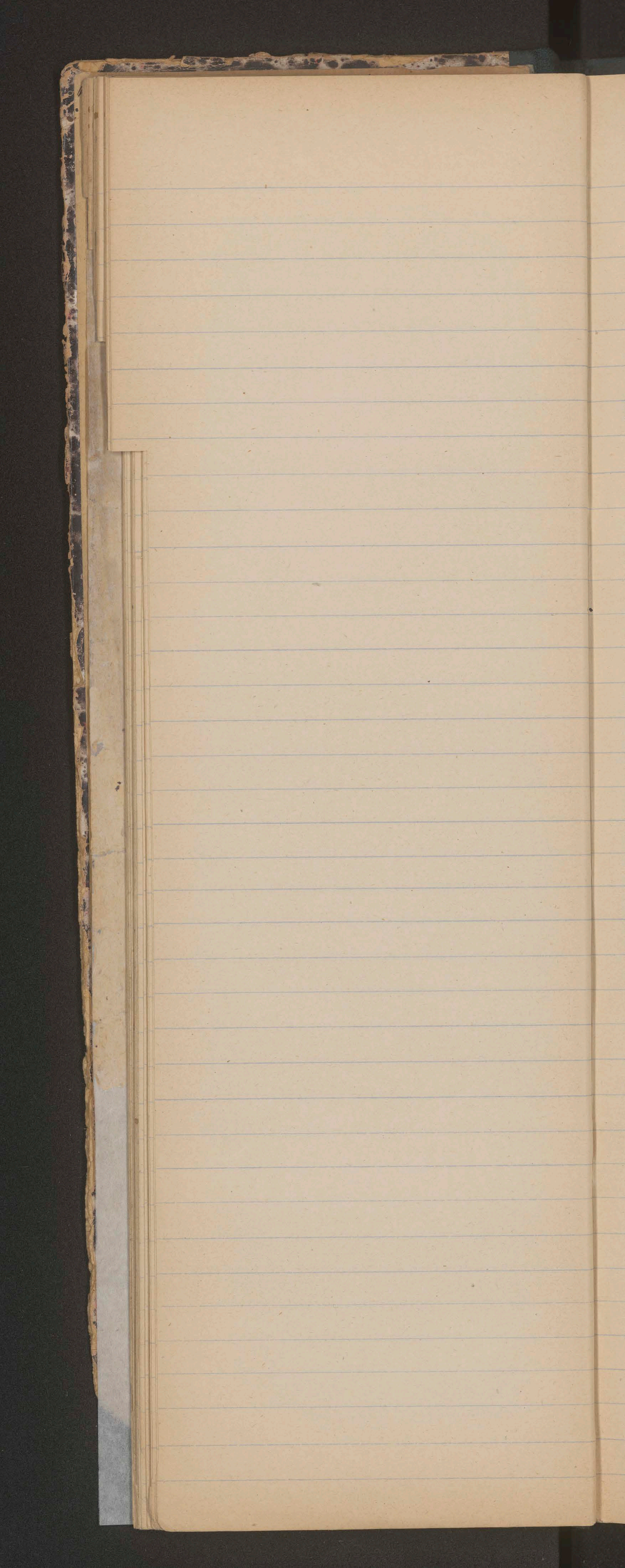


З
И
К
Л
М
Н
О
П





З
И
К
Л
М
Н
О
П
Р
С
Т



18 15/VIII 89 Feltmanowa z Kijowa 38 lat. Obstructio alvi. Adipositas. Regły często opóźniają się z bólami często. Ostatnie regły były 25 Czerwca. Zgaga. Zły smak w ustach. Pulv. sulph. Magnes. + Pulv. comp. Gutlas Ammarus. Kąpiele morskie i winogronowa kuracyja.

18 22/I 90 Natalija Zgurskowska 22–23 lat. Anemiczna. Zamężna lat 8 bezdzietna; chudnieje. Bronchitis catarrh. na przedniej powierzchni piersi z lewej strony niżej obojczyka suche rzężenia ~~i słabe~~; pod pachwiną obojczykiem przytłumienie lewe ~~tonu~~ perkusji; (przytłumiony z lewa strony przedniej pod obojczykiem) Na tylnej powierzchni w dolnej części od łopatki lewej strony rzężenia subcrepitantes. U góry i w środkowej części części szmer pęcherzykowy. Tempat. 38,0° C (według oznaczeń termometru Uniwersal Termometer ~~oprawa~~ w dole szklanej) a według innego termometra jednocześnie 36,0° C. Narcotica Chin. Muriat. po 2½ gr. dwa dawki dziennie Pulv. Doveri gr. jij. Papier Rigaud.

18 21/IV 90 Pani Zawadzka 23 lat. Panna. Pierwsze regły w 16 roku życia dotąd regularnie się powtarzają. Apetyt mały żołądek bardzo twardy. Sen słaby. Przybyła od 2ch tygodni do Jałty z Podola. Nauczycielka. Zajęcie nauczycielskie (wykłady rozmowa często) zbyt fatygują – wywołuje kaszel. Przed trzema laty doktorowie z Łomży wysłali do Szczawnicy. Kaszel bez wydzielania się nowo od 3ch lat się ciągnie. Kaszel z wydzielaniem się dziś sput. flegmy. klejącej bieluchej. Luftkur.

4 Lipca 90 r. Zwiedziła Panna Zawadzka.

18 28/VIII 91 Ł. Egerbarska 24 lat. Zamężna ~~8 lat~~ bezdzietna. ~~Wzięta~~ Wzięła rozwód z mężem bezdzietnym. 8 miesięcy za 2im mężem. Regły w dziewictwie regularne miewała. ~~Kro~~ Lat 5 lub 6 lat naród robiła operacyję hysterotomię w Kijowie i rozszerzenie. Następnie była u Prof. Kramera ¾ lata naród. Obecnie Catarrh. vaginae tylko. Ani skrzywienia macicy ani zapalenia sąsiednich organów nie było. Katarn kanału szyjkowe niemożna było kontaktować. Obecnie regły przychodzą w czas i trwają tygodnie anastezja występują plamy i także plamy przed regłami, bez bólów. Naznaczono Pulv. Aluminis cum Zinci sulpho Carbolici. Przyjmowała wypowiadzenia lub worek rano.

18 3/IX 91 Wewnątrz kanału pomarszczona tkliwość szyjki. Jedyni. Za 3–4 dni oczekuje regły.

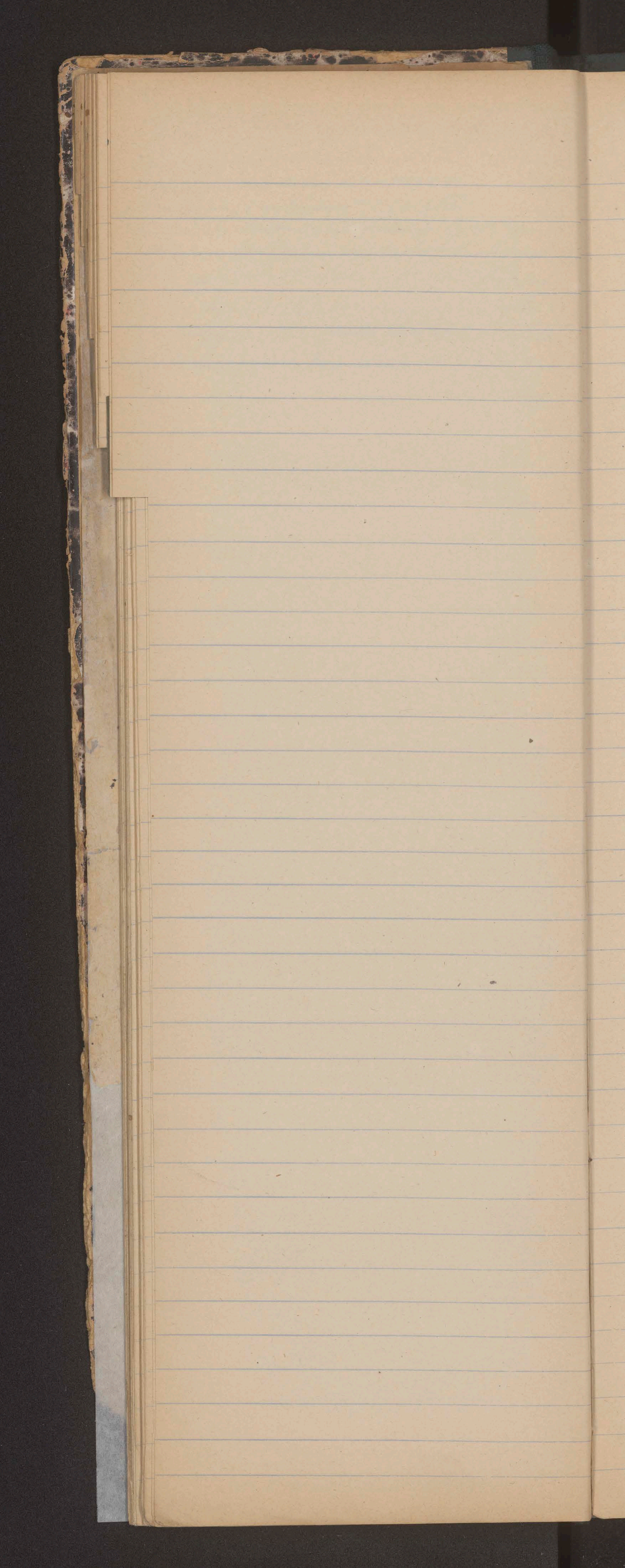
18 17/IX 91 Zdziwienie naród regły zatrzymały. Powinna być za 3 dni lub 4. Maarz.

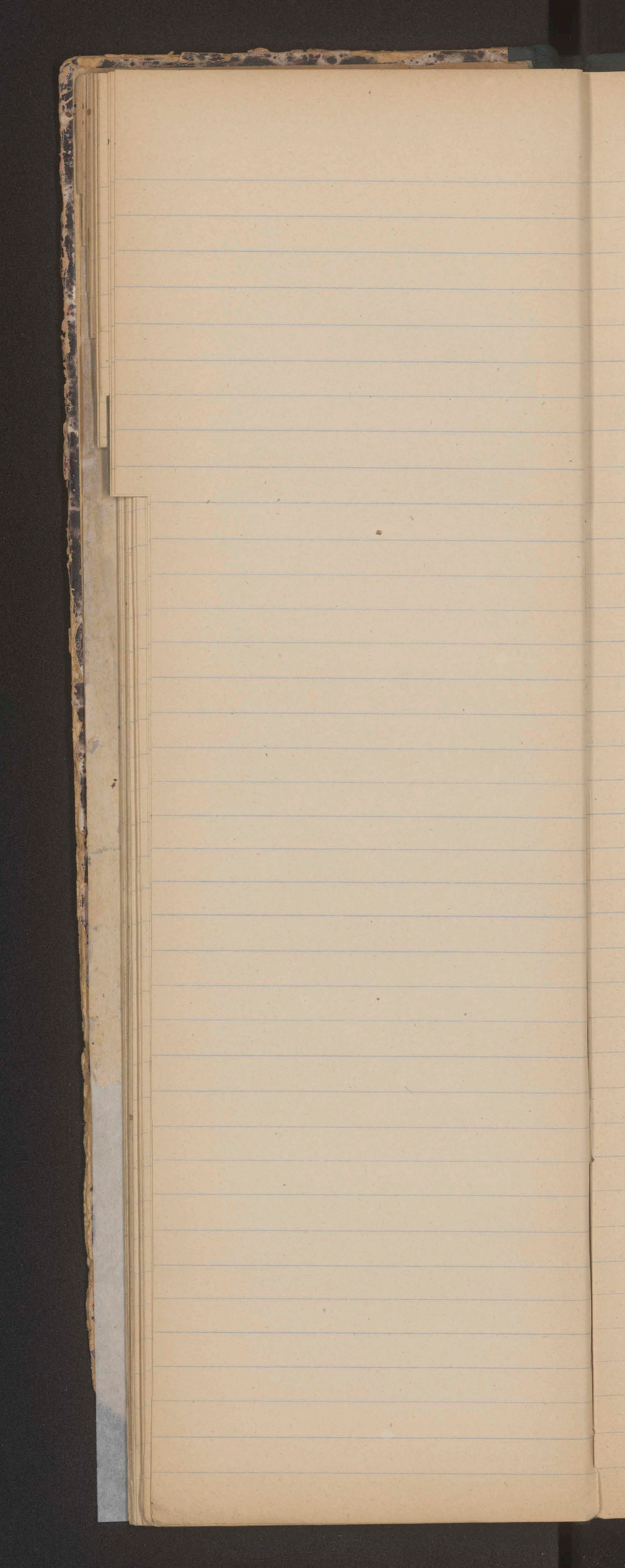
18 25/IX 91 Catarrh. Canali Colli. Naznaczono Zinci sulph. + Tr. Opii aa ℥jj – Aq. destill. ℥xj. D. S. jeden raz stołową na kwartę Emulsio Glyceri cum Sol. Aluminis Warmly gr. jjv. T. III

18 $\frac{3}{X}$ 11 Zawadzka Wład. Zamężna lat [illegible] dwudziestu [illegible]

Do [illegible] porodzie co 6 dni bez bólu. 1 poród 3 miesiące nazad na 8 miesiącu brzemienności bez żadnej widocznej przyczyny. Dziecko umarło na 9. dzień po rodach. Po rodach 2 razy były peryody po 5–6 dni. Ostatni

(5 tygodni [illegible] były — całem [illegible] 2–3 tygodni; 15–16 sierpnia były [illegible] ciągnęły się tydzień przez 2 dni i następnie 3 dnia znowu krew. 1 septembra [illegible] się następnie ostatnie [illegible] zjawiły się 23 septembra i ciągnęły się do 30 septembra. Następnie 2 dni nie było (to jest 1–2 oktobra) a wczoraj [illegible] o 4 po południu, a potem [illegible] Następnie 2 dnia [illegible] [illegible] [illegible] co trwało [illegible] [illegible]. Ol. Ricini przyjmowała [illegible] [illegible].





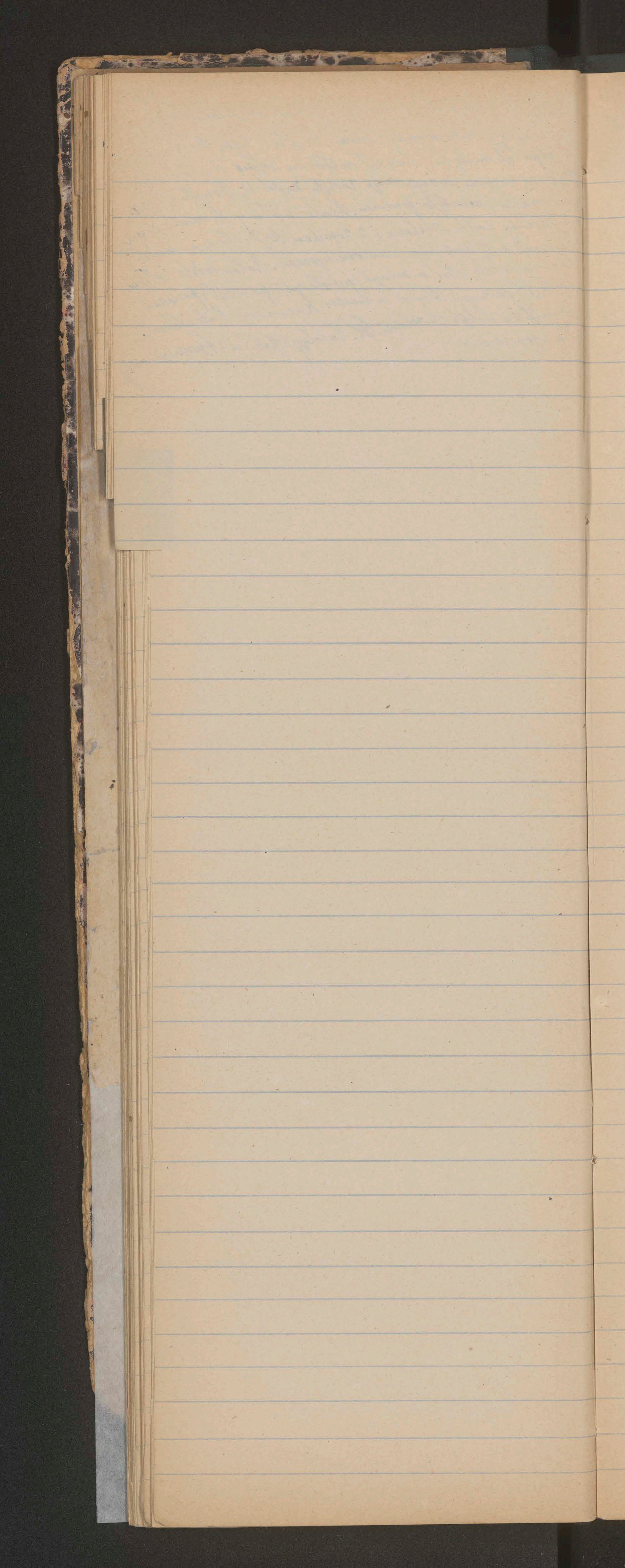
И
К
Л
М

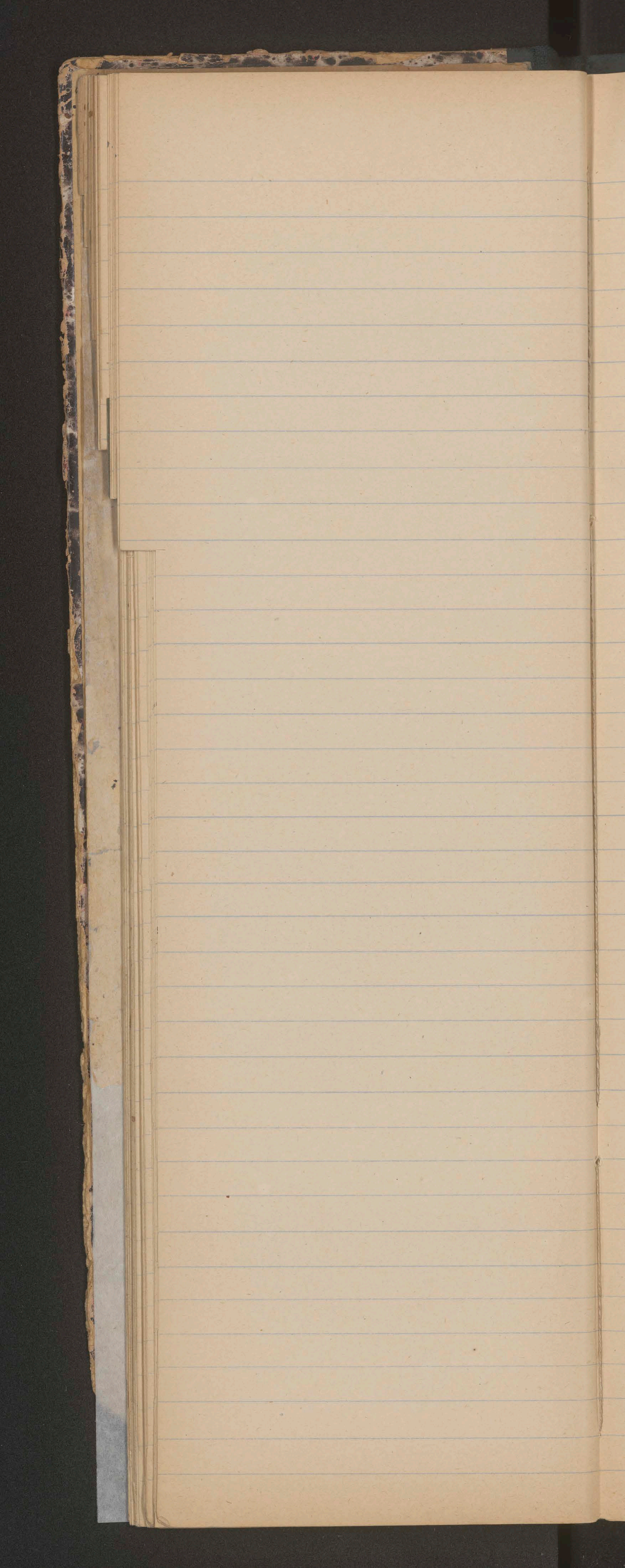
18 21/XII 90 Marianna Michajłowna Ignatenko 30 l.; 15 lat zamężna. [illegible] rodziła martwego w czas porodu. Reguły zawsze miała i [illegible] prawidłowe po 3-4 dni co 3 tygodnie na 4 t. Ostatnie reguły [illegible] 14 października (2 tygodnie temu) naraz [illegible] prawidłowe. Wyciek wody [illegible] 2 po [illegible] Dnotiena. Ma [illegible] et [illegible] [illegible] na Ziemi [illegible] + [illegible] [illegible]

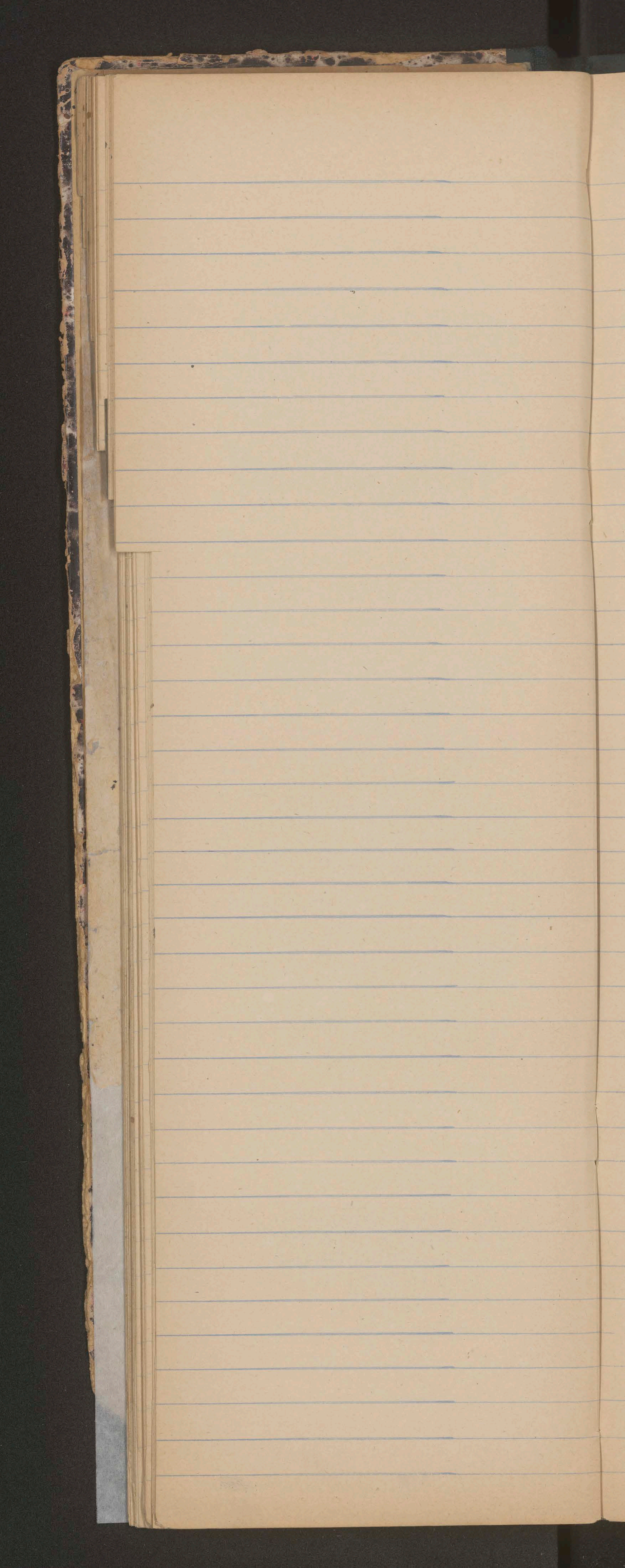
18 12/IV 91 Г-жа Церковская 40 лет. Замужем 12 лет. 8 раз рожала [illegible] по [illegible]. 5 срочных двое [illegible]. Регулы правильно повторялись но очень сильно. Последние роды 3 года назад. После регул 5 недель после [illegible] все правильно [illegible]. [illegible] 10 недель была чиста. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. На [illegible] по 7 [illegible] до [illegible]. [illegible] [illegible]. [illegible] Uterus немного увеличен и искривлен на право [illegible]. [illegible] Подозревается беременность. [illegible] [illegible] Colli [illegible]. [illegible] Urticaria ([illegible]). Pulv. [illegible] Acidi Carbolici 3i pro injectione. [illegible]

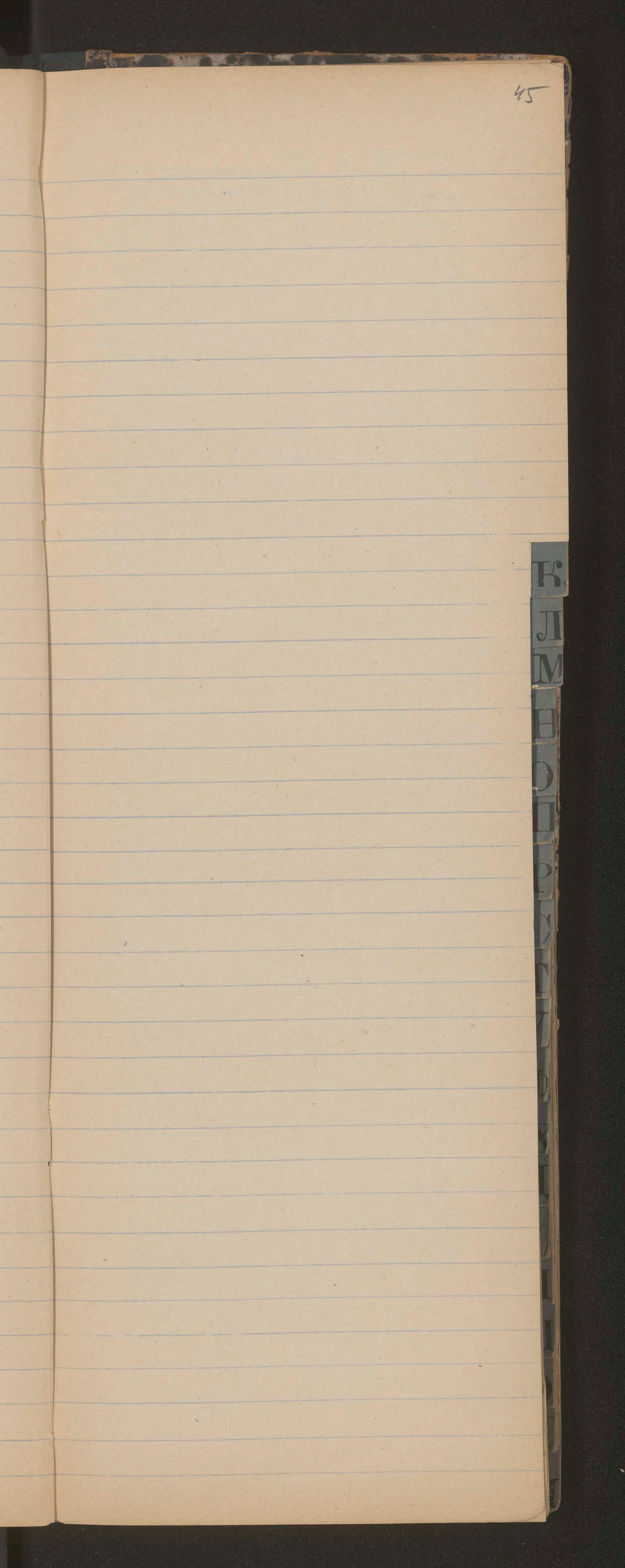
18 $\frac{28}{VII}$ 93 Marja N. lbum 25 lat. Pierwszy rok zamężem. Regularnie się [illegible] w porządku [illegible] z bólami. Ostatnie były 18 lipca z [illegible]. Apetyt mały. Niedawno był rozstrojony żołądek od użycia jagód. Kąpiąc się wówczas co rano [illegible] zaczęła kąpać się. Przybyła z Mińska. Nie rodziła i nie było poronień. Krótko upławy białe, [illegible] ciągle wydzieliny żółto-zielone i z zapachem. Wydzieliny [illegible] i [illegible] przy [illegible]. Kolor wody żółtawy [illegible] nie ma wcale. Ból w dolnych (grzbietowych i parowych) [illegible] około 3ch [illegible]. Abusus in venere. Naznaczono: Pulv. Alumin. cum Zinco sulph. – Carbolei. Ol. Eucalypt. Glob. ex Aperiol. [illegible] [illegible]

И
К
Л
М
Н
О
П
Р








К
Л
М

98 17/XII 98. [illegible] puchlina w reg. umbilic. [illegible] Uskarża się na
bóle prawie ciągłe. [illegible] od puchliny [illegible] prawie do [illegible]
[illegible] Przy opukiwaniu [illegible] (kompensacyjnego [illegible])
[illegible] wypróżnienia. apetyt. [illegible] i bolesność w [illegible]
[illegible] ogólne osłabienie [illegible]
[illegible] na żołądek lub [illegible]

18 $\frac{16}{XII}$ 93 Mała nie Ułanowska Kozieg[?] Tola 30 lat.

Nieprzy[?] ognia na tę zgody, przyjm[?] bez bema[?] osprawnego[?] nocny[?]
10 lat zamężna jest. Nie miała połogów wcale. Ważyć ważyć[?] zęgęty[?] i po
zamążpójściu u ostała regularne i tylko w przeszłym miesiącu miała 2 razy
Każdy raz trwały po tygodniu. Uprzednio też miała zawsze więcej
każdego tygodnia, przytem zawsze z bólami w dole żołądka w kości[?] to
nie w dołu żołądka, i w pasie (nocą mało) każdego regularnie. Apetyt
mały, złe i ból sub scrobiculo cordis w tonacze[?] po jedzeniu. Stuły[?] jest
ponoś[?]. Cardialgia. Tryglata[?] terminu na któ[?] przez 92 gd wypróżnia[?]
ascaris lumbricoides. Blada cera, szum i drżeń w uszach.
~~Ból~~ bardziej z prawej strony czoła. Collum wysoko[?] stoi i wstyd[?]
zwróceni corpus et fundus uteri na lewo pochylone i bardziej na
przód. Lateroflexio śr[?]. Napęczn[?] w lewym fornix. Uterus rucho
ma dość przypuchnięta[?] i bolesna. Oophoritis śr[?]. Nie ma poczucia
przyjemności przy coitum. ~~[illegible]~~ et Compresse Ethm[?]
~~at~~ Aced[?] [illegible]; Magistra[?] ~~[illegible]~~ semel[?] cum Codeino $\frac{3}{6}$ ~~[illegible]~~
dre pl[?]. i przyrodą[?] razy należy olejnei[?] V[?] Speculo ~~[illegible]~~ Teraz
Narządowo[?] było raz w tygodniu lub za dni 10. Prócz tego używa
zy na reumatyzm stawowych (przedtem[?] latały zażywała ~~[illegible]~~
nogi) Haditim[?] w tarni[?] naciera Ol. Terebinthi z parą dobrze.

18 2/XII 93 Pani [illegible] z [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], Anaemia
Cordialgia Catarrh. Uteri. Назначено [illegible] gutt. amarae
Chinini hydrochlorat. gutt. [illegible] [illegible]. Лет 30, [illegible]
годъ замужемъ. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Два раза
рожала благополучно. Последн. родъ 1 годъ и 9ти месяцевъ; Последние регулы
[illegible] показались на одной [illegible] [illegible]; [illegible] [illegible]
[illegible] все время 2 недели продолжались 4 дня времени. [illegible]
[illegible] при употреблении [illegible] [illegible]; [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Uterus
anteflexi. [illegible] [illegible] [illegible]. Назначено [illegible]
[illegible]. Natr. [illegible]

1889 r.
Lipca

3. Zanderżydówka 37 lat. drugi raz zamężna. Z pierwszym mężem miała dzieci obecnie nie ma lat 7. Regoły prawidłowe. Meteorismus. Zęby w złym stanie 10 aby uzyskać [illegible] zębów. ~~[illegible]~~ Cardialgia. Naznaczono: Magist. Bismuth cum Natro bicarbon. et Ext. Belladonnae. Guttas Amaras. Masaż żołądka. Dieta stosowna. ~~Aby~~ przyjechać za tydzień lub 10 dni

~~[illegible] 89~~ ~~Ka~~ 18 $\frac{31}{VII}$ 89 Kamieńska z Winnicy 20 lat. Fluor albus Neurasthenia. Chin. hydrobromat. ~~Guttas~~ antinervinae — Wanny morskie: Kozel [illegible] od pustus.

1890 r.

[illegible] Zona [illegible] Klicz z [illegible] Angina pectoris Menorrhagia. Chin. hydrobrom. Codeini gr. ¼ bis vel semel de die. Guttas amaras. Guttas antinervinae. Injectiones Aq. frigidae + ol. Menthae.

18 $\frac{3}{VIII}$ 89 Абрамъ Борисовичъ Каценельсонъ [illegible] [illegible] 30 л. Neurasthenia [illegible] [illegible] Ulcus in [illegible] ante [illegible]. Назначено Chinin. hydrobrom.; guttas Amaras. Spirit. Rosismarini Spirit. Lavandulae [illegible]. Embryonum [illegible] (Dr. Zacharyn [illegible]) Acid. Arsenic. gr. ij Ext. [illegible] folii q. s. ut f. pil. № 60. D. S. по 1 [illegible] [illegible] [illegible]. T-ra [illegible] [illegible] D. S. по 5 капель [illegible] [illegible] в день. [illegible] по 5–4 стак. воды [illegible] 1–2 –3 [illegible]. [illegible] по ½ стак. [illegible] [illegible] ½ часа [illegible] [illegible] Celestins. Przyjechać za 4 lub 5 dni. [illegible] T-ra Convall. Majalis 8,0; T-rae Valerianae aeth. 15, [illegible] 2–3 раза [illegible] по 20 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

18 $\frac{7}{VIII}$ 89 Chinin [illegible] [illegible] — [illegible]
Ulcus [illegible] [illegible]

18 $\frac{12}{X}$ 89 [illegible] Ryde z Petersburga 2 połogi szczęśliwe i jeden poroniaie (Abortus) w 5 ciętym roku, przyczem placenta była przyrośnięta. Separatio placent. robił prof. Krassowski. Od tej doby duży [illegible] i obfite krwotoki miesięczne tak że chora ~~obecnie~~ obecnie utraciła rachunek swych peryodów. Anaemia. Osłabiona nerwowo – prędko się męczy przechodząc wiele. Narzekano [illegible] ciepła i [illegible] 29°R. przeszłam. Skarży się na ból w lewym pachwinie od czasu do czasu niepokojący. Granulationes colli. Endometritis Canal. Colli. flor albus. Lenne antiflexio.[2] Uterus ruchome bez ucisku bolesne. Narznaczono Liq. arsen. Fowleri cum Gutt. amaras. Jepent. And. pyrolign. rectif.; Mam wiązać co środę lub czwartek.

18 $\frac{25}{XI}$ 89 Róża Eppinowna Rykolewicz (żona zegarmistrza) 40 lat. 7 razy rodziła połogi. Ostatni raz 8 miesięcy temu nazad. Forceps nastadalem. Sama karmi. Złe ogólne odżywianie. Często bóle głowy. Ogólna słabość. ~~[illegible]~~ Brak apetytu. Piwo. Chinin. Liq. Arsen. Fowleri cum Gutt. amaras. Nie przestała karmić – obiecała przyjść [illegible].

18 $\frac{25}{XI}$ 90 Kozłowska 27 lat dziewczyna. Regóły ~~wprzódy~~ dość regularnie co 4 tygodnie nastąpywały bez bólów, po 2–3 dni ciągną się następnie przerwa 1–2 dni i potem znowu dzień jeden. Żołądek twardy wiązany [illegible] a następnie bez żadnej szczególnej przyczyny rozwolnienie przez jeden dzień lub 2. a w końcu znowu twardy. Apetyt zły. Ostatnie regóły skończyły się 4 dni temu nazad. ~~[illegible]~~ Oprócz to w latach ostatnich na peryodyczne spazmotyczne bóle w górnej stronie żołądka około scrobic. cordis et regionis umbilicalis, które powstały pod obowiązkowym wpływem moralnym ciężkiem (była wprzódy 9 lat nauczycielką). Nerwowy jest. Laryngitis chron. sehr wenig [illegible]. Naznaczono Obersalzbrunn + Mleko. [illegible] gardła: nora [illegible] w nocie w prawej nozdrze) [illegible] Kali Chlorat. ~~[illegible]~~ Chinin. Hydrobromat. (Neurosis [illegible]) Codeini gr $\frac{1}{4}$. Gutt. Aether. Valer. Aq. Amyg. Amar. T^ra Castor.; Catarrh. bronch. et Laryngitis chron. medullae spi [illegible] unormowane) [illegible] co 3 tyg. [illegible]

$\frac{13}{XI}$ 90. Obersalzbrunn + Mleko; Liq. Arsen. Fowleri 2,0 + T^ra Chin. Compos. 20,0. Kilka dni 12–15.

$\frac{28}{XI}$ Wtórny był atak Gastralgiae dość silny prawdopodobnie w skutek antyhygienicznych warunków nauki (Dom Hormana).

18 $\frac{9}{XII}$ 90 Маврa Максимовна Кондачурова 27 lat. Rodziła 2 razy szczęśliwie. Ostatnie połog 7 lat nazad. Poronień nie było. Regóły prawidłowe nosiła do zamążpójścia. Na 17 roku wyszła zamąż. 8 lat już wdowa. 4 lat temu nazad kąpała się w morzu po 3 razy dziennie siedząc w wodzie po $\frac{1}{2}$ godziny. Po 3-ch tygodniach kąpieli morskich pojawił się miesięczny krwotok – jednakże chora nie zaprzestała ~~[illegible]~~ stanowczego kąpieli morskich. Miesięczny krwotok to się zmniejszał to się wzmagał. Następnie tak się ciągnęło nim Profesor Dr Dobrosławin z Moskwy

stanowczo wzbronił. Wtedy zgęścił mocnich. Krwotok ustał tylko po upływie 6ciu miesięcy pod wpływem leczenia. Ostatnie 5 lat czuła się bardzo źle – tylko wciąż ~~regu~~ miewała ból w prawym boku. 10 Februarii mieniona 1890 r. zachorowała ~~napad~~ na zapalenie macicy. Leczyła się u pani Gorzyckiej od tego czasu uskarża się: na ogólną słabość, ból w nogach, a mianowicie w łydkach goleniach i kolanach. Przed menstruacją silny nerwowy stan. Każdego dnia regularny. Apetyt umiarkowany. Obecnie regulary po zapaleniu macicy nowe z silnemi bólami po 4 dni ciągnące – uprzednio miewała 7 dni regulary. Chociaż przychodzą w porę – przez 3 tygodnie na 4tym tygodniu. Exploracio internu: uterus mało ruchome – ~~[illegible]~~ [illegible] starych przyrostów. Ostatki starego exudatu. Collum twarde – zlewające cbodn ból. Ung. T.rae Jodi Kalmarow. [illegible] z zewnątrz. Compresse Schauf. Chinini hydrobromati. T.rae Valerianae aeth. + aq. Amygd. amar. 12,0; T.rae Chin. 6,0 (?) 9,0 Granuli Chinini hydrobromati. Salwe se[illegible] Compress Schauff. T.rae Jodi. Extern et intern.

18 6/VII 90 Агриппина Котова 29 л. [illegible] [illegible] [illegible] (13 lat temu zamąż). Regulary do 22ch lat prawidłowe były. Następnie nieprawidłowe to przez 2 tygodnie na 3cie to co tydzień na 4ty po 5 lub 6 dni z przerwami. Dwa lata temu zaraz była nowo czerpiąc na zapalenie nerek i żołądka wnukowa ~~[illegible]~~ zachowaniu prawidłowej diety. Tego roku [illegible] w kwietniu miesiącu zachorowała silnym ucisku czujem w wątrobie po upadku ze schodów. Następnie zachorowała zapaleniem znowu nerek. Obecnie to jest dni (Colique) opatrywaje cłosz zwalartem: retroversio uteri uterus nieruchome zupełnie wnętrze adhaesiones rozwalszych. Collum obrócone naprzód – a fundus uteri narad. Ton perkusji po całej powierzchni brzucha zatam cza z prawej strony pęp jest tympanicznym a w lewej stronie brzucha przytłumiony. Codzien bierze znowu które dobra działają. Wanny co 2 dni temperatury 28-29 do 30°R. Cardialgia. Guttas amaras.

18 5/IX 90 Кафлова из Немерлура żona oficera. Kongestem przed rokiem wała poronienie na 2 miesiącu. Anemicam przejorden z kamerą. Lentus retroflexio. Constip. alvi. Uporne regprele – Viagora. Coccygodynia, ból nerwowy w stronie serca. Chinin. hydrobromati. Ad dicte gr. jj.

18 25/V 90 Mme Podlewska, przez Uprawę? ... 1 ... 39 lat. 8 lat zamężna. Raz rodziła 3 lata temu, poród szczęśliwy. Zawsze regóły poważniejsze, przez 3 tygodnie, ale zawsze mało, przez 2-3 dni ale to więcej plamy na dzień nie więcej 1-2 ... Regóły ... były do zamęźcia i także po wyjściu zamąż. Wcale regół bólów nie ma, ... ale przed regółami ząbole. Żołądek powiększony, czyż twardy, przed regółami ... regularny bóli. Apetyt nierówny. Uważała się że niemoże jeść ... — czuje ciężar w żołądku. Od czasu porodu to jest 2½ lat czuje ból w lewej i dalnej stronie żołądka. Ostatnie czasy około 1½ roku uważała się na przypadłości nerwowe (trwoga, bojaźń jednocześnie z bólem w lewej stronie żołądka i ... i pachu). Częste porywy na wydzielanie moczu. Sama wiele się zajmuje kuchnią i gospodarstwem. Wiele chodzi po schodach i czuje że tego wiele szkodzi. Ostatnie regóły temu nazad były 5 dni temu nazad: Pil. Sulph. Magnes. T: Jodi ... 3ra Opi: Na ... ciepłej wody 30 ch. ... Compr. Compresse

13/VI Znacznie lepiej się czuje. Oczekuje regół. Prawie żadnych bólów ani w lewym boku ani też w dole żołądka niema. Comprese ... cont.

18 ~~91~~ w 1891 czy też w 1890

Mme Кистерь 27 л. изъ Москвы. Замужемъ 10-ый годъ. Рожала 4 раза благополучно; последніе роды 1½ года тому назадъ. Регулы до 4 до через 6 недѣль (больше до месяца, но выпадали разъ) сильно. Последнія регулы 10-12 Января. Продолжались 5-4 дня, больше ... Начались ... Аппетитъ всегда плохой; Обычно слабый желудокъ. Головокруженіе, темнота въ глазахъ. Вообще чувствуетъ себя скверно ... (желудокъ слабый ...). 4 года тому назадъ первый разъ ... доходившій до 3-го ребра правой стороны; за этимъ 2 ... были ... годъ 2 года тому назадъ и ... 1 мѣсяцъ тому назадъ. Мѣсяцъ тому назадъ было слабое кровохарканье и 2 недѣли тому назадъ вторая кровохарканье (1 плевки кровяные и 2-3 плевка окрашенные). Мѣсяцъ-же тому назадъ было кровохарканье (... ... 2-1).

6 мѣсяцевъ тому назадъ ... ... въ Москвѣ. Др. Шуриновъ. (Послѣ последнихъ родовъ ... ... ради лучшаго ... ... Кашель съ ... ... мокротой по утрамъ больше. Чувствуетъ ... и одышка при ходьбѣ. ... ... 4 года тому назадъ. Теперь ... ... изъ Москвы. ... ... спереди до 3го ребра; слабые мелкіе ... съ ... Назначено Chinin. ... + ... Acid. Arsenic.
Ext. ... pil. № 60. 2,0 0,06
Др. ...

Guttas amaras. Cacao + [illegible] ostrona dla [illegible], jedną [illegible] na jedną szklankę należy gotować 15 do 20 min; wypić dziennie po 3-4 szklanek.

$18\frac{23}{IV}91$ [illegible] Descensus anteflexio. Catarrh. canalis colli. Erosiones circa orificium externum uteri. Kujnawiens. Balz. Aluminii crudi + Zinci sulf. $\frac{}{1000}$ carbolici ac 15,0. Dzień [illegible] Argent. nitrici. Penisilli. Raz w tydzień na bis.

$18\frac{30}{IV}91$ Cauteris. lapid. 1 infer; Tampon.

$18\frac{2}{II}91$ Марфа Колесникова 33ᵉ год. на 20ᵉ году первые [illegible] первые регулы [illegible]; в первый месяц [illegible] 10ᵗᵉ [illegible]. Кажды месяц [illegible] обильно. Теперь 6ᵗᵉ месяц [illegible] обильно. 4 раза рожала благополучно, последние роды полгода тому назад [illegible] 4 год. Два месяца [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Перед регулами головокружение шумит голова [illegible]. [illegible] скоро [illegible] [illegible]. Anteflex. [illegible] [illegible] [illegible] hypertrophia tuberculi cordis. Guttas amaras cum ferro. Migraine 1-2 раза в месяц, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Сердцебиение и [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Retroflexio uteri. Chinini hydrochlorati. [illegible] Natrii bicarbonici + guttas amaras.

Kobieta $18\frac{30}{IV}91$ 28 lat. 10 lat zamężna. 5 raz poród szczęśliwie minął, ostatnie porody 1 rok i 2 miesiące. Po ostatnich [illegible] [illegible]. Pierwsze regły na 13 roku życia zawsze regularne do zamążpójścia. Po zamążpójściu [illegible] – robiona była operacja [illegible] regły prawidłowe [illegible]. Obecnie co trzy tygodnie występują regły i bóle, bywają z [illegible] regł i [illegible]. [illegible] [illegible] krwawienie. Apetyt mały. Żołądka nieprawidłowy to zatwardzenie to rozwolnienie. 5 lat temu nazad przyjęła 2 [illegible] (będąc wysłaną przez [illegible] Warszawskich do [illegible]) [illegible] [illegible] [illegible]. Ostatnie regły [illegible] 2 dni temu nazad. Uskarża się na bóle w lewej stronie żołądka. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] Amarae. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

$18\frac{1}{V}91$ Pani Kikina po operacji [illegible] [illegible] [illegible] – porody po [illegible] powinny nastąpić około 20 lub 25 czerwca 91 roku, a zatem prawie za 2 miesiące od dzisiejszego dnia lub za tygodni 6 najbliżej.

18 4/IX 91 Г-жа [illegible] (мещанка) 21 год. Перв. регулы на 16 году до замужества довольно правильно; замужем 16 лет. Последние [illegible] с болями. Нове [illegible] и выкидышей не было. Последн. регулы 15 Августа, больше чем [illegible] приходят на 5 дне. 4 года назад падение навзничь; года 3 тому назад [illegible] воспал. матки и [illegible]. Была [illegible] 3 год. назад. Последние месяцы [illegible] ванн 25 ванн по 31° [illegible] и [illegible] и наконец в [illegible] [illegible] 1½ дня назад. Последние [illegible] [illegible] мало. [illegible]. Позади [illegible] в подвздош. Metritis - [illegible], морские ванны; Chin. Hydrobrom. Guttas antinervinae (Tr. Valerian. 8,0 Aq. [illegible] amar. Tr. Castorei Sib. 20) Tr. Jodi + Tr. Opii crocat. [illegible] 12,0 [illegible] [illegible]. Tr. Nebai c. [illegible] 20 kropel do wiadra [illegible] z ciepłą wodą 33° C do przemywania. Zadnia [illegible] macica [illegible] i [illegible] [illegible]. Erosiones na dolnej wardze colli. Catarrh. canal. colli. et [illegible] w [illegible] części. Matka [illegible] lekko [illegible].

18 18/IX 91 [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible]. (cum [illegible] et [illegible]) [illegible] Guttas amaras. [illegible] [illegible] przyjmowanych w poniedziałek, niedzielę lub wtorek (23 września). Exsudatum in [illegible] latum sin. et perioophor. sin.

18 23/IX 91 Za 5 dni [illegible] [illegible]. Collum [illegible] sin. Injech. [illegible] sulph. + Tr. [illegible] [illegible] c Aq. Dest. [illegible]. Guttas amaras

18 14/IX 91 Kobyłka [?] żona [illegible] [illegible] z Kijowa Hotel Centralny. Oophoritis dext. Anteflexio; Collum [illegible] et hypertroph. Injech. [illegible] + Tr. Opii. Chin. [illegible]. Compresse [illegible]; Tr. Jodi. [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ ovarii dext. Rekomend. do Dr. Kozietty.

18 23/VI 92 Kogan z rekomendacji Dr. Kozietty, [illegible] [illegible] pierwszy raz brzemienna na 6tym miesiącu. Fundus uteri na 3 poprzeczne palce ~~[illegible]~~ wyżej pępka. Erosiones [illegible] colli. [illegible] [illegible] Tannin [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ w czerwcu i [illegible]. ~~[illegible]~~ [illegible] zaszła w czerwcu. Ostatni raz prawidłowe regulacje były w czerwcu 18 lub 19; ciągnęły się 4 czyt. 5 dni i przestały (24 czerwca). Następnie na 2 czyt. 4 dzień pojawiły się [illegible] [illegible] które ~~[illegible]~~ trwały cały lipiec i ustały do 10 czyt. 15 sierpnia. Jednocześnie z wymiotami były i [illegible] krwi (plamy a czasami i bardziej obfite wydzieliny krwi w [illegible]) były i ślady ich [illegible]. W ½ Septembra krwi wstrzymały się przez 2 tygodnie następnie znowu pojawiły się i trwały do 13 lub 14 Oktobr. 20 października [illegible] do Zawadzkiego gdzie przebyła cały miesiąc (do 18 listopada) a 20 listopada ~~[illegible]~~ po raz [illegible] [illegible].

18 21/I 93 [illegible] Марія 33 год. замужем 14 л. Рожала благополучно 6 раз. Последн. род. 2 года тому назад. Выкид. нет. ~~Последн.~~ Регулы носили все время правильно. Последн. регулы были в начале Ноября 1892 г. (значит 3 месяца тому назад) Uterus увеличена подвижна [illegible]

[illegible] Fundus [illegible] на 4 мол. поперечн. пальц. над пупком при сильном [illegible] mater [illegible]
наклонена наперед. Collum обращено сильно назадъ [illegible]. Cor [illegible] sub [illegible] cordis
[illegible] anemia. [illegible] [illegible] flour albus [illegible]
[illegible] у [illegible]
[illegible] много [illegible] не во [illegible]
[illegible] Menon назначено. [illegible] Sulphat. Magnes.
et Guttas amaras [illegible] и [illegible] + [illegible]
[illegible] Compr. [illegible]. [illegible] [illegible]
[illegible] в среду или четвергъ. [illegible]
injectiones vaginales [illegible]

18 1/III 93. [illegible] со многими беремен. в конце 54[illegible] [illegible] Fund.
[illegible] на 4 мол. поперечн. пальц. ниже пупка. Collum на-
задъ и в [illegible] [illegible]; [illegible]
в правой стороне [illegible]; [illegible] Compr.
[illegible] [illegible] и на [illegible] много
[illegible]

18 3/II 93 [illegible]
40 л. [illegible] благополучно. [illegible]
[illegible] крови. [illegible]
[illegible] Давно [illegible]
[illegible]. [illegible] около 10[illegible]
[illegible] одновременно [illegible]
[illegible] 2 [illegible]
[illegible] и слаб. [illegible]
[illegible] Emphysema pulmon.
(et pleuritis [illegible]). [illegible]
cordis. Cardialgia. [illegible] Magis [illegible] + [illegible]
et Codeini. Guttas amaras.
Guttas ad [illegible] et [illegible] ex [illegible] Comm.

[illegible] Pani Kogan.
18 4/II 93 Fundus [illegible] na 2 1/2 [illegible] palców
niżej [illegible] cordis. [illegible] serca [illegible] bardzo i [illegible]
po linea alba a [illegible] z [illegible] Collum bardzo
rozmiękczone i długości 3 do 5 centimetrów. [illegible]
[illegible] jako [illegible] Karol [illegible]
Codeinę przepisałem. [illegible] na 23 [illegible]
po [illegible] [illegible] powinna [illegible]
[illegible] P. Kogan 18 11/II 93

Zinci Sulphurici
Aluminis. dosi [illegible] aa [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] na 5 [illegible]

[illegible] powyższe [illegible] wybrać się po [illegible]. Gdyby [illegible]
[illegible] Guttas amaras [illegible]
Ext. [illegible] 18,0
Aci. [illegible] 2,0
[illegible]
[illegible]
Esmarch [illegible]

[illegible] po [illegible] 18 11/II 93 (19) [illegible]
[illegible] z Codeiny ale po 15 [illegible] i [illegible]

Tego [illegible] na [illegible] i woda Emska albo Obersalzbrunn [illegible]
[illegible] od [illegible]. [illegible] nie patologicznego nie wypracowano.
Tylko jakby lekki wydzieł na przedniej powierzchni prawego płuca.

18 16/VI 93 Pani [illegible]. Słabe [illegible] Anteflexio, wzierniką [illegible]
Calli, który przypuchł z niego kolom [illegible] Calli
wydzielany [illegible] Ex Cervi Calli: [illegible]
Pulv. Aluminis + Zinci sulphur. Carbolic et Ol. Eucalypti globuli [illegible]
w dzień.

18 31/III 93 г. Евдокія [illegible] 24 л. 2 года замужемъ. Не рожала и
не выкидывала. Крови первый разъ на 16 году все время [illegible]
(безъ боли и правильно повторялись). Въ [illegible] году назадъ [illegible]
несла [illegible] пудов около 3-хъ на ~~[illegible]~~ [illegible] и [illegible] сильно
[illegible] (но слабыя боли [illegible] сильно опускались)
Съ того же времени регулы [illegible] после неправильно
(постоянно съ болями [illegible] и [illegible] больше обыкновен-
наго) не пошли ~~[illegible]~~ [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] въ [illegible].
[illegible] боли въ [illegible]. При глубокихъ вдохахъ
[illegible] въ [illegible] [illegible]. Общее слабость, [illegible].
Не могла ходить свободно по [illegible]
[illegible] въ [illegible]. Последніе регулы около [illegible]
[illegible] назад. Cauterisatio [illegible] Cervicis [illegible]
Calli [illegible] и [illegible]
[illegible] Pulv. sulph. Magnes. [illegible] Compresse
[illegible] Injectiones Aq. [illegible]

18 3/V 93 [illegible] 29 л. Первые регулы на 12
до замужества [illegible] шла кровь; замужемъ [illegible]
[illegible]. Два раза рожала благополучно. Последніе роды [illegible]
[illegible] назад. [illegible] Сама не кормила.
После первыхъ родовъ заболела [illegible]
[illegible] 8 месяцевъ лечилась [illegible] (10 лет назад)
у [illegible] и [illegible] ~~[illegible]~~
[illegible] операцію [illegible]
[illegible]. [illegible]
[illegible] беременна и родила в срок ребенка
[illegible] после первыхъ родовъ опять больна [illegible]
[illegible] регулы [illegible] на [illegible]
[illegible] назад [illegible] роды [illegible]
[illegible] регулы [illegible]
[illegible] назад лечилась в Одессе и [illegible]
на лиманахъ. Регулы [illegible]
[illegible] (10 дней). [illegible]
[illegible] по совету Dr
[illegible]. Dr [illegible] Tannini gr. [illegible]
Acid. [illegible] gr. [illegible]
Natri [illegible] gr. [illegible]
[illegible] № 6.
S. [illegible] по одному [illegible]

[illegible] gr. X
Aloes gr. XV
Ext. [illegible]
q. s. ut f. pil. № 30
[illegible]

3) Ext. Belladonnae gr 1/6
Codeini gr 1/6
Elaeosacch. foeniculi [illegible]
Sacch. alb. aa gr iij
M. f. p. D. t. d. № 12
S. Принимать по 1 порошку 2–3 раза в день при болях или слабосильных [illegible]

Месяц. 2ой. Когда [illegible]
были в [illegible] [illegible] аппетит [illegible]
[illegible] в правом бедре до колен.
Последн. регулы появились 3 дня назад.
Этот [illegible]. Исследование [illegible]
по Retroflexio. Collum обращ. вверх и кпереди,
а дно назад. Uterus [illegible] мало [illegible]
и слишком высоко. Болезненность в левом
своде больше чем в правом. [illegible]
[illegible]. [illegible] cordis.
Назначены обтир. холодн. соленой водой

Guttas amaras. Pulv. [illegible]
Hedz. [illegible] [illegible] [illegible] Collum [illegible].

18 2/VII 93 Естер (Настя) Калинская 33 л. Еврейка
жена [illegible]. Телосл. [illegible]. 7 раз рожала благо-
получно. Последн. роды 3 года назад. 2 дети. Только [illegible]
[illegible] (9 лет и 3 лет). Регулы первые на 15 или 16 году. Довольно
правильные регулы [illegible]. Последнее время слабость
больше обыкновен. Cardialgia сильная. Боль головная и шум
в голове. Мелькание в глазах, [illegible] [illegible] [illegible]-
[illegible] сердца. Головокружение, потеря аппетита. [illegible] и [illegible]
Anaemia: [illegible] в саду [illegible] + Ext. [illegible]
(T. [illegible] [illegible] T. [illegible])
Guttas amaras: Guttas [illegible] [illegible] [illegible]. Молоко.
После регулы [illegible] [illegible] на 4ой. ~~[illegible]~~

18 10/VII 93 Четыре дня тому назад почувств. [illegible] прав. [illegible]
[illegible] при [illegible] cordis и [illegible]
все [illegible]. Аппетит мал. Общая слабость.
Cardialgia еще сильная. [illegible] [illegible] T. [illegible]
и [illegible] [illegible]. Guttas Amaras + Acid. Phosph. dil.
Mixtura cum Acid. muriatico et Pepsini [illegible]
[illegible] в руках. Онемение и боль в [illegible] прав. [illegible]
и в прав. бедре до колена.

Ев[illegible] 18 93 [illegible] [illegible]
Коленбо из [illegible], [illegible] в [illegible],
замужем [illegible], 2 раза рожала. Регулы имела
в последнее время неправильно очень обильно и слиш-
ком часто, через 2 недели. После [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] регулы много
лучше (хорошо). Около трёх лет регулы [illegible]
[illegible] по 2 и по 3 месяца. [illegible] 2½ месяца то-
му назад наложили кольцо [illegible] [illegible]
[illegible] (широкая дуга назад была наложена)

при осмотрѣ мануальномъ [illegible] до uterus (тыкалъ) ее [illegible]
более [illegible] въ объемѣ. Collum [illegible] [illegible] [illegible]
по [illegible] образована [illegible]. Uterus довольно подвиженъ и [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] и [illegible] [illegible]. Mucosa Colli [illegible]
[illegible] красного цвѣта [illegible] [illegible] Excoriationes
[illegible] на передней губѣ. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] lewego jajecznika. [illegible] [illegible] in regione [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Compres. [illegible]. Ung. [illegible] cum Chloroformo. Ung. Veratrini albo [illegible]
[illegible] na [illegible] [illegible] [illegible] bol albo bez [illegible] 29° R. [illegible]
[illegible] [illegible].

18 21/XI 93 Лидія Кирьянова 27 лѣтъ. [illegible] [illegible]; [illegible]
до [illegible] безъ болей въ срокъ [illegible] и продолжались
по 3 дня. Не рожала вовсе и недавно [illegible]. Послѣ [illegible]
[illegible] стали неправильны (то раньше то позже [illegible] и
[illegible] очень сильно и болѣзненно; послѣдній годъ продол-
[illegible] по 2 недѣли и [illegible] 10 дней, такъ что [illegible] [illegible]
2 недѣли времени. [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] на
ногу. [illegible] [illegible] — [illegible] [illegible] [illegible]; [illegible]
[illegible]. Боли [illegible] [illegible]. [illegible] слабость [illegible] [illegible]
[illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] и [illegible] сердце-
біеніе. [illegible] не [illegible]. Боль въ лѣвомъ боку около [illegible]
года; прежде болѣлъ правый бокъ. Послѣдній разъ [illegible]
были 20 Ноября 8 дней [illegible] сильно съ [illegible]
въ [illegible] [illegible] и [illegible] [illegible]. 3 Сентября 93 года
въ [illegible] [illegible] операцію Dr Семкевичъ (въ [illegible] [illegible]
[illegible]) [illegible] [illegible] и [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]. Послѣ операціи больная не чувствуетъ себя лучше
(такъ какъ было прежде до операціи). Мало [illegible]
[illegible] Anteflexio (flexio Colli [illegible]). [illegible] [illegible] на-
задъ а fundus напередъ. Mucosa Colli [illegible] [illegible] [illegible]
у [illegible] [illegible] при [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] и [illegible]. [illegible] [illegible]
на [illegible] [illegible] ладони [illegible] [illegible]
[illegible] и [illegible] при [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]. Jarzolato [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]: 1) Ferri hydrog. reduct. 0,12
Natri Chlorati 0,3
M. f. pd. D. t. d. № 20. S. 2–3 proszki dziennie
2) Tr. [illegible] [illegible]
[illegible] aa 12,6 } 10–12 kropel dzienni[e]
Liq. Arsenic. Fowleri 2,6 } używać w czasie jedzenia
3) [illegible] [illegible] [illegible] 20,0 D. S. Używać [illegible]
[illegible] [illegible] wody [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] używać [illegible] [illegible]. [illegible]
[illegible] [illegible] cum [illegible] [illegible] et [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
18 21/XII 93 Pachlina [illegible] [illegible] [illegible] in [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible]
bez [illegible] i [illegible] [illegible] [illegible] aa 1,0
[illegible] [illegible] [illegible] № 30. D.

18 10/VIII 89 J. Lieber ciep.: Dermatoses ulcer. Metastat. Chron. sclerosis cum hypertroph. labii anter. colli uteri. Ulcus granulosum labii anterioris colli. Catarrh. canal. colli. Zaburzenia coraz gorsze ... białe wiele a ... niema regul. ... przez wyrzuc ... na 3 palce ... zaczerwienione ... wiecem. Namazano ... tampon ... Zinci Chlorati 30% ... w tydzień ... tampon na dwa razy dziennie ... następnym środkiem: Acidi pyrolign. semi puri. Thymoli gr. j. ... 1½ ... łyżkę na 3 szklanki wody do ... 2 razy dziennie.

28 26/V 90 J. Lebiedzewa 22 lat. Od 2 lat zamężna. Raz był abortus na 5tym miesiącu dwa lata temu wstecz poród po zamężństwie na 4tym miesiącu. Połóg był wczas prawie dość dobry, ciąg... się 8 miesięcy temu wstecz. Regóły wczasie dziewiczym często prawidłowe ale wczas ... po 4–5 dni ciągnęły się. Po zamężństwie regóły zaczęły nie... prawidłowe. Obecnie 8 miesięcy ... i niema regół. Apetyt dość dobry. Żołądek bardzo twardy. ... w moczowym kanale po zamężństwie od czasu do czasu się zjawia, i ostatnie 2–3 miesiące ciągnie się ... Wrekolo. Zewnętrzny otwór ... zaczerwieniony. Ból i ... spółkowania i pospolitowania ... Vichy celestin. Pulvis sulph. Magnesiae cum Tart. depurat. ... 29–28 ... 2 w niedzielę.

14/V 90 Lebedew 27 lat. 2 lata zamężna, ... na 4tym miesiącu 22 ... temu wstecz. Regóły ... przychodzą częściej niż potrzeba ... dni ciągnęły się bez bólu. Żołądek bardzo twardy, co 2–3 dni. Apetyt mały. Wiele na ... – 2 ... Ból ... w ... od 2 ... ciągnięcie. Obecnie ... naprzeciw ... ze się ... ciężar 1–2 pud. wagi. ... Mucosa vaginae ... nabiegła. ... Mocz ... pod ... 2 ... Stolec ... Pulvis sulphatis Magnesiae ... cum Tr. Thei ... + Syr. ... acetic. ...

et Ung. Kali jodati ... (6,0)
Jodi puri 0,6
Ung. Vellet.
Camph. ... 20,0
... Ung. ... do wcierania 2 razy dziennie
i Compress. ...

... po ... do ... pęcherza

Bis ... gr. ij

Leutnecker Wiktorya

2 Januar. 24 lat. 4ty rok zamężna. porodów 2. Ostatni poród 3 miesiące temu. Matka umarła z suchot 1870 r. Chora po porodzie który był 2 lata temu zachorowała

18 $\frac{16}{XI}$ 90 Дарья Абрамовна Левенсон

Urethritis. Catarrh. Vaginae et canalis colli. Ból około pępka — pite używała 2–3 tygodnie sól Karlsbadzką i więcej używała diety ścisłej. ~~Progres~~ Catarrh. Intestinalis. Narkacrom Emuls. Oleorum + Ext. Opii gr $\frac{1}{10}$; Compresse Echauff. Wanny częste 28° R.; Czopki Injections + Tr Thebaicae.

18 $\frac{16}{XII}$ 91 Lesjewska trzydzieści lat temu zaszła na 3cim miesiącu brzemienności. Obecnie skarży się na silne bóle przychodzące w stronę macicy. Dość silne wydzielanie się krwi. Piersi nabrzmiałe i bolą.

18 $\frac{29}{XI}$ 91 od 3go Nowembra silne straty krwi ~~przy~~ (2–3 dni wydzielanie się krwi a następnie 2–3 dni przerwa. Coagula wielkości orzechów laskowych) ~~dość~~ przytem bóle od nasienia i zgryzoty spotkała brzuch w spodu na ... brzuch, zwłaszcza się wzmagają przy wydzielaniu się krwi. Także bóle bywają jednocześnie i obydwóch mammae (gruczoły pierścione). Apetyt mały, — Żołądek dość regularny.

Po aborcie na 6ty tydzień (w początku pardziernika) ~~miała~~ regolary które ciągnęły się 3 dni. Po aborcie oczyszczenie ciągnęło się tylko trzydzieści dość znaczne a następnie szły bardzo mało w ciągu 6ciu tygodni. ~~dwa~~ tygodnie ostatnie źle sypia. Z prawej strony Uteri ruchoma okrągła gładka puchlina wielkości $\frac{3}{4}$ mego kułaka wierzchnia granica jej na 3 poprzeczne palcy niżej pępka. Obdom ... Z lewej strony niewielki ból. Collum nieznacznie uniesiona czerwona. Orific. Extern. ~~otwarte~~ otwarte (nieotwarte). Ung. Narcotic cum Chloroformo. Compresse Echauff. Chinini Hydrochlor. guttas Amaras. Ogólna słabość z fatygowaniem. przyśpieszone bicie serca zawroty głowy. puls mały słaby — Anaemicine

M krople ma dane od bólów wraz jeśliby mieć i kompresy mają pomagały: Tr Cannabis Indica
Aq. Cinnam. Amer. aa 8,0
Codeini gr iij
} D.s. 2 razy 3 razy dziennie po 10 kropel zażywać.

18 $\frac{9}{XII}$ 91. Bóle słabsze. Krwi tylko się ukazały bardzo słabo w formie plam małych 4 wraz po uprzedniej Explorati w ciągu 2ch przeszłych dni. Zaczęły się 2 razy 9 dni nie ma krwi. przewlekłe bóle jakby kłócia w obu pachwinach prawie codzień, suspicatur graviditas. Narkazano globuli narcotici cum Cocaino et Morphi. Kropel wyżej wspomnianych Ext. Tr Cannabis Indica et Codeini nie brała.

Naznaczono Leszczewskiej: Globuli: Cocaini muriatici Extr. Belladonnae āā 0,015, Butyri cacao 1,5 misce fiat globulus, dentur tales dosis № 6. S. Wkładać po 1 albo 2 [illegible] do [illegible] w odbytnicę. przez tego jeżeli globuli nie pomogą od bólów wówczas Codeini cum [illegible] gr. ij
Tr. Cannabis Indic. et Aq. Amygd. amar. āā ʒij } 2 razy dziennie po 15 kropel [illegible]

~~[illegible]~~ Przy exploratio obstetrica okazało się: fundus uteri na 4 poprzeczne [illegible] niżej pępka i wyżej symph. ossium pubis. Uterus [illegible] ku przodowi nachylony na prawo. [illegible] Collum [illegible] zamknięte.

18 26/XI 93 Ulcus [illegible] in stadio cicatrisationis [illegible] Acid. Borici ½ [illegible] Ung. Oxydi Zinci ʒj – 30,0 Vaselini [illegible] [illegible] Sol. [illegible]

---

18 1/IV 93 Jadwiga [illegible] 37 lat. Dwa razy rodziła. Ostatni poród 13 lat temu naród. 16 lat zamężna. Pierwsze regiety na 19 lat. wciąż w czasie [illegible] Abortów nie było. Po ostatnim porodzie na 2 [illegible] miesiąca zachorowała ciężko Metritis haemorrhagica. Leczyła się nieprawidłowo jednakże leczyła 2 lata. [illegible] Ostatecznie zachorowała obecnie 4 miesiące temu naród. Perimetritis [illegible] Kolejno było [illegible] 28–29 [illegible] Injectiones Aq. [illegible] Pulv. Sulphatis Magnes. [illegible] Vesicatoriae. 1) Globuli Ex Ung. Hydrarg. cinerei 0,7 Cocaini Muriatici 0,015, Acetatis Morphii 0,01, Butyri Cacao 1,5
M. f. glob. D. t. d. № 6

2) Kali Bromati 0,6
Cocaini Muriatici 0,02
Acetatis Morphii 0,015
Butyri Cacao 1,5
M. f. globulus D. t. d. № 6
[illegible] ad [illegible]

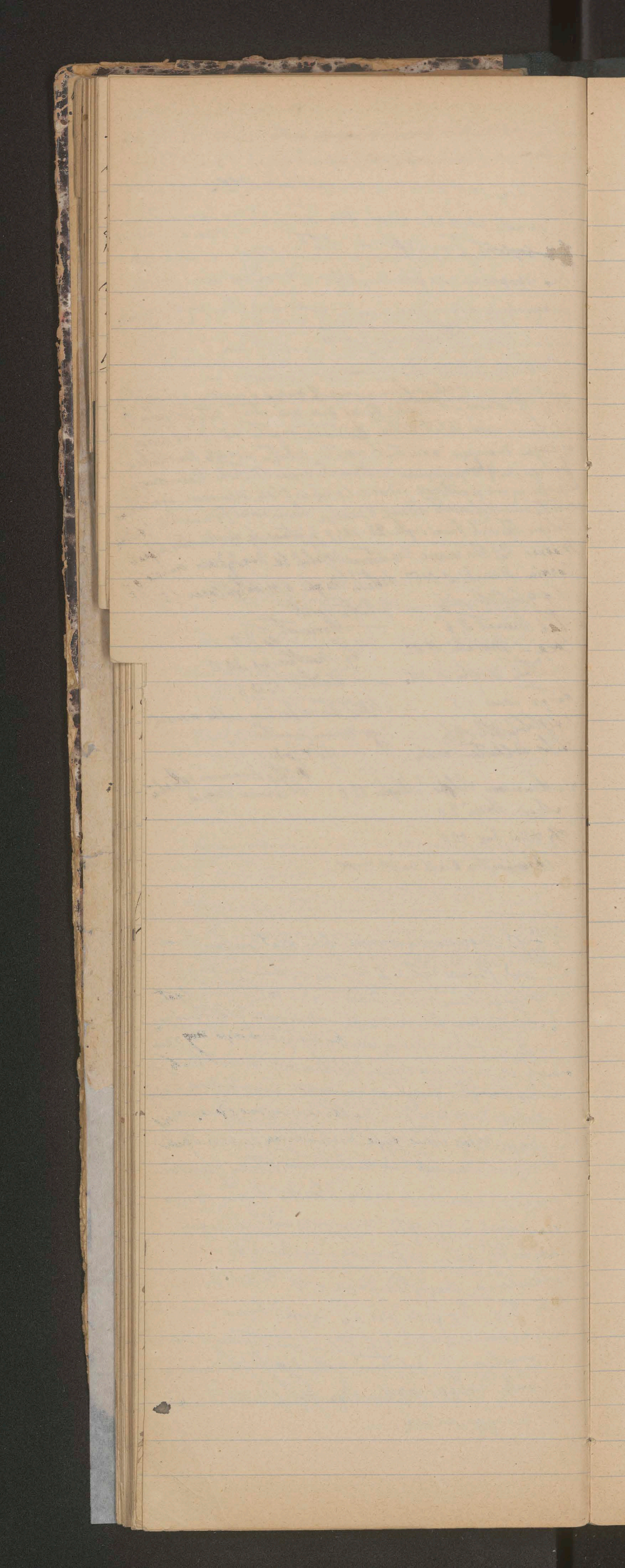
3) Natrii Jodati
Bromati āā 2,0
Aq. Menthae pip. 30,0
Destill. 120,0
M. D. S. bis vel ter de die cochlear mensae [illegible]
5/7 Jodi
Do [illegible]

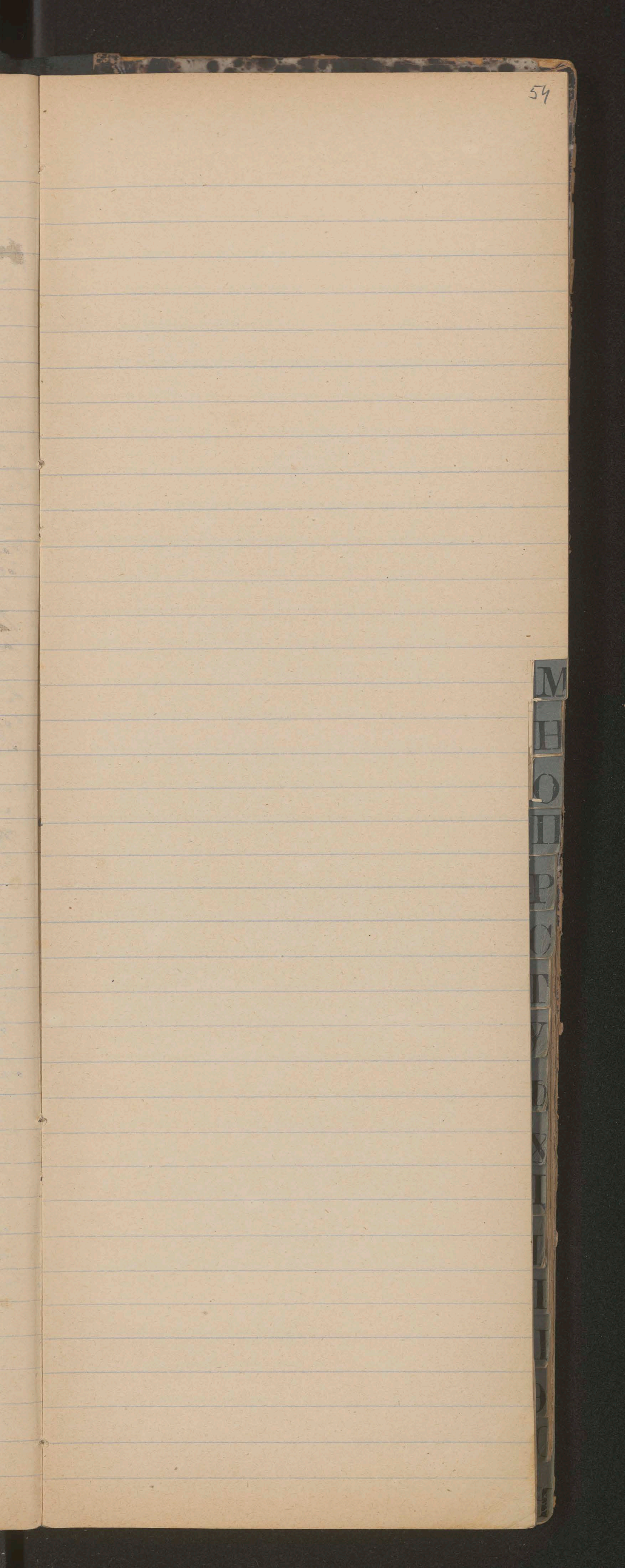
4) Ammonii Sulpho Ichthyolici 12,0
Acidi Borici 2,0
Glycerini puri 50,0
M. D. S. Linimentum [illegible] na tampony.

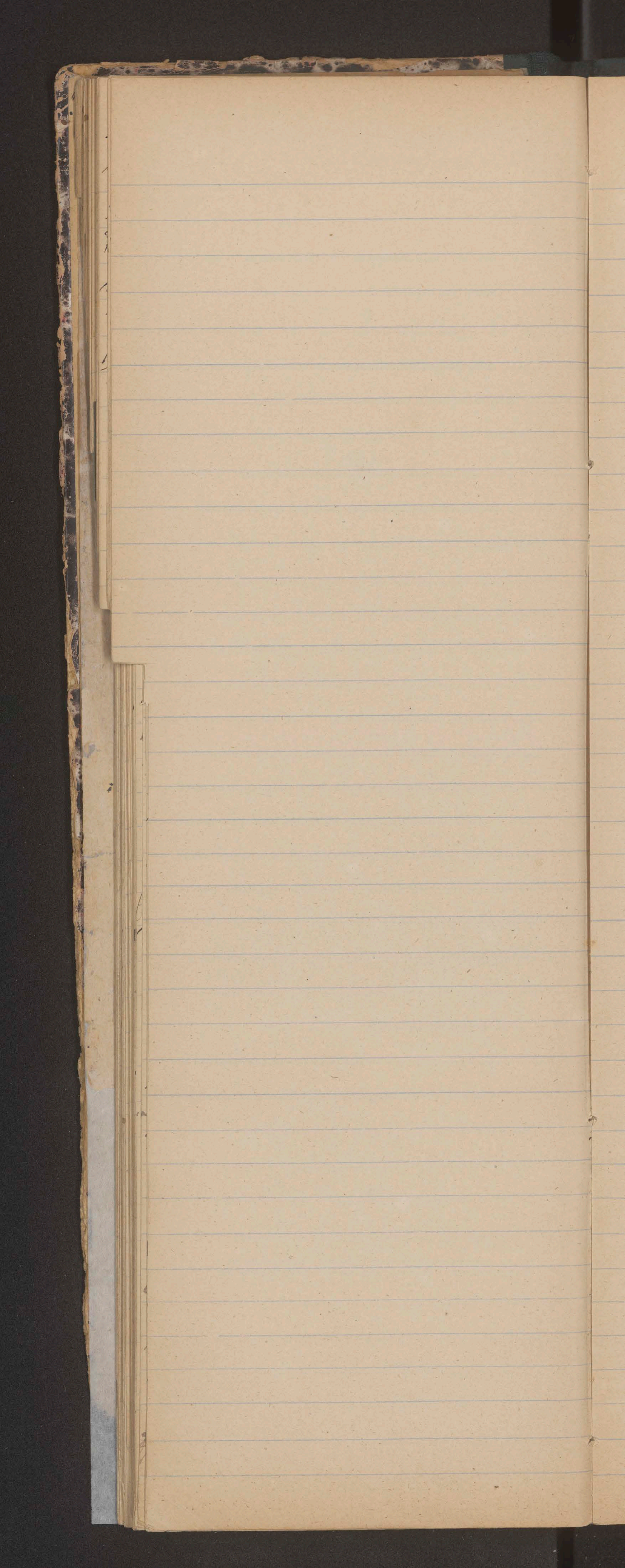
---

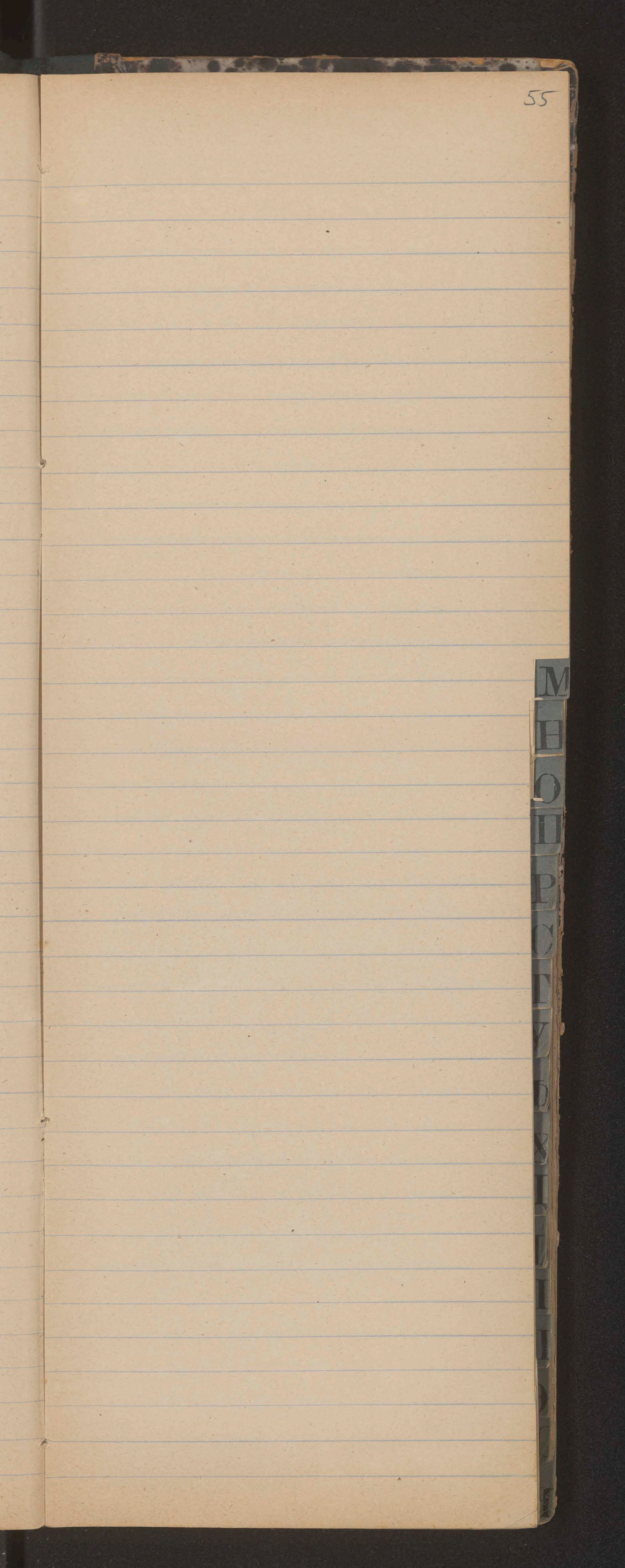
18 12/VII 93 Eugenia Lewonowicz 38 lat; [illegible] Не рожала. Первые регулы на 21 году [illegible] по 2 дни [illegible] [illegible] [illegible] Аппетит [illegible] Три недели [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (Collum [illegible]) [illegible] Fundus немного [illegible] [illegible] [illegible] Collum [illegible] [illegible]

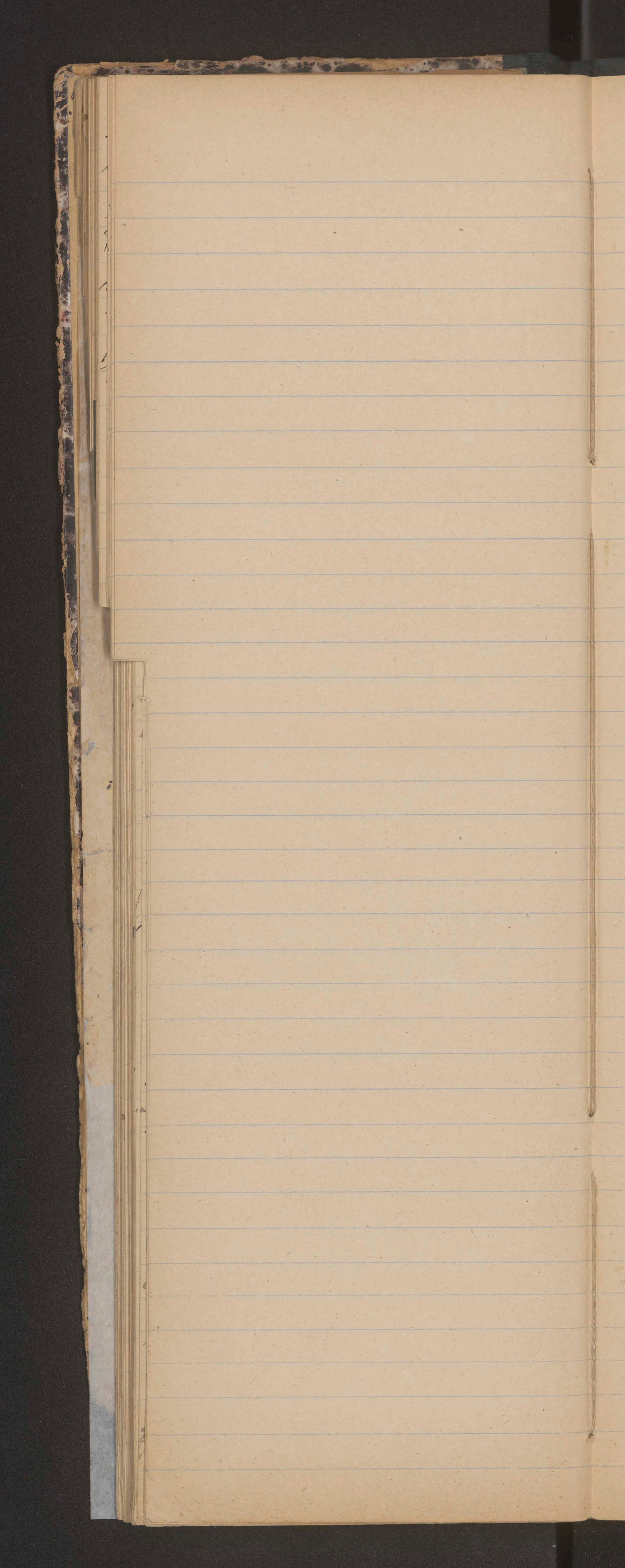
Назначено: ~~[illegible]~~ [illegible] Ex Kali Jodato cum Jodi: puri [illegible] (ferro Jodati [illegible]) [illegible] Kali Chlorici cum Tannino et [illegible] [illegible] Na palatum [illegible] [illegible] и на передн. поверх. правого бедра [illegible] [illegible] подозрительны.

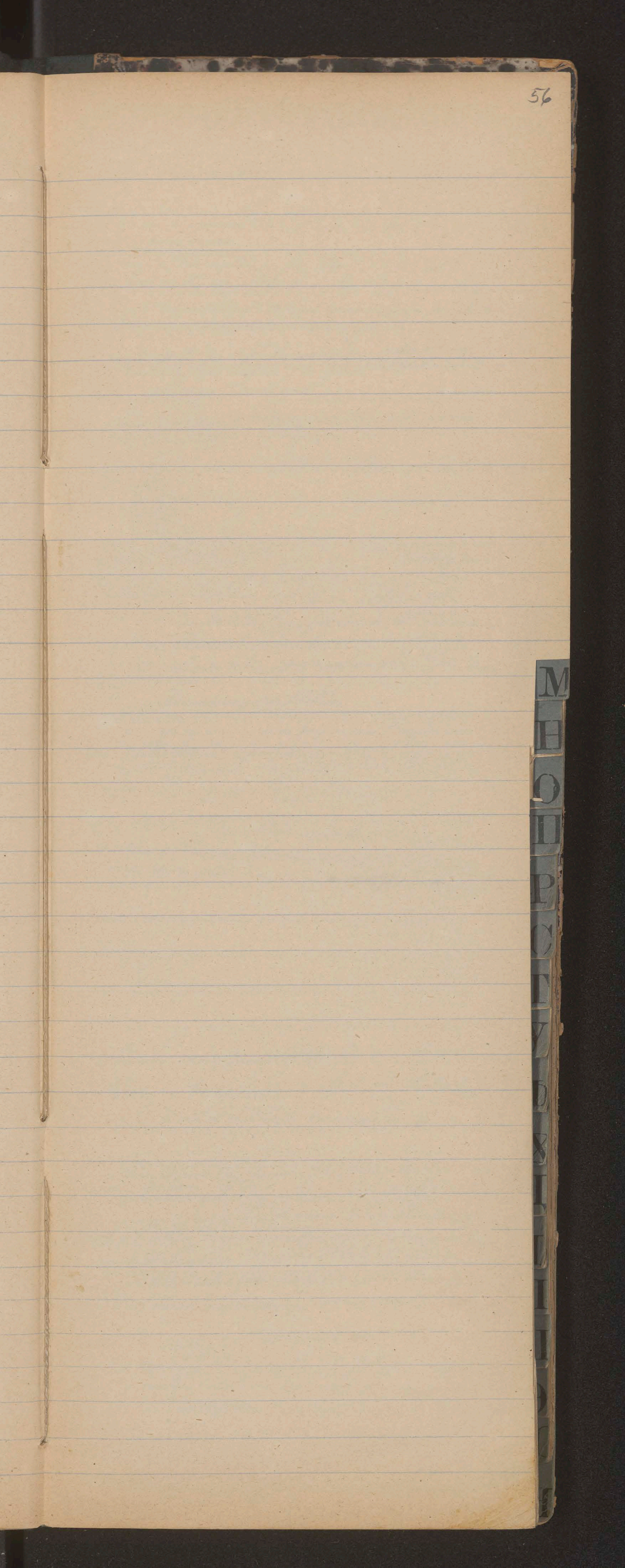



М
Н
О
П
Р
С
Т
У




М
Н
О
П
Р
С





18 27/VI 89 P. Murawiewa ze Stolicy Woronowsky Oophoritis dextra. Injectiones tepid. cum T^ra Opii. Intus T^ra ferri pomati. Tonic. Kotschoff. + Guttas amaras. Mouche de Millan na prawy jajecznik.

6 lipca bardzo czyste oczyszczanie [illegible] oophoritis się obostrza.

16. Oophoritis dextra ustępuje. Oczekuje regul, [illegible] ciągnęły się 7 dni. Ung. Belladonnae cum Camphora. W razie potrzeby Pulvis Sulph. Magnesiae Natro Bicarb. et Acid. Tartaric. Guttas amaras.

28/VII Reguły przyszły 19 lipca i ciągnęły się 5 dni. Pierwsze dni były bole. Przy exploracji ból lekki w stronie macicy. Biatych upławów niema. T^ra Jodi [illegible] et Inject. tepid. Compresse chauff.

5/VIII Ból w stronie prawego jajecznika zmniejszył się. [illegible] od compresse chauff. [illegible] Intus T^ra ferri pomati + T^ra Rhei [illegible] 8,0; D. S. [illegible] gtt. XV.

15/VIII 89. Oczekuje za 5 dni regul. Ból w dole żołądka i w stronie prawego jajecznika [illegible] Inject. Aq. tepid. 35° + T^ra Opii. [illegible] Kali Jodati + Kali Bromati et Ext. Belladonnae. Gutt. ferrug. et amar. contin.

25/VIII Piątek. Narznaczono Mouche de Millan na prawy bok. Guttas amaras + T^ra ferri pomat. Injection. tepid. cum Aq. com. et T^ra [illegible].

5/IX Ból w prawym jajeczniku mniejszy. Guttas amaras (Rhei [illegible] et T^ra Chin. compos. āā) 8, T^ra ferri pomat. 15,0 D. S. [illegible] gtt. 12.

20/IX Znowu [illegible] (ból w prawym jajeczniku) [illegible]. T^ra Jodi cum [illegible]; et Inject. tepid. cum [illegible] Compresse chauff.

4/X Reguł oczekuje za 6–8 dni.

24/X ostatnie reguły przyszł. 12 i skończyły się 18 [illegible] z mniejszymi bolami niż poprzednie. Apetyt mały. Żołądek [illegible] Liq. Arsenic. Fowleri [illegible] T^ra Chin. compos. ℥ij (sex). [illegible] gtt. XV. Ferrum hydrogen. reduct. 2,0, Chin. sulph. 1,0. Ext. Gentianae q. s. ut f. pil. № 30. D. S. [illegible] lipca [illegible] Inject. tepidae et Compresse chauff.

1/4 Michniewko Anastasia. Oophoritis sin. Retroflexio Uteri. Reguł nie ma 5 miesięcy – zaszła. Tydzień jak cierpi – ból w lewym pachwinie i lewej stronie dołu żołądka. Dwa razy szczęśliwie rodziła. Nie brzemienna obecnie. Collum u góry (symph. ossium pubis). T^ra Jodi – Compresse chauff.

Murawiewa ze Stolicy

18 25/VI 89 Ostatnie reguły przyszły 10 czerwca na 2 dni wcześniej i ciągnęły się 5 dni. Bolu w stronie prawego jajecznika niema. Pocenie i [illegible] w piersiach. Kaszel mały. Ból głowy. Cardialgia. Narznaczono: Granuli Chinini Muriatici [illegible] Codeini + [illegible] [illegible] Stich. Ol. Terebinth. cum [illegible] Ammonii [illegible] Camph. et Atung. [illegible] Za tydzień [illegible]

18 18/V 93 Co dalej ma być. Neurasthenia oophoritis dextr. Anaemia. Narznaczono Natri Bromati Chinin. Muriat. in Caps. gr. 3. Guttas Amaras. Obecnie [illegible] [illegible] [illegible]

15/VII 89 Pani M. [illegible] Neurasthenia. Silnie nerwowy [illegible] (Erotyczne sny) Oophoritis sin. Constipatio alvi. Pulvis Sulph. Magnes. cum Natro Bicarb. et Acid. Tartar. Lavement ex Aq. Communis.

18 20/IV 90 Pani Majerowicz 31 lat. Zamężna 7 lat; 3 razy porodziła 2 razy [illegible] porody miała. Ostatni poród 3 lata temu; uważa się za [illegible] reguły – [illegible] ciągnęły się więcej 7 dni z [illegible]. Ogólna słabość. Bicie serca, dychawica. Apetyt mały. Żołądek twardy. Zawroty głowy, ciemno w oczach, szum w uszach. Anaemia. Białe upławy. Narznaczono T^ra [illegible]. Pulv. Aluminis crudi cum Sulph. Zinci [illegible] Pulvis Rad. Rhei cum Natro Bicarbon. āā D. S. [illegible] po 1/2 łyżeczki [illegible] Za tydzień ma być i wówczas exploracja [illegible]

19/V Ostatnie reguły były 1 Maja i ciągnęły się do 7^go Maja – następnie 3 dni [illegible] było i znowu [illegible] się i trwały [illegible]. Ogólna słabość, bicie serca, szum w uszach i ciemno w oczach. Apetyt mały. Żołądek lepszy. Papierosy pali. [illegible] Canali colli. Uterus nie [illegible] – nie wiele [illegible] w stronie macicy (wdole żołądka). Catarrh. canal. colli [illegible] na biodrach [illegible] Chinin. Muriat. Guttas amaras + T^ra [illegible].

18 [illegible] ... gutta cum T. ...
Dieta. 20. Regoly [illegible] i ciągle [illegible].

18 7/IX 89. [illegible] ... 4 ...
... Narcoz. ... Novrod. ...
... 2 [illegible] ... Anaemia.
... Cardialgia ...
... Magist. Bism. + Ext. Bellad.
guttas anaras. Ung. Narcot. Bellad. et Camphorae + Chlorof. ...
... 2 [illegible] ...

18/IX 89. Regoly ... 4 dni (4-8) ...
... Anaemia. ...
Canal. Colli ... Chron. ... Ferri cum ...
Chinini Hydroch. ... Pulvis Sulph. Magnes. cum Natro ...
... za 2 dni ... Plumbi Acetici ... 20 kropel ...
wody do [illegible].

30/IX 89. [illegible] cauteriz. ... Pulv. Aluminii ...
... Sulph. ... 1 ...

14/X 89. 4 Octobr. regoly ... 4-5 dni ...
... przyjmuje ... regoly ...

23/X Cauteriz. ... Kamarzyn ... injectiones cum ...
et Globuli ... 0,15 ... 0,05 ... 1,5
... S. Aluminii ...
et Pulvis Sulph. Magnes. cum Natro ... et ... Tartar. ...
... (27-29 [illegible]) ...
...

18 17/X 90 Chana Marszak 41 [illegible] ...
... abortus. ... 1½ ... Regoly ...
... Anaemica Cardialgia ...
... Ung. Narcotic. et Compresse ...
... Magisterii Bismuth. + Codein. guttas anaras

18 20/X 90 Ostatnie regoly ... 2 tygodnie ... Ostatnie
trzy miesiące ... 3 ... 4 lub 5 tygodni i ciągną
po 7 lub 8 dni. ...
... 2 ...
... 3 dni ... 27/X

18 29/X 90. ... regoly ostatnie ... ciągnęły
... 7 dni. ... 3 tygodnie ...
4 tydzień. ...
... apetyt dobry. ...
Anaemica Nerwowa. ...
... T. Valerianae + Aq. Amygd.
amar. ... 3β. T. Castor. ... 3β. ...
Chinini Hydrobromat. ...
Pulv. Sulph. Magnes. ...

18 17/IX 90 Dwoira Medwied żydówka 3 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] krwi 3. ostatni raz 1/2 roku temu [illegible].

Pleuritis [illegible] cum [illegible]. [illegible] [illegible] d'[illegible]. Chron. [illegible]

~~Catarrh. canalis colli~~ ~~Induratio colli~~ ~~Later. [illegible]~~.

10 razy miała poł. ostatni poł. 8 lat [illegible] temu [illegible] potem zachorowała

18 IX 90 [illegible] [illegible]. [illegible] D. Dr. [illegible]

Loli [illegible] IV D. N. 12. S. 2 razy [illegible] [illegible].

przy explor. intern. nic [illegible] nie [illegible] tylko collum [illegible] induratum.

18 31/IX 90 [illegible] jeden [illegible] z tyłu [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible] [illegible].

Creosot + Salis pelletieri

18 8/IV 91 Dziś opatrywałem Panią Mansurową z Petersburga *(nadpisane: [illegible] [illegible])* krewną Państwa Kirinych, przysłaną przez prof. Krassowskiego post explorationem obstetricam okazało się że jest brzemienna na 5 tym miesiącu (fundus uteri bowiem prawie [illegible] jest) zarzyna [illegible] poruszenia płodu. Fluor albus [illegible] [illegible] (prawdziwy). [illegible] [illegible] a używać [illegible], żelaza kontynuuje [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] nie rozpoczęta. Prof. Krassowski zapewnił że 16–17 tygodni [illegible] będzie połowa brzemienności, a zatem potem należy oczekiwać ~~w~~ ~~[illegible]~~ *(nadpisane: [illegible] połowie)* ukończenia miesiąca.

M[me] Kirina [illegible] [illegible].

18 12/VII 91 Marek 18 lat żydówka [illegible]. Anaemia. ~~[illegible]~~ apetytu. Zdenerwowanie, ogólne osłabienie. Chininum hydrobromat.

Gutta amara. Ephelides na piersiach i twarzy

18 3/VII 91 [illegible] 22 lat; [poważnie] raz jeden rodziła [illegible] 2 lata temu [raz]
i raz miała abortus na 3 miesiącu brzemienności 6 miesięcy temu nazad.
uterus in stadio retroflexionis. Zapewne są zrosty [illegible] in spatio Douglasi.
Cardialgia. Anaemia. [illegible] [illegible] + Ext. Bellad. Guttas
amaras. Codeini gr 1/6 dosi. 2-3 dzdz. Co tydzień [illegible].

18 19/VII 91 Znacznie lepiej bolów Cardialgii prawie nie ma apetyt ogólnie lepszy
Contin. Guttas amaras. T[r] ferri-tonic. [illegible]. [illegible]
[illegible] Pulv. Alumen + [illegible] sulpho-carbol.

18 7/VIII 91 Jednego dnia reguły ciągnące bardzo silno. Prócz tego ból w lewej
stronie. Ogólna słabość i chęć drapania. Ol. Moris [illegible]
[illegible] lub gorzej.

18 7/XII 91 r. Retroflexio uteri wskutek patologicznych zrostów z oophoritis sin. Uterus nie
ruchomy. fundus w tyłu [illegible] [illegible] trzeba wymacać. Collum naprzód i w
górę [illegible] [illegible]. Menorrhagia ciągła. [illegible]
lub częste [illegible]. Injectio tepide 35% do 40% R. + T[r] opii simpl.
~~[illegible] [illegible] et [illegible] cum Ext. Belladon~~ Żołądek ~~[illegible]~~ dość regulowany.
apetyt zły. Guttas amaras + T[r] Moris tonicae [illegible].

18 2/VII 91 [illegible] 35 lat. Nie rodziła nigdy; 14 lat zamężna
w pierwszych latach ~~po~~ zamążpójściu abortus. Do zamążpójścia po zamąż-
pójściu reguły prawidłowe co 4 tygodnie ~~poprzednio~~ po 6-7 dni ciągnę-
ły się a obecnie po 4. Ostatnie reguły były 16 Maja i ciągnęły się do
20 Maja. a następnie 9 Czerwca przyszły i ciągnęły się po dziś
obecny prawie bez żadnej przerwy. Bolów żadnych. Apetyt i
żołądek dość regularny. Do dziś dnia używała [illegible]
[illegible] [illegible] 40% [illegible] na górę [illegible] [illegible].
Pulv. Sulph. Magnes. T[ra] Jodi [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] żołądka. Compresse [illegible]. Injectio tepid. cum Ol. Moris. 20 gtt.
na szklankę 2 razy [illegible] 36% R. przyszła więcej w poniedziałek.
(Oophoritis duplex [illegible])

18 16/X 91 [illegible] chora D[r] Moriczy. Oophoritis dextra ante-
flexio. Collum [illegible]. [illegible] [illegible] Żelaza + Ext.
[illegible] et Taraxaci. Twardy żołądek. [illegible] do [illegible]
[illegible] Ammon sulph. [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]
Do wiercenia w prawy [illegible]. Do [illegible]
nej 2 razy dziennie: Ammon. sulpho [illegible] [illegible]
[illegible] Moris [illegible]. Też rano i na tampon. 2 razy w tydzień

18 15/VII Ur. chorowała ze [illegible] Pierwszy raz była 188[illegible]r. obecnie skarży się na bezsenność i często przyspieszone bicie serca i kłócie w stronie serca. Ostatnie regulu były w przeszłym miesiącu ~~[illegible]~~ w Listopadzie 18[illegible] na 12 dni pomimo przyszły niż pół na [illegible]. Czasami tylko 5 dni z bólami w dole żołądka i pojawieniem [illegible] tydzień twardy. Apetyt mierny. Ból w [illegible] spiny w dole i [illegible].

~~[illegible]~~ Naznaczono: 1) Częste wanny morskie 28°R. [illegible] wanny w tydzień po ½ godziny zostawać. Przedtem 2 lub 3 wanny z słodkiej wody takiej że temper.

2) Ferrum hydrogen reduct.; 3) [illegible] [illegible] [illegible] ʒβ T^ra Chin. compos ʒ[illegible] ʒ VI

D.S. ~~[illegible]~~ Dwa razy dziennie po 15 — 10 — 12 kropel ~~w [illegible]~~ jedeniu.

T^ra Jodi. Do smarow. Kości [illegible]; przystawić [illegible] za tydzień wraz po [illegible] [illegible].

18 18/I 93 Perioophoritis [illegible]. Twardy [illegible] żołądka. Apetyt mały. [illegible] w [illegible]. Anaemia [illegible]. Ból w [illegible]. Naznaczono Inject. [illegible] + T^ra Opii; T^ra Jodi; Do smarow. Compresse [illegible] na żołądek [illegible] [illegible] po 2 grana [illegible]. Pulv. Sulph. Magnes. Guttas amaras po 20 kropel [illegible].

18 23/XII 91r.
Albina Miller. [illegible] źle naznaczona — [illegible] w Aptece ale od [illegible] [illegible]. Ból w dole żołądka ~~[illegible]~~ który był uprzednio przeszedł prawie zupełnie — tylko ból czuje po lewej stronie oophoritis sin. Apetyt [illegible] lepszy. Reguły przyszły dziś; Stolec [illegible].

18 8/I 92 Reguły trwały 10 dni ból w dole żołądka zupełnie ustąpił (przy nacisku [illegible] [illegible] nie skarży się na ból). Tylko ból sub scrobiculo cordis odzywa [illegible] piersi. Apetyt dob[ry] i żołądek dobry. Uskarża się na bóle w [illegible] [illegible].
Naznaczono Codeini gr 1/6 D.D. No 6. S. 2–3 pulv. de die. Guttas amaras continuare. Uterus ~~[illegible]~~ prawie zupełnie nieruchome, ale [illegible] znacznie mniej bolące — residuae parametritis [illegible] et oophoritis sin. Naznaczono vesicans ad latus sin. Injectiones tepidae + T^ra Opii; Guttas amaras et pulv. ex Codein. contra Cardialgiam. Guttas ferrugin. remittere.

18 22/I 92. Exacerbatio Descensus retroflexio perioophoritis sin. parametritis. Pulv. Magnes. sulph. Injectiones [illegible] + T^ra Opii. Compresse [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] N.
Emphysema [illegible].

18 20/V 93. Murawiewa ze Stolnicy. Apetyt zły, ogólne zdenerwowanie; Czuł się w pasie ... pojawiał, żołądka bardzo twardy. Naznaczono: okłady z wody zimnej. Mixtura kali bromati et Chin. Aromatum et guttas amaras

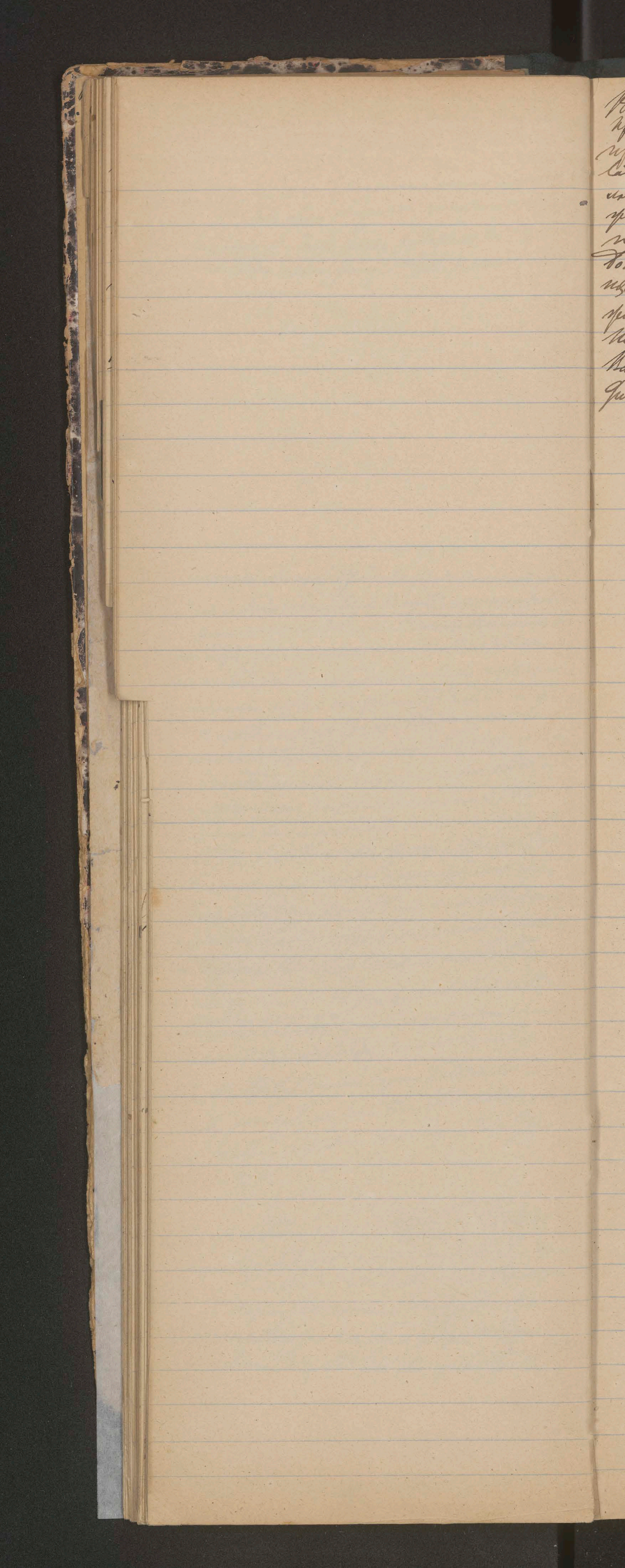
18 3/VI 93. Stan lepszy i spokojniejszy. Zdenerwowanie mniejsze. Żołądek i apetyt jak uprzednio. Woda Levico et [illegible]. guttas amaras. Okłady wody. [illegible] Perioophoritis dextr. Uterus anteflexio. Ból w prawym [illegible] i w dole żołądka ze strony prawej. T-ra Jodi; do smarowania w dole żołądka.

18 4/VI 93 Марфа Макарова 27 лет; 8 лет замужемъ; первыя регулы на 18 году и всегда сильны и верны. Въ первый мѣсяцъ после замужества ~~[illegible]~~ забеременѣла и на 2 выкинула 5 мѣсяца [illegible] съ [illegible] (современи выкидыша) помимо крови неправильно [illegible] мѣсячныхъ хотя повторяются очень правильно черезъ каждыя 5–4 дней сильно и [illegible] кровь то больше ~~[illegible]~~ все время до поваго кровей или регулъ. Запоры всегдашніе, аппетитъ плохой больше года. Боль въ [illegible] нѣтъ [illegible] ~~выкидыша~~. Больная говоритъ что [illegible] отъ того [illegible] сил. Мочеиспусканіе [illegible]. [illegible] тому назадъ было [illegible] отъ [illegible] [illegible] у Dr. [illegible]. Post [illegible] internum оказалось старое параметритическое exsudat въ лѣвомъ своде (parametritis). Uterus мало подвиженъ [illegible]. ~~Pulvis Sulph.~~ въ особенности въ лѣвой сторонѣ. Назначено Pulvis Sulph. Magnes. cum Tart. depurat. Injectiones aq. tep. + T-rae Jodi. Balneatorskie. ~~Guttas amaras~~ Compresse ... (pózniej [illegible]) smarowanie T-rae Jodi w dole żołądka). Naznaczono [illegible] żołądka

18 14/VI 93 Apetyt znacznie lepszy. Żołądek też lepszy. Regóły pokazały się 2 dnia temu [illegible] ~~[illegible]~~ i [illegible] wraz przestały. Wydzielanie moczu lepiej. Cura [illegible] continua. Za tydzień tożsamo po regułach powinna być.

18 4/VII 93 Ostatnie regóły pokazały się [2 czerwca ciągnęły się 2 dni] na stępnie zaprzestały [illegible] na 2 dni i znowu pokazały się i trwały w ciągu 6-ciu dni. Obecnie kaszel suchy i drażnienie w gardle [illegible] [illegible]. Naznaczono wanny z soli Kreutznach lub [illegible] na lewą stronę żołądka. [illegible] nople kontynuować dalej. Kod [illegible] chin. [illegible] Ter [illegible]

Н
О
П
Р
С
Т
У
Ф
Х



61

18 19/II 93 Елена Николаевна 22 л. Нерожавшая вовсе. Первыя
крови на 13 году довольно правильно каждый месяцъ по 7 дней
продолжались. 3й месяцъ теперь больна [illegible] [illegible]
Cat. ch. Въ лѣвомъ сводѣ опухоль надъ [illegible] неправиль-
ной формы свѣжи. Матка довольно правильна. Чувствительность въ пра-
вомъ и въ обоихъ бокахъ отъ матки. Кромѣ и боль въ [illegible]
послѣ [illegible]. Жалуется на ногу. Нога [illegible]—красная)
боль въ обоихъ бедрахъ особенно въ правомъ съ колѣнъ распростра-
няется. Замужемъ 2-3 года. Имѣла одного уже 3 мѣс. какъ [illegible]
[illegible] только 1½ мѣсяца (умеръ отъ [illegible]). Имѣла абортъ
Невременемъ [illegible]. Чувствуетъ себя слабой. Назначе-
ние горячие [illegible] въ 29° R. + Соль морская и Ихтиол. [illegible]
Guttas Ammonias. Injectiones Arg. [illegible] + [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible].

621

14/VII 89 Nagorska Ksenia Pneum. catarrh. pulm. sin. suspect. 10 l. nazad było zapalenie lewego płuca. Obecnie chrypy małe. Nitr. Carbon. Natrii. Chinin. Muriat. Sinapism. Lac + Aq. Selteriana.

14/VII 89 Nagorska Ksenia matka. Obstr. Cong. ad caput. Constipatio alvi. Sól Karlsbadzka. Wody Vichy Celestins.

15/VII 89 Nordstejn [illegible] Podziemska [illegible] Irrit. medullae spinalis. Anaemia. Gastricismus. Pulv. Rad. Rhei + Natr. Bicarbon. et Guttas amaras.

18/I Lepiej się czuje. Apetyt i żołądek poprawiły się. Guttas amar. continua. Szkoła mocno ostrzeżona wyjść [illegible].

26/IX 89 Fenia Nuselmann 23 l. zamężna 2gi raz. Wyszła pierwszy raz za mąż 5 lat nazad po 2ch latach owdowiała. Dwa lata była wdową i potem nazad wyszła za drugiego. Pierwszy poród 5 lat nazad szczęśliwie się odbył. Pięć tygodni dziecko umarło. 4 lata nazad poroniła na 5tym miesiącu. Zawsze regły były prawidłowe. Po zamążpójściu powtórnej ~~[illegible]~~ częściej otrzymała regły. Ostatni raz bardzo nieregularnie mam regły (co 2 lub 3 tygodnie ma regły po 5-6-7 dni przytem uczuwa bole. Obecnie periooph[illegible] [illegible]. Metritis Chron; Catarrh. Canal. Colli. Collum przypuchłe. Injectiones Sepd. [illegible] plumbi acetici. Tr. Jodi do smarowania dołu żołądka i [illegible] strony. Compresse Erwärm. ~~Compresse [illegible]~~. Apetyt mały. Kaszel. Ból piersi. Anaemia. Ostatnie regły 20 Septembra skończyły się nieco wcześniej. Od owego [illegible] żołądek obstrukcyjny.

3/X 89. Apetyt większy. Kaszel z flegmą obfity. Ból w kości pacierzowej. Żołądek [illegible] regularny. Jasne z [illegible] tonu piersi in regione supra spinata sin. Catarrh. diminut. z lewej strony. [illegible] Zehnundzwanzig Oophoritis. [illegible] Tr. Jodi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Koppen. [illegible] bardzo [illegible] [illegible] nie [illegible]. Chin. [illegible]. Ol. Jecoris Aselli. Guttas amaras. Chin. Muriatic. Muriatis Ammon. w mixturze cum Infuso Spec. pectorales.

17/X Znacznie lepiej: oznaki bronchitis (chrypy i świsty znacznie zmniejszyły się) kaszel też mniejszy. [illegible] żołądka obstrukcyjny. Regły skończyły się poprzednio ciągnęły się 4 dni i znacznie mniej obfite niż uprzednio i z bolesną modyfikacją niż uprzednio. [illegible] Spec. pector. + [illegible] Vacc.; Tr. Jodi do smarowania piersi z przodu.

18 $\frac{1}{X}$ 89 — II pat. Oophoritis chr. ... 5ta [illegible] dextr. ... Injectiones tepidae.

18 $\frac{8}{X}$ 89 Zofia Kaczmarska [illegible] 35 lat, 9 raz rodziła szczęśliwie; ostatni poród 7 lat ~~temu~~ naraz. Regluły doś regularne [illegible] na kilka dni [illegible] (na 3-4 dni). Ostatni raz regluły miała 19 Września 5 lub 6 dni. Pierwsze 2 lub 3 dni silniejsze. Kilka lat stolec [illegible]: to rozwolniony to obstrukcyjny. Apetyt dobry. [illegible]. Białe upławy. Od Stycznia ~~[illegible]~~ ból w okolicy [illegible] w prawej nodze [illegible] paroxyzmami. Po [illegible] ~~[illegible]~~ był ból i opuchnięcie w prawej nodze całej. Varices na prawej nodze silne. Anteflexio. Descensus uteri. Hypertrophia colli uteri. Catarrh. canalis colli uteri.

---

18 $\frac{5}{XII}$ 90 Katarzyna [illegible] 23 lat. Zamężna 6 lat. [illegible]. ~~Regluły~~ ~~[illegible]~~ [illegible] potem [illegible] 8 lat temu naraz. Abortus jeden 4-5 lat nazad. Obecnie regluły [illegible] co 2 tygodnie po 4-5-6 dni ciągną się. Ostatnie regluły były 24 Czerwca i ciągnęły się do 28 Czerwca.

[illegible] Descensus anteflexio.

---

18 $\frac{3}{III}$ 93 Helena [illegible] zapisana na II^ra kart[ę]

Nazajutrz po [illegible]. Regluły przyszły 2 dni temu nazad i ciągną się po czas teraźniejszy. Wan [illegible] wzięła 3 po 35 %. [illegible] po których się poczuła znacznie lepiej. (2 wanny [illegible] wody wzięła i jedną ze soli morskiej 3 f. Obecnie po wannach [illegible] bez porównania swobodniej się czuje. Naznaczono by za tydzień (po reglułach) dalej kontynuować wanny et Injectio tepidae et compr. Schauff. Guttas amaras. [illegible] dla [illegible] do constipatio Pulvis Sulphatis Magnes naznaczono [illegible]. Balnea tep. cum Salis Mariniae wziąć często [illegible].

18 $\frac{14}{III}$ 93 Znacznie lepiej było zwłaszcza po reglułach. Regluły ciągnęły się 8 dni. Obecnie dni 6 jak regluły ustały. 3 ostatnie dni uważa że znowu zaczyna się większy ból dawniej w dole żołądka osobliwie w prawej stronie. Wydzielanie się znacznie lepsze jak uprzednio. Wypróżnienia [illegible] czy [illegible] uprzednio. Apetyt [illegible] poprawił się. Naznaczono dalej kontynuować Pulvis Sulph. Magnes. Guttas amaras. [illegible] na prawej stronie dołu [illegible] żołądka. Compresse Schauff. Injectiones tepidae. Retroflexio uteri. Collum [illegible] do symphis. ossis pubis. Fundus [illegible]. Ból i puchlina [illegible] z prawej strony. Exsudatum probabiliter.

18 14/IV 93. Regóły u Heleny Nikolskiej przyszły 4 kwietnia i ciągnęły się do 8 kwietnia. 4 dni po regułach cierpiała [illegible] a następnie znacznie gorzej 5 [illegible] uczucie zwolnienia bol sub scrobiculo cordis. Naznaczono proszki z Magnes. Bismuthi 0,18 cum Ext. Belladon. 0,005 trzy dziennie. Wanny wziętą do tygodnia 2 soli morskiej [illegible]. Na przyszłym tygodniu [illegible].

18 25/IV 93 Входящемъ гораздо лучше и много больше много лучше справ... [illegible] правого [illegible]. [illegible] Injectiones tepid. Retroflexio. [illegible] [illegible]. Collum [illegible] jadowit.

18 11/V 93 Vaginismus. [illegible] pr. compary (dolegliwości [illegible]) contractor cunni. Injectiones tepid. + T^{ra} Opii. Ung. ex Cocaino. Wanna [illegible].

18 8/VII 93. ~~Ostatnie regóły~~ przyszły [illegible] (na kilka dni) wcześniej 30 czerwca i trwały 5 dni z boleściami. Za tydzień jednakowo twardy, wypróżnienia zabywają tylko z pomocą enemy. Ból w prawej stronie dołu żołądka i w prawym biodrze. Neuralgia Ovarii dextr. [illegible] pr. compary i [illegible] contract. cunni. Naznaczono: Dosis [illegible] Natri bromati zj Aq. destil. [illegible] Aq. Menthae pip. āā ~~12~~ 60,0. D.S. [illegible] trzy dziennie [illegible] Aq. [illegible] amar. 12,0. T^{ra} Valerianae aether. 4,0. T^{ra} Castori [illegible] 2,0 M.D.S. trzy dziennie gtt XV; Ung. Compos. Ung. Belladonnae ā ~~15,0~~ 20,0 Chloroformi 1,5 0. M.D.S. [illegible] kompresy.

Globuli vaginales cum Cocaini 0,015 et Kali bromati gr X et morphii acetici 0,01 } [illegible] [illegible] [illegible]

O ciepłości wody morskiej i dwie wanny w tygodniu ciepłe.

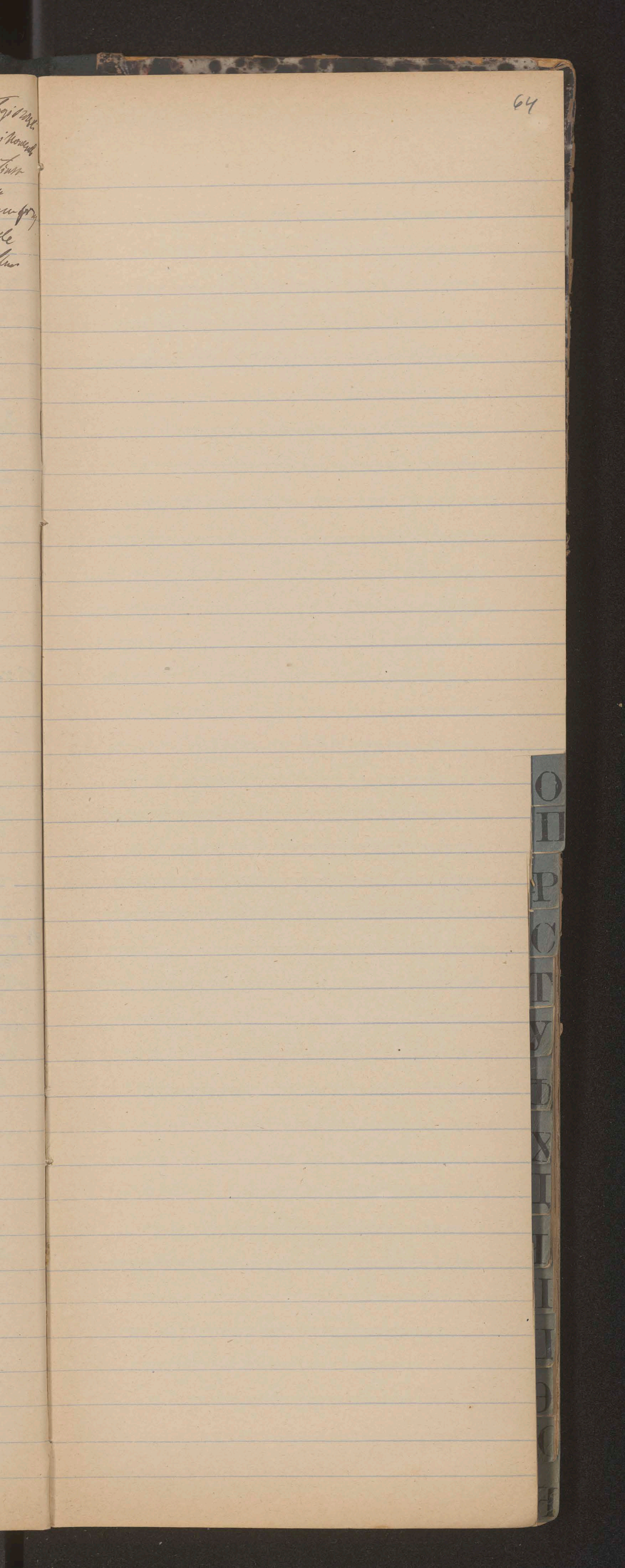
18 8/VIII 93 ~~Ostatnie~~ regóły przyszły ~~[illegible]~~ 25 lipca i trwały do 1 sierpnia [illegible] na [illegible] obu [illegible] i bólu

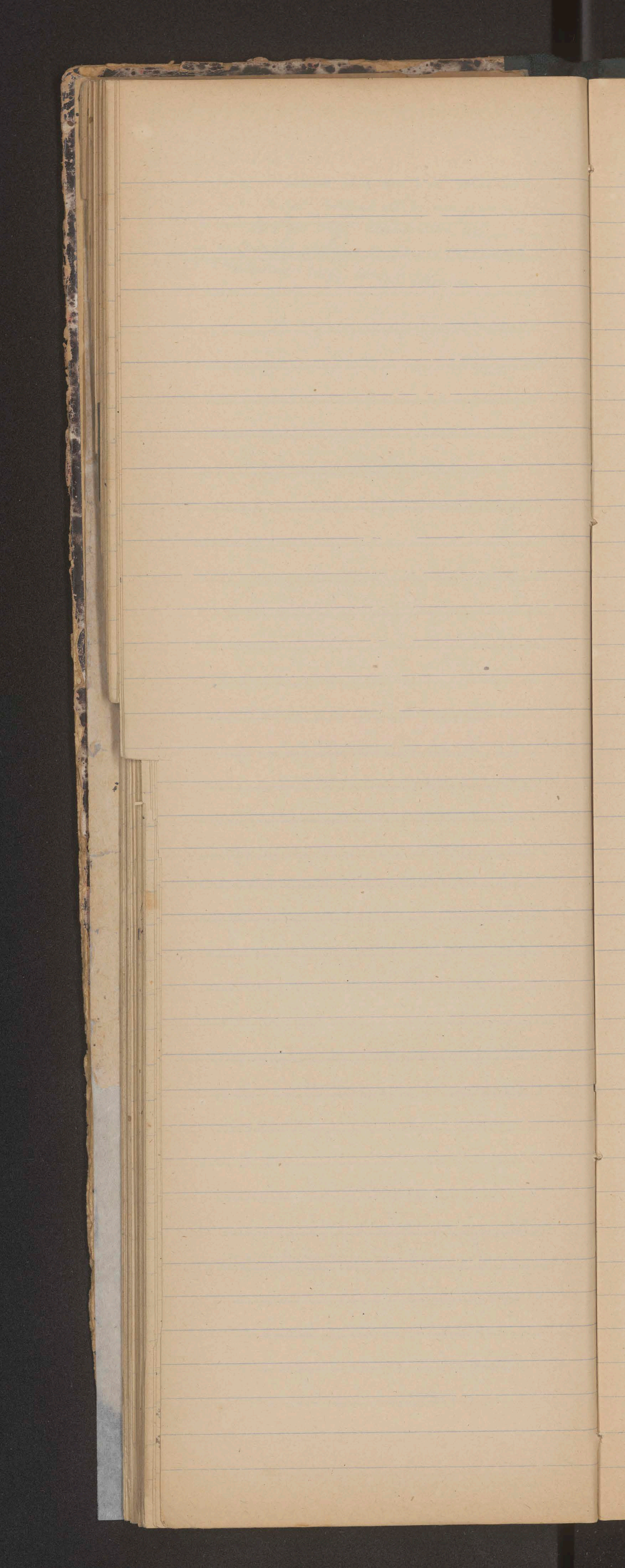
18 24/VIII 93 Neuralgia ovarii praecipue lat. sin. Vaginismus. Naznaczono Wanny ciepłe przez 2 dni. Ung. Ex Cocaini na tamponie [illegible] Chinin. bromatum. gr jj ~~[illegible]~~ trzy dziennie pulv. Ung. Chloroformi + Ung. Belladon. et Campho. Compresse echauff.

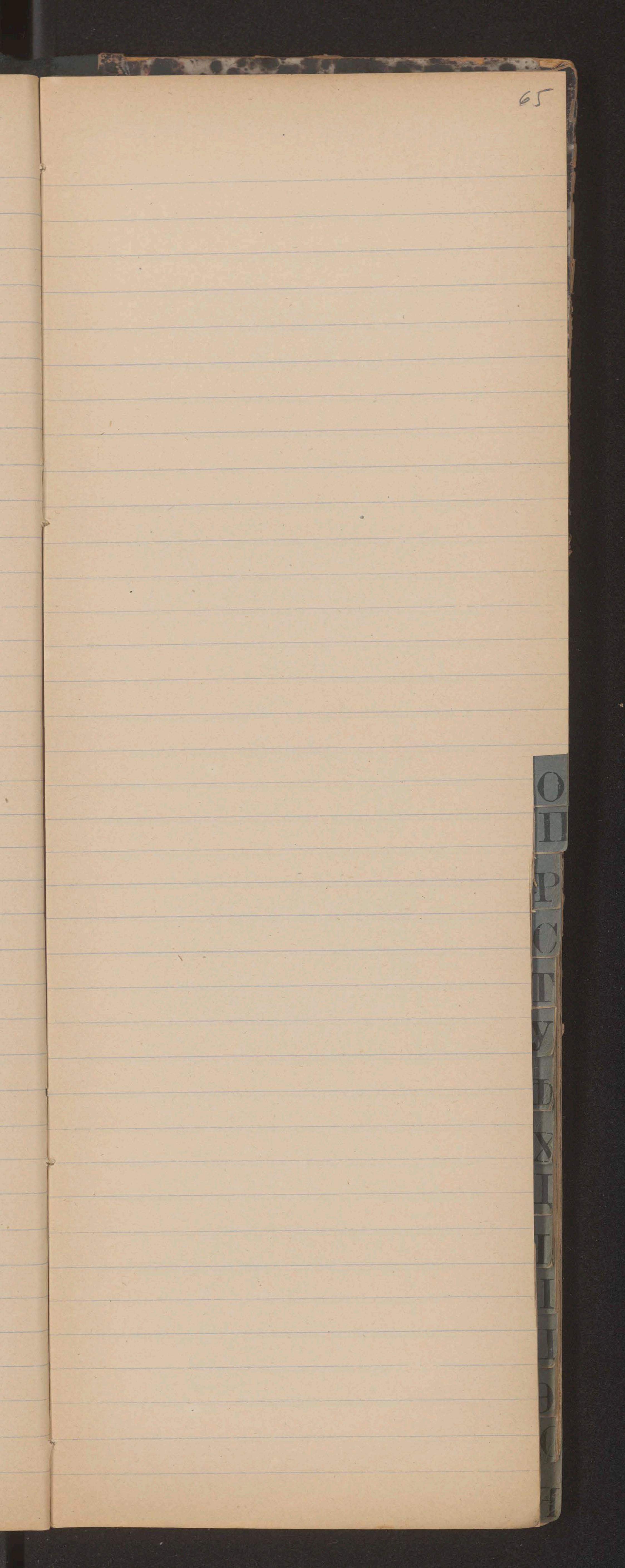
Cocaini gr IV } Na tamponie
Vaselini albi 20,0 } [illegible]

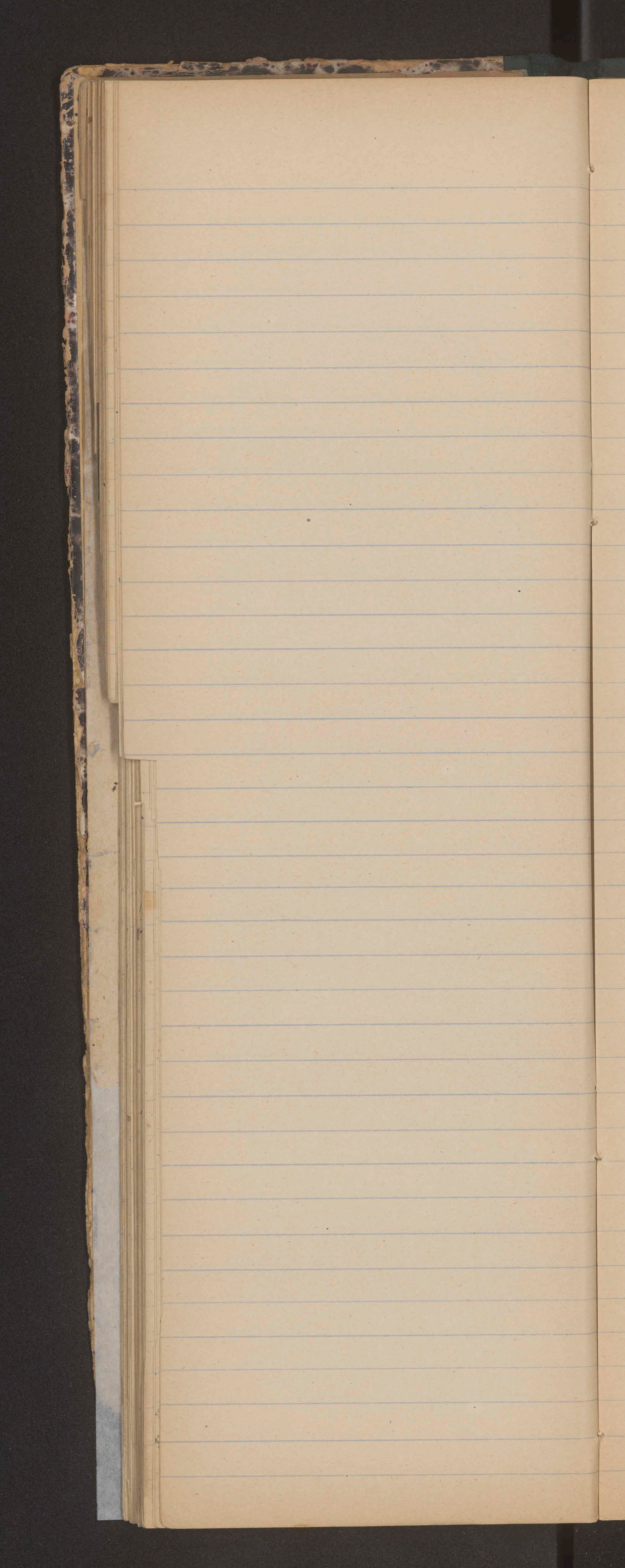
18 8/XI 93 Pogorszenie w ogóle. Neuralgia Ovarii dextr. et Vaginismus silne [illegible]. Naznaczono Ammon. bromat. et Natrium bromatum. [illegible] Globuli vaginales cum Kali bromati gr X et Cocaini muriatici gr ¼ et Morphii acetici gr ⅙ Ogólny stan [illegible] guttas [illegible] et Chinin. muriatici gr jj trzy dziennie

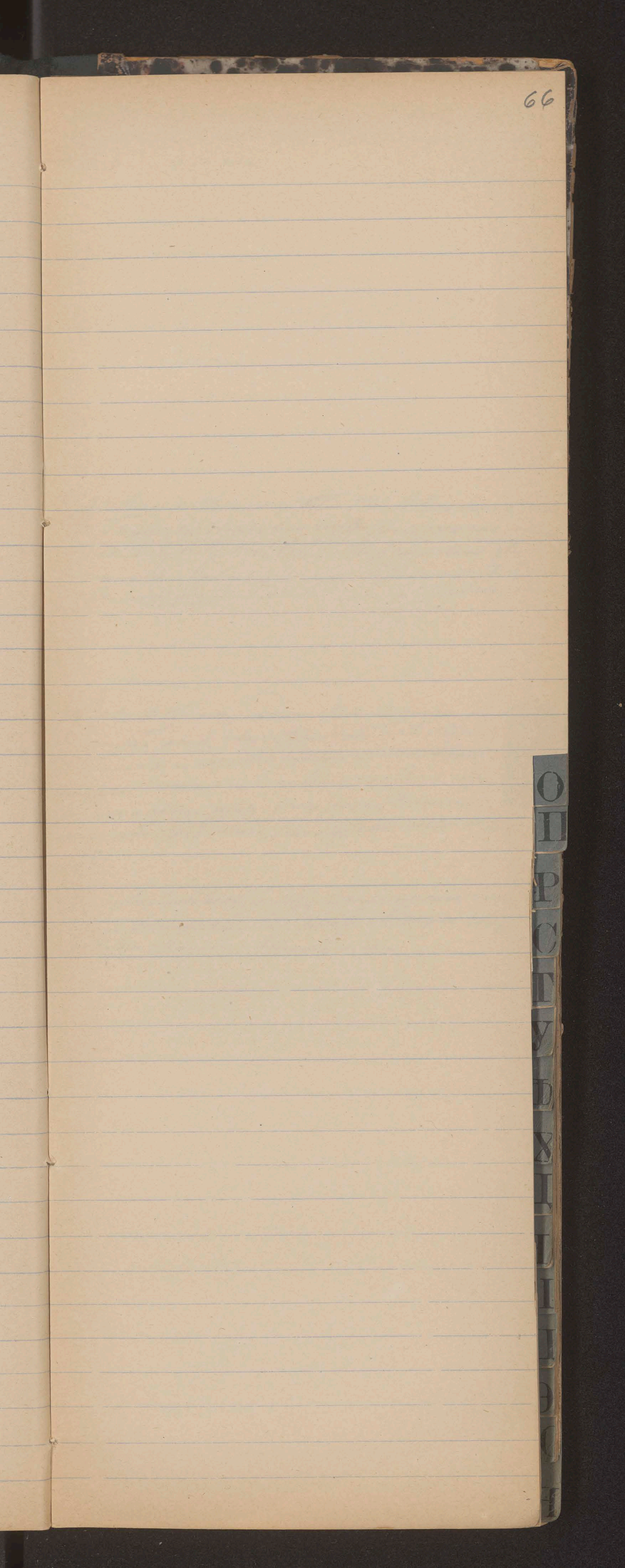
18 $\frac{22}{XII}$ 93 Anna Heran 22 lat. Zamężna 4 lat. Dwa porody szczęśliwe; ostatni poród 1½ roku. Obecnie miesiącz. opóźniona; wstrętne i nowe... niewymiotuje od 20 d. 17 dni nowi... tego że Chatinz... narzucyła ... dla ... przyjmowy za retentio mensium narzucały Pulv. Sulph. magnes et Vinum amarum do ... przygotowywać. Obstipat. Abri ... Uterus niewielkie zwiększone na lewy bok przechylone ruchome i mało czułe. Collum niewielkie rozwiązane i orefi. Zamyka ...


О
П
Р
С
Т
У




О
П
Р
С
Т
У
Ф
Х



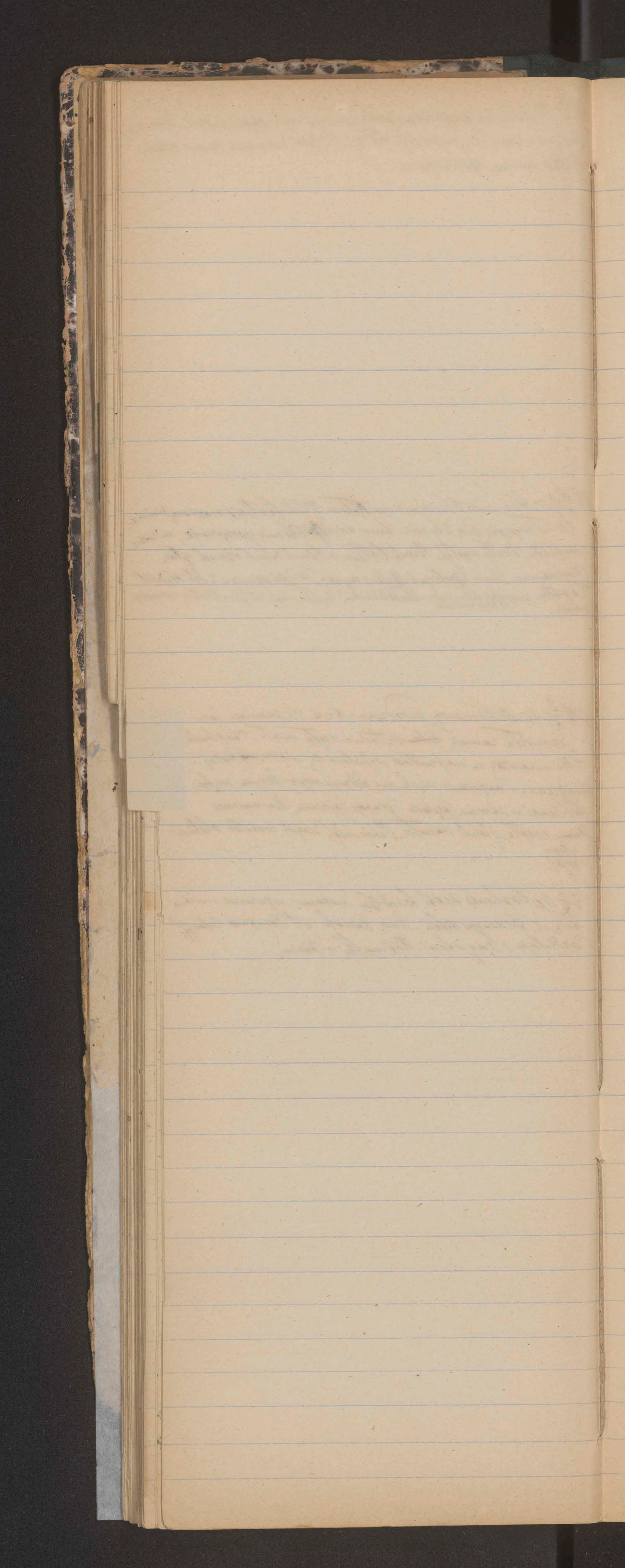


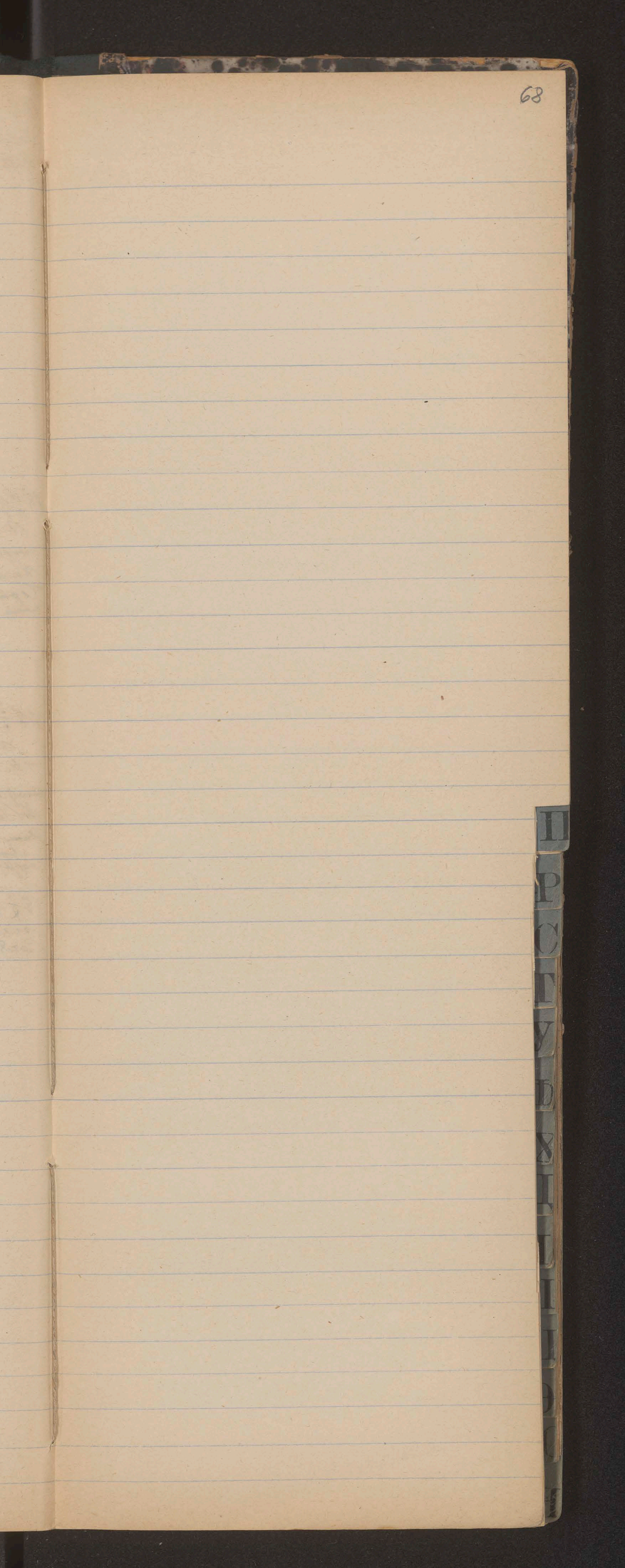
18 $\frac{7}{IV}$ 90 Olewicz po pierwszym porodzie 3 miesiące temu; oophoritis dextr. Tinctura Colombo — Vaginitis. Infus. … + T^a Opii. T^a Jodi dwa razy co tydzień. Compresse … Guttas amaras. Apetitus parvus.

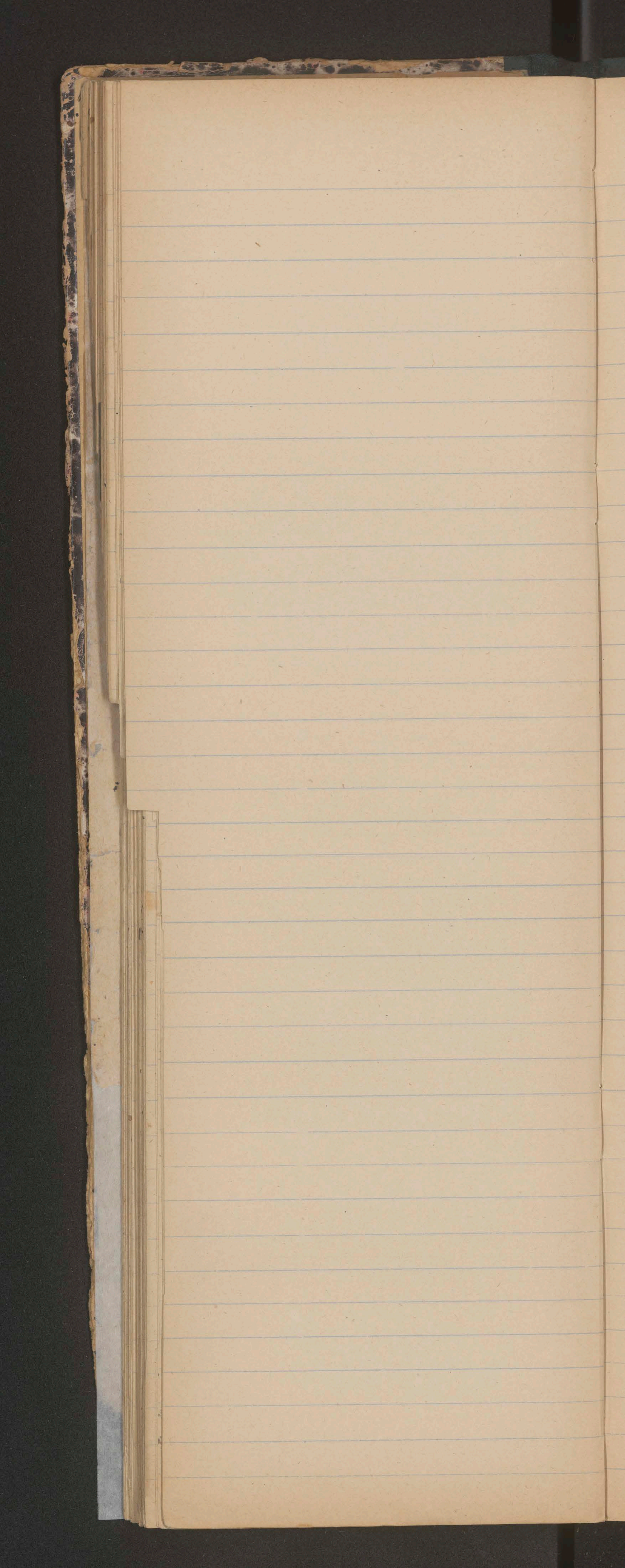
18 $\frac{16}{IV}$ 90 Alexander Olenkiewicz, syn Antoniego, 5 lat. Pertussis ciągnie się 3 miesiące. Miał wysypkę odrę 3 tygodnie temu zaraz po … Obecnie gorączkuje, mizerny wygląd. Mały apetyt. Bronch. Catharr. w tylnych dolnych częściach płuc. Zarządzono: Chinin hydrobromat. Guttas amar. T^a Jodi smarować z tyłu obydwie łopatki. Suspicitur febris intermittens et rheumatismus od 8 kwietnia, 2/3 tygodnia więcej za tydzień. Kwatera zarządzono zmienić.

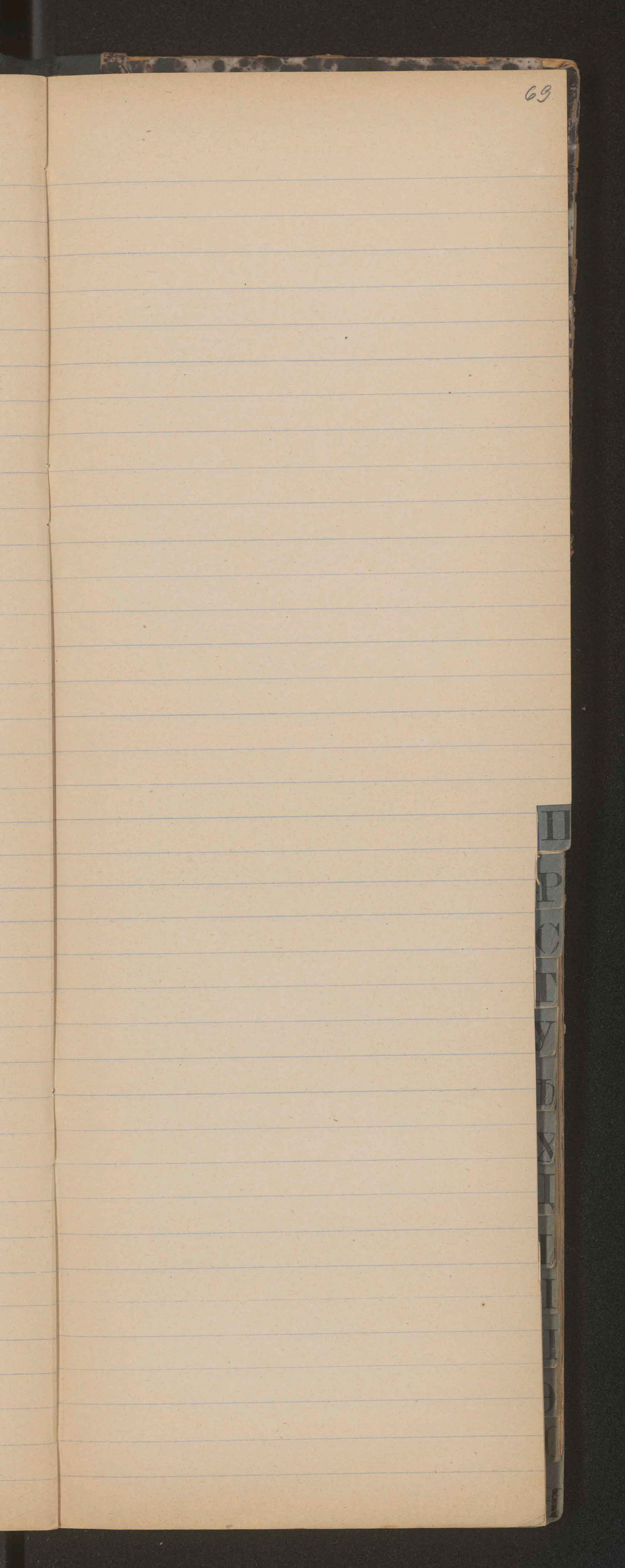
18 $\frac{3}{V}$ 90 Okuniewa urodzona Anna 1½ miesiąca jak wyszła za mąż; ~~…~~ Ostatnie regule miała 15 Septembra. 4 dni uskarża się na nieprawidłowe wydzielanie się moczu. … Kłucie i napieranie częste na oddawanie moczu. Urina … Bolesna w stronie pęcherza i prawego jajnika. Zarządzono … Globuli narcotici. Pulvis sulph. magnes. wewnątrz obstrukcji ciągłej.

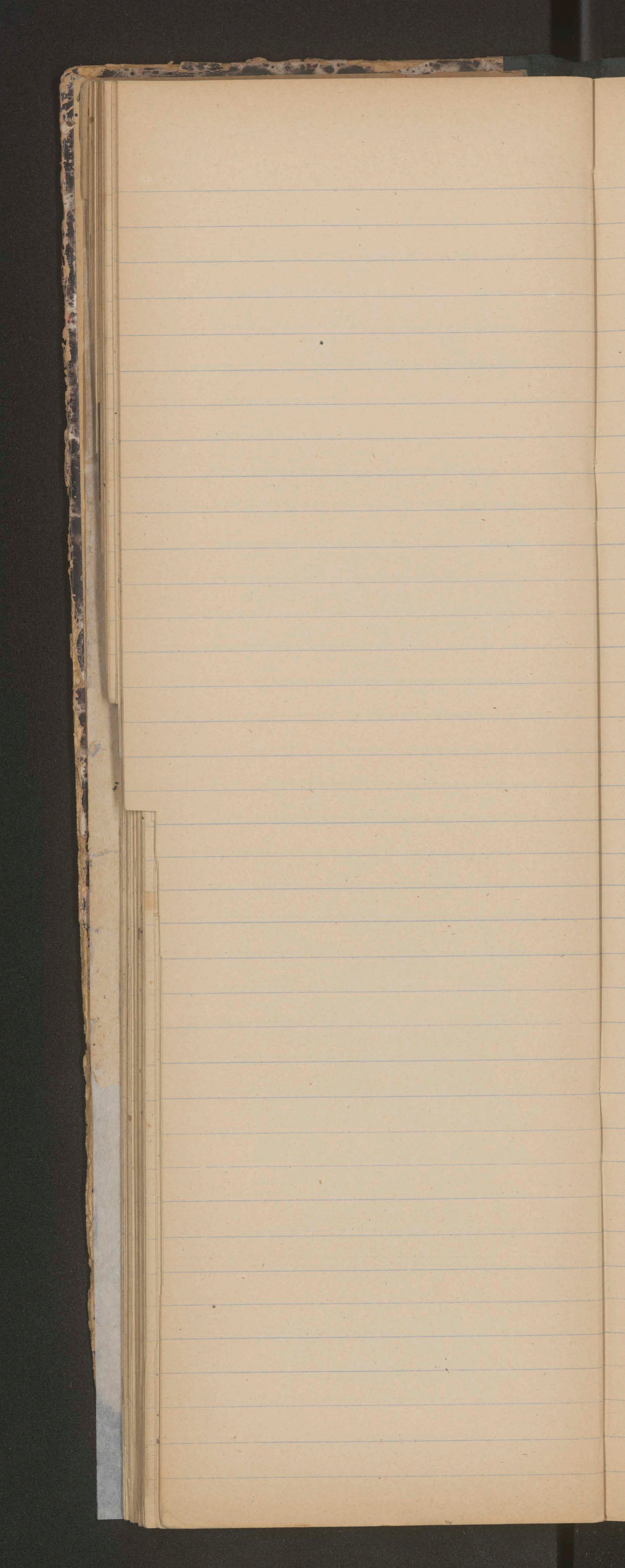
18 $\frac{7}{V}$ 90 Oophoritis dextr. … … Descensus uteri. Ung. narcotic. et Compresse … Cardialgia Magisterii Bismuthi + Codeini.

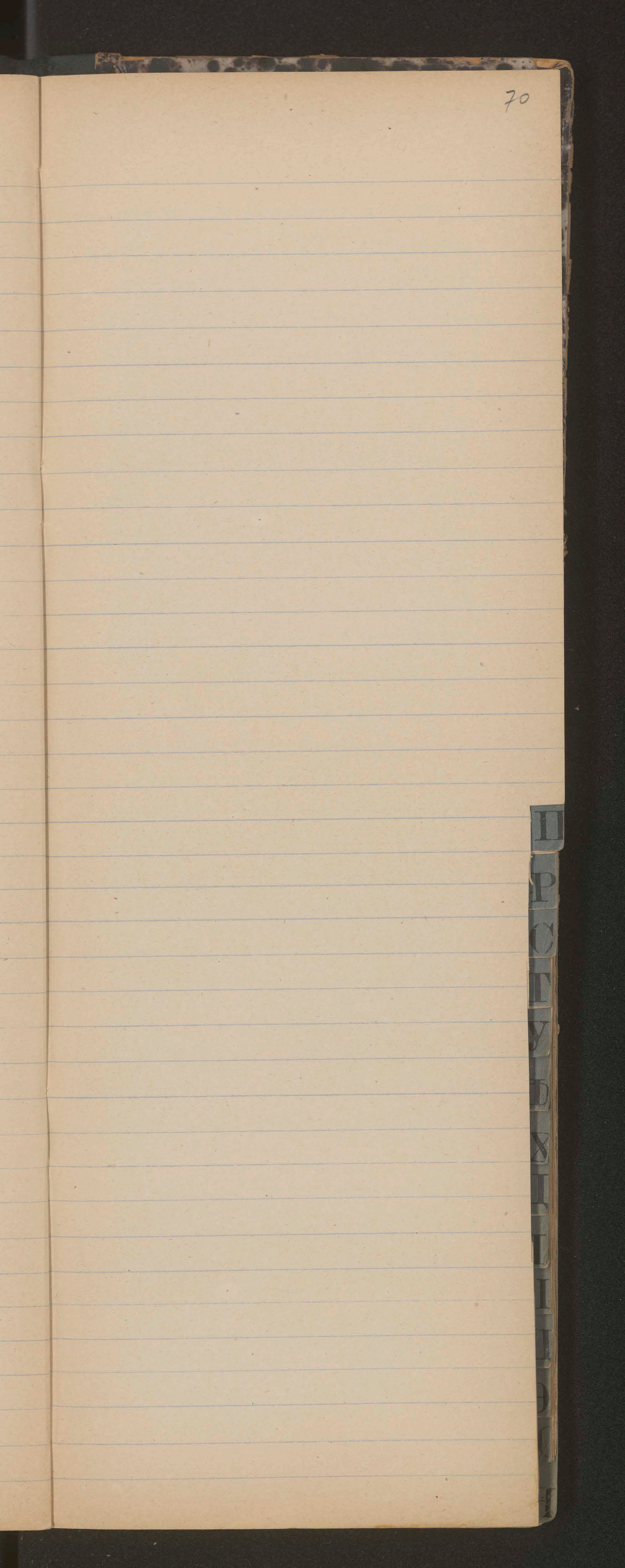


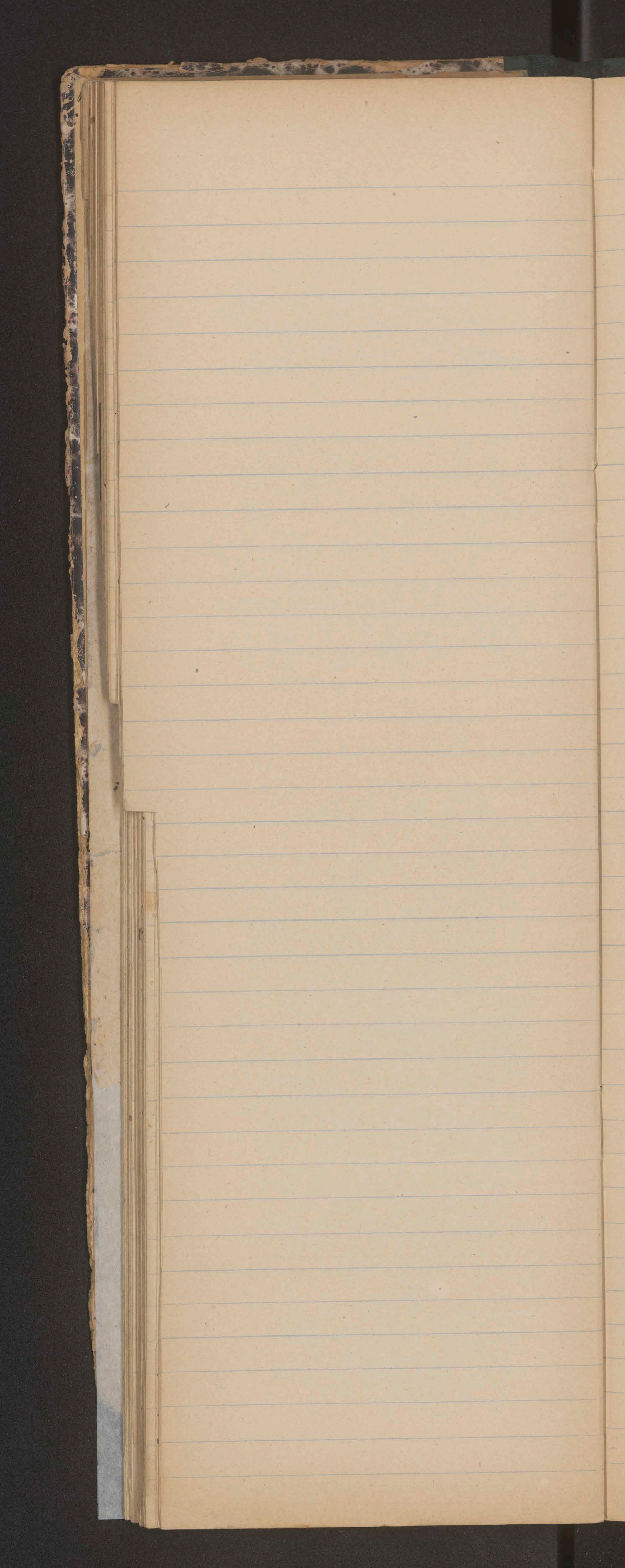


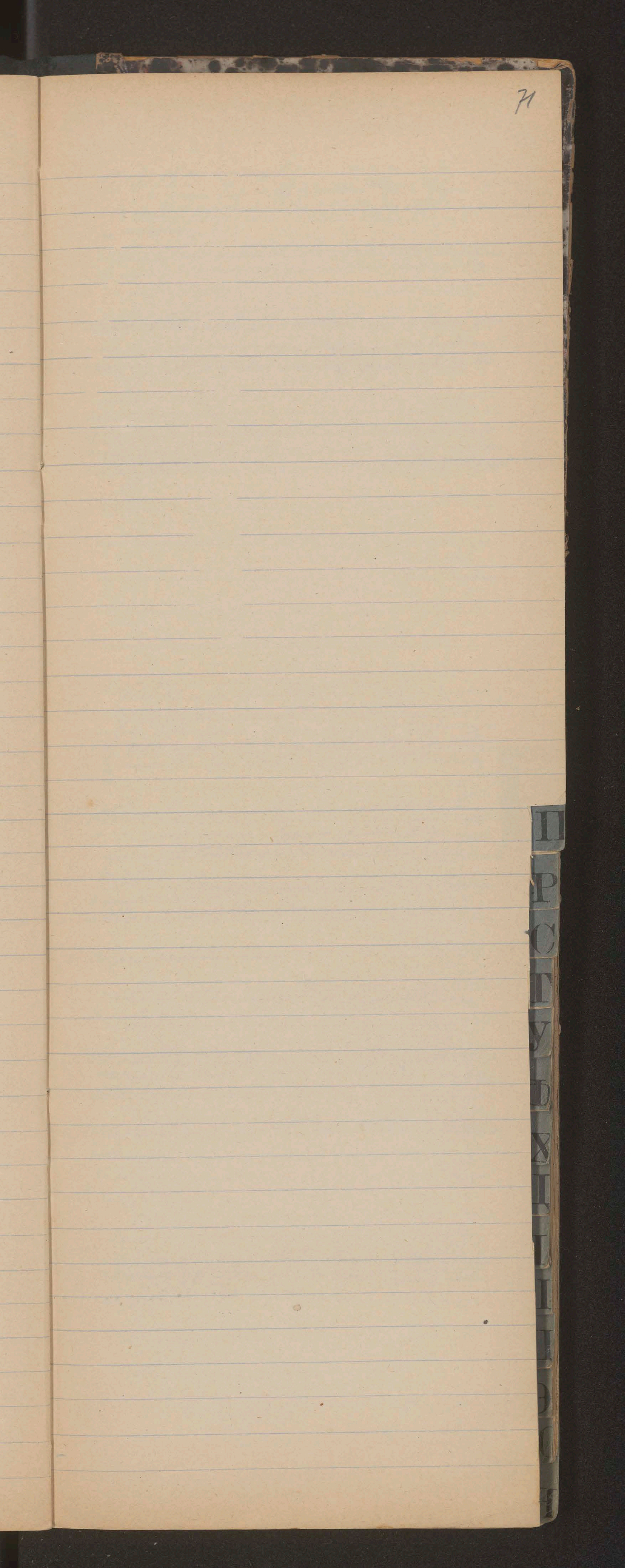



П
Р
С








П
Р
С
Т
У
Ф
Х
Ц

1889 r. 28 lat
27/V Oczyszczenie podprodukcja [illegible] fluor albus. Pulv. Aluminis + Acid. Tannic. āā 30,0 D.S. ½ łyżki. [illegible] na [illegible] wody do wstrzykiwania. [illegible] ustąpił na kilka dni. Collum sinawe.

10 Okres przyszły regularny bez bólów; ciągnęły się 5 dni. Trzy dni temu zaraz [illegible]. Nasmarowano. Pulv. Alumin. + Tannino. Do wstrzykiwań. T. Jodi + T. [illegible] do smarowania colli. Przyszła wczoraj we czwartek po dniu 4–5 godzin. granulat. circa oref. colli. Fluor albus niewielki.

13 [illegible] granulat. circa oref. ext. colli. Collum zgrubiałe przesunięte, ale niebolące. T. Jodi + [illegible] D.S. do smarow. Pulv. Alum. cum Tannino do wstrzykiwań. Macica niebolesna.

1890
15/V Retroflexio. Ostatnie reguły były w [illegible] [illegible]. Obecnie to macica niezwiększona i niebolesna. [illegible] krwi do głowy — Pulv. [illegible] Magnes.; Injectiones te [illegible]. [illegible] przyjechała 20 maja.

19/V Żołądka regularny przyjęcie [illegible] [illegible]. [illegible] zawroty głowy bez zmiany ciągnące. Uterus zwiększone przesunięte nazad [illegible] i lewy bok nachylone. [illegible] colli [illegible] [illegible] koloru. Suspicatur graviditas. Fundus wyższy niż o 2–3 poprzeczne palcy. Jednak macica nierównomiernie okrągła a bardziej podługowata.

Niedziela
2/VII [illegible] Plati. Ulcus granulosum (granulationes) circa orefic. colli. Endometritis canalis colli. Anteflexio. Anaemia. ~~[illegible]~~ [illegible] zdrowe tylko ~~[illegible]~~ [illegible] szum [illegible] w [illegible] [illegible]. Nawiercono. Ferrum hydrog. reduct. [illegible] [illegible] acetici D.S. Do zewnętrzn. użycia. Tampon ex Tannino. Chinin. hydrobrom. Guttas amaras. Następnie przyjdzie we ~~środę~~. Reguły były kilka dni [illegible] nazad.

9/VII Status melius. Nasmarowano Pulv. Aluminis cum [illegible] Tannica D.S. Do zewnętrznego użycia. Tampon ex Tannin. Ferrum contin. Przyszła wczoraj ~~[illegible]~~ we środę rano. Subjektywnie czuje się lepiej niż na [illegible] [illegible] kadł.

12. Posmarowano T. Jodi; Tampon ex Tannino. Przyjdzie w [illegible] wkrótce dzieląc za 3 dni. Żelazo kontynuowane.

18 Cura [illegible]. Przyjechała [illegible].

21/VII 89. Przyjechała [illegible]. Smarowano T. Jodi. Tampon ex Tannino. Excoriation. gojące.

7/VIII 89. [illegible] [illegible] wprowadzono [illegible] [illegible]. Cura [illegible]. Przyjechała za tydzień (w poniedziałek) [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] colli [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

18/VIII 89 Nasmarowano [illegible] [illegible]. [illegible] 150,0. T. [illegible] 8,0. D.S. [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] na [illegible] [illegible] do wstrzykiwania [illegible] [illegible] ten sam po [illegible] — smarow. T. Jodi colli [illegible] et Tampon ex Tannino.

29/IX [illegible] [illegible] – [illegible]. [illegible] [illegible]. Uterus [illegible], [illegible] [illegible] niebolesna. Collum przyjechała (4 [illegible]). [illegible] [illegible] et canali colli. T. Jodi + Tampon ex Tannino. [illegible] [illegible].

14/VII 89 Palacowa przyjechała z Odessy z Dnepr Pieszanowskiego. Febris intermittens
Chin. muriat. et Emuls. oleosa. Diarrhoea 3 dni. Zaparcie w moczu. Dieta
ostrożna

18 4/VIII 89 Papendopulo Elizaveta. Od niedawna zamężna. Ostatnie
regulacje 23/27 lipca były w czas. Tydzień regularny. Apetyt
niezbyt dobry. Lewy jajnik bolący. Uterus stoi wysoko
Collum normalne. Erosiones nieznaczne. Wrzód wydzielina tej
lenta raz wodnista mucosa colli. Pulvis Sulph. Magnes cum Natro bicarb.
et Acid. Tartar. (Guttae amarae) Compresse chauff.

11/VIII 89 Obstipatio. Ból w jajniku lewym ~~prawym~~ zmniejszył się. Narzucono: Maść 2 razy
w tydzień i Pulv. Sulph. Magnes. cum Tart. depur. Meteorismus.
Przyszła wczoraj w pewnym stanie. Jeżeli w przeciwnym razie oczyszczenie Ekler
Canali colli. Dwa razy w tydzień Maść.

16/VIII 89. Uterus normalny. Ból w jajniku i wokoło niej mniej. Ona
chce wyjechać dwa dni. Mucosa colli błona z innego koloru.
Narzucono. Pulv. Sulph. Magnes + Natro bicarbonici et Acid. Tartarici
guttas amaras. Obstipatio. Stolce brunatne i twarde. W ogóle meteorismus
mniejszy.

31/VIII 89. Regulacje ostatnie przyszły 17 Augusta ciągnęły się 5 dni. Z początku były bło-
lesne mniej niż uprzednio. Uprzedni tydzień był lepszy. apetyt. Maść i pomaga
dobrze. Collum ustawione

4/IX 89 Cura idem et Pil. ex Aloes.

7/IX Idem et Chin. hydrobromic.

18 25/IV 89 Padolska Anna Salomonowna lat 27. Dziewięć lat
zamężna; 4 razy poród przedwczesny i 3 razy poroniła. Ostatnie poronienie
2 tygodnie temu nazad. Na 5 miesiącu [illegible] nowi. Ostatni szczęśli-
wy poród 2 lata temu nazad. Obecnie ~~Oophoritis~~ Peri-oophoritis duplex.
Narzucono. Ung. Narcot. cum chloroformio; Compresse chauff.; Pulvis
Sulph. Magnes. Prof. Koktel. Guttas amaras (anemia
wielka) Za tydzień powinna być. Że wszystko się ułożyło
zawsze. Jej mąż Zasielewicz wezwał, radził jed-
nemu by tydzień

18 18/I 89 Partyka [illegible] Kronowicz [illegible] 26 lat. Zamężna od 6 roku, bezdzietna. [illegible] lat [illegible] [illegible] [illegible] przy [illegible] [illegible] [illegible]. Obecnie neurasthenia prędko się męczy. [illegible] [illegible] zwężone. Polypus nasi [illegible] lat. [illegible] Mały apetyt. Reflexy [illegible] zmniejszone. Uprzednio pił Chinin. Hydrobromat. Guttas amaras. Wanny morskie, [illegible] 2 lub 3 [illegible] morskie.

---

18 4/VII 90 Marja [illegible] 24 lat; 5 lat zamężna, bezdzietna; ostatnie regały przyszły 26 czerwca [illegible] ale bardzo mało. [illegible] [illegible] tygodni; przedtem dwa razy były regały ale też mało. [illegible] [illegible]; [illegible] przez 7 dni [illegible] zapalenie [illegible] [illegible] się [illegible] 3 lata; obecnie ~~[illegible]~~ dobrze [illegible] się [illegible] ale ma twardy żołądek; apetyt dobry. [illegible] bole od czasu do czasu w żołądku i [illegible]. [illegible]. Pulvis Sulph. Magnes.

11/VII 90 [illegible]. [illegible]. Guttas amaras. [illegible] [illegible]. Żołądek [illegible]. [illegible] [illegible] w [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] dolentem.

18 8/X 90 [illegible] [illegible] 93 лѣт. [illegible] [illegible] [illegible] первые [illegible]. [illegible] [illegible] 10 лѣт назад; [illegible] на 3м мѣсяцѣ 7 лѣт тому назад. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] тому назад [illegible] воспаление [illegible] и [illegible] и [illegible] 2 мѣсяца 1½ год тому назад [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] и [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] стала [illegible] [illegible] [illegible] — 13 [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible]. Compress [illegible]. [illegible] [illegible].

18 18/VIII 91 [illegible] z [illegible] 19 lat; 3 miesiące zamężna. Obecnie [illegible] [illegible] jest. Ostatnie regały [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] w [illegible] między [illegible]. [illegible] [illegible]. [illegible] + Codein. [illegible] [illegible] [illegible].
Aq. Amygd.
Extr. Belladonnae

Guttas amaras.

18 26/II 93 Pani Polanowa Анна Васильевна (корр. p. [illegible]) 2 год замужем; родила [illegible] [illegible]. На 6ой день умер ребенок. 30а Января [illegible] на 3ем мѣсяцѣ. Через 8 дней [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] до [illegible] [illegible] [illegible]. А [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ circa [illegible] colli. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] до [illegible] [illegible].
~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] и [illegible].

Р
С
Т
У
Ф
Х
Ц

14/VII Uterus наклонена на правую сторону много [illegible] далась. Нисколько дряблая была. [illegible] раздроблении равно как и права [illegible]. Наложен [illegible]. [illegible] для [illegible]. И [illegible] поэтому [illegible] назначено.

18 18/VII 93 Евдокия Прокофьева 32 г. [illegible] 13 л. [illegible] Регулы первые на 15 году правильно [illegible] в [illegible]. Последний 10 лет [illegible] особенно последний [illegible]. [illegible] уд[illegible]. [illegible] (Exudatum) [illegible] в левой стороне [illegible]. [illegible] Anaemia. [illegible] Назначено: Guttas amaras et [illegible] 30,0 [illegible]. [illegible] 28° R. [illegible] в неделю.

18 19/VII 93 Nadezhda Kandeeva 29 l. Zamężna 11 lat. Trzy razy rodziła. Po 2gim porodzie chorowała leczył Dr Kolen około roku. Pierwszy poród miała szczęśliwie z [illegible]. W Novembrze przeszłego roku miała abortus na 3cim miesiącu brzemienności.
Prawdopodobnie leczyła się u Dr Kolena. Zlała temu rok po porodzie prowadzona od [illegible]. Pierwsze regoły na 15 roku czasami [illegible] na końcu bóle bywały dość prawidłowo powtarzały się po [illegible] dni trwały (4–5 dni) [Ostatni poród był [illegible] temu [illegible] dość [illegible]] Ostatni raz miała regoły w końcu Maja (~~23~~)(23). Już 23 czerwca nie było regoł.
Silne twardy żołądek. Apetyt zły. Około miesiąca wymioty i bóle [illegible] cordis et w obu hypochondryach. [illegible] i ciężko ciągle ale też i ~~[illegible]~~ wymioty.
Co 2 lub 3 dni miewa żołądek uprzednio zaś wiedy chorowała bardzo i [illegible] był twardy [illegible] i [illegible] się [illegible]. Retroflexio uteri. Anteflexio [illegible]. Fundus ~~[illegible]~~ uteri nie można omacać nad symph. [illegible]. Narazowo Pulvis sulph. magnes. Lavement codzien. Guttas amaras cum pepsino et Acid muriaticum. Magister. [illegible] cum Codeino. ~~[illegible]~~

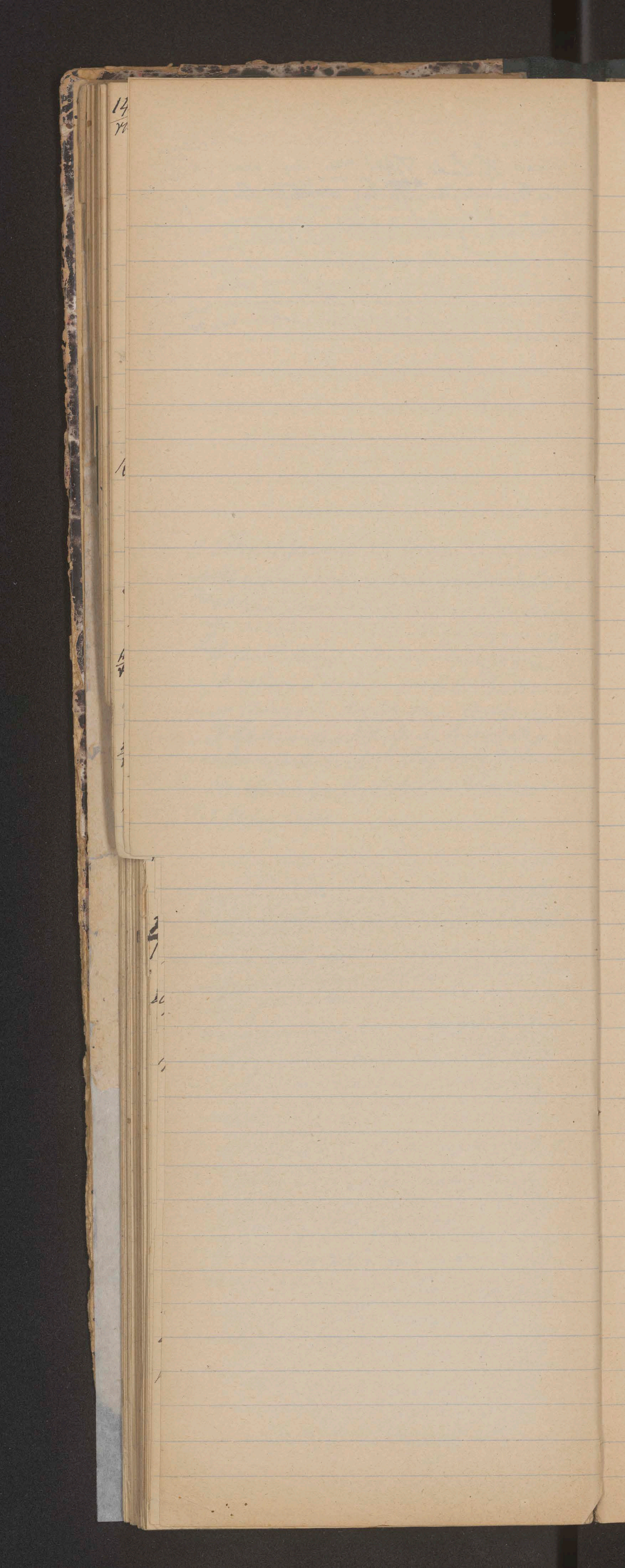
18 2/XI 93 Miesiąc temu naraz miała abortus. Na 2gi dzień [illegible] p. [illegible] coś wyjmowała [illegible]. Obecnie ~~[illegible]~~ uskarża się że czuje się niezdrowa jakby coś [illegible] w macicy (obok żołądka coś się ~~[illegible]~~ ruszało. i czuje ~~[illegible]~~ w dole żołądka jak stoi jak chodzi i jak siedzi [illegible] ~~[illegible]~~ z [illegible] jakby chce i niemoże.

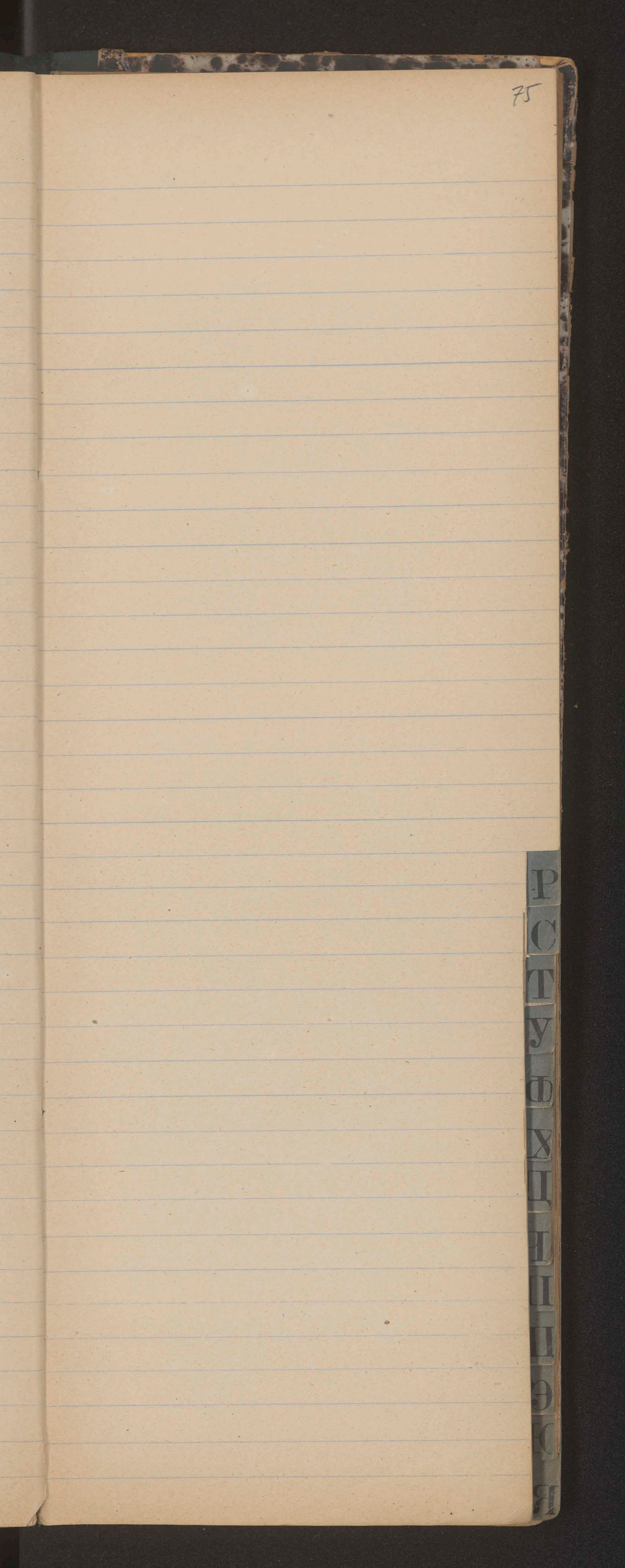
Retroflexio uteri perioophoritis sin. Constipatio a[illegible]

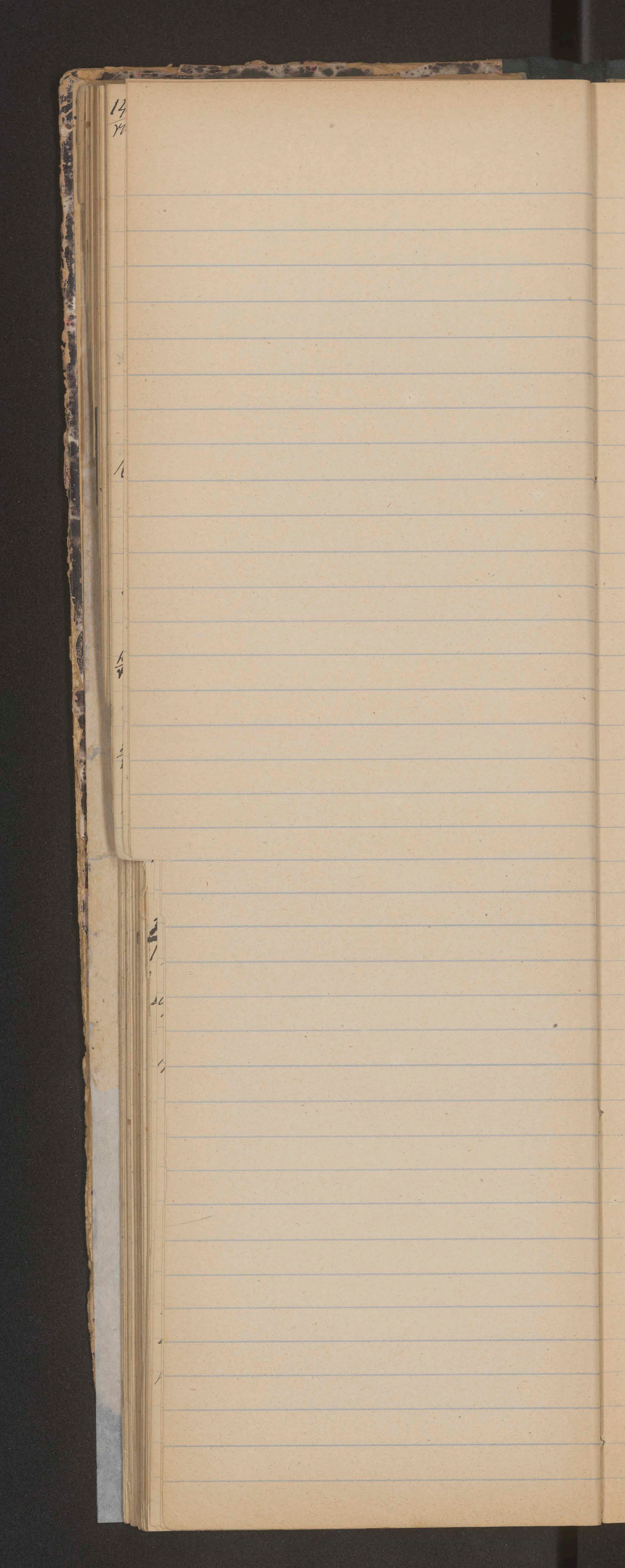
Uterus mało ruchome, i boleśności czuje z lewej strony i z tyłu uteri. Ung. Kali jodati 6,0 cum Ung. [illegible 94] Belladon Camphorat. [illegible] Lepsi mazać. Balnea tepid cum. Salis Mariae et Kali carbon. Injectiones tepidae. ~~cum~~ Compresse echauff. Guttae amarae [cum Pepsin et Acid. Muriat.] Pulv. Sulph. Magnes.

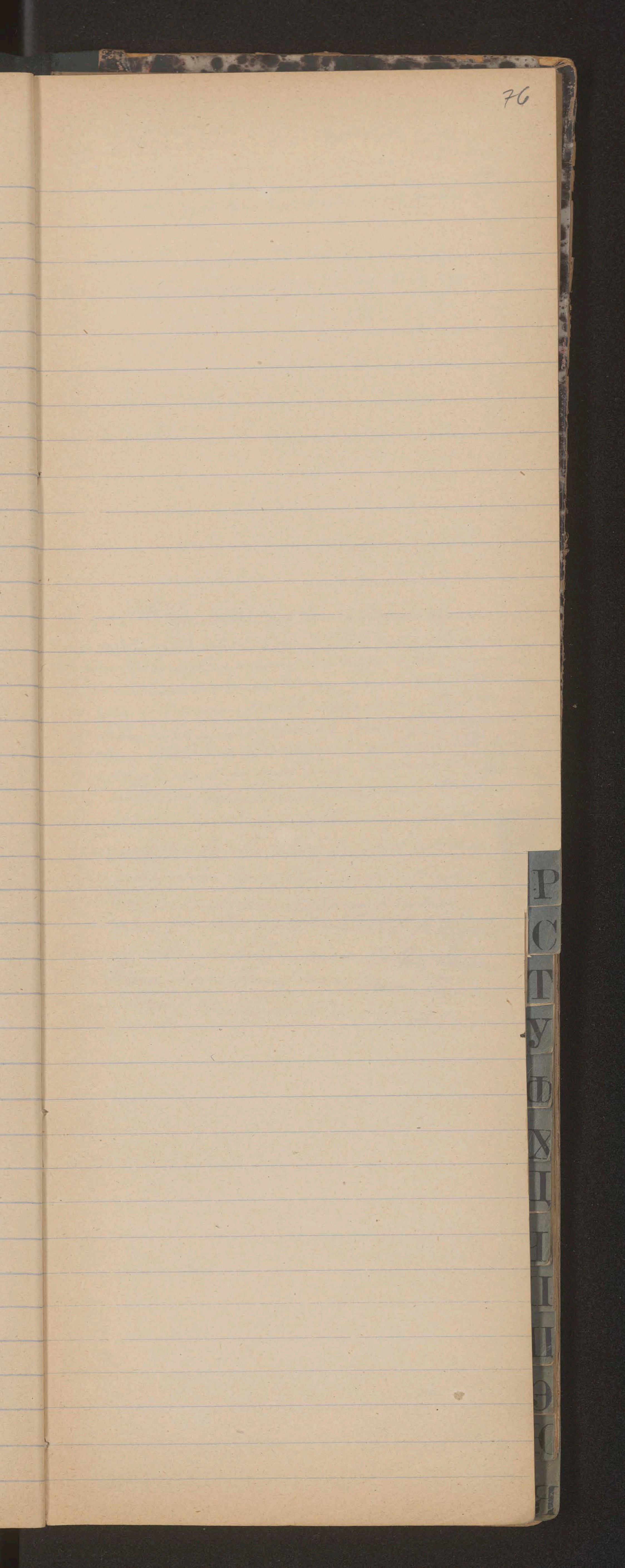
W maju mies. 93r Chora leczyła się od [illegible] u pani [illegible] w ciągu kuracji wyjechała do Warszawy [illegible], a przed [illegible] wychodził [illegible] pod kilka [illegible] dziewki

18 8/XI 93 wogóle lepiej się czuje. Żołądek lepiej. Dwa ostatnie dni miała żołądek bez użycia lavement. Przy wypróżnieniach żołądka wydzielał się et genitalibus coś brudnego koloru śliz i ciemnego koloru z zapachem [illegible]. Obecnie uważa się nabół w prawej stronie żołądka i kolki przechodzące do anus.




Р
С
Т
У
Ф
Х
Ц
Ш
Щ
Э




Р
С
Т
У
Ф
Х
Ц

1890 r. ~~Kutnowa~~ Bydgoszcz (Rakcowa) żona laborowska ugo Tacupk z rekomendacji Dachery z Mazandy
Marca 6 dnia. żona laborowana ugo Tacupk z rekomendacji Dachery z Maszandy 2
2-gi raz zamężna. Mąż miała potem trzy lata temu naraz ~~Katar~~ Catarrh. Canali Colli Uteri
descensus. Anteflexio. Menorrhagia. Anaemia. Apetytu bardzo zupełnie. Guttas amar.
et. Puls. Alum crud. 100,0 + Sulph. Zinci. 15,0 D.S. Umiejętnie. Za tydzień przyszła więcej
tajest w niedzielę rano. Ostatnie regały były 1go lutego ciągnęły się 7 dni. Każdy raz
na 4-5-6 dni wcześniej przychodzą. Mierzy na 2 pięter i wiele chodzi po schodach. wyjęła raz w nocy
nej illości Anaemia

10 Marca. Białe upławy silnie pozostały. apetyt znacznie lepszy. Jeść. Anaemia. Ogólna
osłabienie. Pil. Ex Ferri Hydrog. reduct. cum Chin. Murial. Na wypadek

18 10/VIII 90 Pani Pasy mobowa, ugo Kamieniec Podolski Herzonu. Lat 25.
4 razy rodziła, ostatnie razy 4 lata naraz. I poród martwy płód ale w czas.
Następnie 2gi poród nieszczęśliwe połowicznej przedwczesny w części wzmocnieniu.
Następnie 3 brzemienna na 4 miesiącu wywołał który się ciągnął więcej 2 dłuższy
i następnie na 7 miesiącu porodziła takiego dziecię który przez dzień umarł
a następnie zabrzemieniała powtórz 4-ty; przez cały niemniej leżała w łóżku
przez obawy abortu. donosiła szczęśliwie. porodziła ale takie dziecię zmarło
po przez 5 tygodni. Na 15 roku wyszła zamąż. W roku przeszłym była Tamoliński
nach w Odessie (oophoritis wydała prawdopodobnie) w Styczniu
1890 r. w Charkowie operacji bez zaliczania mafra profesor
Tołoczynoff. a w kwietniu w Kijowie hamowanie nad tłoo-
prop. miłej mafrau. Prof. Renne zamknął uprzednio. 2-3
dni Catarrh. Ventri-et intestin. Cała Kissingen 3 tygodnie
Regały zawsze prawidłowe. apetyt mały. Colitis, perityphlitis
Descensus uteri - Anteflexio. pura. Guttas amaras
cum Pepsini Kalic. Wanny morskie. Marat. Ung. Natob.
cum Chlorof. Przyszła wyszła za 4-5 dni.

Р
С
Т
У
Ф
Х
Ц

14/VI [illegible]

Р. [illegible] Вышедшая замуж с 24 лет. возраст. [illegible] рожала и перенесла выкидыши (I на 4ом месяце; II на 6 недел. и IIIй на 2 месяце) беременности [illegible] году назад. Послед. роды 8 лет назад. Во время последнего выкидыша было сильное кровотечение [illegible] 1½ месяца [illegible]. Status praesens. Descensus uteri. [illegible] tio. Hypertroph. Colli. Labii posterioris. Perioophoritis [illegible]. Prolapsus vaginae parietis posterioris praecipue. [illegible] [illegible]. Pulvis Sulph. Magnes. [illegible] Ammonii + Zinci Sulph. Carbolici 1:1000 [illegible] [illegible]. Compresse Echauff. [illegible] [illegible] и [illegible] с прав. стороны [illegible].

18 28/VIII 91 [illegible]. [illegible] в области правого [illegible], [illegible] uteri. [illegible] [illegible]; [illegible] [illegible] и [illegible] [illegible] в [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] et [illegible] cum [illegible] et [illegible] + [illegible]. [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] colli uteri. [illegible] [illegible]

[illegible]

Р. Райдманн Анна 32 г. Замужем 12 лет, рожала [illegible] раз; послед. роды 2 года назад. Раз выкинула на 4ом месяце беремен. 2ой год тому назад. Первые регулы на 14 году. До выкидыша регулы правильно, после [illegible] неправильно т. е. раньше срока и по 4 по 5, в и до 8 дней продолжались. [illegible] всегда с болями. Последние регулы неделю тому назад. [illegible] (по 3 по 4 дня [illegible] [illegible]). [illegible] [illegible] [illegible]: [illegible] [illegible] боль в [illegible] [illegible] [illegible], особенно в левом [illegible] [illegible] при [illegible] [illegible] и при coitum. [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]. Около [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Perimetritis. Exsudatum [illegible]. Salpingitis lat. sin. Exsudat [illegible] с левой стороны и сливается с маткой [illegible] [illegible] [illegible] и [illegible]. Collum [illegible] до [illegible]. [illegible] Pulvis Sulph. Magnes. Injectiones [illegible]. ~~[illegible] de [illegible]~~. Compresse Echauffante. [illegible] [illegible] [illegible]. Guttae amarae. [illegible] [illegible] 29 28о [illegible] 2 [illegible] и 3[illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] j. globul. vaginalis?

18 1/IV 93 Лучше себя чувствует. После ванн 3х и [illegible] [illegible] [illegible] cordis (Cordialgia) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] при [illegible] [illegible]. [illegible] Continuare et [illegible] [illegible] cum Codeino (aut Ext. [illegible])

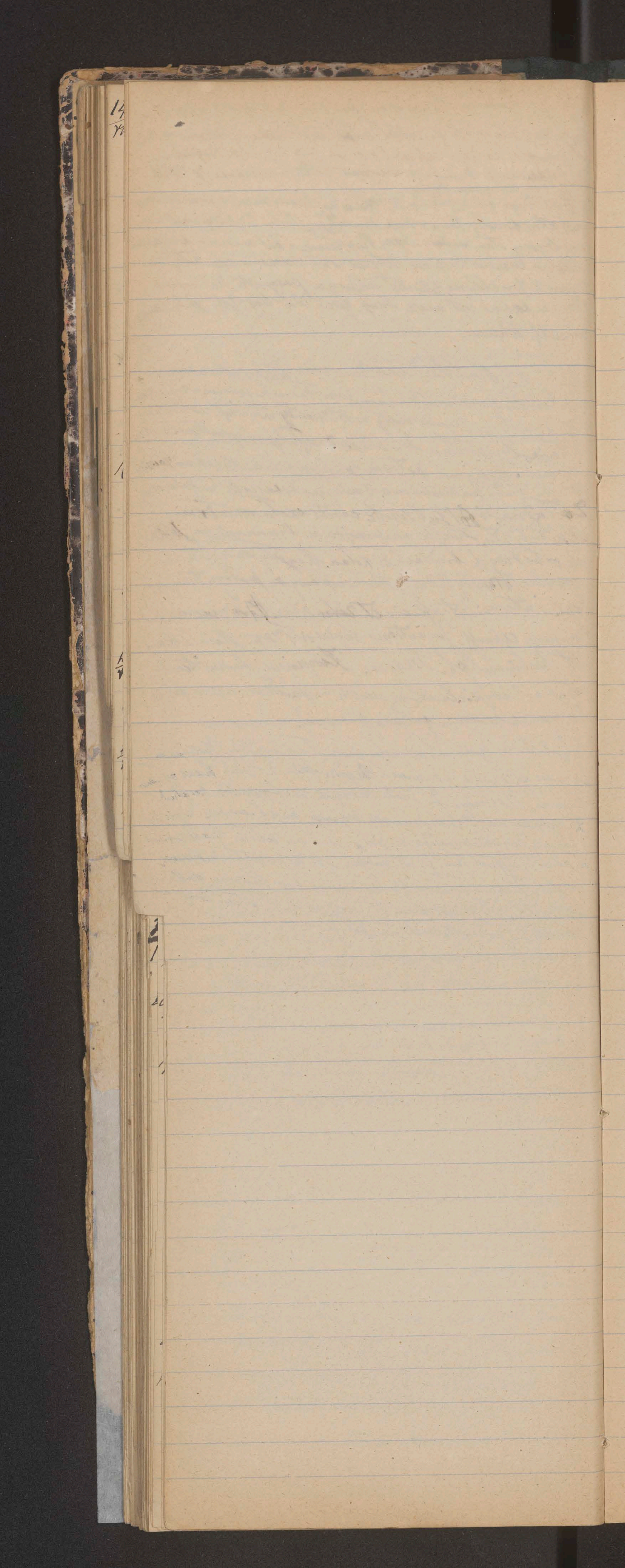
Anna Kajzman

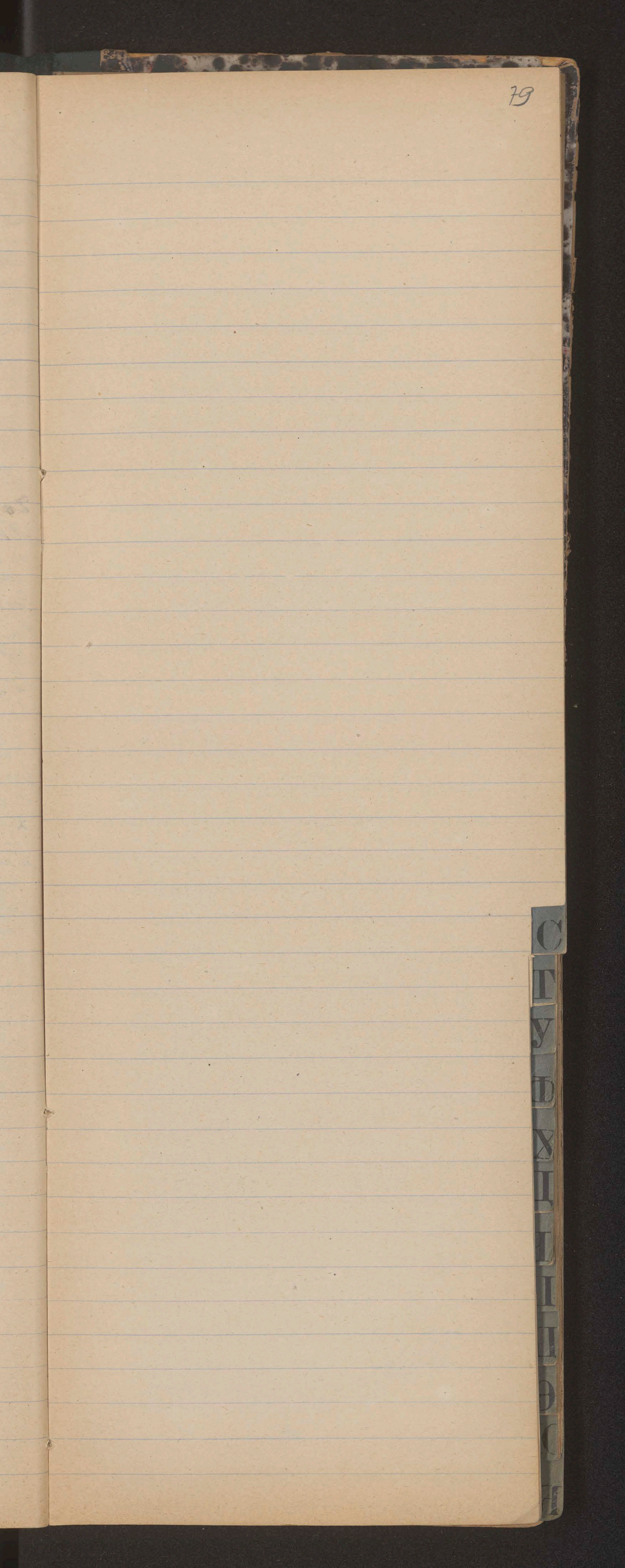
18 10/IV 93 (Naznaczono Syrup. ferri jodat. 15,0; Kali jodati 2,0; Aq. Menth. pip. 20,0; Aq. destill. 90,0. M.D.S. Trzy vel 4 dz. łyżki stoł. dzien. j. Externe. Ung. Kali jod. et Camphor. āā 20,0; Kali jodati 4,0; Jodi puri 0,5; M.D.S. Profesor[?] Przyjmowała ... wody morskie[?] ... ... 1 p. 29 % ... alowtarda. Naznaczono Rheum.

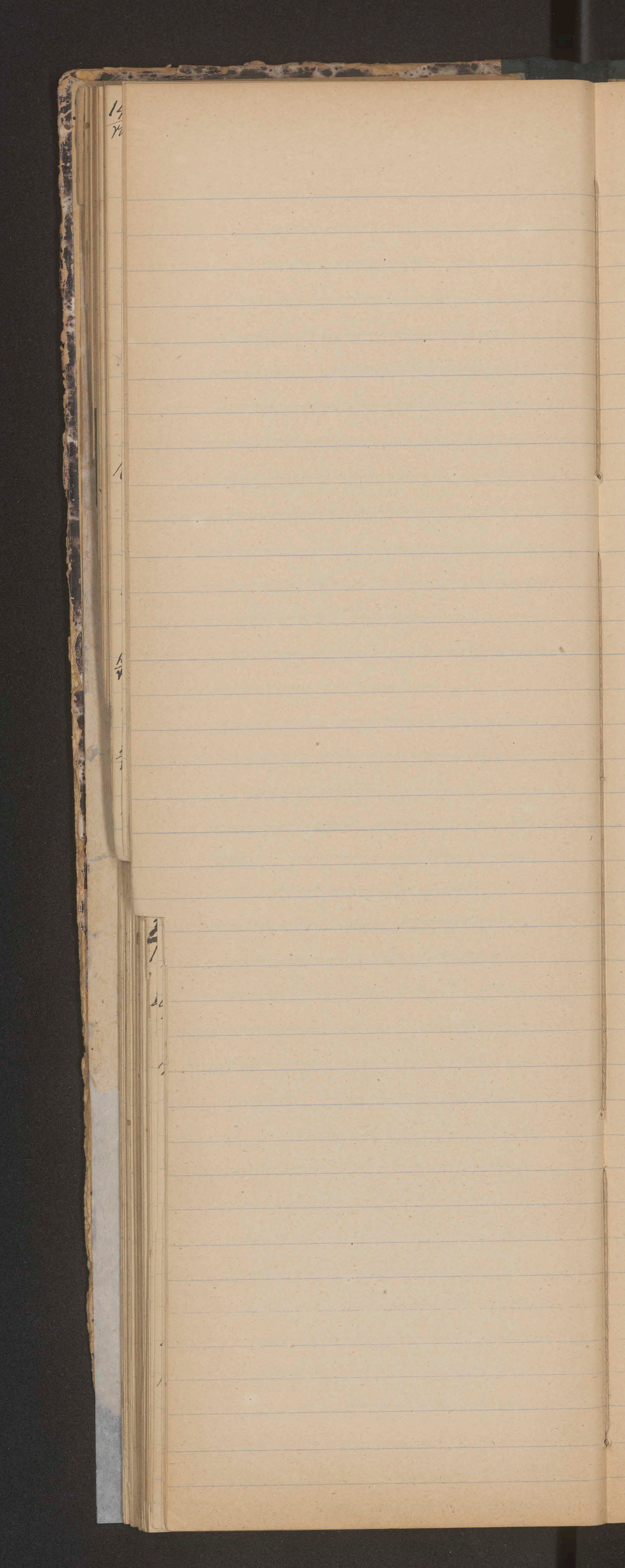
18 20/IV 93 Krew[?] ... 10 ... Następnie krwawienie 26 ... które trwały 3 dni i wczoraj skończyły się. Bólów cardialgicznych nie ma. Ogólny stan znacznie lepszy. Naprężenie i ból w lewym parametrium i lewym sklepieniu pochwy mniej. Uterus dość ruchomy ale ... razem z ... Exsudat w lewym parametrium. Naznaczono: Balnea salina continuare, Syrup. ferri jodat.; Ung. Kali jodati. Compres. échauff. Rheum.

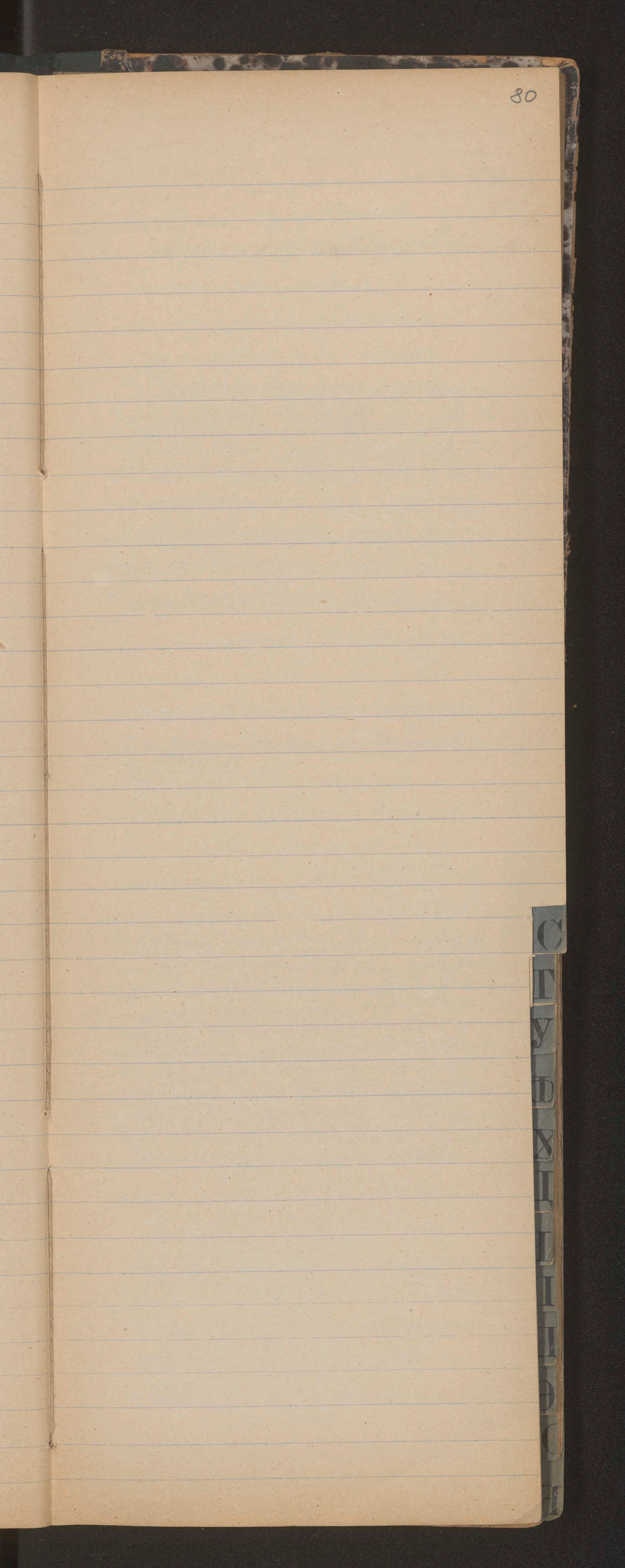
18 25/V 93 Olga Wybrane Kaczmarowa (żona stróża) 22 lat; 2gi rok zamężna, raz rodziła szczęśliwie 2 lata temu, ... dziecko na ... życia zmarło po dyzenterii; pierwsze regły na 15tym roku życia i wtedy ... wila pa... zdrowia. Przy ostatniej ... zaczęły się nieprawidłowo zawsze z bólami i częściej niż potrzeba (co 2 tygodnie na 3 dni i z bólami zawsze) wczoraj brała na zwolnienie. 3 miesiące ... na bóle ... żołądka i ból sub scrobic. cordis około roku trwa. Apetyt zły. Zwrotna za pomocą w ... (Dra) Bóle w obydwóch biodrach do kolan. Regły skończyły się wczoraj (trwały 2 dni). ... od ... Expl. interne: Retroflexio et ... silne. Naznaczono: Compresse échauff. Injectiones tepidae + Tinct. Opii; Balnea tepidae et Pulv. Sulph. Magnes. (... bardzo ... żołądka i wydzielania ze ... nieprawidłowe: częściej ... i czasami z poczuciem palenia pieczenia).

18 7/XI 93 Ольга (Ульяна) Рагузова ... Последние регулы 7 Октября кончились продолжались 2–3 дня какъ обыкновенно. Последние 2–3 года регулы повторялись каждыя 2 недели на 3ю. ... пер... последние дни тошнота и рвота большею частью ..., а сегодня утромъ была. ... Naznaczono: Guttae amarae cum Pepsino, guttae ... cordis. ... nervinae Aq. Amygd. amar. Tr. Valer. aether. Tr. Castorei. Cocainum muriaticum po 1/6 gr. ... ...




79
С
Т
У
Ф
Х
Ц




С
Т
У
Ф
Х
Ц

18 14/V 90 P-ni Симанович из Кременчуга. 25 lat. [illegible] 8 lat. [illegible]; abortu ter [illegible]. Regoły [illegible] z bólami. [illegible] regoły 4–5 dni [illegible] Metrorrhagia. [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible] [illegible] i bóle głowy [illegible] ([illegible]). [illegible] Hydrobromati [illegible] Regis Danu [illegible] 12,0 [illegible] 6,0; [illegible] gtt 12; [illegible] Chamomillae

18 18/VI 91 [illegible] из [illegible] 4 раза рожала благополучно и 2 [illegible]. Последн. выкидыш 18 лет назад; последн. роды 17 лет назад. [illegible] регулы [illegible] хорошо [illegible]. В настоящее время [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 2 года [illegible]. [illegible] [illegible] cum Camph. et Chloroformi. Compress. [illegible]. Uterus [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

18 17/VII 91 Смолич (Smolicz) [illegible] Nadziratela [illegible] drugi brzemienne [illegible]. [illegible] na 3-im miesiącu. [illegible] [illegible]. [illegible] medullae [illegible]

18 2/VIII 91 г-жа Евфросинія Смирнова 27 л. Замужемъ 4 год. Рожала 1 разъ благополучно 3-ій годъ тому назадъ. Регулы [illegible] правильно [illegible] 3 недели [illegible]. После родовъ черезъ 2 [illegible] воспал. матки [illegible] в [illegible] [illegible] около [illegible]. [illegible] воспаленія матки [illegible] [illegible] правильно ½ года. Две недели [illegible] [illegible] [illegible] и [illegible] боль при совокупленіи. Запоръ последнее время. Частые позывы на мочу и [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]. Compress. [illegible]. [illegible] Tepid. + T-ra [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

18 13/IX 91 г-жа Смирнова 35 л. 13 лет замужемъ. ~~[illegible]~~ [illegible] выкидышъ. Последн. выкидышъ год 3 тому назадъ. Всех [illegible] [illegible] [illegible] беременности. Регулы все время довольно правильно повторяются и [illegible] [illegible]. [illegible] ~~[illegible]~~ Последніе 2 года [illegible] [illegible] и в настоящее время довольно хорошо. 2 недели [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible]

14/VI [illegible] Часто [illegible] при дисменорейных [illegible].
Первые роды были 10 лет тому назад ребенок мал [illegible]. Extract.
manualis. Ребенок [illegible] мертвый [illegible] по словам больной
головка [illegible] [illegible]. После первых родов в [illegible]
[illegible] [illegible] после время. Lewy ovarium pry-
puchnięty i boleje. Uterus [illegible] [illegible]. Collum [illegible]
[illegible] [illegible]. [illegible] 2 dni. [illegible]

18/II 93 Евгения Ситоченкова 30 л. Замужем лет 18; первые
регулы на 15–18 году все время правильно почти. Первые
роды на 2? году благополучно. Вторые роды лет одиннадцать
тому назад на 5-м месяце беременности выкинула по словам
больной [illegible]. После этого болела 3 года. (больше году в боль-
нице в [illegible]). Эти 3 года болела очень с малыми про-
межутками [illegible] [illegible]. Наконец [illegible]
у Др. [illegible] [illegible]. тому назад лет одиннадцать. ~~[illegible]~~
Все время чувствовала себя хорошо и ~~[illegible]~~ [illegible]
[illegible] и только 2 месяца последние стала чувствовать на боль
В правой стороне в [illegible] которая распространяется
по бедру до колени по временам. На [illegible] [illegible]
[illegible]. [illegible] плохой. [illegible]. [illegible]
молока (много ходьбы от 3-х утра до 9-ти вечера на ногах).
Последние 2-3 месяца регулы стали [illegible] неправильно
(то через 2-3-4 недели повторяются) продолжались по не-
делям времени. Последние были 1 февраля и продолжались
по 6-7 число. Понемногу и [illegible] стали побаливать
в левом боку. По рекомендации Dr. [illegible]. [illegible]
[illegible] + Tr. Thebaicae. Pulv. Sulph. Magnes. (albumen przy [illegible]
[illegible] jest bel i rozdrażnienie [illegible]) Compres. echauff.; [illegible] vesicatoria.
Ung. [illegible] Zinci. Tr. Jodi; [illegible] calii [illegible]. Przy Explor. [illegible]
oophoritis dextr. perimetritis exsudativa; Exsudatum w prawej [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] bel [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] – [illegible]

Т. 08 $\frac{30}{IV}$ 93 [illegible] к [illegible] Снектор 43 лет [illegible] Киев [illegible] Смела [illegible] Vichy [illegible] (Зеиак. [illegible] по $\frac{3}{4}$ стакана утромъ [illegible] [illegible] ложкою в [illegible] с молокомъ. На [illegible] порцію прибавлять чайную ложку микстуры [illegible]

1) Lithii [illegible] 30,0; Aq. destill 220,0 D.S. по чайной ложке утромъ и вечеромъ [illegible] (проф. Архипов).

2) Inf. fol. [illegible] ex gr X ℥ iv; [illegible] Ammonii anis ʒ ß Syrupi Senega ℥ ß. MDS. [illegible]

3) Coffeini natro salicylici 0,2; Pulv. flor. Convall. majal. 0,3 M f pulv. D.t.d. in oblat. № 12 D.S. [illegible] по одной капсулѣ. Афанасьев [illegible] Чириков [illegible]

4) T-rae ~~Stroph.~~ (Strophanti) ʒ i; T-rae Convalla maj. ʒ iii; T-rae Valer. [illegible] ʒ iii MDS 4 раза qt 25 капл. (проф. Архипов).

[illegible] Albuminuria. [illegible]

[illegible] Chin [illegible] et [illegible] et Acid. [illegible]

18 $\frac{23}{VII}$ 93 Марфа Савишна Кубанского войска [illegible] 37 лет. [illegible] На 23 г. вышла замужъ и была замужемъ 6 лѣтъ. Разъ рожала благополучно и ~~одинъ~~ два выкидыша. Последний выкидышъ на 4-мъ мес. при беременности 9 лет тому назад. После этого последнего выкидыша болеет 5-ти месяцев [illegible] [illegible] по часамъ. [illegible] на 15 году [illegible] срокъ [illegible] по 3 дня [illegible] по 4 а теперь по 5-ти дней. Последние ~~[illegible]~~ регулы в начале [illegible] месяца. [illegible] давление. Боли при [illegible] крови [illegible] Аппетит удовлетворителен. [illegible] болит в [illegible] Лечилась в [illegible] г. Екатеринодаре. (у [illegible] больной).

[illegible] (с 11-ти лет) [illegible] более [illegible] [illegible] [illegible] чувство давления и [illegible] под ложечкой. [illegible] по утрам [illegible] чувство [illegible] и [illegible] к вечеру чувствует себя хорошо. [illegible] первые [illegible] [illegible] боль в [illegible] [illegible] к вечеру [illegible] [illegible] в особенности в левой стороне. Exp. [illegible] et Exsudatum [illegible] Metritis chron. Anteflexio [illegible] Catarrh. anteri. colli uteri [illegible] в [illegible] Uterus [illegible] наклон. кпереди collum [illegible] назад. Pulvis Sulph. magnesiae [illegible] + T-rae [illegible]; Смазать Colli T-rae Jodi [illegible] collum [illegible] colli [illegible]

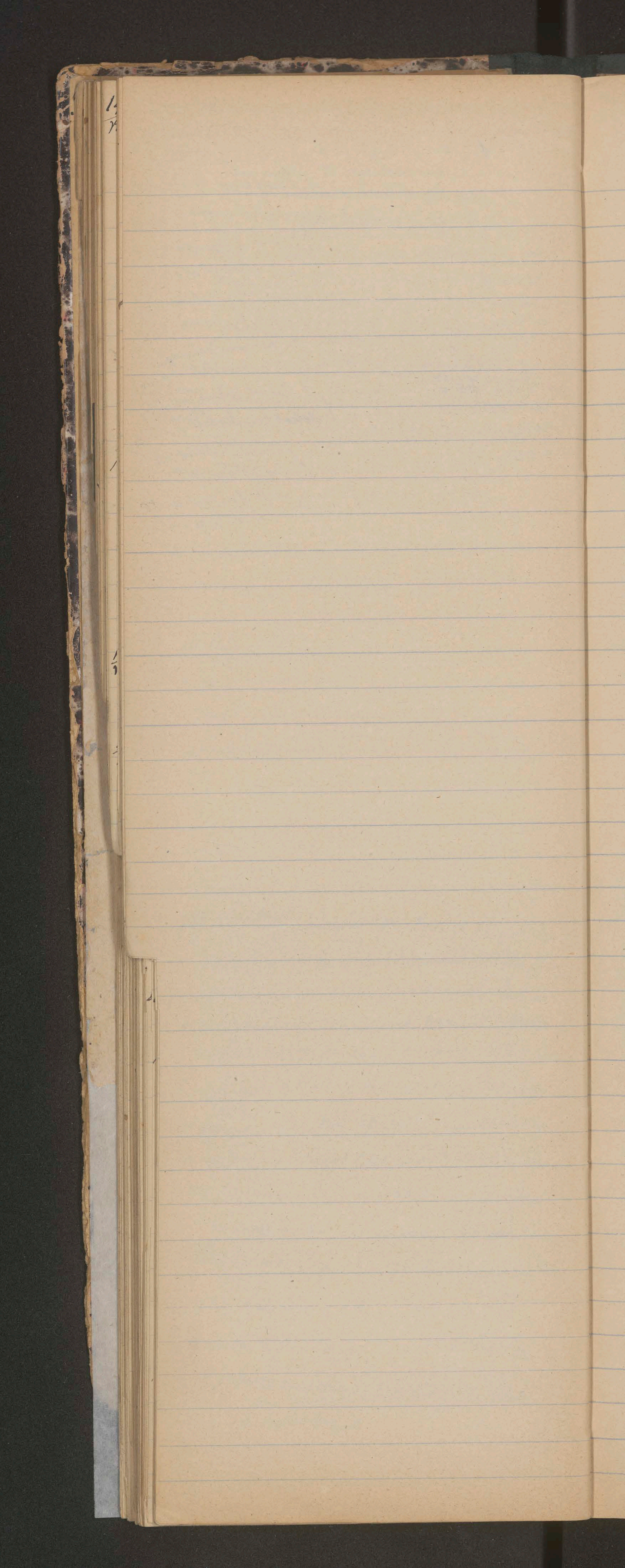
18 $\frac{30}{VII}$ 93 [illegible] T-rae Jodi; Sulph. magnes [illegible] [illegible] Liq. Arsenic. Fowleri + T-rae Chinae compos. D.S. [illegible] qtt X–XV.

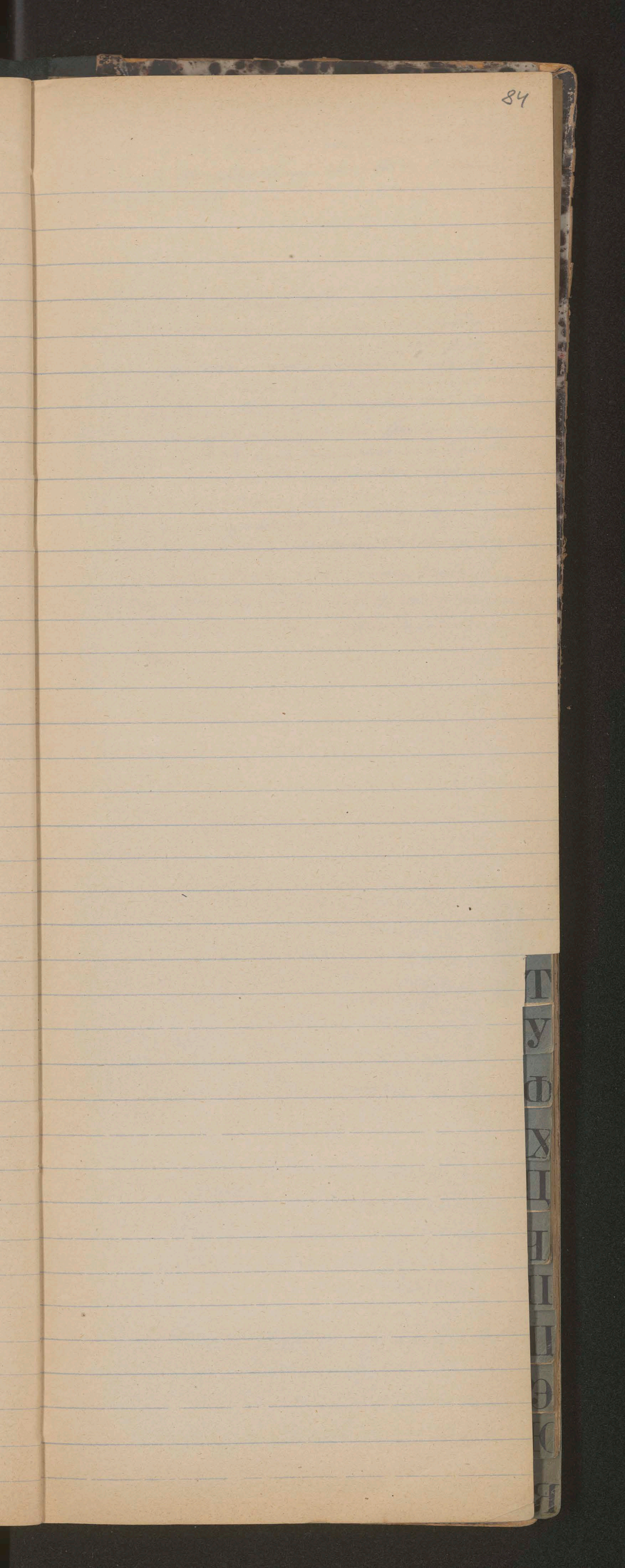
18 30/II 92 Marfa Siemionowa 38 lat. Zamężem 21 lat. Pierwsze regiety na 17 roku życia prawidłowe. Nosiła każdy raz po tygodniu trwały bez bólów. Obecnie karmi dziecko 7 miesięcy. 10 porodów miała każdy raz szczęśliwie odbyła [illegible]. Ostatni poród 7 miesięcy naz[illegible]. Wszystkich dzieci sama karmiła. Jedno dziecko tylko umarło na 3im miesiącu brzemienności. Zawsze w czasie karmienia miała regiety prawidłowe, a tylko ostatni raz obecnie po ostatnim porodzie miała raz regiety a następnie cały czas białe upławy. Apetyt niezły dostateczny (obecnie gorzej). Stolec bardzo twardy. ~~Czas~~ Po dwa razy w miesiące miewa [illegible] hemoroidalny stan (wychodzące z kiszki) Tumores haemorrh. Zmieniające ostatnie ból ciągły w krzyżu w pachwinie i w dolnych brzucha. In ano pruritus. Obecnie 3 tygodnie wydzielają obfite (z [illegible] jednego czasu krwi) płyn jakiś lekko zabarwiony. Ból w lewej stronie dołu [illegible] dziennie na ostatnim tygodniu. Cancer apertus colli uteri. [illegible] в [illegible] [illegible]. Uterus descensus. [illegible] [illegible] лечение. Назначено: 1) Injectiones cum ol. Martis. ~~[illegible]~~ [illegible] Ol. Martis и [illegible]. Pulvis Sulph. Magnes. qua laxans.

18 28/III 92 [illegible] Семенченко 29 лет девица. Регулы все время правильны безболезн. по 3 дня мало [illegible]. Аппетит умеренный. Запоры обычны по несколько дней не имеет [illegible] сего. Последн. регулы 25 февраля. Жалуется теперь на боль в стороне левого [illegible] (8 лет тому назад было воспаление в [illegible] происшедшее от простуды.) Общее малокровие. Жалуется на общую слабость и усталость [illegible]. С детства была малокровна. [illegible] на левой стороне. Назначено. T. Jodi для смазывания стороны левого [illegible]; Compresse-[illegible]; Pulv. laxans cum Magn. [illegible].

18 1/III 92 г. Лучше: боль в стороне левого [illegible] меньше. Назначено Ferrum pyrophosph. cum Ammon. citr. et Chin. [illegible]. [illegible] cum pepsin. (Pil. Blaudii) Ung. Veratrini! [illegible] qua lenter [illegible].

18 13/VII 93 Анна С[illegible] жена околоточного
30 лет. Истеро-неврастения. Раз рожала 10 лет назад. Были
регулы в девицах правильно, после родов регулы
стали неправильны, боли и боль по всему животу. Отве-
чает раз перед регулами. Она долго лечилась у спе-
циал. в Симферополе массажем с успехом.
Теперь регулы без болей (и ощущение есть при совокуплен.)
Потеряла аппетит около 2х месяцев. На шее говорит
что правильно ходят, тот привод в др. Уставшая и слаба
Anaemia. Зоб под ложечкой — небольшой, там когда
нечего поправлять не увеличен слегка направо. Навешен
(Совсем перемирилась) После регул 2 недели назад. Ничего мало чувство-
на, небольшая чувствительн. и тоже в стороне левого яичника.
Назначено: Pulv. Sulph. Magnes. Gutta Anamalis
Рецепт. Natrii Valer. gr. 8 } № 12
Sach. alb. gr. 4 } гинекологич.




Т
У
Ф
Х
Ц

19/IX 89. Pani Dach. Obesitas. Catarrh. canal. colli. Stasis venosa colli. [illegible] [illegible] colli. [illegible] [illegible] Erosio. i [illegible] colli. Żołądek wrażliwy [illegible]. Atonia intestin. Adipos. pariet. abdomin. Obwisły brzuch. Massa. Pulv. Sulph. Magnes. 2 – [illegible] Alumini + [illegible] Sulph. [illegible] [illegible]. Przyjść więcej za tydzień (wtorek).

---

18 11/VI 90 [illegible] 30 lat, zamężna [illegible] – porodów nie było. Oddawna zaparcie [illegible] [illegible]. Bole w prawej stronie żołądka i w prawej brodawce [illegible] do [illegible] – nawet bole [illegible] się po [illegible] prawej. [illegible] zawsze przed regulami [illegible] bole [illegible]. Regóły i [illegible] zaparcia [illegible] na 5–6 dni [illegible] też [illegible] i [illegible]. Katar żołądka oddawna. Bole w żołądku [illegible]. Kilkadni [illegible] być [illegible] [illegible] i [illegible]. [illegible] nerwowa. [illegible] i [illegible]. Regóły zawsze oddawna z silnemi bolami i [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] może zaczęło być nie prawidłowe. [illegible] i [illegible] [illegible] nie [illegible] może z bolami i z paleniem. Hyperaesthesia [illegible]. [illegible] i [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] Dobry. Wanny ciepłe ~~[illegible]~~ [illegible]. ~~[illegible]~~ Chinin. Hydr. bromati. Guttas [illegible]. T^ra [illegible] simpl. [illegible] [illegible] [illegible] i następnie [illegible] cum Cocain. et Acet. Morphi. gr 1/6. Przyjść więcej za tydzień.

18 22/XII 91 Księżna Troubetzkaja retroversio (retroflexio). Collum [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible]. Laxitas vaginae [illegible] [illegible] colli. [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] Chinini bromati. Pulv. Alumini. [illegible] [illegible] Sapo-Carbolic. [illegible] guttas T^ra Valeriana T^ra Carboni; [illegible] [illegible] [illegible]; Wanny ciepłe [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] przed [illegible] tygodniami w [illegible] macicy [illegible] na 3 dni
18 9/VIII 91 [illegible] [illegible] T^ra Jodi; et [illegible] [illegible] [illegible]

18 7/VII 93 ~~[illegible]~~ Pani [illegible] z Kronstadtu [illegible] abortus na ~~[illegible]~~ 7 dnia 18 20/VII 93 [illegible] interna [illegible] in statu retroflexionis. Collum [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] externum [illegible] – свободно [illegible] [illegible] в Канал colli. Fundus ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] в груди [illegible]. [illegible] [illegible] удовлетворительно. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible]. Ergotin по 1/2 gr. ~~[illegible]~~ [illegible] и [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] водой. [illegible] [illegible] [illegible].

Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Э Ю Я

18 28/IV 90. Wanda Turańska z Podola 15 lat. Trzeci rok cierpi Hypertr. glandul. parotis utriusque lat. Na prawej stronie szerokość obrzękłości gruczołu 4½ centym. (7 centim.) przedłużenie z końcem ucha; długość przebiegu 6 cent. Obrzmienie gruczołów trzeci 3ci rok. Regóły otrzymała prawie w 13 roku. Od tego roku zupełnie zdrowa. Żołądek regularny, apetyt. Ojciec umarł z suchot gardłowych mając 45 lat wieku. Matka anemiczna cierpi na wadę serca. Ogromnie rozrosła 42–43 w 11tym roku życia z prawej strony, z lewej gruczoły rozrzedły się i od kąpieli w limanie przez 2 miesiące zupełnie przeszły, a przez 2 lata po przerzedzeniu zimowym znowu objawiły się rozszerzeniem gruczołów aż do stanu obecnego. 1888 była cały zimę w Odessie a następnie do Odessy na limanie kąpała się przez 2 miesiące codzień po 2 razy.

18 26/VII 91 Abdomis Neperoba 45 lat, zamężna 30 lat; 4 porody szczęśliwe, ostatni poród 25 lat naraz; stolec regularny. Apetyt dobry. 5 razy dziennie moczy się. 5 lat ostatnich białe upławy. W styczniu udawała się o poradę do Uzhenn. Gener. rocznie od białych upławów; tam poradzono jej szprycowanie pochwy maciczny wmotek czego zjawiły się wydzielanie się krwi które z małemi przerwami ciągnie się po czas obecny. Jeździła do Odessy w czerwcu, następnie poszła do kliniki Wiejskiej, gdzie przebyła 14 dni. Do Nowego roku 1891 przez cały rok miała regół i wówczas objętość brzucha była większa. Podbrzusze okazało się neoplasm. Wypełniał kraj ono zajął na tylnej ściance pochwy macicznej. Wydzieliny cuchnące. Naznaczono: Acet. pyrolign. crud. 20,0. 2 łyżki stołowe na wiadro wody do przepłukiwania pochwy macicznej.

18 12/X 91 Sobrina (Sowgińska) z Umajdi 24 lat. Zamężna bezdzietna. Chorzy w obu szczytach zwłaszcza z nad prawym obojczykiem wychudzenie. Regóły w porządku. Żołądek dość regularny. Kaszel z częstym zaflegmieniem. Species Kaszel. c. Fago gr. j D. S. N 100 D. S. Ter de die zuschaj, do 8 sztuk dziennie. Nacieranie spirit. cum Ol. Terebinthinae przez 5 dni do przybliżowania z tyłu łopatek gdzie się wskazuje na bóle i kłócie. Kefir przez 24 dni wy. Ly. wcześniej. Powder Tr Chin. compos. 3j MDS. Ter de die gtt XV.

18 22/X 91 U góry obydwóch płuc zwłaszcza na przodzie lewego lennie zakatarzenie. Kaszel niewielki bezsenność. Bóle w piersiach. Codzień gr. ¼ prodni. Nacieranie T. Jodi z przodu piersi u góry. Ol. Terebinthinae cum Aunq. Porci.

18 13/II 93 г. Елена Тихонова 42 г. от роду, родом из Северской губернии Новгородского уезда. На 20 году вышла замуж. В браке рожала [illegible] Родила в [illegible] на 22 году. [illegible] Кровь [illegible] Всегда говорит при [illegible]. Тогда кровь [illegible] после [illegible] повторялись через 2 недели на 5ый. Кровь идет в [illegible] раз по неделе целой и весьма сильно. Геморрой [illegible] 14 лет [illegible]. [illegible] 14 лет. Аппетит плохой. Прачка [illegible] в центральн. Гостинице [illegible] у [illegible] (буфетчик [illegible]) Страдает [illegible] и [illegible]. [illegible] последнюю неделю пила воду по 1 и 1½ бутылки в день. Вчера принимала слабит. Нервы расстроены — все [illegible]. [illegible]. Mixtura Kali Bromati + Natrii Bromati. Set fomenta frig. ad Capit.

18 7/VI 93 r. Pani Turcewicz z Petersburga. Obecnie brzemienna na 4tym miesiącu. Dwa razy szczęśliwie rodziła. (Ma 2 dziatek) Ostatnie regoły miała 28 marca. Dziś poroniła.

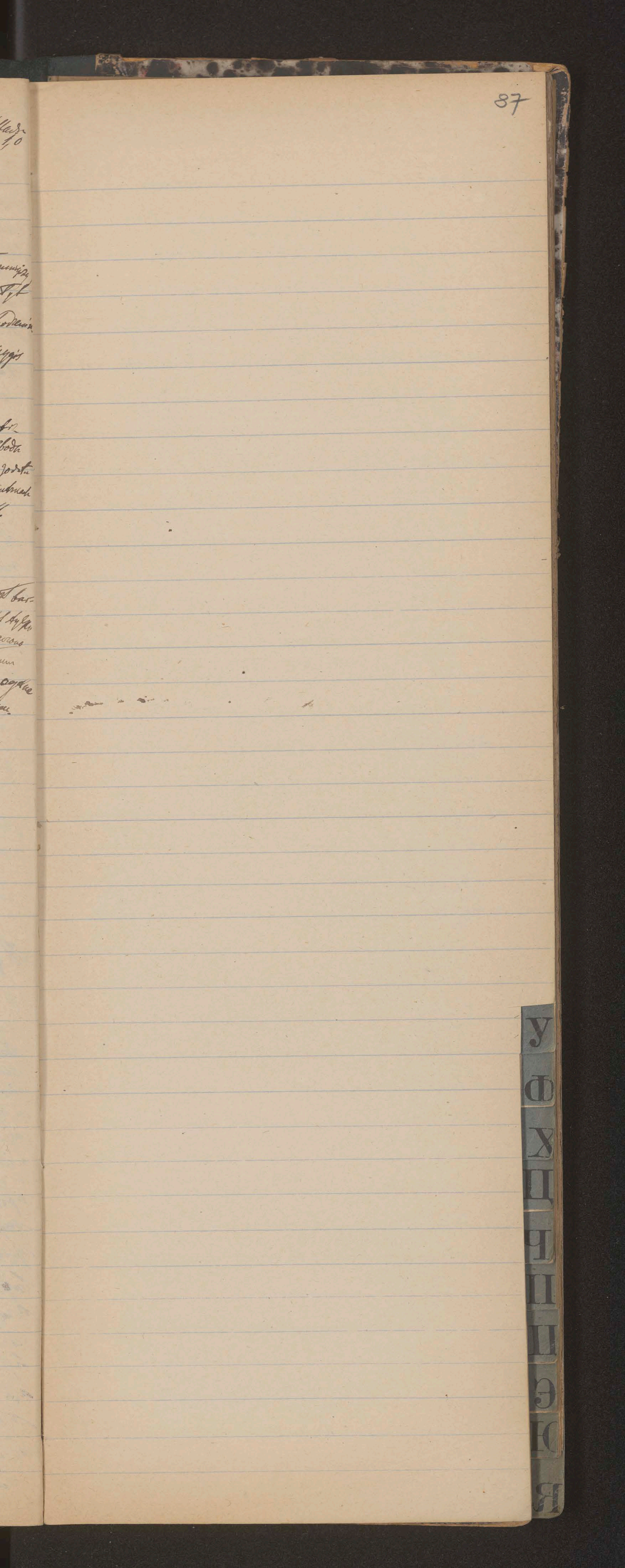
18 6/VIII 93. Феодора Жакова 22х лет. Первобеременна. 16ти году довольно правильно всегда пошли. На 20 году вышла за муж. Раз рожала [illegible] году тому назад благополучно. ~~[illegible]~~ [illegible] беременности стала болеть судорогами в левой ноге и [illegible] к концу беременности [illegible] чаще и [illegible] [illegible] судороги [illegible]. Судороги [illegible] и [illegible] боль во всем левом бедре, преимущественно в левом [illegible]. Боль [illegible] при [illegible] [illegible] правом. Ребенок умер на 6ой неделе от [illegible]. Регулы и [illegible] довольно правильно [illegible]. Аппетит плохой, запоры [illegible]. Сон не крепкий. [illegible] слабость, усталость [illegible] в [illegible], головокружение. При [illegible] чувство усталости и одышка. Сверх того боль в пределах [illegible] в самом копчике и в [illegible]. [illegible]. Боль [illegible] сейчас. [illegible] день [illegible]. Вчера [illegible] [illegible]. При [illegible] [illegible] [illegible] в заднем и левом боковом своде. [illegible] неподвижна, [illegible] т. е. [illegible] [illegible]. Чувствительность [illegible] [illegible] в левых боковых сторонах преимущественно в левой стороне. Характерная боль во всем левом бедре до колена [illegible]. [illegible]: 1/[illegible]

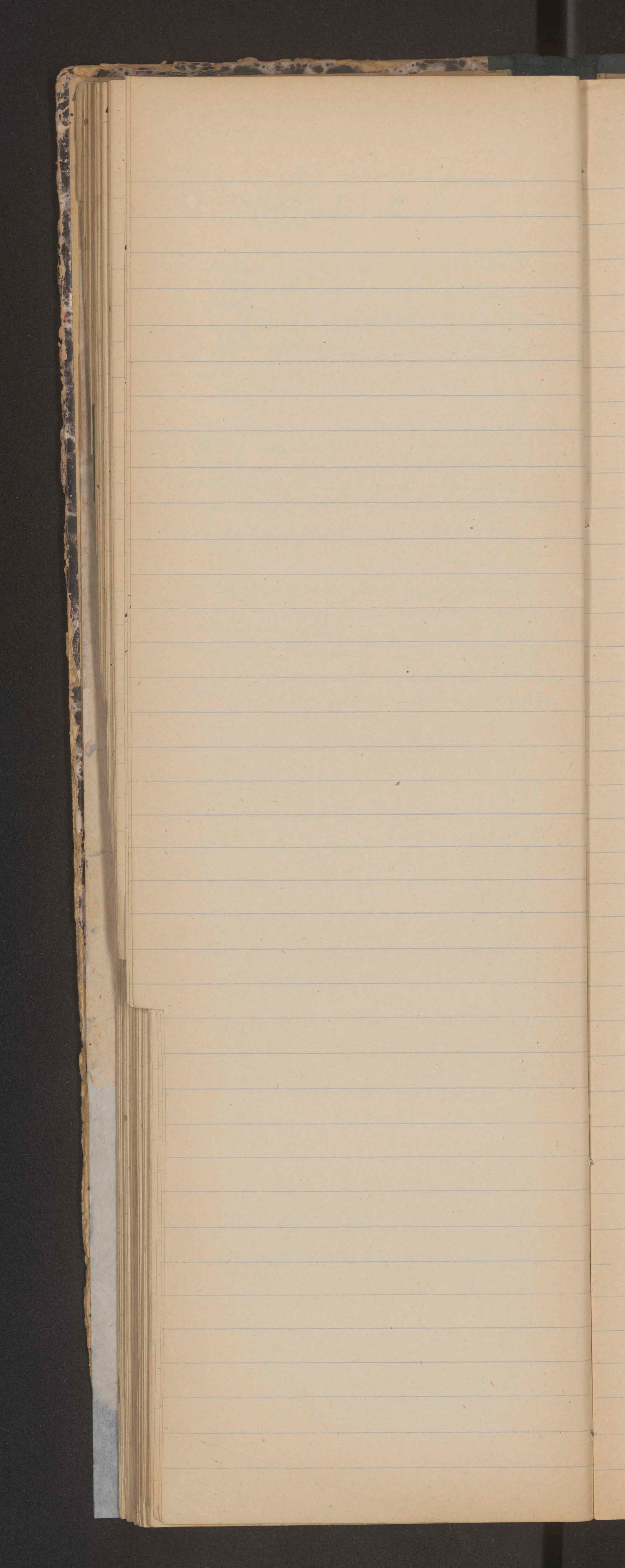
Vaginae et colli macerat. Ung. Kali Jodati 4,0 cum Ext. Belladonnae
Tamponi 9,0
Injectiones Aq. tepidae cum Opio. Compressae Schauffanke. 4,0
~~Kapemat cadzien.~~ Gtt. Amarae ~~cum Pepsin.~~
Sol. Ext. ferro Jodat. Lact. 4,0
Ext. Amari q. s. ut f. pil. No 60. Ung. Kal. Ichth. Chin.

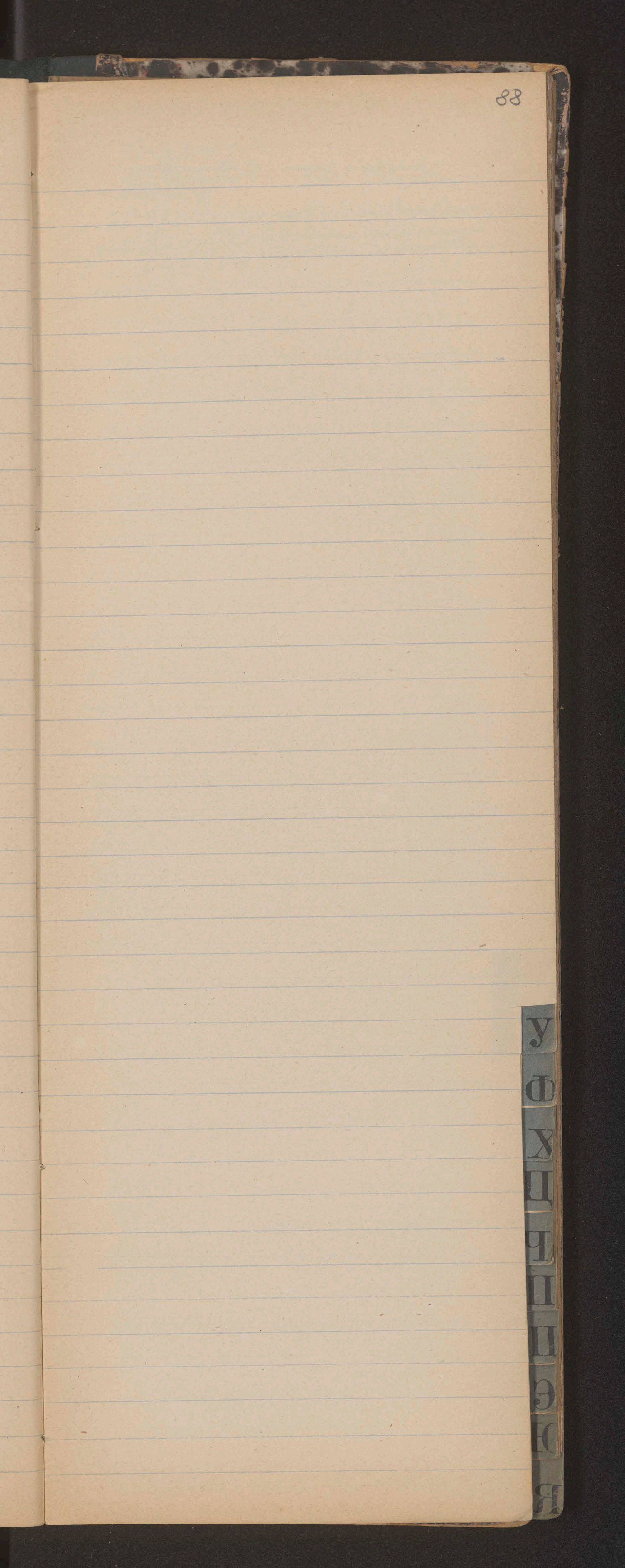
16) Sierpnia 93 r. Znacznie lepiej się czuje, wogóle (ból wdzie[l]e rzadszy mniejszy (uskarża się tylko na ból w kości os coccygeum et tuber Ischii). Apetyt w jednakowym stopniu
i żołądek lepszy ma. Czuje się że jest swobodniejszą przy chodzeniu.
Dalej kontynuować jak wprzódy i smarować T[r]a Jodi os coccygis et sacrum.

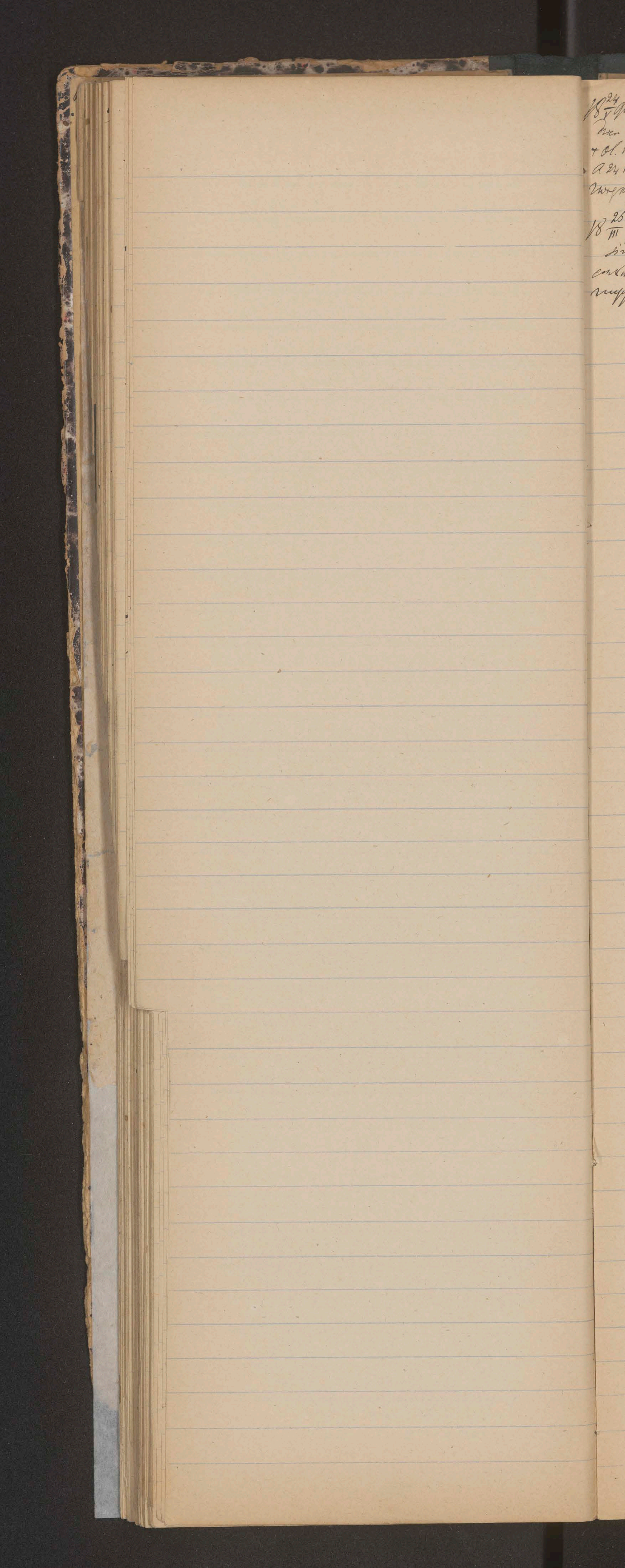
23/VIII Ból in reg. coccygea u circa tuber Ischii znacznie mniejszy, wewnątrz też bolesność mniejsza. Uterus retrofl. przechylona i mało ruchoma. Około bardziej puste, znacznie mniej naprężone i ciute. Narządzono Ferrum Jodat. od 3 do 4 pigułek dziennie. Gutt. Amarae. Wino węgierskie Tokay. Kąpiel z Krzeszowic [illegible] i potarem. Ung. Kali Jodatum do wcierania. Compressae Schauff. Kal. Ichth. Chin. ...pergans. Mleko + Cowiar. Dieta pożywna.

2/IX Sept. Znacznie lepiej. Uterus chociaż przechylona retr. i na lewo ale jest bardziej ruchoma, lewy fornix (sklepienie) mniej naprężone. Ból dysty... w lewym biodrze do kolana. Collum [illegible] podjęte i zwrócone ku górze. Narządzono Sol. Arsenic. Fowleri + T[r]a Chinae compos. raz dziennie 15 kropel. Pil. ex Ferri Jodat. cum Kali Jodat. Injectiones Tepid. [illegible] Compressae Schauff. Dwie lub 3 wanny ogółne z Sol. Krzeszowick 4 f. i potarem 1/4 f. uratowanie od bólu w biodrze [illegible]


У
Ф
Х
Ц
Ч
Ш
Щ
Э
Ю
Я

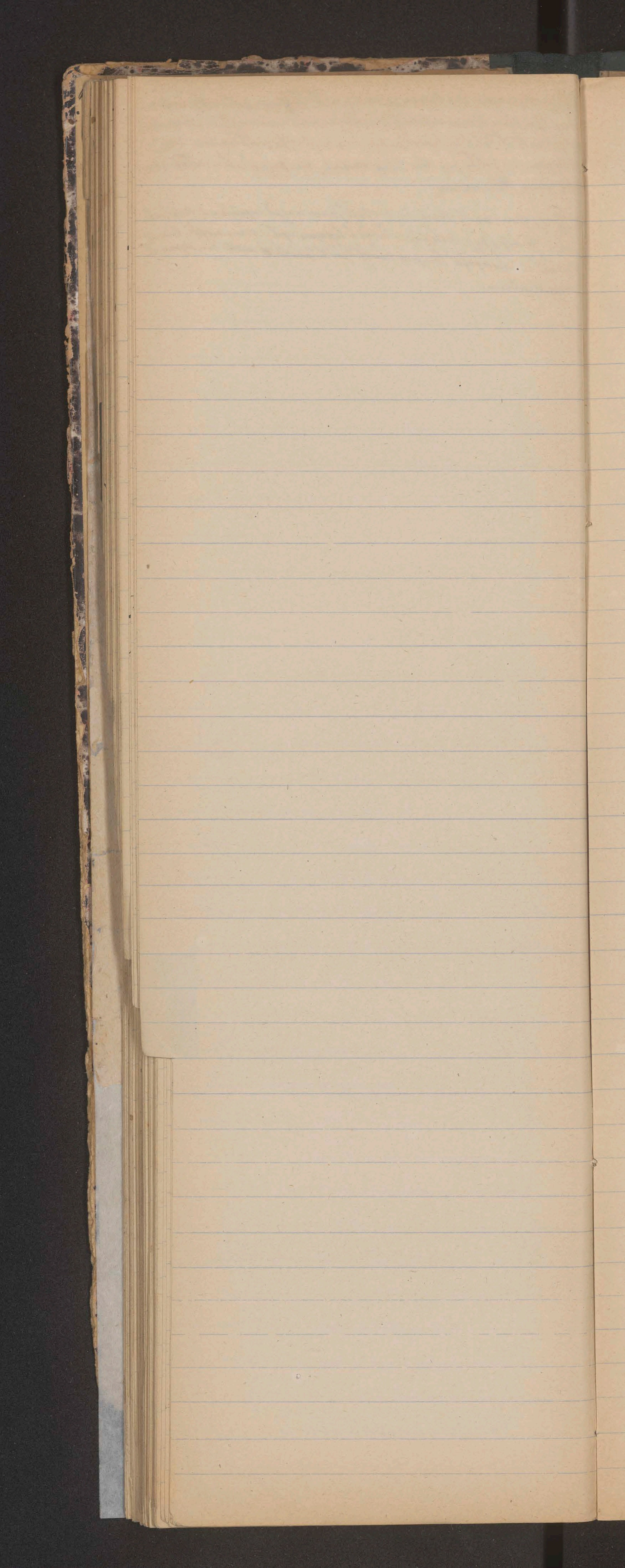


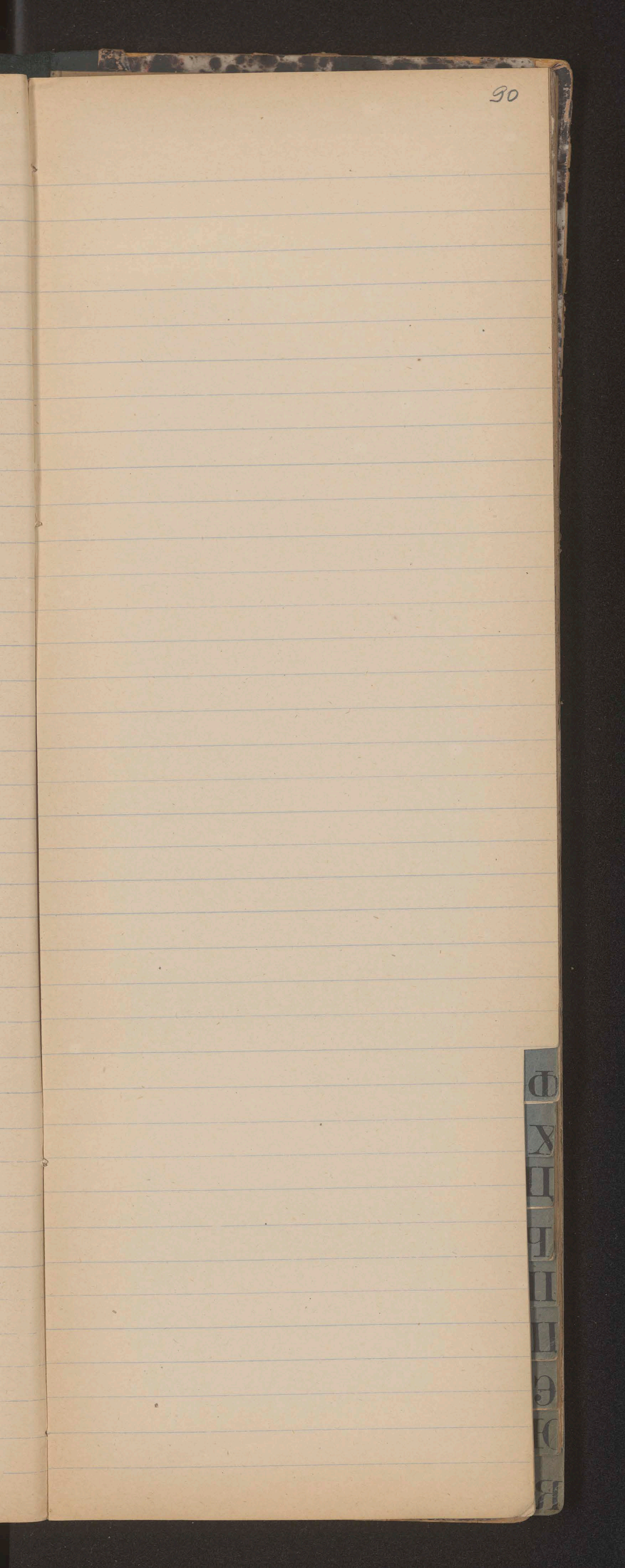

У
Ф
Х
Ц
Ч
Ш
Щ
Э
Ю
Я

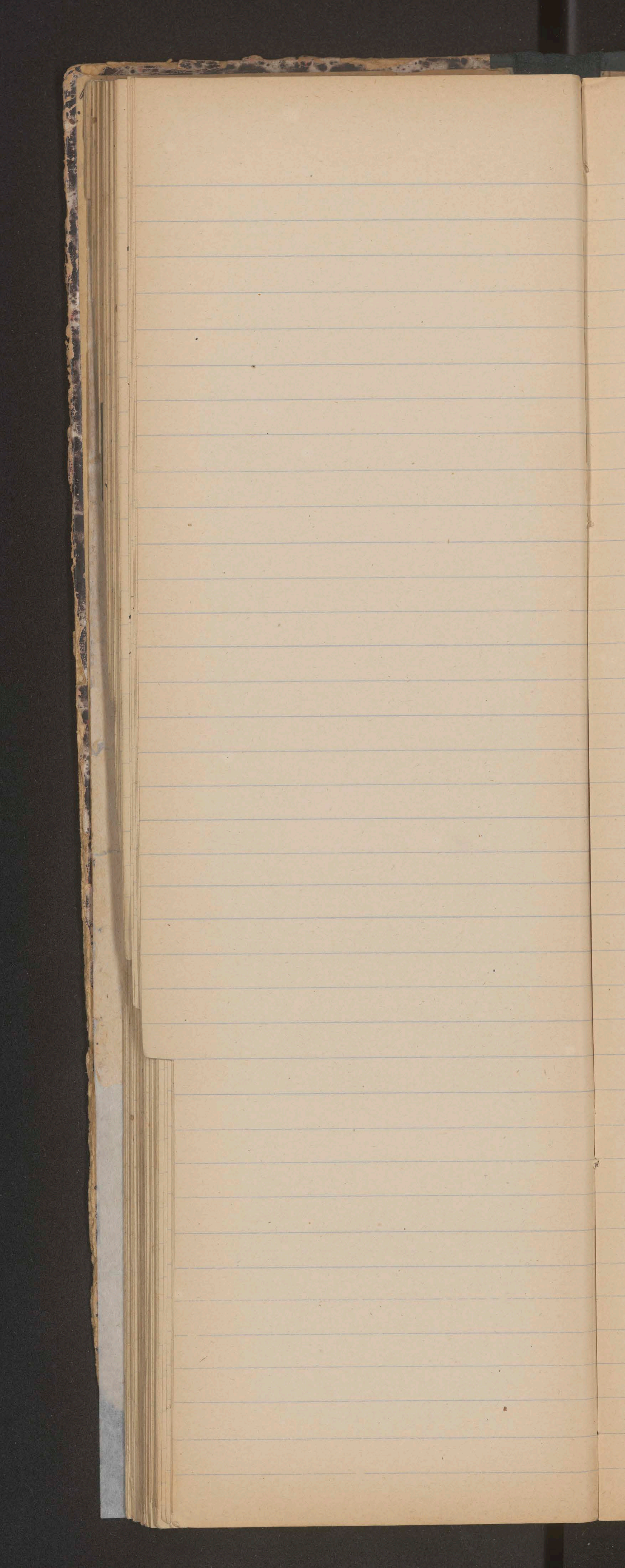


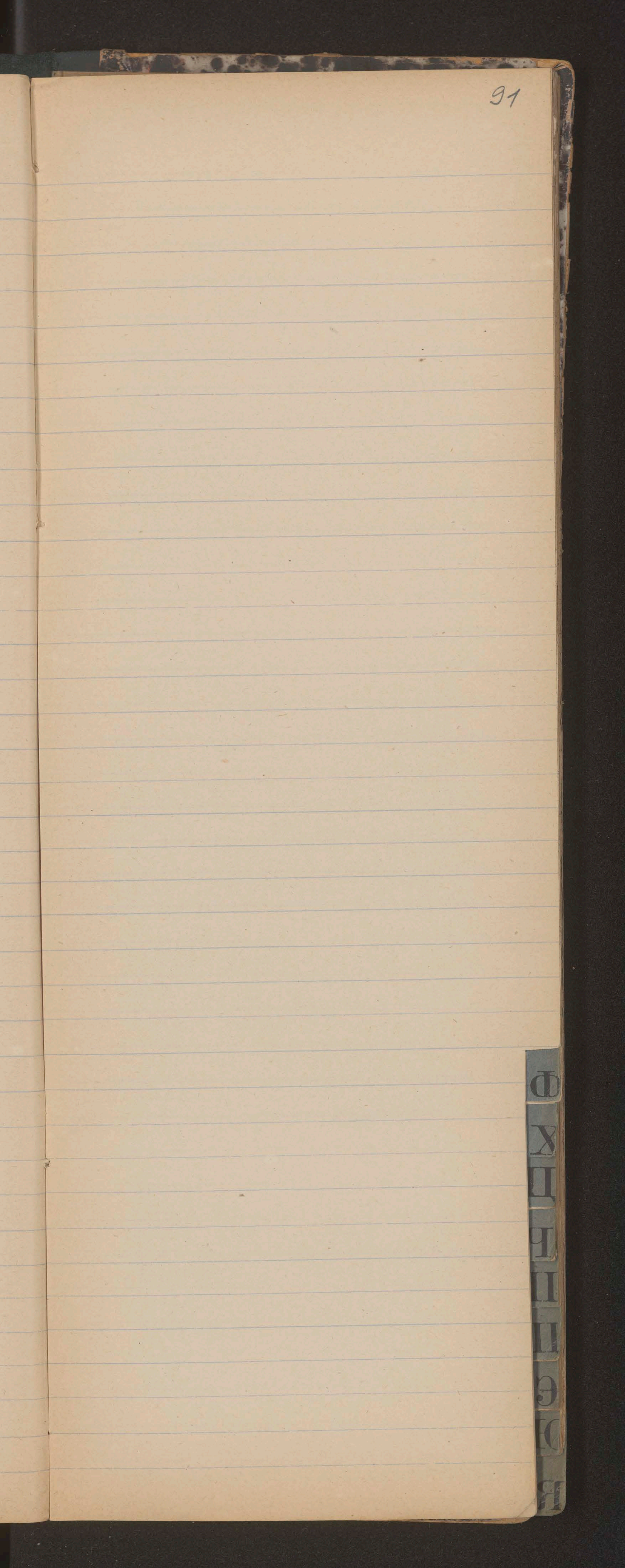
18 $\frac{24}{V}$ 90 Ucamenkowa z domu Piotrowskiego. Ostatnie regoły były 8 maja, ciągnęły się do 15go, następnie dnia drugiego [illegible] 18 wieczór się pokazały i trwały do 21 włącznie [illegible]. Zajęłam się [illegible] + Ol. Martis et Extr. Fluid. Hydrastis Canadensis Tct. [illegible] XV. Do 24 było [illegible]. A 24 razem trzy połaty przy stolcu. Uterus [illegible], nieco przypuchnięte – cofnął się [illegible]. Stolec regularny.

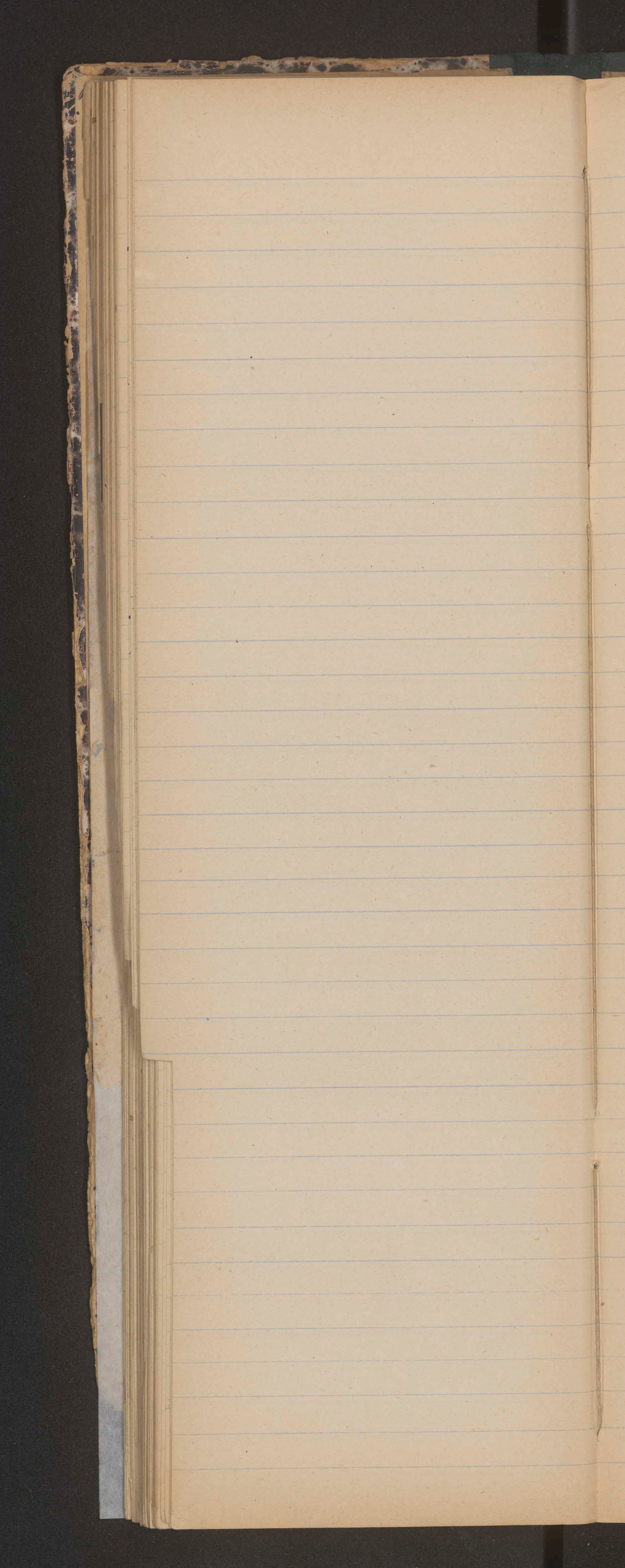
18 $\frac{25}{III}$ 91 Ucamenkowa. [illegible] 4-5 dni [illegible]. Oophoritis sin. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Compresse [illegible] [illegible] [illegible].



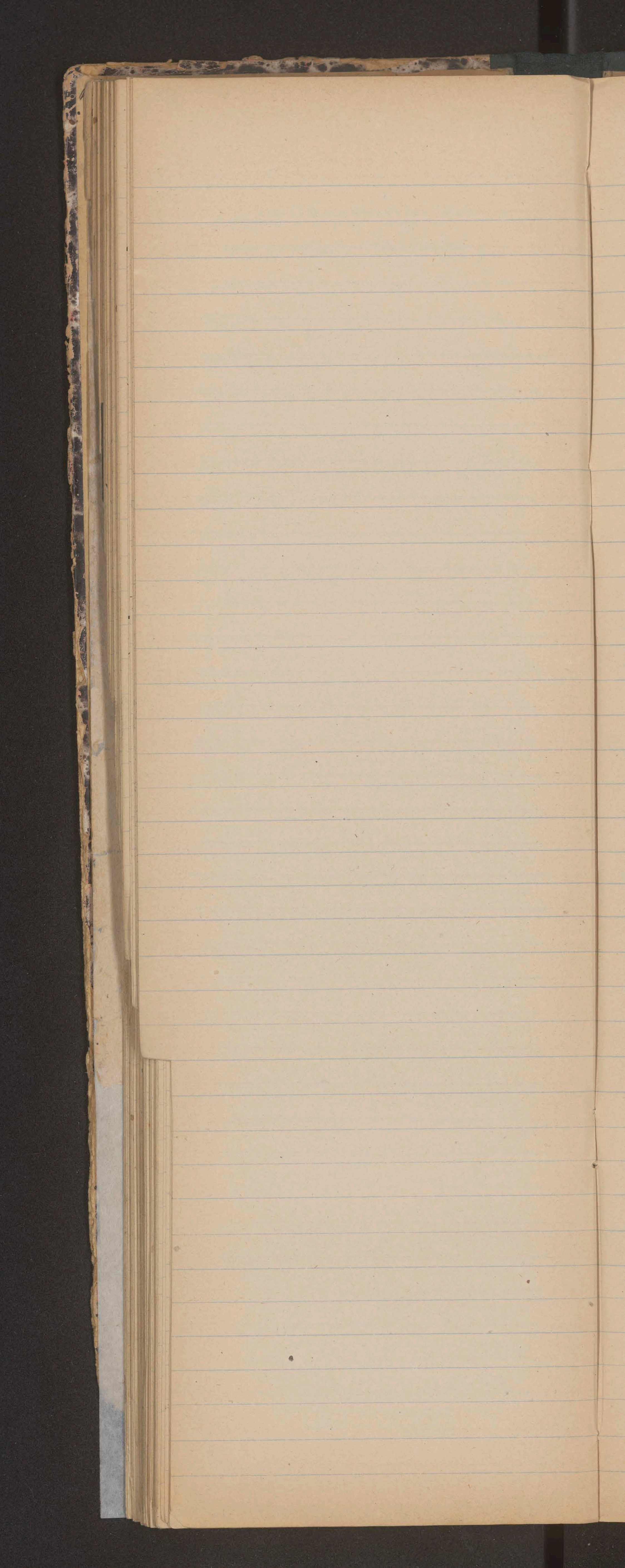

Ф
Х
Ц
Ч
Ш
Щ
Э
Ю
Я

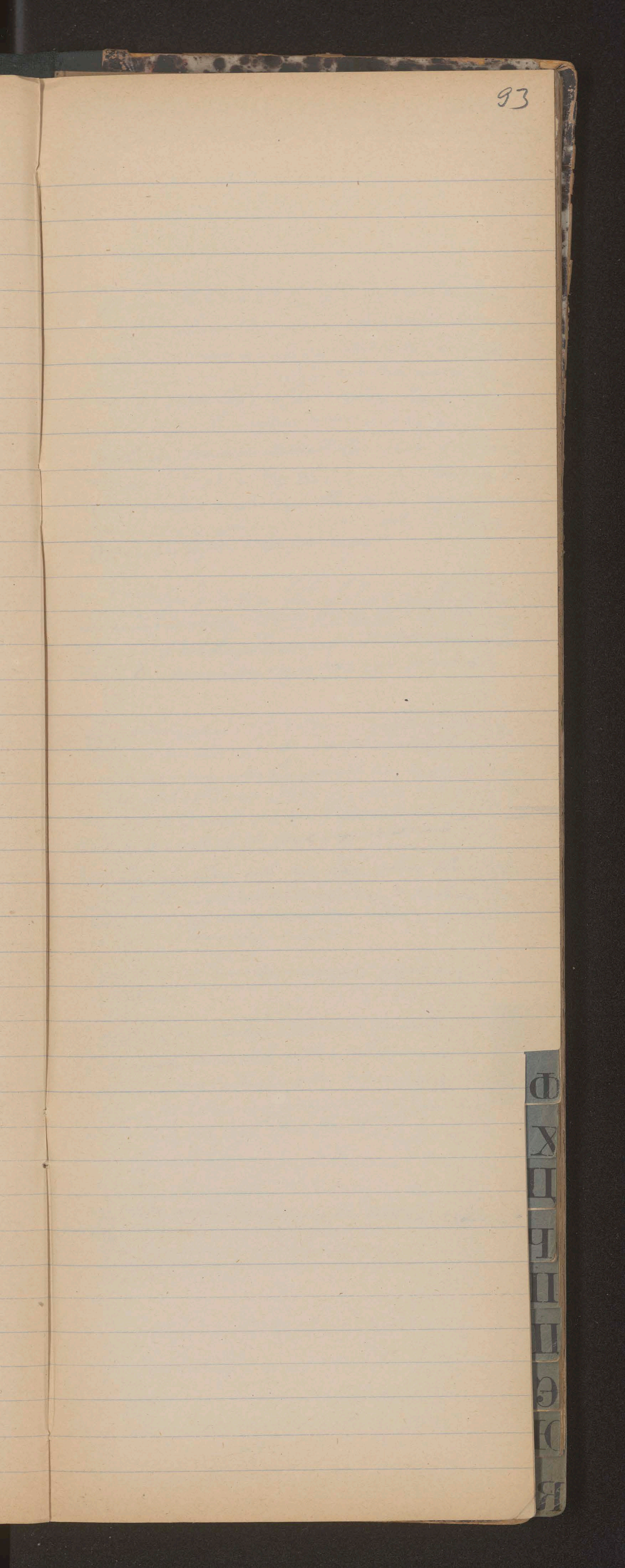



Ф
Х
Ц
Ч
Ш
Щ
Э
Ю
Я



Ф
Х
Ц
Ч
Ш
Щ
Э
Ю
Я




Ф
Х
Ц
Ч
Ш
Щ
Э
Ю
Я

18 $\frac{25}{IX}$ 90 Teleniżakowa wdowa lat [illegible]. Nowotwór. [illegible] i [illegible] abortus. [illegible] et [illegible] wsunke niczego pierwszego.

18 $\frac{25}{VI}$ 91 Pani Fadiejewa 27 lat. Pierwsze regoły na 12 roku życ. Zawsze były z bólami. Do operacji którą zrobili w roku [illegible] w Charkowie rozszerzenie kanału szyjki macicznej. Potem bóle [illegible] przy regółach znacznie zmniejszyły się ale dwa i trzecia (nie może rzyć większ). Apetyt i stolec regularny. Regóły na 4 tygodnie trzecia bez bólów. [illegible] kiedy bóle bóli.
Oophoritis sin. [illegible] zatwardzenia stolca. Pulv. [illegible] Magnes. T[a] Jodi + T[a] Opii. Dla [illegible] szyjki macicznej. Kanał szyjki i przednia część szyjki [illegible]. [illegible] szyjki [illegible] [illegible]. ~~W sobotę przystaniesz~~ Ostatnie regóły były 6[o] Czerwca i trwały do 10[o] Czerwca to jest 3 dni tak jak zwykle.

1 Lipca. II wizyta. Rat 7 [illegible]. Pulv. [illegible] ~~[illegible] 150 [illegible]~~ ~~[illegible] się [illegible]~~ [illegible] i [illegible]. Regóły [illegible] 4 lub 5 Czerwca [illegible] Trabuje. Dziś posmarowano szyję macicy T[a] Jodi cum Opio.

18 $\frac{12}{VII}$ 91 Ostatnie regóły były 4 Lipca i ciągnęły się 3 dni bez bólów. Stolec [illegible] w porządku. [illegible]. Po regółach jeden dzień [illegible] ból w lewym boku. Perioophoritis sin. Naznaczono globuli cum Kali Jodati et Cocaini. T[a] Opii [illegible] krople dodawać do [illegible] po 20 kropel. Smarowano T[a] Jodi colli Uteri. [illegible] Ex canali Colli Uteri. Przyszła [illegible].

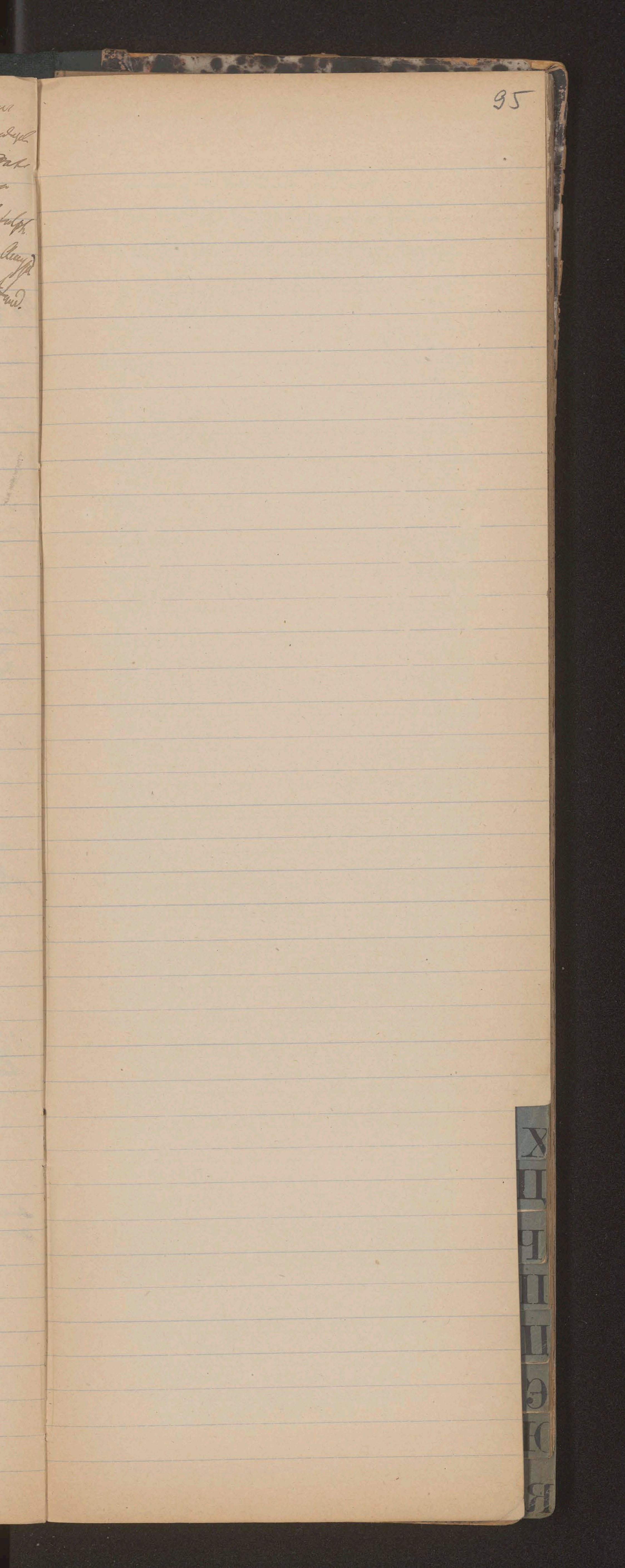
18 $\frac{18}{VII}$ 91. Znacznie lepiej [illegible]. Bóle w lewej stronie Colli [illegible] się. Globuli cum Kali Jodati. Kali Bromati et Cocaini 0,02 continuare. T[a] Opii [illegible]. Od [illegible] [illegible]. Przyszła [illegible] we środę lub czwartek to jest 24 lub 25.

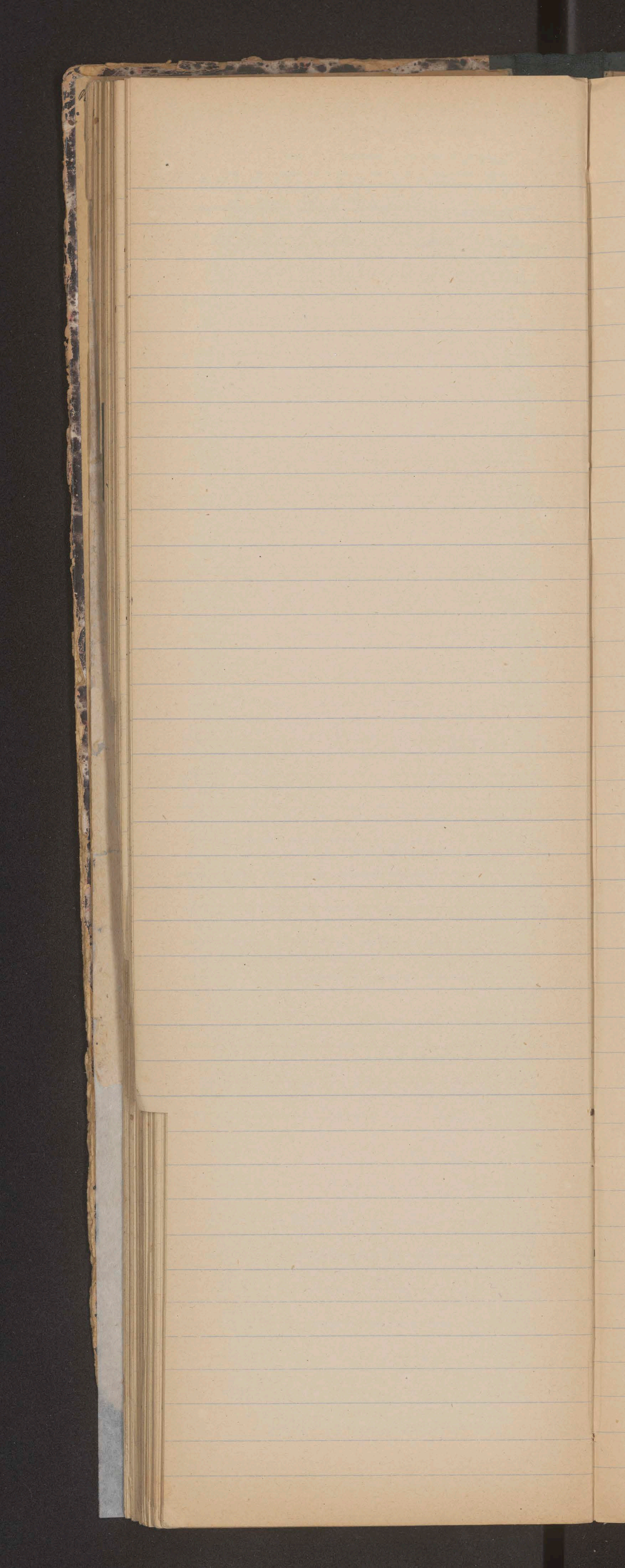
18 $\frac{24}{VII}$ 91 Idem continuare. Naznaczono by przyszła [illegible] lub wtorek.

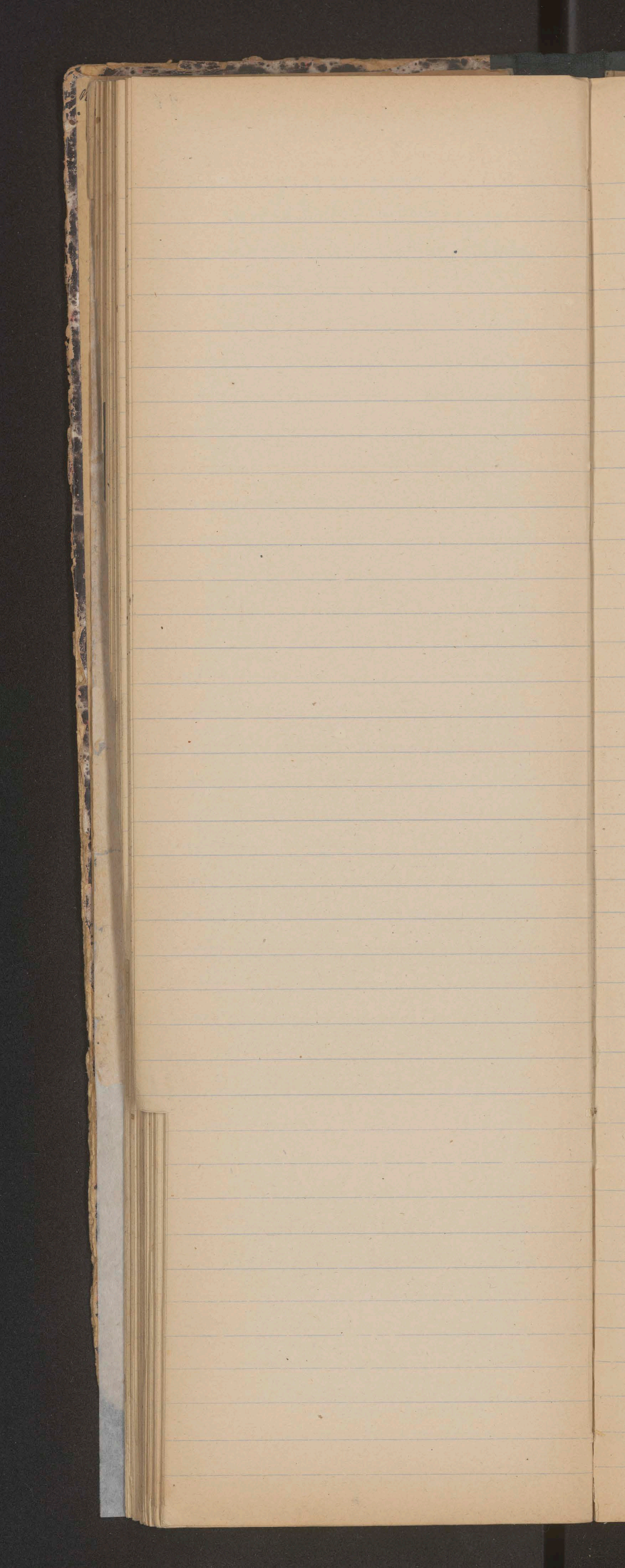
18 $\frac{5}{VIII}$ 91. Regóły przyszły 30 Lipca trzy dni trwały i 3 [illegible].
~~Ból [illegible]~~ [illegible] z lewej strony szyjki macicznej ~~[illegible]~~ przy dotknięciu palcem w czasie exploracji. Tanoh i [illegible] ból [illegible] lewej ~~[illegible]~~ po [illegible]. [illegible] cum T[a] Opii; Kali Jodati, Kali Bromati āā 0,18 + Extr. [illegible] Cocaini [illegible] āā 0,015; + [illegible] 1, 5. [illegible] D.t.d. № 6. Posmarowałem T[a] Jodi szyjkę macicy. [illegible] zaleca [illegible], Naznaczono za dni 5 lub 6 [illegible] przyszły.

18 $\frac{23}{X}$ 95. Ольга Ефремова 23 г. Замужем 4-й год. Родила благополучно. Кровь [illegible] [illegible]. [illegible] году [illegible] [illegible] а [illegible] [illegible]. [illegible] 4 месяца [illegible] [illegible]. [illegible] fundus [illegible] [illegible] 3 [illegible]. Uterus [illegible]. Collum [illegible].

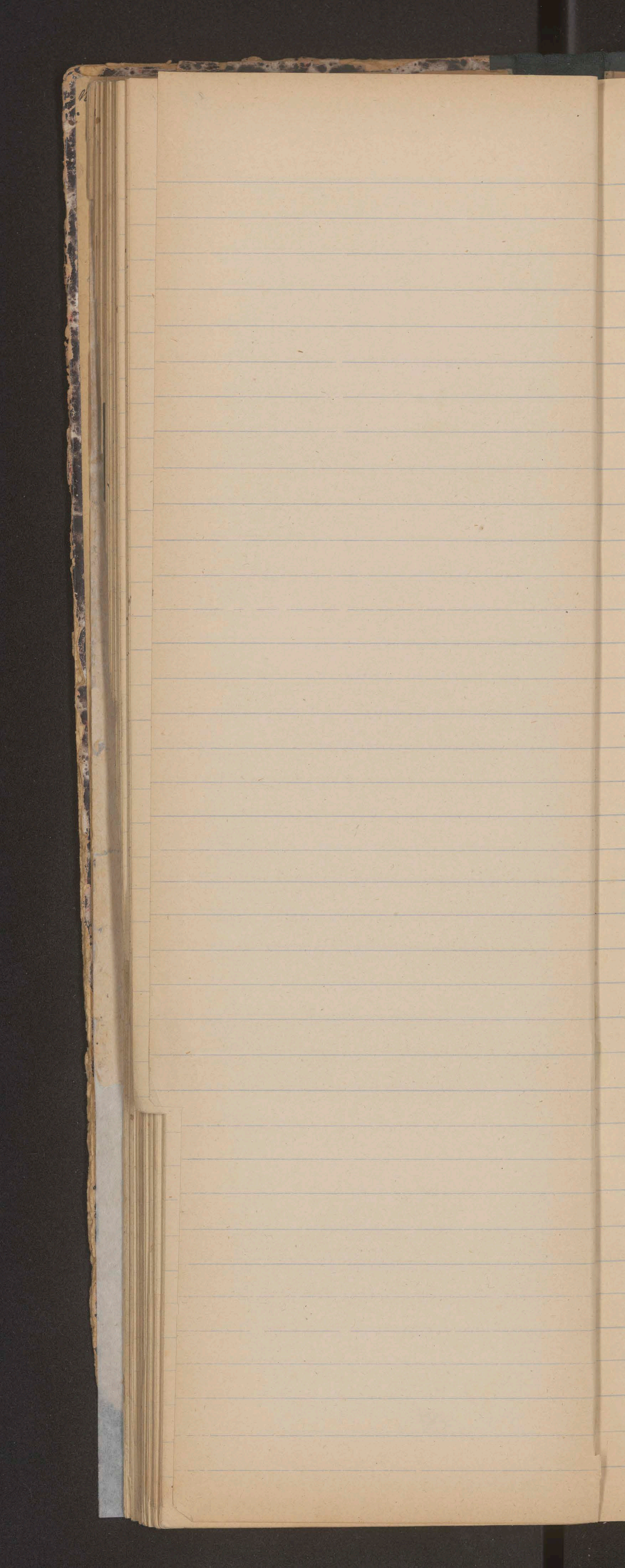
наружн. отверстие отверсто. Цистоск. Анализ хорош
гноящ. и т.д.; боли кругом дали около 4½ месяцев
продолжаются. Смягчающие боли в области бедра
до колен. Инъекц. на [illegible] [illegible]. Натриум
salicyl. [illegible] 28% R. [illegible] [illegible]. Lavement. [illegible]
[illegible]. ex aqua Extr. [illegible] Cannab. Indica [illegible] Ap. [illegible]
[illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] Camphor + [illegible] et Cannab.
[illegible]. Indic.

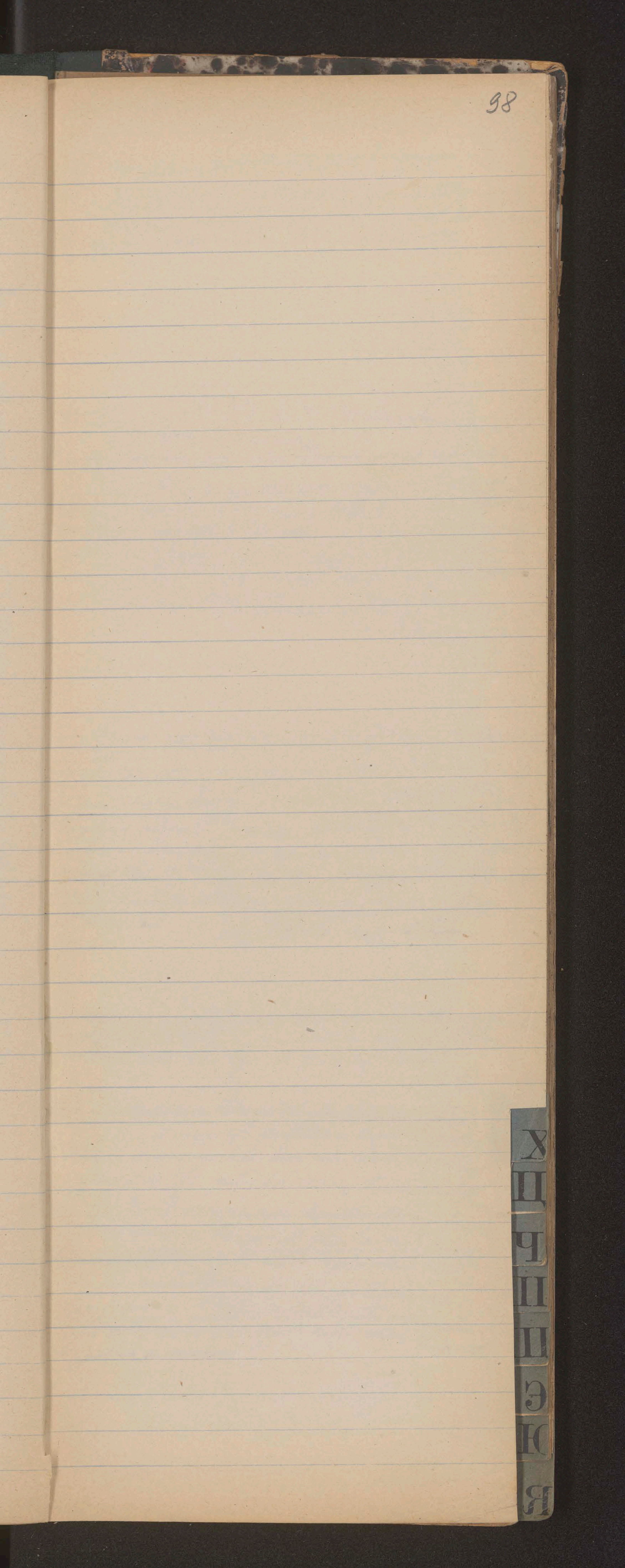






Х
Ц
Ч
Ш
Щ
Э
Ю
Я




Х
Ц
Ч
Ш
Щ
Э
Ю
Я

18 $\frac{29}{XII}$ 89 [illegible] Kac[illegible] 23 lat; 5 lat zamężna. Regyły [illegible] roku życia otrzymała ciągle z boleściami, ale ostatnio przez 28 dni. Żołądek w porządku. [illegible] ostatnie regyły były tydzień [illegible]. Naznaczono za tydzień być [illegible] Pulv. Sulph. Magnes. Stenosis orif. ext. canal. colli uteri et anteflexio pod [illegible].

18 $\frac{8}{XII}$ 89 Catarrh. gastr. [illegible] noc. [illegible] Meteorismus. Ból [illegible] [illegible] Żołądek wrażliwy. Pulv. [illegible]. [illegible] Magnes. Et Ung. [illegible] do nom. [illegible] wody morskiej.

R Aloes + Ext. [illegible] + Dat Jalap ää 1,0; Pulv. et [illegible] aa q. s. ut f. pil. N: 30. Wieczorem 2–3 [illegible]

18 $\frac{12}{VI}$ 90 Charackina Zenia 32 lat. Zamężna 12 lat; 3 razy rodziła. Regyły dwa ostatnie miesiące zbyt często co 2 tygodnie powtarzające się po 3–4 dni. Anemiczna. Apetyt zły od 2ch tygodni. ~~Żołądek~~ Stolec regularny. Ostatni nie raz cierpi na reumatyzm w głowie, [illegible] i [illegible] części korpusu [illegible] i obu [illegible] kończynach. ~~Naznaczono~~ [illegible] Naznaczono [illegible] + sal [illegible] gorąca [illegible]. Guttas Amaras [illegible]. Volat. Camph.; Tr [illegible] do [illegible].

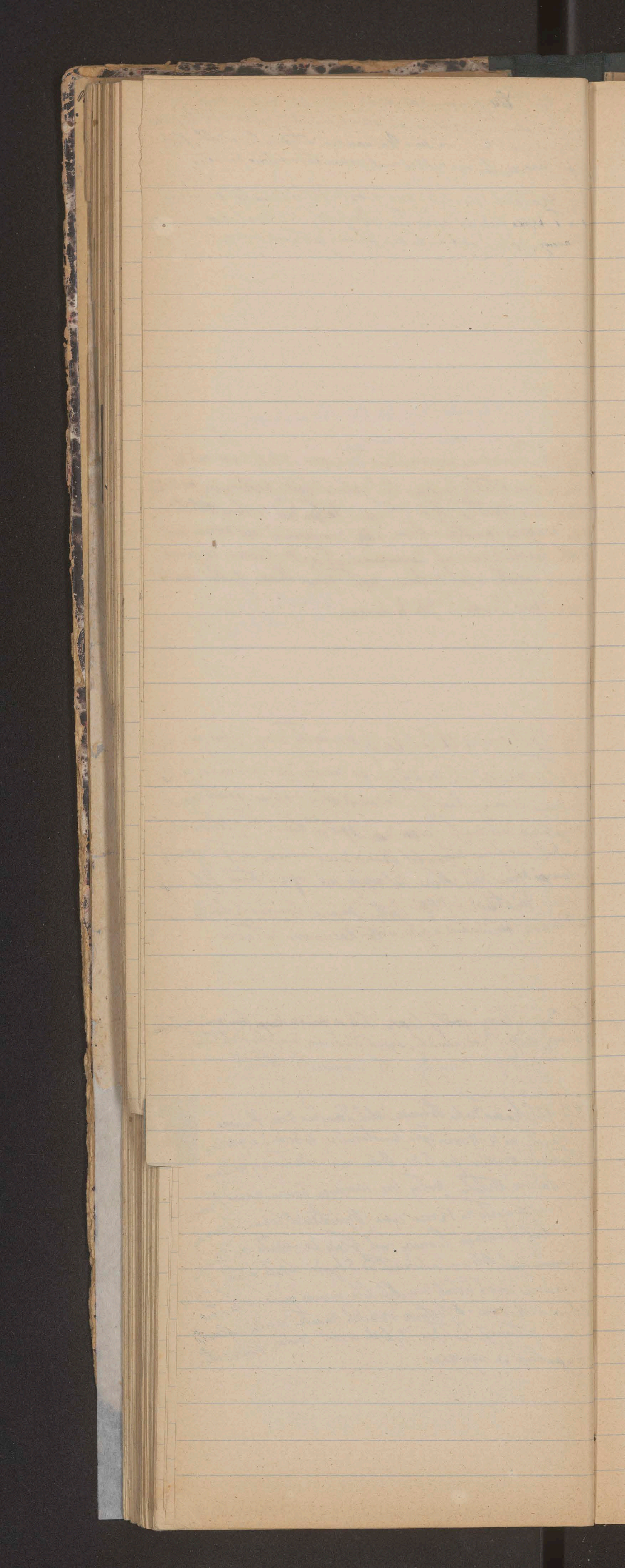
R Exalgin 0,2 / Sacch. alb. 0,3 } [illegible] N: 8 [illegible] [illegible] od [illegible]

18 $\frac{11}{V}$ 91 [illegible] 22 lat; na [illegible] 3 ton[illegible] [illegible]. Na 2 tydzień po [illegible] zachorowała na [illegible] macicy. Regyły i do [illegible] i obecnie powtarzają się regularnie ale mało (jeden dzień). Apetyt obecnie zły; żołądek [illegible] i w dole [illegible] macicy ból. Macica [illegible] [illegible] z [illegible] żołądka ból [illegible] z prawej strony. Pulv. Sulph. Magnes. [illegible] + Tr Opii; Guttas amaras. Compress. [illegible] Applicat. Ból [illegible] Naznaczono za tydzień

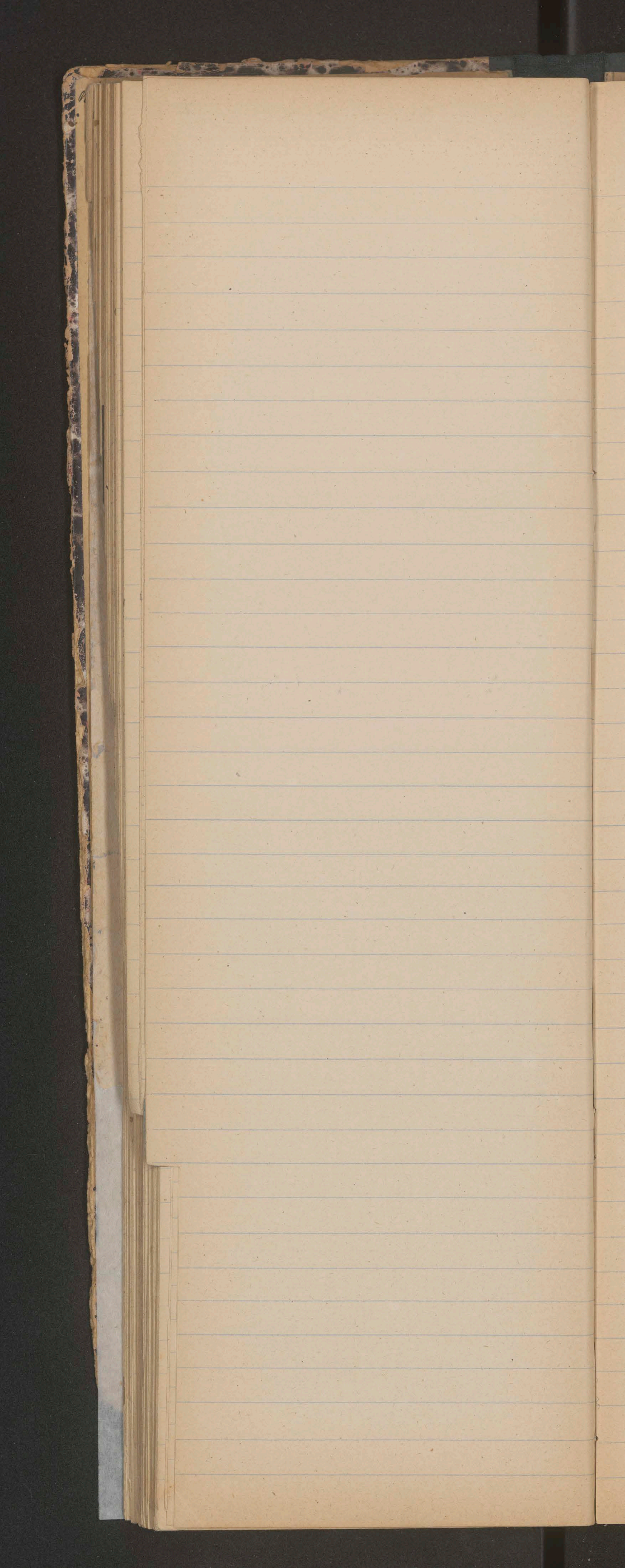
20 Czuje się lepiej: apetyt lepszy i bóle w prawym [illegible] mniejsze. Żołądek [illegible]. Tr. [illegible] [illegible] dla [illegible] Żołądek. Injectiones [illegible] cum Opio. Et Compress. [illegible]

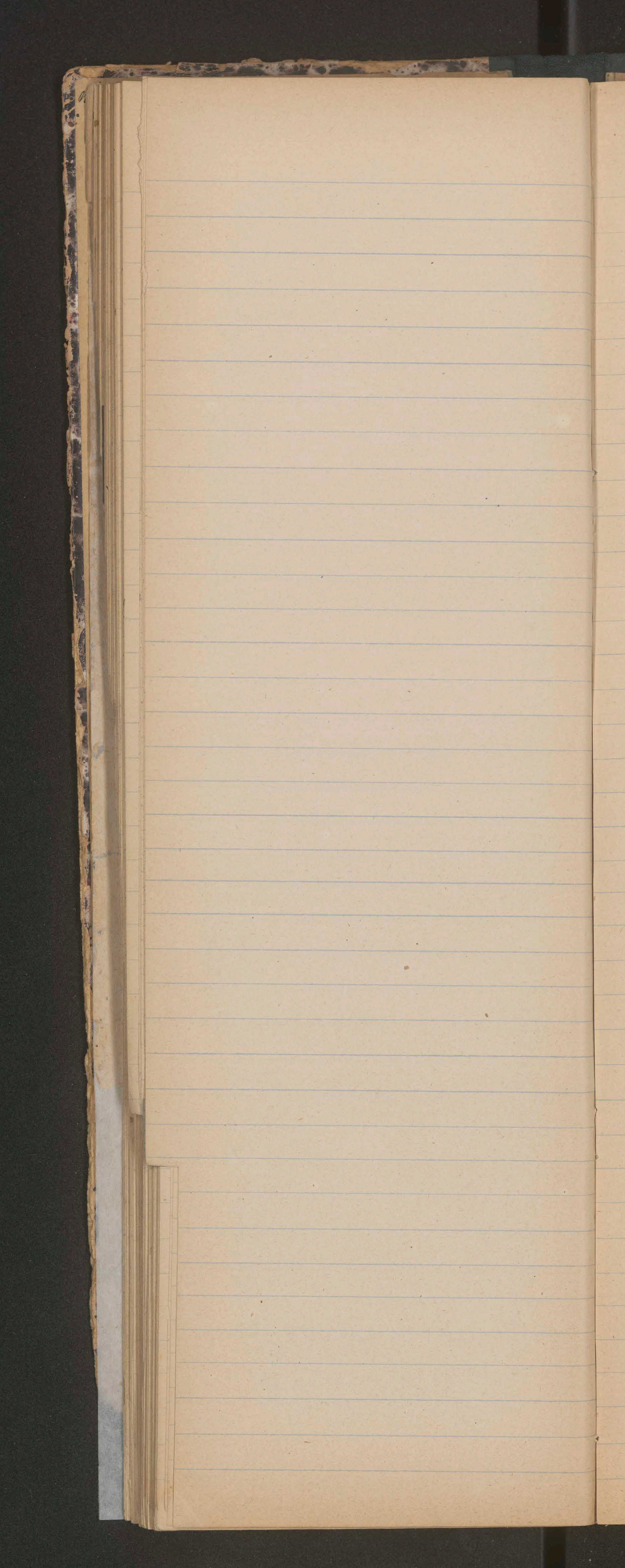
18 $\frac{30}{X}$ 92 Chasin Zaha [illegible] 24 lat. Zamężna 5 rok. Pierwsze regyły na 14–15 roku życia powtarzały się to przez 3 to przez co 4 tygodnie trwając po 6 dni. Dwa razy rodziła (rody nóżkami pośladkowe) Ostatni połóg trzy i 10 miesięcy temu naraz. Pierwsze dziecko umarło na 1½ roku życia (Dysenteria) Obecnie brzemienna na 5 lub 6 miesiącu. Pierwszy ruch płodu zauważyła na 20 lipca. ~~Pierwszy połóg~~ Obecnie zachorowała od 5 tygodni. Leżała około 2 tygodni i wówczas [illegible] utraty krwi. Były bóle [illegible] i [illegible] chorej i [illegible] i [illegible] wychodziło [illegible] [illegible] [illegible] Żołądek [illegible] [illegible] [illegible] od [illegible].

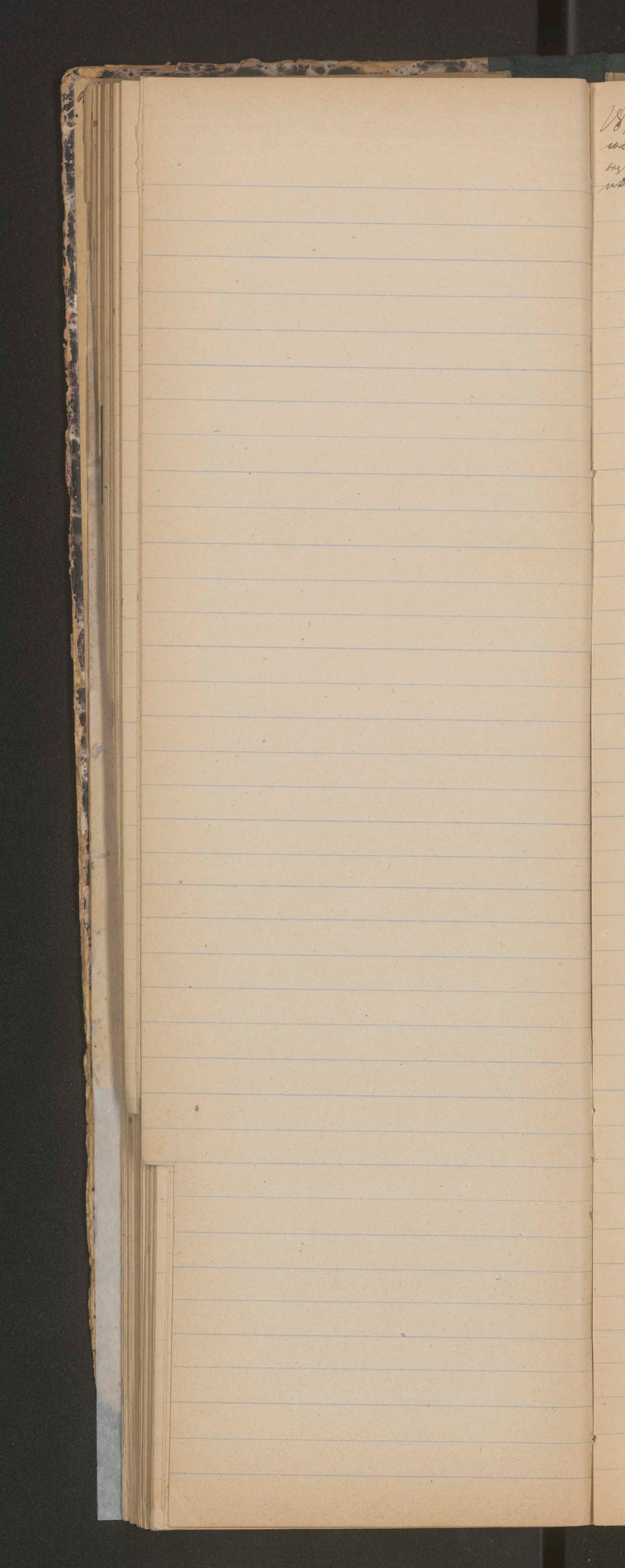
X Ц Ч Ш Щ Э Ю Я



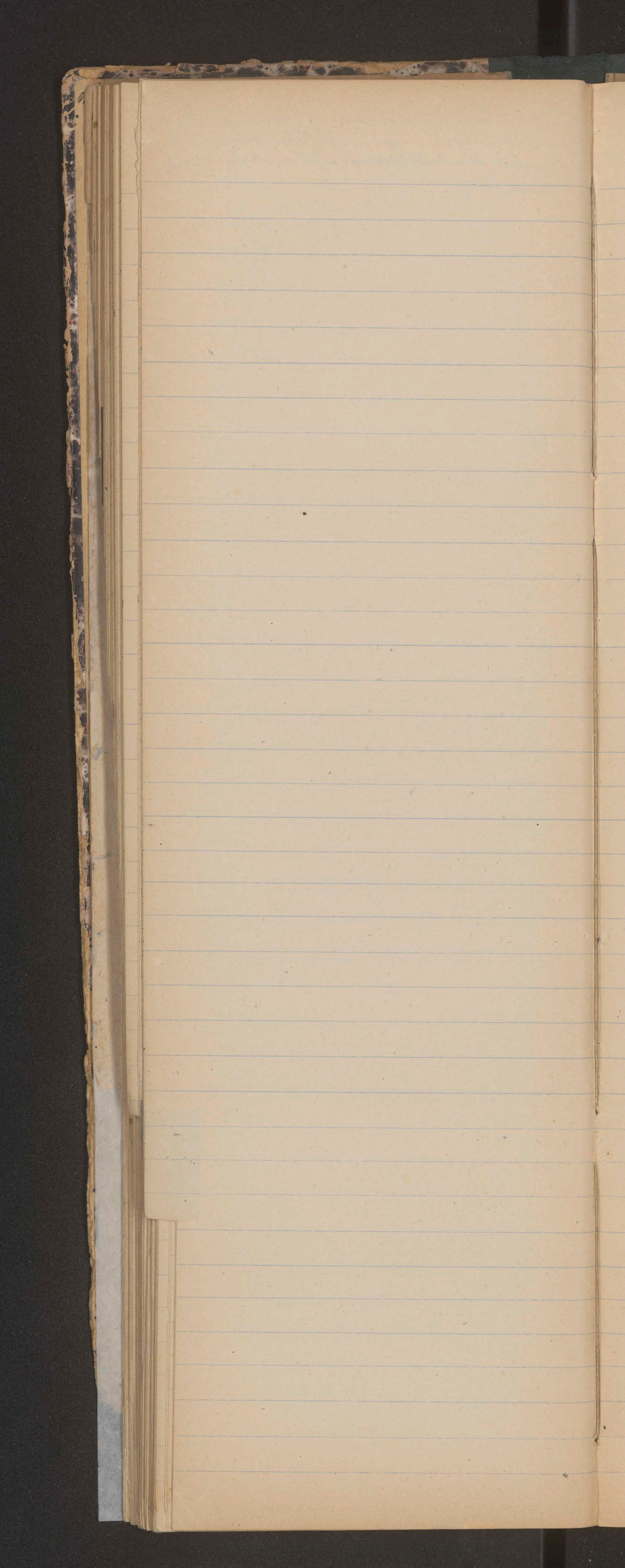
Ц
Ч
Ш
Щ
Э
Ю
Я



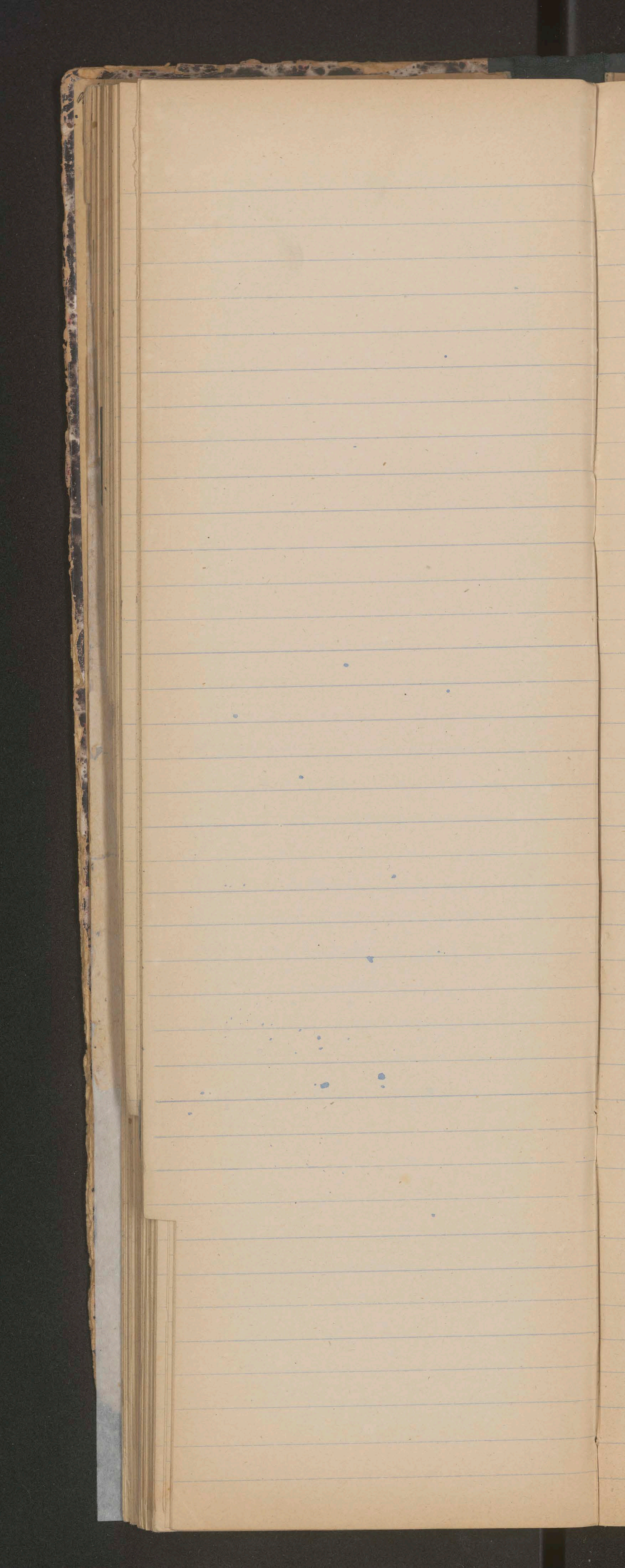


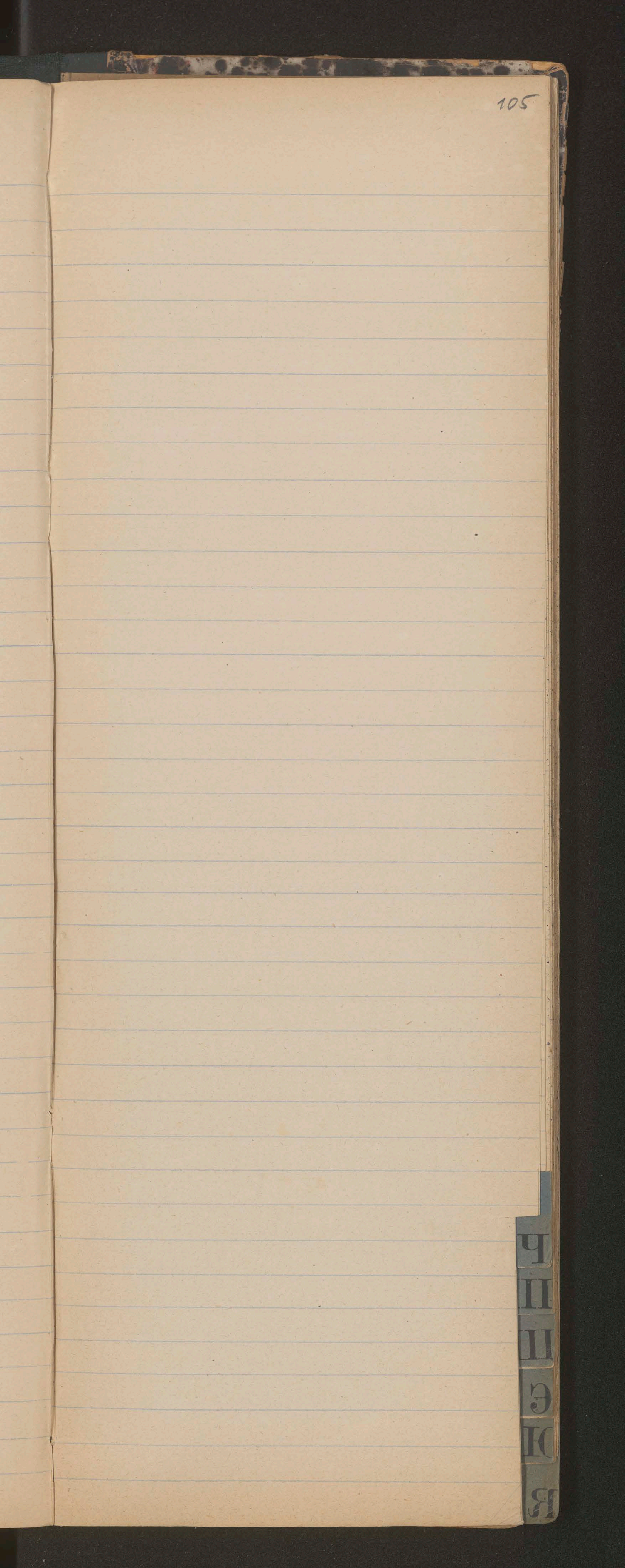


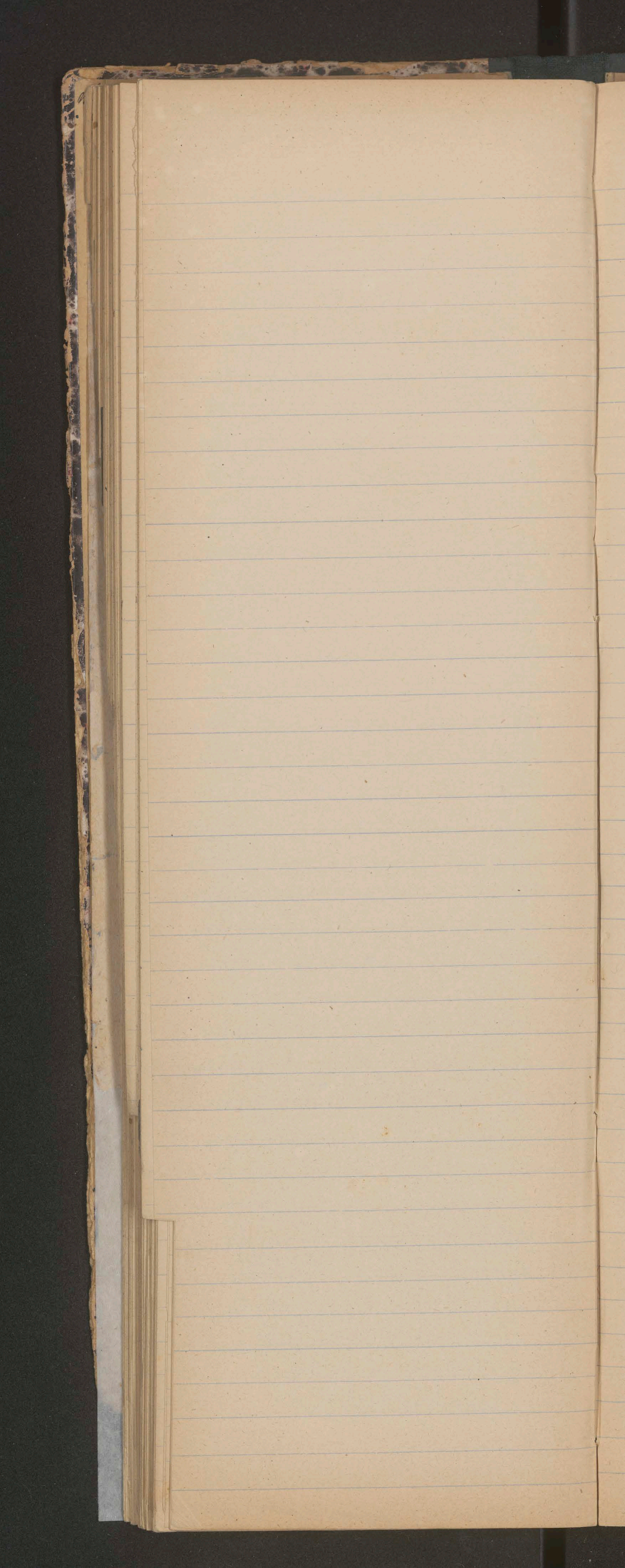
18/X 91 Świętkowa z Petersburga zamówiła periosphon bi-duplet. Dostawę
rekwpectori u Dr Czerwińskiego analizę powinien dostarczyć i [illegible] warunki Zarzyka
[illegible] wkrótce proszę nastąpiła pogorszenie w Petersburgu leczeni i w zakładzie
u Dr Otta kolka mięsnej

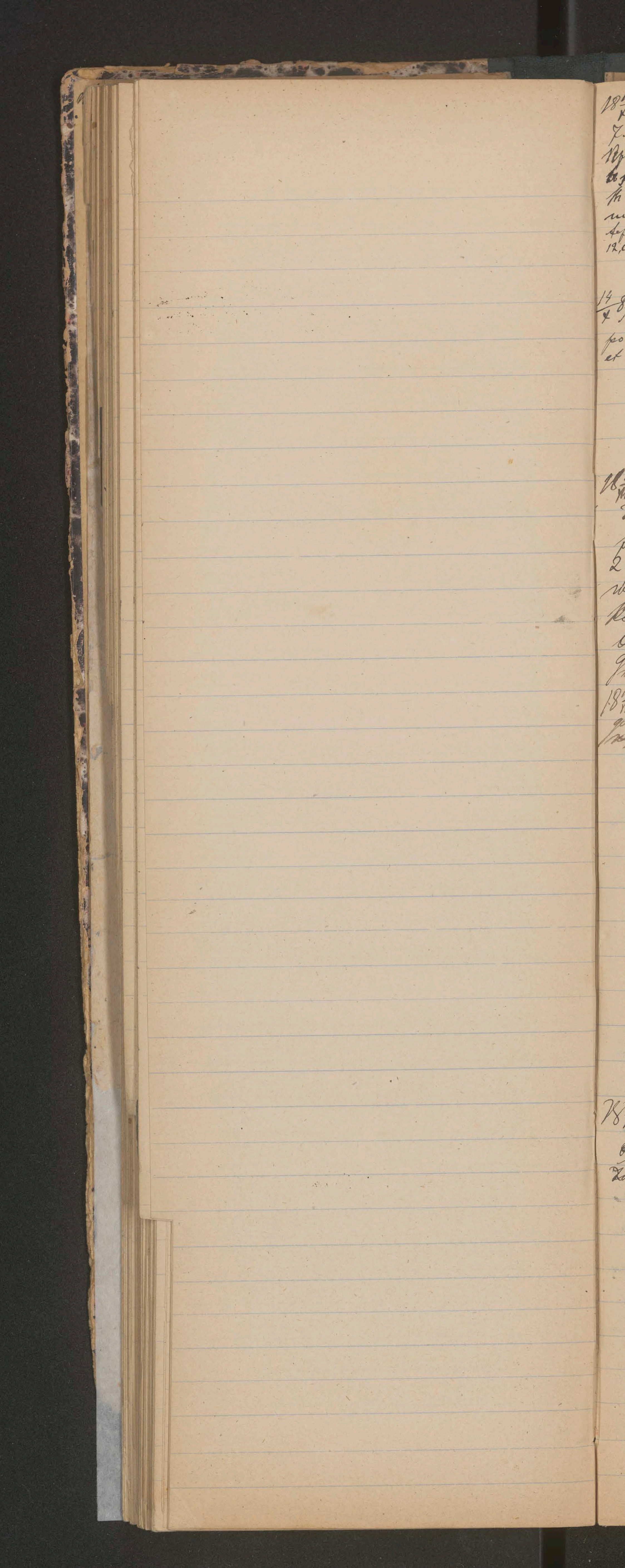


Ч
Щ
Ш
Э
Ю
Я









18 12/X 89 [illegible] Чернявская 28 л. Могилев губер. из Рогачева. Разъ [illegible] 7 лѣт назадъ. Въ [illegible] Одессѣ на лиманахъ по совѣту проф. [illegible] 28–25. Нынѣ 22 + 8. Зимою [illegible] 30 раз. [illegible] воспаленія хроническ. [illegible]. Въ настоящее время легкое anteflexio. Erosiones circa orific.: Endometritis Canali Coll. et [illegible] genitalium. Назначено: [illegible] dec. [illegible] [illegible] [illegible] 1,0; [illegible] 12,0. [illegible] 30,0. Guttas [illegible] Chinini Aromat. Balnea [illegible] 28,0

14/X 89 Chory znacznie lepiej: Pruritus genitalium [illegible] prawie [illegible] ~~[illegible]~~ ból lekki w lewej stronie (po [illegible] [illegible]). Ogólny stan [illegible] polepszenie [illegible] bol głowy. Naznaczono: Chin. Bromat. contin. guttas anticon. et balnea [illegible] przez dzień.

18 10/VIII 91. Panna Michalina Czarnecka ~~20~~ lat (pierwsze) pierwsze regoły w 15 r. życia. Przed 3 tygodni febris intermittens 6 paroksyzmów przez dzień [illegible]. Trzy tygodnie jak wyjechała z domu z [illegible] ([illegible] [illegible] gubern.). 2 tydzień jak [illegible] [illegible]. Wczora był pierwszy paroksyzm od południa do 8 godziny. Regoły przestawały się wczas ale bardzo mało po 2 dni i blade. Obecnie [illegible] rozwolniony. Chin. ~~[illegible]~~ [illegible] gr IV [illegible] [illegible] guttas anti diarrhoe. Vin. [illegible] i [illegible] dieta. Wanna kąpieli morskie 6 [illegible] silne ~~[illegible]~~ [illegible]

18 14/VIII 91 [illegible] [illegible] uregulowały, febra [illegible] zaprzestała od 3 dni. Apetyt [illegible] gorsze [illegible] [illegible] z [illegible] [illegible] pozwoleniem przez 2 dni [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] ciepłe wanny z morskiej wody. Wino [illegible] [illegible].

18 16/VIII 91 Marya Czarnecka 50 lat. Dilat. Cordis. Zwiężenie [illegible]. [illegible] wody [illegible]. Kąpiele morskie. [illegible] wczasie spokojnie [illegible] [illegible]. 1½ roku jak regoły zaprzestała nosić.

Ч

Ш

Щ

Э

Ю

Я

Świeca przed wyjazd naznaczyła Solut. acidi carbol. 10% ℥ VI
Alum. ... ℥ II. M.D.S. ... na ... do spryskiwań

18 3/IX 91 Бечушка 22 л. Замужем 3 года. Первые регулы на
15 году не очень сильно, продолжались 4–5 дней. Больше только раз
не сразу на 1–2 дня. Редко позже; Выделялась только с болями. Лечи-
лась от этого и 2 года было лучше и последний раз до регул зор
боли. Последн. регулы продолжались 8 дней. Ныне довольно правильно.
Аппетит прекрасный хороший а теперь мал. Мочеиспускание чаще
обыкновенного. Боли после замужества сильнее стали. Боли в низу
живота после замужества. Год. Боли в груди посередине и в левом
боку ... Аппетит ... и ... и
в голове ... 3-х год. ... слабость ... пор.
наклонность по ... отставку. Назначено
Pulv. ~~...~~ resolvens et Tr. Valerianae cum Aq. Laurocer. ... Guttas amaras
Compresse Schwarz[?] na noc. Leżeć ... i lewatywy. ... na dolnej
wardze szyjki macicznej. Struma ma

18 9/IX 91 Легкие непрочные ... ; ...
... Плеса ... Аппетит ...
~~...~~ ... przed ... Zalecenie
... a przed wyjazdem mają być ~~...~~ Obecnie naznaczyłem ... 2
Chinini. Naznaczono globuli Cocaini muriatici cum Ext. Belladonnae
āā 0,06. Butyri Cacao ... globuli No. 6.
... Aq. ... plumbi acetici et Tr. Valerianae.
Ból ... całego ~~...~~ ~~...~~ ... na ... ant...
~~...~~ ... i ... czerwonego koloru. Naznaczono pierwsze
... kompres Schwarzfarbe ale chora nie wypełniła tego. ~~...~~
~~...~~ Ocieranie wodą słoną mam naznaczyć przed wyjazdem.

18 20/IX 91 Регулы ... продолжались 5 дней ...
... на 2. ...
Naznaczyłem przed wyjazdem ... Ocieranie ciała
wodą słoną, Pyroph. ferri cum Citrat. Ammon. 4,0 et Chinini Hydrochlorat.
Ext. ... Amar. q. s. ut f. pil. No. 60. Obduc. Collod. D.S. ... vel ... pil. 2,0
Pulv. Aluminis + Zinci Sulpho-Carbolici 15. M.D.S. Tr. Valer. et Aq. Plumbi acet.
30,0

18 18/X 91 ... Teponska 28 lat; 10 lat zamężna; raz poród
na 7 miesiącu. 7 dni żyło dziecko 10 lat temu nazad. Regularnie w dzieciń-
stwie ... a obecnie od porodu nieregularne ma; zawsze wcześniej
na dni 8–10 i z bólami i spazmatycznemi bólami. Obecnie ... się
na przypadłości jakby ataki histeryczne które już trwają od lat
6 lub 8. Obecnie już nie było od Czerwca miesiąca. Przy explor.
per digit. ... : ... macicy, która jest ... i przyrośnię-
ta nieco. Ból w prawym boku ... ; perioophoritis duplex.
Ung. Narcotic. Compresse Schwarz. Żołądek słaby; apetyt zły
często ... moczu i z bólem. Ból w głowie i twarzy w ... stronach.
... Ogólne osłabienie upadek sił złe odżywianie. Anemia.
Chinini hydrochlorati. Tr. ... + Guttas amaras.
~~Lavement~~. Ung. Narcot. cum Compresse Schwarz.

18 25/X 91 г. Ходова Черняев — [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible]
На [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] 26 [illegible] на 5 [illegible] [illegible]. Pulv. Sulphatis Magnes. Guttas amaras.

18 7/III 93 Лидія Чайковская 49 л. Хворала 8 раз в 20
числе одним выкидышем на 4 мес. Менструир. время 25 лет
назад. Регулы довольно правильно носила все время. Последн
раз крови были 4 года тому назад. Чувство привода и боли
[illegible], Anteflexio [illegible]. Предрасположение к запорам.
Боли в низу живота особенно усилились 6 мес. тому назад
[illegible] в глубине. Боли распространяются до [illegible]. [illegible]
Мочеиспускание [illegible]. Температура теперь [illegible]
образом [illegible] в низу живота. Вновь [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] 19. После окончания регул [illegible]
4 года тому назад и боли прошли совершенно [illegible]
4 последних месяца опять боли возобновились [illegible] только
силой. Лечилась на Лиманах (Хаджибейском) в Одессе от
ревматизма довольно успешно в течении 2х последних
[illegible] [illegible] [illegible], при чем прошлого лета
[illegible] приняла 27 ванн а [illegible] не могла
[illegible] по причине поноса (5 раз слабит)
Теперь приняла 15 грязевых и 23 рапных. [illegible] dext.
Exsudatum in lig. latae dext. Uterus [illegible]
и [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] по причине
[illegible] ее с [illegible] (Exsudat. in lig. latae dext.) Права
[illegible] [illegible]. Kalii jodati cum Kali [illegible]
[illegible] [illegible] Morphii [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 5
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
страдала лихорадками (в Екатеринославской губерн.) и теперь [illegible]
[illegible] [illegible] 18 3/XI 94 [illegible] [illegible] правого и левого [illegible]

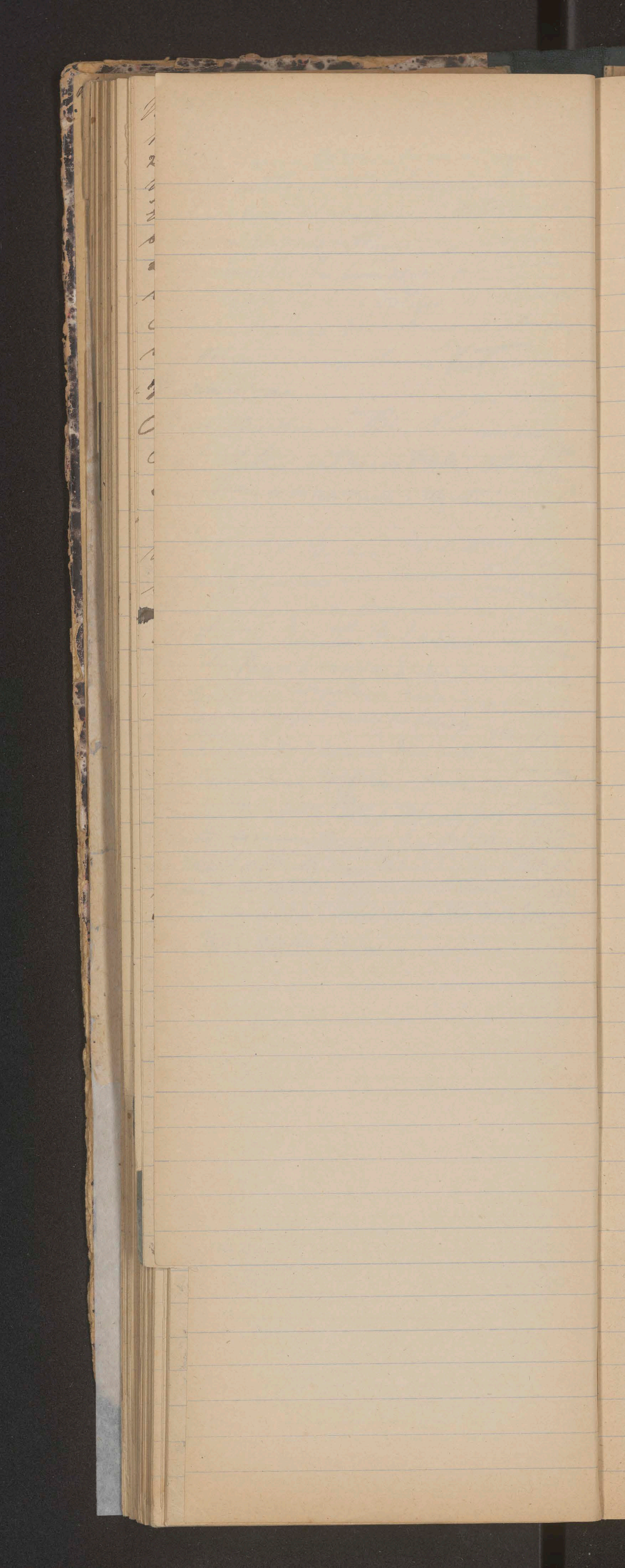
---

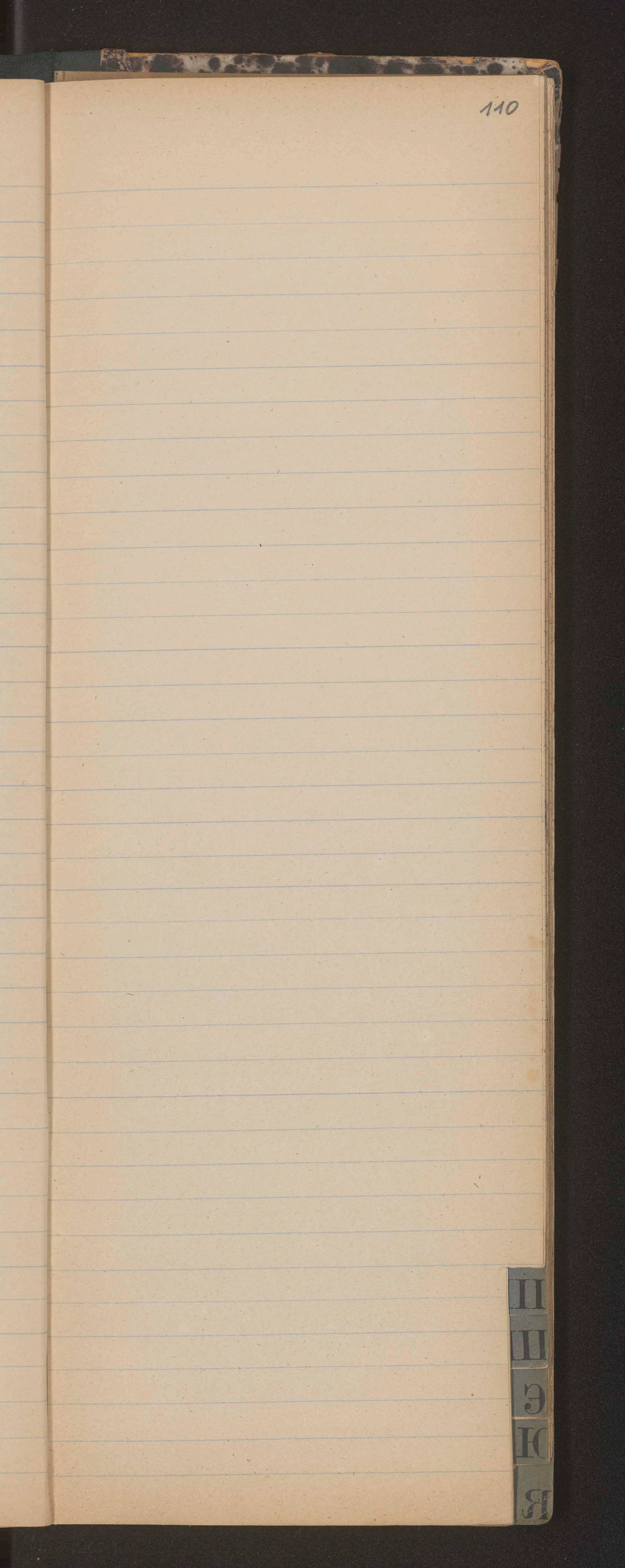
18 15/IV 93 Прасковія Чабанова 23 л. [illegible] 5 лет
Первые крови на 16 году [illegible] правильно [illegible]
но всегда мало и грязного цвета и с сильными болями в [illegible]
раз. Теперь [illegible] крови через 2-3 дн. [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]. Anteflexio [illegible]. Хворала и [illegible]
[illegible] [illegible] на ногу. [illegible] на боль в левой сто-
роне живота [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] до колена — но больше в левой ноге (бедре). [illegible]
на слабость [illegible] сердце [illegible]. Anteflexio [illegible]
uteri. [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible]
Magnesiae. ~~[illegible] [illegible]~~. ~~[illegible] [illegible]~~. ~~[illegible] [illegible]~~,
(ожидает кровей). [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] подо-
[illegible] и грудных позвонков. Guttas amaras.

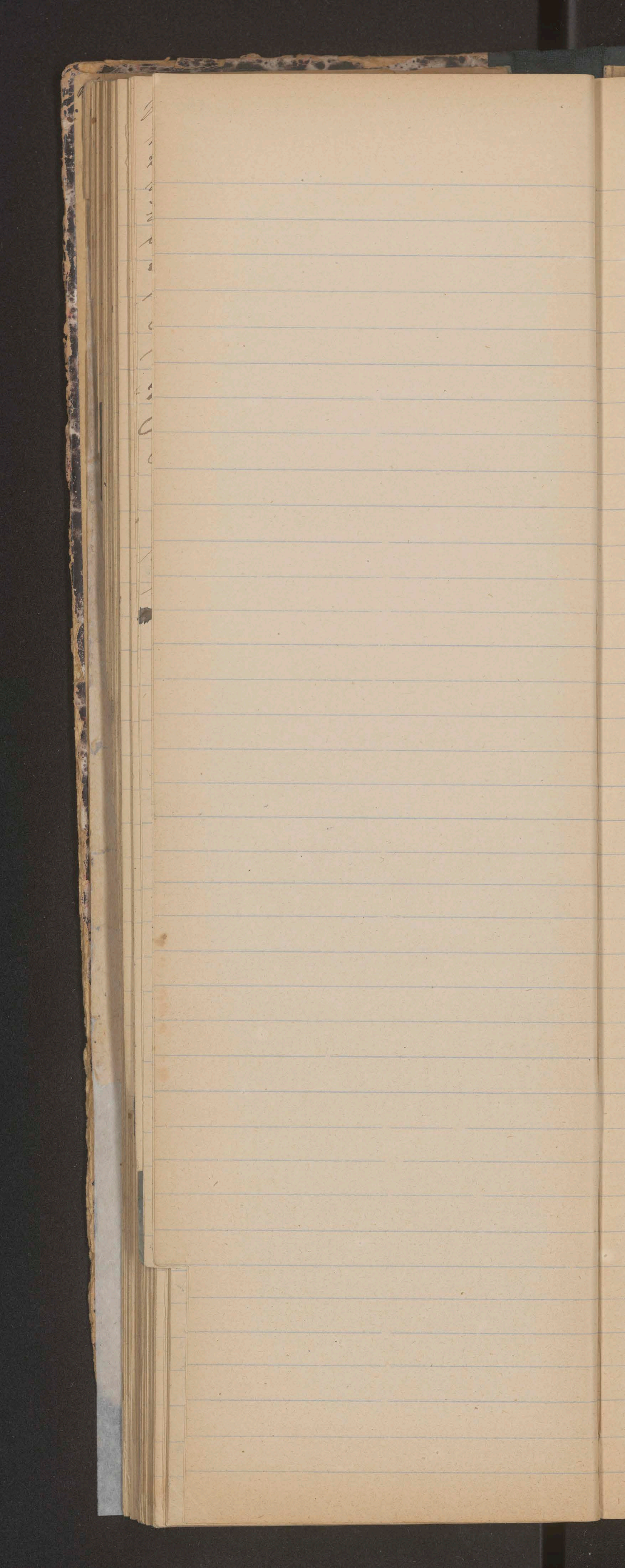
18 3/V 93. [illegible]: боль [illegible] в левой стороне
живота и в левом бедре. При давлении боль [illegible]. Anteflexio
[illegible]. Слабость, [illegible] в глазах, [illegible] усиленного
биения сердца [illegible]. [illegible] регулы 20 апреля и прод.
[illegible] [illegible] на [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible].
[illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] при чем
[illegible] [illegible] боль в низу живота. На 13 году [illegible]
[illegible] [illegible] раз [illegible]. Чувство [illegible]
[illegible] в горлу [illegible]. Чувство [illegible] [illegible]
и [illegible] [illegible] ([illegible]). [illegible] [illegible]
[illegible]. Две последние [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] + Guttas amaras cum ferrino. Magisterii
Bismuth + Ext. Belladonn. 1/10. [illegible]

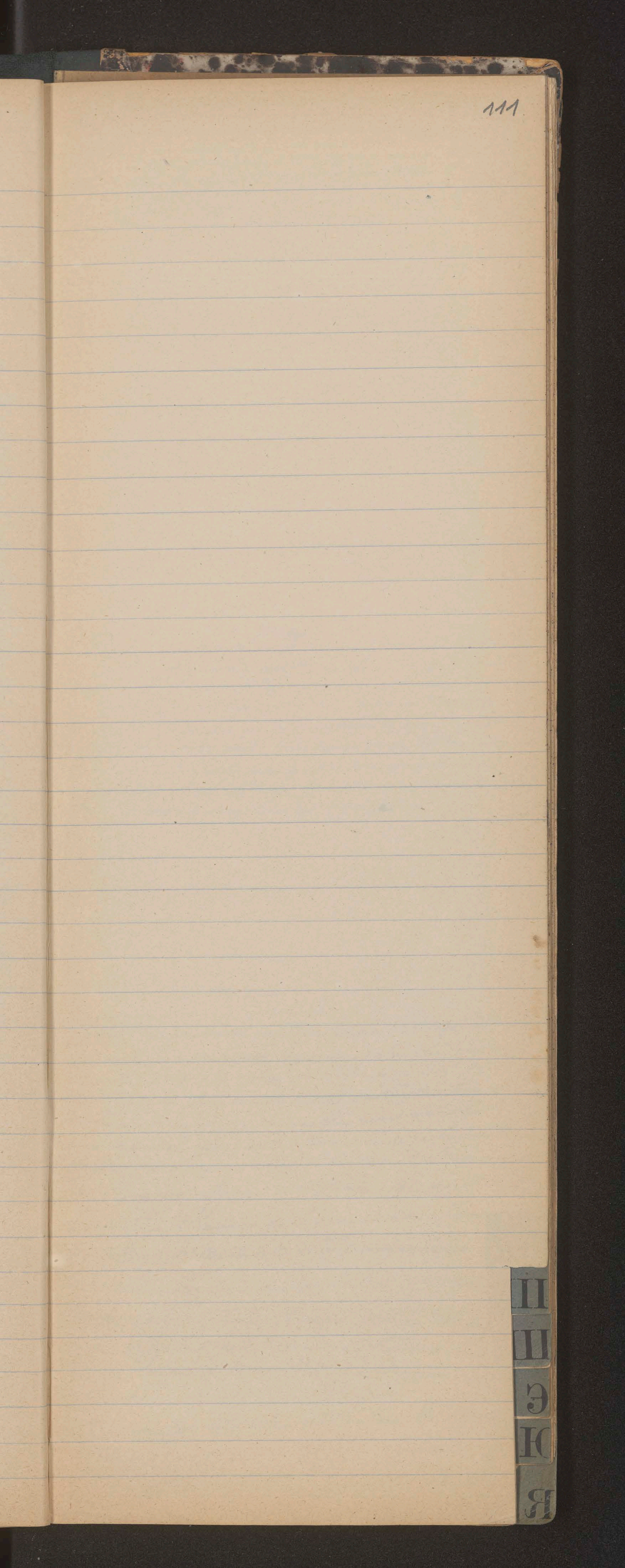
18 4/IX 93 Antonina Grabowska z wTadyszawam [illegible] 47 lat. 2gi raz zamężna. Raz poród 20 lat naród szczęśliwie, 2 razy aborty na 4 i na 6tym miesiącu. [illegible] [illegible] lat 25 naród. Obecnie za 2gim mężem jest lat 19. [illegible] przestały już lat 6. Obecnie silny stan nerwowy ex abusus in venere [illegible] w [illegible] [illegible]. W 1884 była w Karlsbadzie z racji cierpienia wątrobnego (przypuszczali doktorowie żółciowe kamienie). Karlsbad bardzo pomogł, piła 3½ miesiące. Obecnie latitas vaginae et prolapsus ejus descensus uteri. Catarrhus. Hyperaemia passiva mucosae colli. Collum przypuchnięte ~~[illegible]~~-czerwonego koloru etc. ~~[illegible]~~ gdzie [illegible] [illegible] wdęty ~~[illegible]~~: Wino czerwone z Sagrem. Guttas Chinini Hydrobromati. Valer. Aluminii + Zincum sulpho-carbolic. Guttas [illegible] Tr. Valer.; — Castore [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] w [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible].

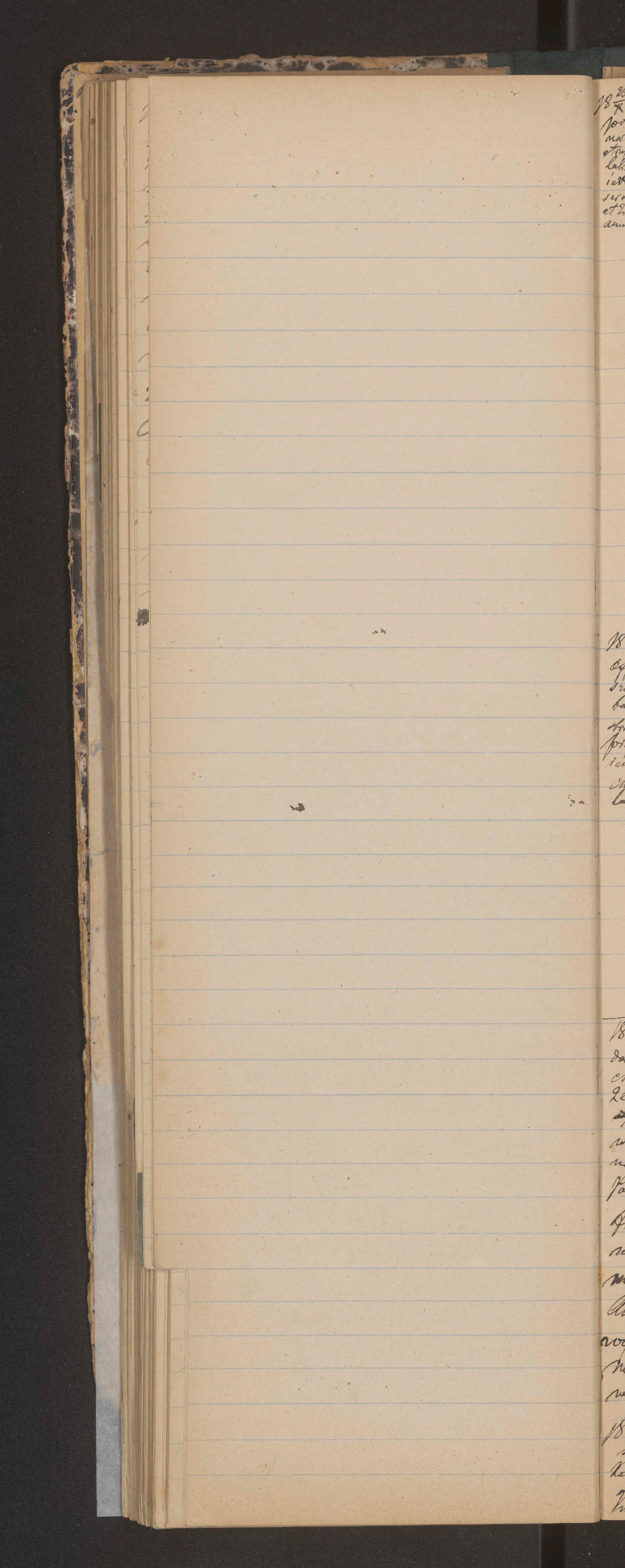
18 21/IX 93 Марія [illegible] [illegible] 32 лет; 3 года [illegible] [illegible]. Не рожала и не [illegible]. Захворала [illegible] [illegible] [illegible]. Анемична. 2-3 года как сильно [illegible]. Апетит плох. Неврастения. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 2-4. [illegible] в порядке. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 3 месяца на Кавказе. Ессентуки [illegible] Кисловодск. 20% [illegible] и [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] и [illegible] [illegible] [illegible] 25% [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 30% [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]: Pyrophosph. ferri cum Citrat. Ammon. et Chinin. hydrobromat. in pilul.; Liq. arsenic. Fowleri + Tr. Chinae et [illegible] [illegible] [illegible] 27% 26% [illegible] Natrium bromatum [illegible] Ammon. bromat. 2,0 Aq. destill. [illegible]; Aq. flor. [illegible] [illegible] на ночь [illegible] [illegible] или 2 [illegible].




П
Ш
Э
Ю
Я







18 $\frac{28}{X}$ 89 Pani [illegible] Szpindler z Kutnej 38 lat. 12 lat zamężna. 8 porodów szczęśliwych, jedno poronienie 11 lat temu naród na 2^{gim} miesiącu brzemienności. Ostatni poród rok temu naród. Wszystkich sama karmiła. Regula zawsze regularnie nosiła na 15 roku pierwszy raz otrzymała. Anemiczna zawsze była. Obecnie ma descensus uteri. Catarrh. canali colli. Erozja labii antor. colli. Przednia ściana pochwy macicznej wydaje się prolapsus. Ruptura perinei inveterata. Obstructio alvi (co 2-3-4 dni). Zamroczenia i zawroty do głowy. Kiście serca. Szum w uszach i szyszenie w głowie. Wzmożone dychawica. Naznaczono: Pulv. Aluminii crud. et Zinci sulph. carbol. emu. Ol. Kajop. 1-2 pap. [illegible] na 2 butelki wody do spryncowania. Pyropl. ferri cum citrat. ammonii in pilulas. Lavement. [illegible] : [illegible] Cascar. Sagradae.

18 $\frac{30}{X}$ 89 Pani Szyp[illegible]owa z Petersburga od Krasnowskiego profesora. Żona officera wo wspólnie [illegible]. 15 lat temu naród poród miała jeden szczęśliwy. W pierwszym roku wystąpiło zaraz miała zapalenie organów płciowych z odczuciem [illegible] [illegible] pod prawą [illegible]. [illegible] wystąpiło jaja [illegible] strona od tygodnia. Wierzchołek [illegible] dochodzi do pępka (niżej condurus) przytem anteflexio. Collum induratum. Ciałko [illegible] pomiędzy [illegible]; Catarrh. gastro intestin. Constipatio. Mały apetyt, smak [illegible]. Naznaczono: Guttas amaras. [illegible] hydrobromat. Pulv. sulph. magnes. Wanny morskie ciepłe przez [illegible]. Była tego [illegible] na kuracji [illegible] wanny błotne z porady prof. Lebedewa.

18 $\frac{6}{VII}$ 90 P^{ni} [illegible] 30 lat wiem. zamężna 5 lat. Regoły w dziewictwie dobrze nosiła. Dwa miała porody. Po pierwszym porodzie 5 lat temu naród chorowała na zapalenie macicy około 3^{ch} miesięcy. Drugi poród miała 2 lata temu naród. Sama karmiła obydwoje. Dwa tygodnie temu naród jak odłączyła dziecko od piersi. 3 miesiące temu naród (był w Kwietniu) bardzo wiele się utrudziła wiele jeździła do Odessy – i tamże zachorowała na zapalenie pajęczynówki. Leczyła się w Odessie u Asunceraś. Wszystkie leczyła się u Pani S[illegible]ewej i u [illegible]. Pod explorat. intern. okazało się Retroflexio Uteri. Adhaesiones post parametritidem. Macica nieruchoma. Fundus bardzo na tył przechylone. Collum [illegible] zwarte lekko [illegible]. [illegible] wiele. Anaemia. Catarr intestin. Constipatio habitualis. [illegible] pory na wydzielenie moczu. Naznaczono: Guttas amaras. Pulv. sulph. magnes. [illegible] tepid. Morskie 28°R. przez dzień do ½ godziny zostawać w wannie.

18 $\frac{14}{VII}$ 90 Retroflexio Uteri. Uterus mało ruchomy. Ból [illegible] w tylnym fornix. Naznaczono T^{ra} Jodi + [illegible]. [illegible]. [illegible] encephalonis. Kali jodat. gr. [illegible] Ergotini [illegible] gr. ¼. [illegible] cacao 1, 5. [illegible] globulus [illegible] doris No 8. [illegible] post [illegible]. Wanny morskie [illegible]. Injectio tepid. [illegible], [illegible] wnaszodowi [illegible]

18 26/XII 90 Pani Unponas [illegible]. Uterus ruchome bardziej niż uprzednio. Zdrafleksi znaczne. Colicae intestin. wzmiankowanie wiatrów i gazów (colica około reg. umbil.). Regüły dość regularne były 2-3 tyg. ~~[illegible]~~ Catarrh. Canal. Colli. Descensus uteri. Erosiones labii infer. colli. Narnazow: Guttas Amaras + Pepsini et Acid. Muriat. + Pul. Alumin crud. cum Rhei sulf. Carbol. [illegible] przyniosła ulgi. Nacisk żołądka. Za 2 tygod. następna wizyta.

18 11/XII 90 Ostatnie regüły przyszli 29 Listopada i tylko ciągnęli się 2-3 4 dni. Renta porlacem. Narnaczono: teraz same krople i Pulv. Sulph. Magnes + Natr. Bicarb. etc. od Carl. Balnea tygod. plat twardy — wyprowadzały utrudnione.

18 [illegible] 91 Stwierdzono brzemienną poród powinien nastąpić w pierwszej połowie września.

18 9/X [illegible] 92 Gellarya Szabłopikowa 30 lat. Prawie wiele pracuje i cierpi przytem. Dwa razy poród miała. Po 2gim porodzie cały rok była chorą. Ten poród po którym często zachorowała był 5-6 lat temu naraz. Wówczas miała bardzo częsty rowotkos. Obecnie regüły nogi na [illegible] wolniej do 2 belami bo bez bólu po 3-4 dni ciągną się. Obecnie 3 tygodnie ciągną się wydzieliny ropne. 2 pierwsze ~~tygodnie~~ silno [illegible] a następne plamy utrzymywały się przez obecny. Ostatnie regüły ~~[illegible]~~ opóźniły się na 10 dni. ~~[illegible] twardy~~ żołądek. Apetyt mały. Uważa teraz że przez 3-4 dni raz na żołądek i to po przyjęciu środków środkowych. Ból pod szyją i z prawej strony dołu żołądka. Uterus mało ~~[illegible]~~ ruchoma przypadki i bolesne. Ból w obu boczniowych chodach. T. Jodi. smarować w dole żołądka. Compresse echauff. Injectio tepid. cum T. Opii. Pulvis Sulph. Magnes. [illegible] czasowo zgłoszono otrzyma Guttas Amaras

18 1/III 93 Chenewicz 28 lat. Oophoritis sin. Fluor albus. Ostentacyjne przypadłości. Anaemia. Nutritio laesa. Obstipatio alvi. Nerwowy stan. Najgorszym przyznanie regüł przypadłości ostrym ostrzyżnie. Narnaczono. Pulvis Sulph. Magnes et Guttas amaras i na przypadek ataków ostrych krople T. Valeriani aether. Aq. Amygd. Amar. Mixtur. Hoffmanni āā 10.0 T. Opii simpl. T. Belladonnae gtt. XII. D.S. [illegible] gtt 12-15 2,0

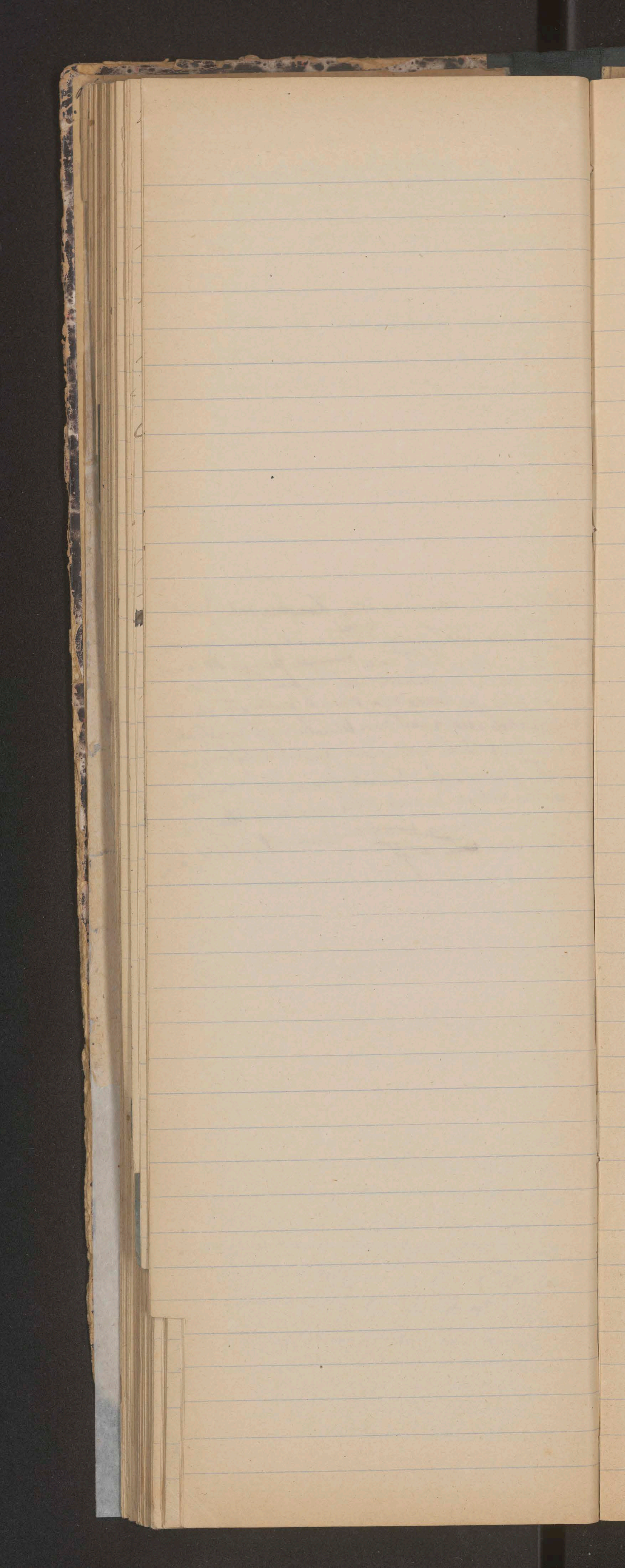
18 19/IV 93 Ехр. interna [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] 4-5 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Narnaczono lokalnie Ol. Hyosciami + Chloroformi 19,0; Compresse Echauff. Ocieranie się wodą lub hydropatii 30,0 w żołądku; lub wanny ciepłe co 2 lub 3 dni 28°R.

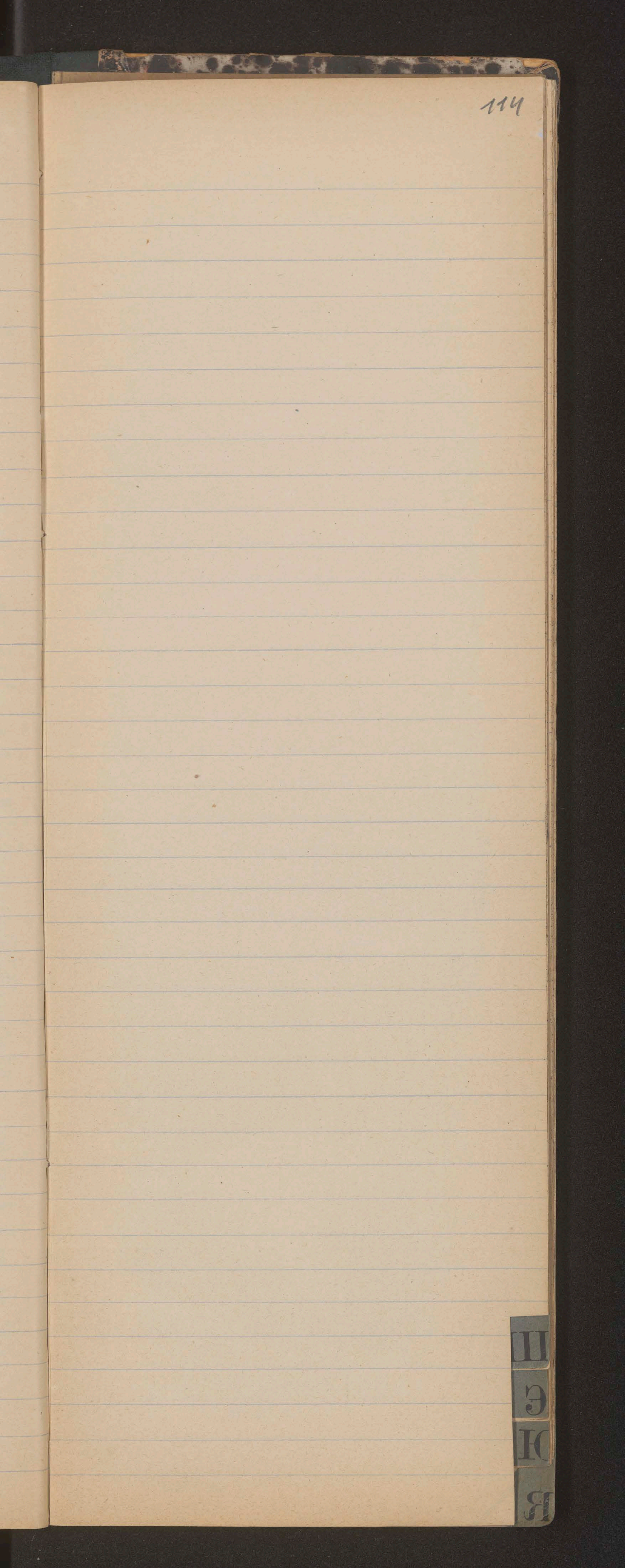
18 17/IX 91 Г-жа Щербаковская (б. Фроловы) {od Prof. Krassow-

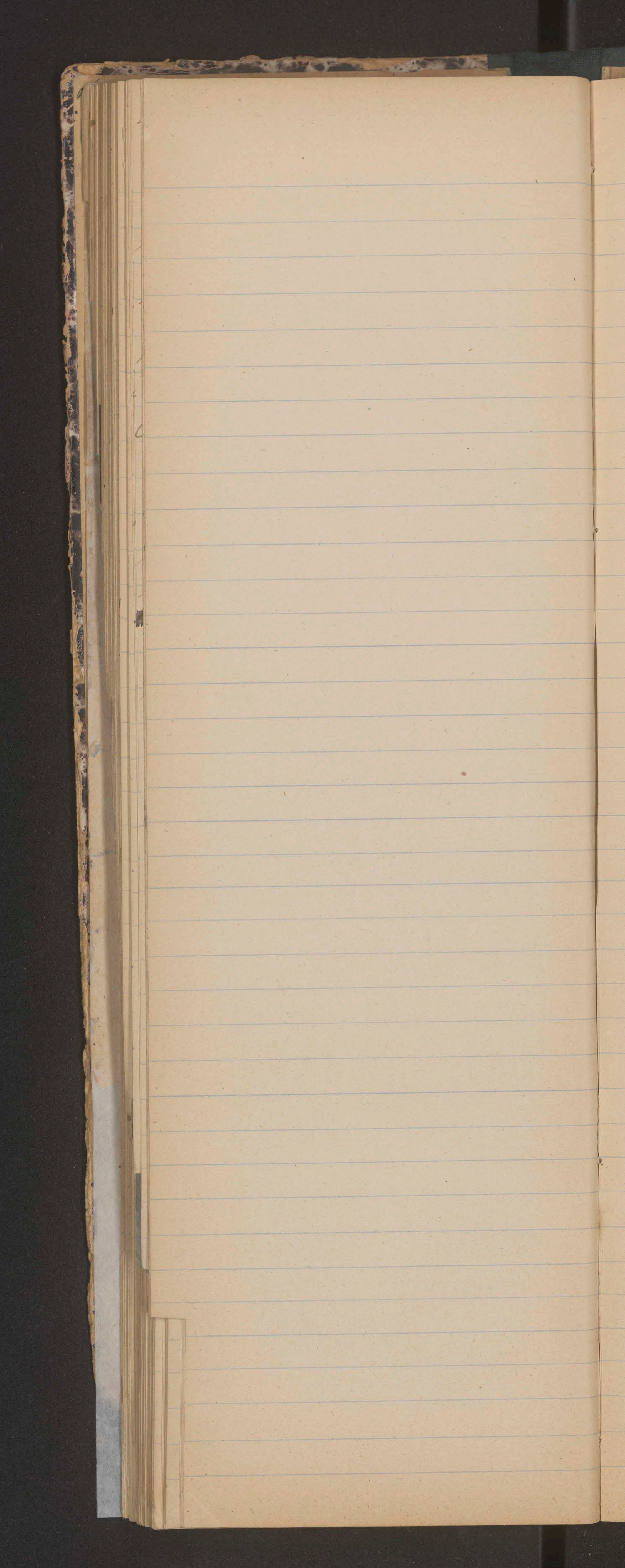
(18 V/12 91) anteflexio congenita 2-ой степ. Матка не увеличена, на вид немного смещена влево, вероятно вследствие укорочения левой связки. Катарр шейки матки. [illegible] нормальные — [illegible] colli fauces.

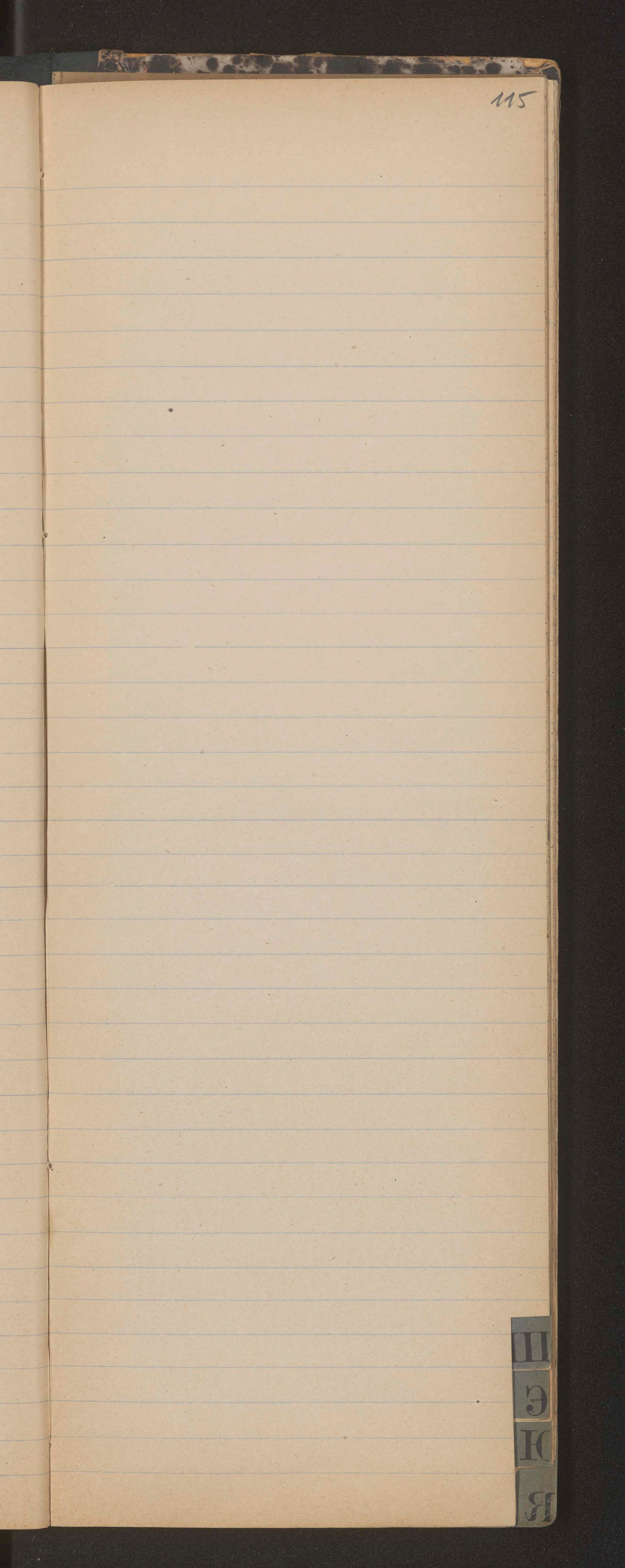
Д-р Чечена определил Neurasthenia частью истерического, частью неврологического характера.

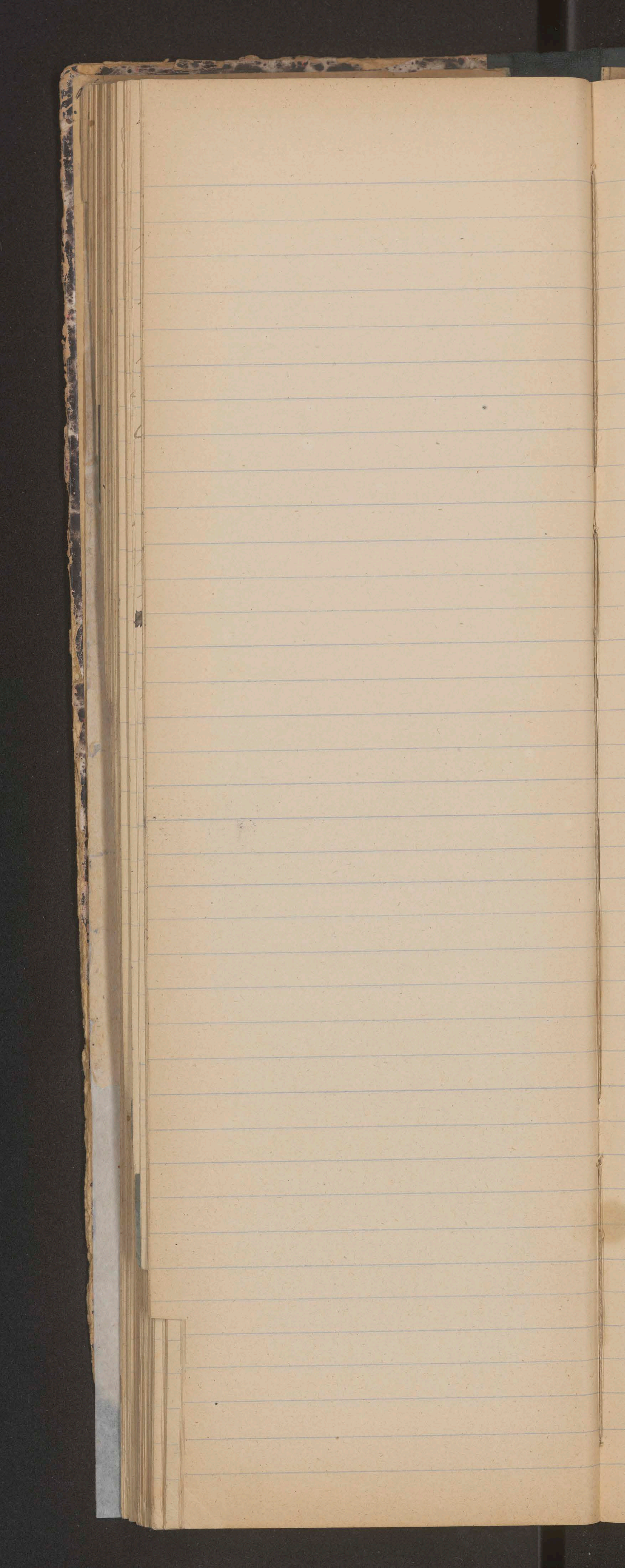
18 20/IV 93 Cecilija Schuchman 38 lat. ~~Zamężna~~ już 17 lat, rodziła 2 razy. 13 lat temu ~~abortus~~ [illegible] na 7 tygodniu brzemienności. Poród ze szczęśliwy 16 lat temu. ~~[illegible]~~ Peryody do zamążpójścia dobre a od poronienia regóły nieprawidłowe zawsze z bólami i silne po większej części, częściej są prawidłowe. Leczyła się sympatycznie ciągle ~~z [illegible]~~ prawie bez skutku. Ciągłe zaparcie stolca i Uterus przypuchnięte również i lewy jajecznik anteflexio. Collum zgrubiałe przypuchnięte z twardniałe. Erosiones labii anterioris colli praecipue wielkości ziarn grochu. Obfite wydzieliny et canali colli. Leucorrhoe Mamnon ~~[illegible]~~ cum [illegible]. Collum silnie zwrócone ~~[illegible]~~ [illegible].

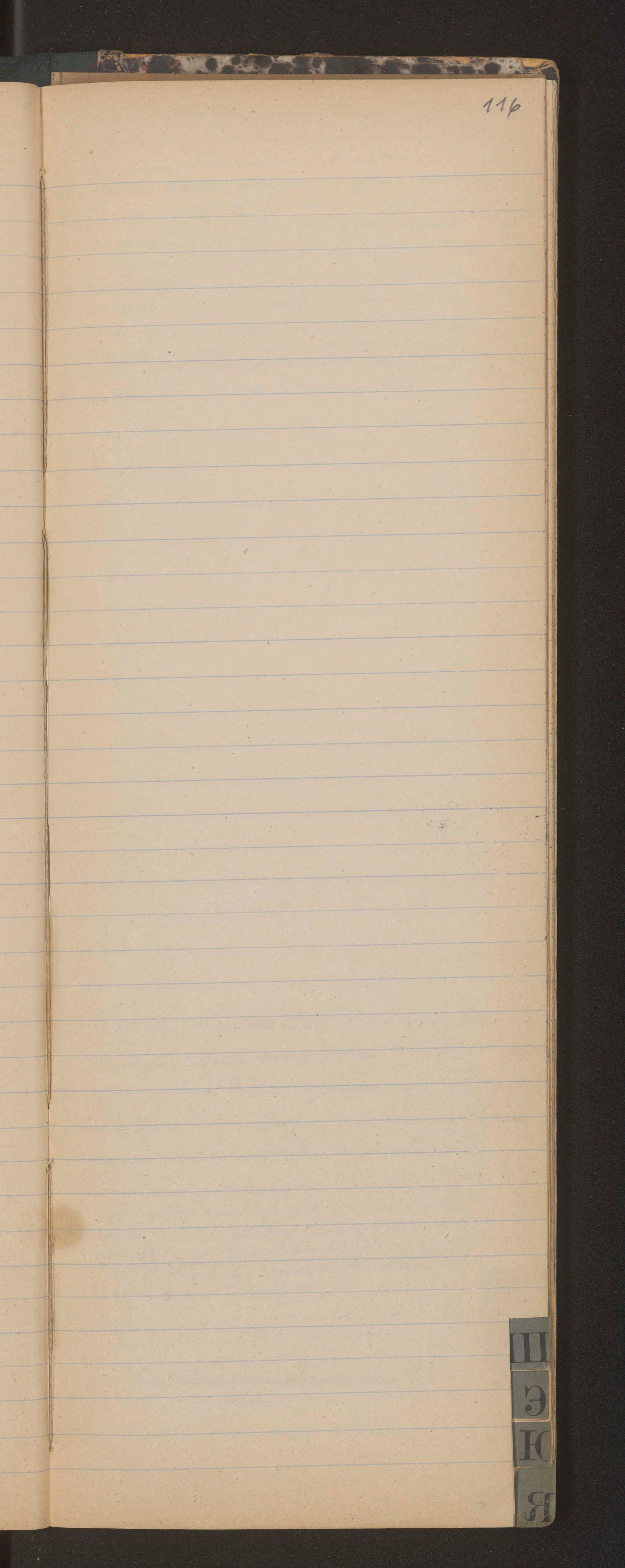


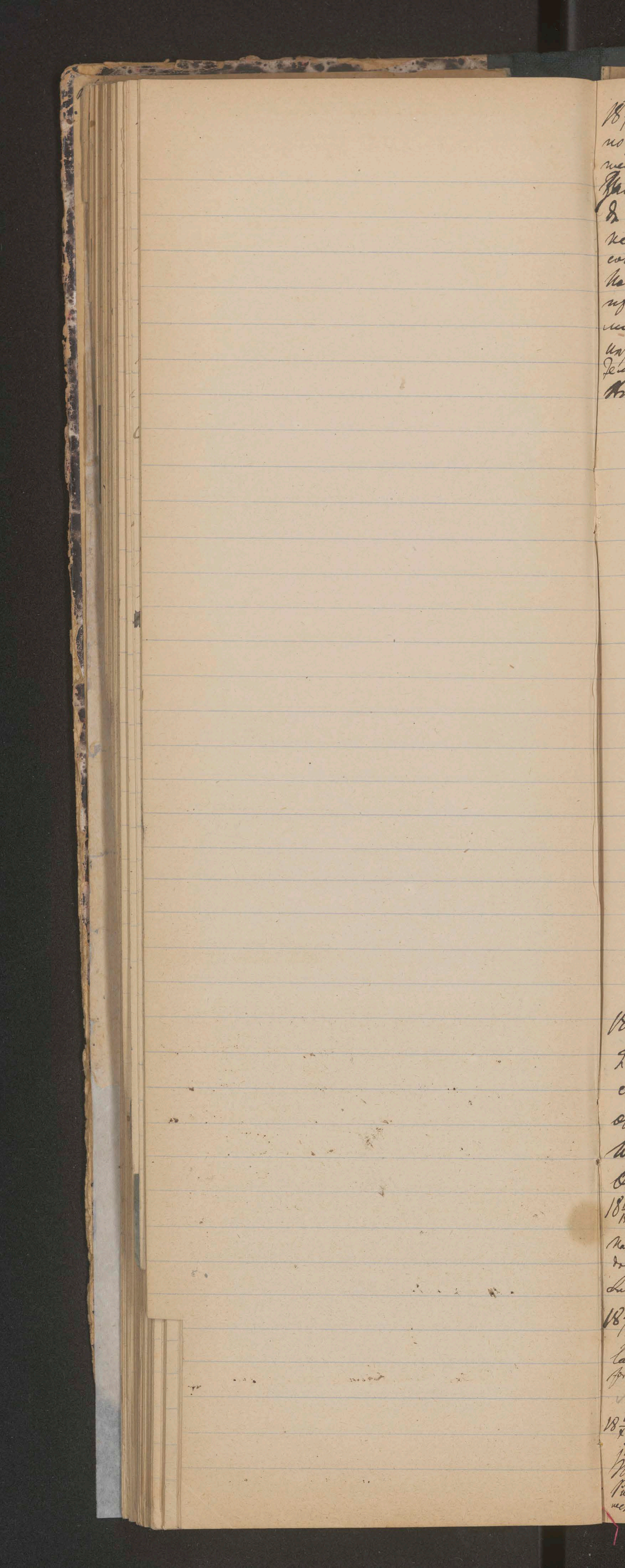









116
Ш
Э
Ю
Я



18 2/IX 90 Г-жа Шовакъ на 24 г., первые роды 8 лет назад. Немного по разрыве шейки, которая была зашита в Мариинской 3 года назад. Регулы теперь довольно правильны. Иногда регулы одну неделю раньше [illegible]. Запоры по преимуществу, но теперь при употреблении [illegible] лучше слабит. Аппетит теперь лучше в [illegible] недавнем времени. Бессонница при расстройстве нервной. Боли в крестце со времени родов и в стороне прав. яичника. Были после регул [illegible] в [illegible] [illegible] брюшина [illegible] [illegible] конце гораздо слабее [illegible]. [illegible] по [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] слабость [illegible] в [illegible]. Oophoritis dextr. [illegible] [illegible]. Ung. Narcot. [illegible] lat. dextr.

18 3/IX 90 Pani Sadowska, 22 lat. Zamężna ½ roku. Abortus przed 2½ miesiącami, zaraz po moralnej przyczynie. Regule prawie ciągle częściej niż potrzeba (co 20–22 dni). Żołądek ciągle tkliwy. Apetyt obecnie lepszy. [illegible] [illegible] jak przykład [illegible]. po ~~tej~~ wyprawie [illegible] mocna objawił zbyt początku żołądka. Obecnie bierze mocne zaprzecz. granul. Chin. i ni Hydrobrom.

18 12/IX 90 perioophoritis duplex Catarrh. cervicis colli. ~~Żołą~~ Ból po całej powierzchni żołądka. Renes fluctuant. lat. dextr. Żołądek regularny wskutek użycia winogron. Apetyt dobry. Naznaczono Cuprum injectiones + T. Opii simpl. Wanny często mocne. Ung. Narcotic. cum Chlorof. do wcierania w okolice żołądka. Następnie [illegible] cum Pulv. Aluminis crud. cum Zinci sulphurici. Następnie [illegible] we wodzie.

18 20/IX 90 Ból w jajeczniku lewym znacznie mniejszy. Białe upławy też mniejsze. Żołądek dość regularny. Renes fluctuant. lat. dextr. lub też Infl. chron. paratyphlitis). T. Jodi do smarow. ~~bo [illegible] żołądka. Wanny [illegible]~~ Apetyt [illegible] obecnie.

No 2 [illegible] No 46 [illegible]

18 6/X 90 Białe upławy znacznie mniejsze. Ból tylko w stronie obu jajeczników i in regione ileo-coecal. dextr.: Naznaczono Pulv. Sulph. Magn. [illegible]; Wann. et Tannin. cum Glycerino na noc; 2 razy szprycowanie Pulv. Aluminis crud. Sulph. Zinci et Ol. [illegible]. Powinien być w [illegible] w ogródku lub w lesie [illegible]. Miała regularny równo przez trzy dni.

18 $\frac{18}{X}$ 90 [illegible] upławy. Kater pochwy i kanału szyjki macicznej. Zewnętrzny [illegible]. Ogólny stan ostatecznie wszakże niedostateczny.

18 $\frac{30}{X}$ 90 Colitis chron. Oophoritis sin. Narządy [illegible]. Rheum. Vino de pepsine [illegible] guttas amaras; [illegible] plumbi acetici [illegible] continuare. Vesicatoria powtórzone w lewej stronie [illegible]. [illegible] wzięte z [illegible]. Trawienie złe, anemia, colitis chron. [illegible] mniejsze. Za tydzień odjeżdża do Peterhofu.

18 $\frac{6}{IX}$ 91 [illegible] Szapoźnikowa 27 lat. Zamężna 10 lat; cały czas regularny w dziewicach [illegible] to coś lub co zmierzyło raz bez bólu (?) trwałe przez 7 dni. Rodziła 4 razy szczęśliwie (raz poronienie [illegible]). Ostatni poród [illegible] roku i [illegible] (2 [illegible]). Ostatnie regularny były 23 [illegible]. [illegible] dość regularny. Ból w lewej stronie zaś ciągnący się wzdłuż [illegible]. Apetyt niezły. Bardzo częsty ból do woli [illegible] do kolan, ogólne [illegible]. Ciemnieje w oczach, [illegible] bywa dość często. Migrena [illegible] od dawna (12–15 lat) [illegible] wszystkich [illegible].

Leczenie winogron. Wanny morskie 28° R co 2 dni na 3.

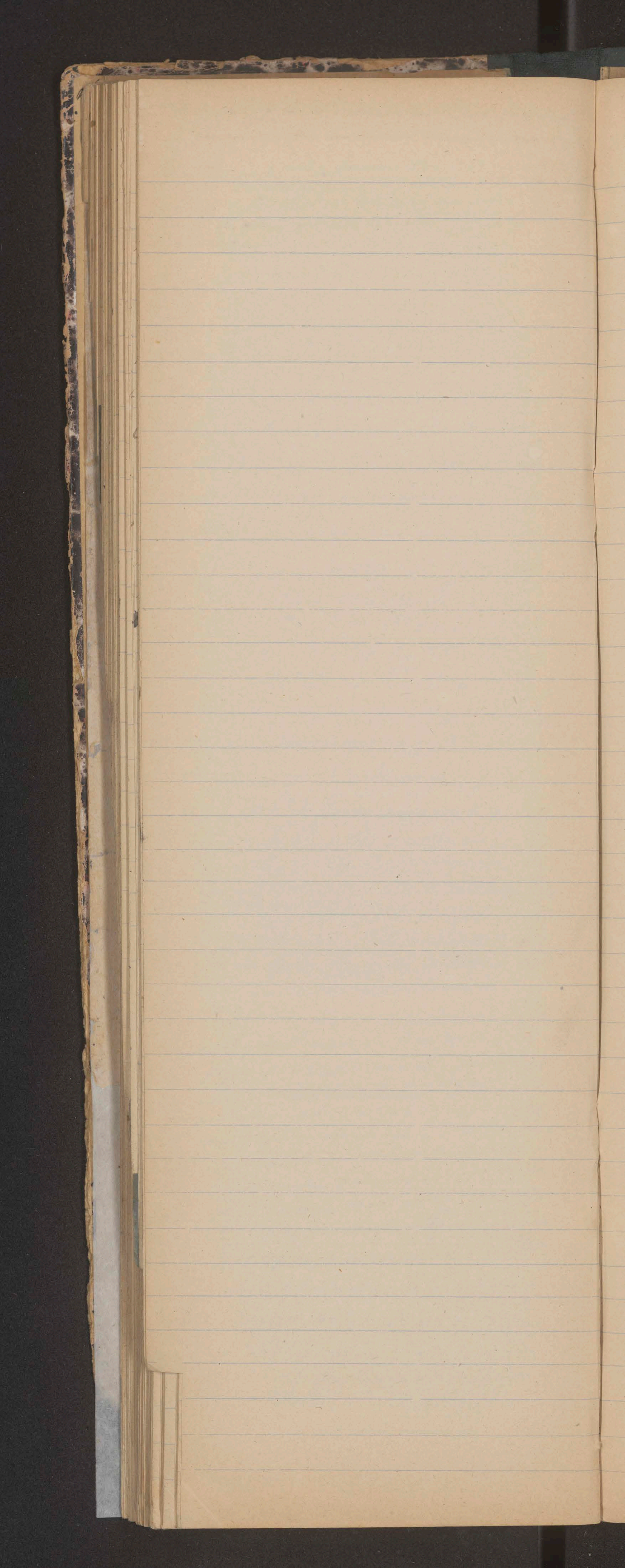
Compress. [illegible] Injection [illegible] cum [illegible] et Acidi [illegible]

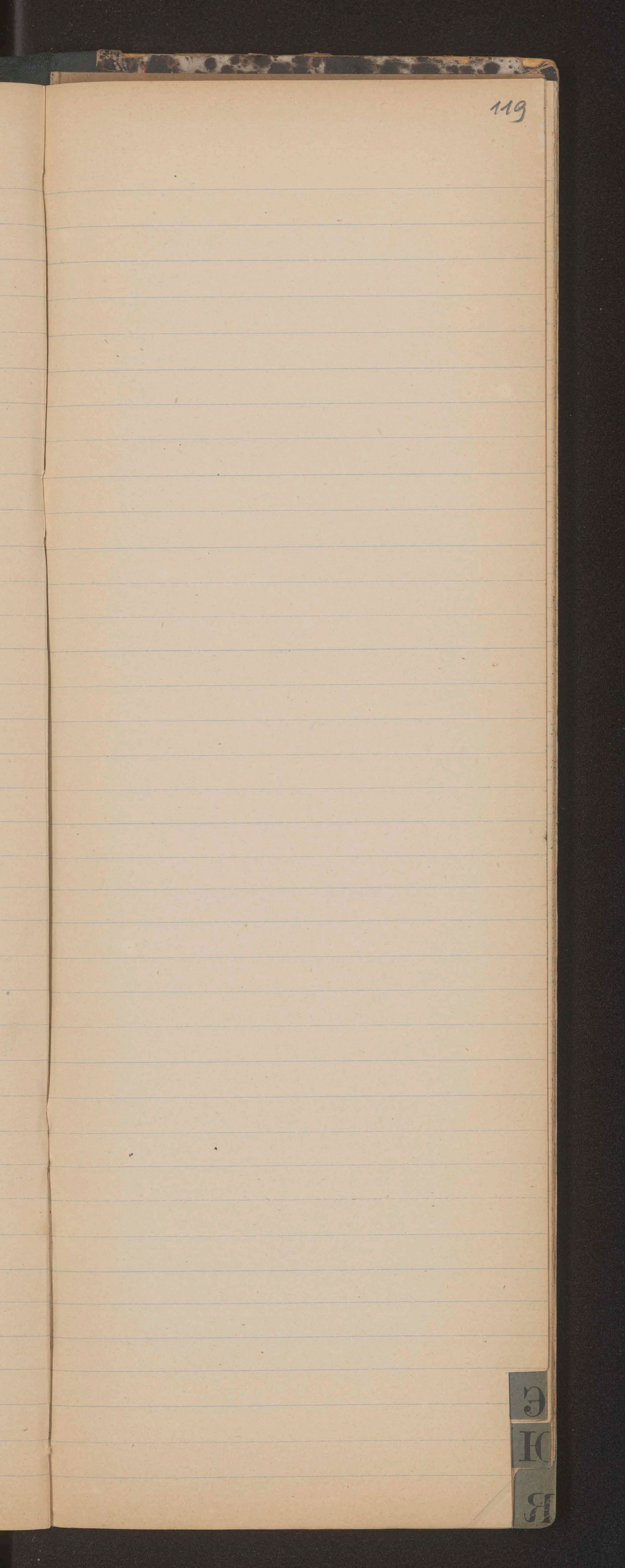
[illegible] [illegible] obdukcja [illegible]. [illegible] uteri [illegible] 2 [illegible]. [illegible] [illegible] przypadku. [illegible] [illegible] [illegible]. Guttas Amaras. [illegible]

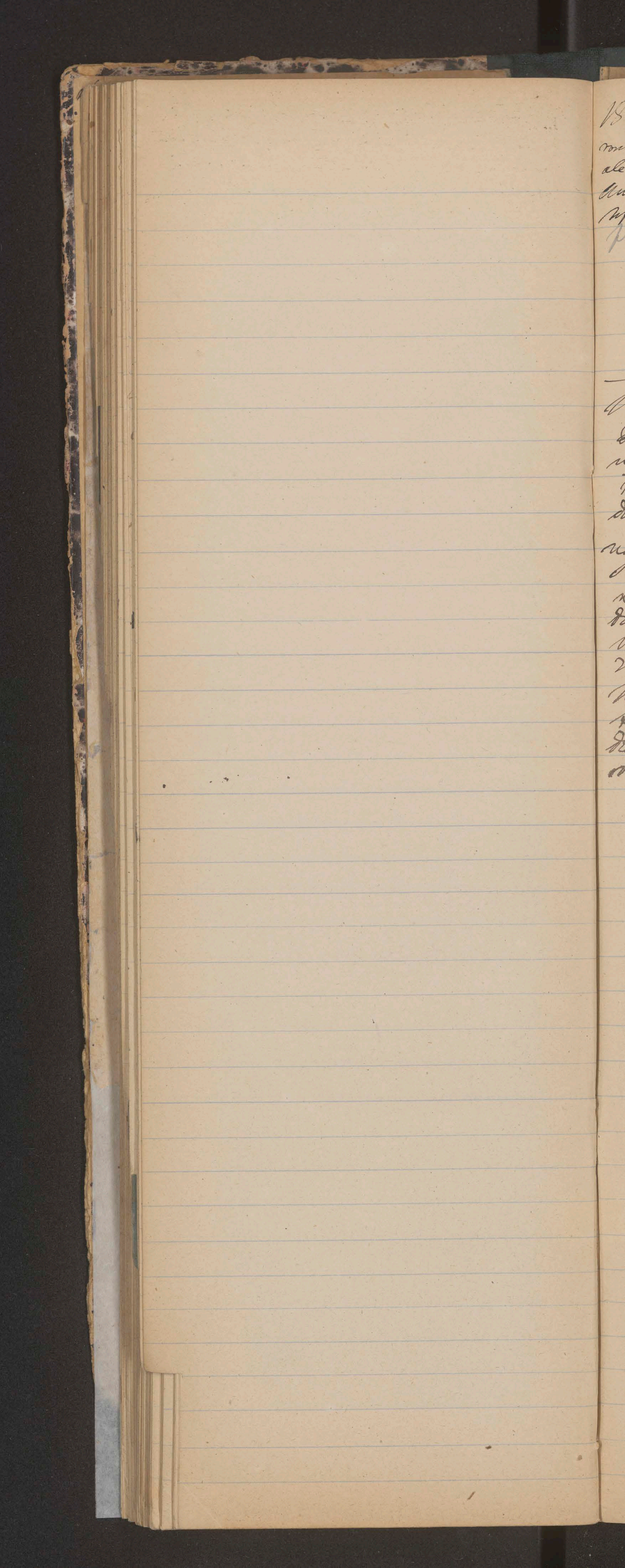
18 $\frac{10}{IX}$ 91 Z [illegible] twardy. [illegible] w [illegible]. [illegible] dość częsty apetyt niezły. Bóle są około [illegible] i w lewej stronie [illegible] [illegible] bardzo często na porywy na [illegible]. Ulcus circa orefic. Colli: ~~Fluor albus~~ [illegible] canal: Colli. Pulvis sulfuris Magnes. Injectiones [illegible] cum [illegible] et Acidi [illegible] [illegible] [illegible] cum [illegible] [illegible] [illegible] lewego [illegible]. Guttas Amaras. Leczenie winogronowe i [illegible] wanny; przez dzień [illegible] w [illegible]

18 $\frac{19}{XI}$ 91 г. Анна [illegible] 30 л. [illegible] года [illegible] родила [illegible] мертвым мальчиком. [illegible] правильно; по два дня. Последний год неправильно то через 2 то через 3 то через 5 месяцев приходят крови и продолжаются самое большее один или 2 дня. [illegible] довольно правильно. [illegible]. Последние [illegible] — ~~[illegible]~~ по причине боли внутри [illegible]. По всему [illegible] [illegible] в [illegible] и [illegible]. [illegible] что [illegible] то [illegible]. Анемическая легкая боль под ложечкой. Т[illegible] Nervi [illegible] [illegible] XX; Guttas Amaras [illegible] XX. Compress [illegible] ([illegible] et [illegible])

Ulcus [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] w [illegible]. [illegible] za tydzień. [illegible] [illegible] [illegible].



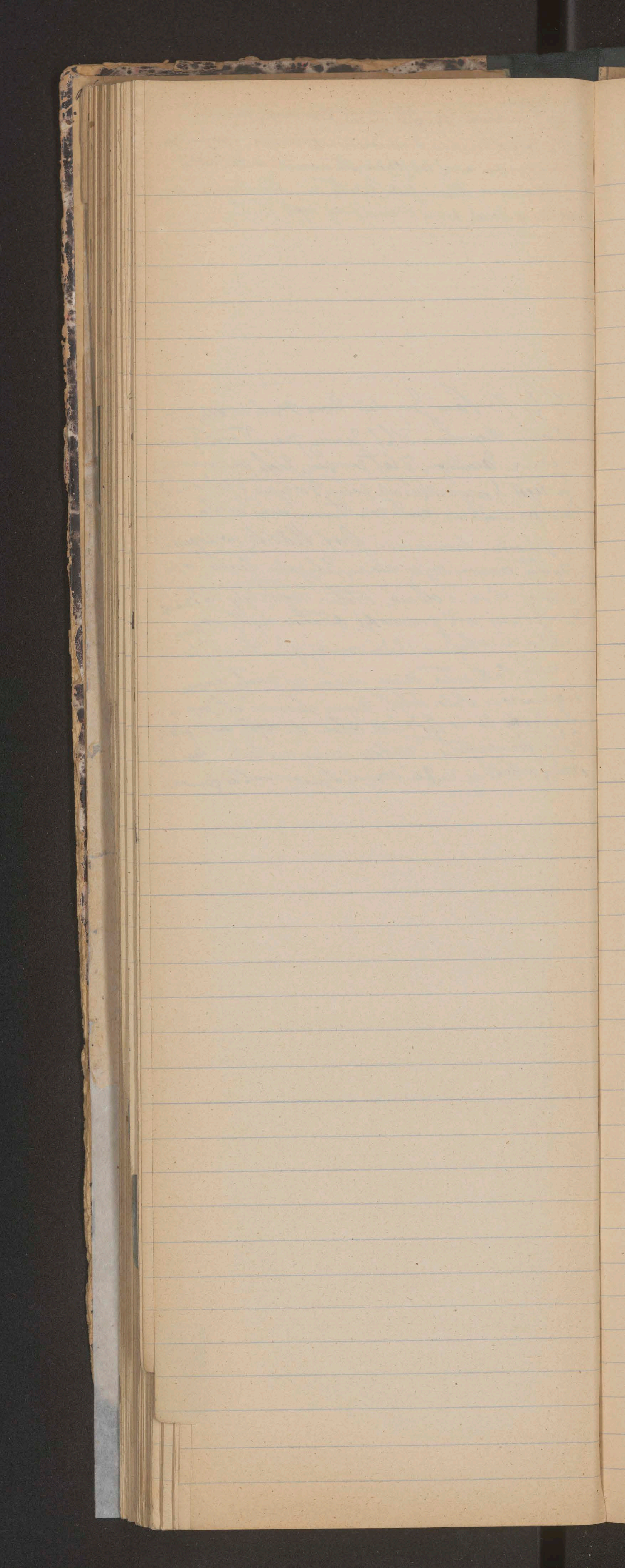


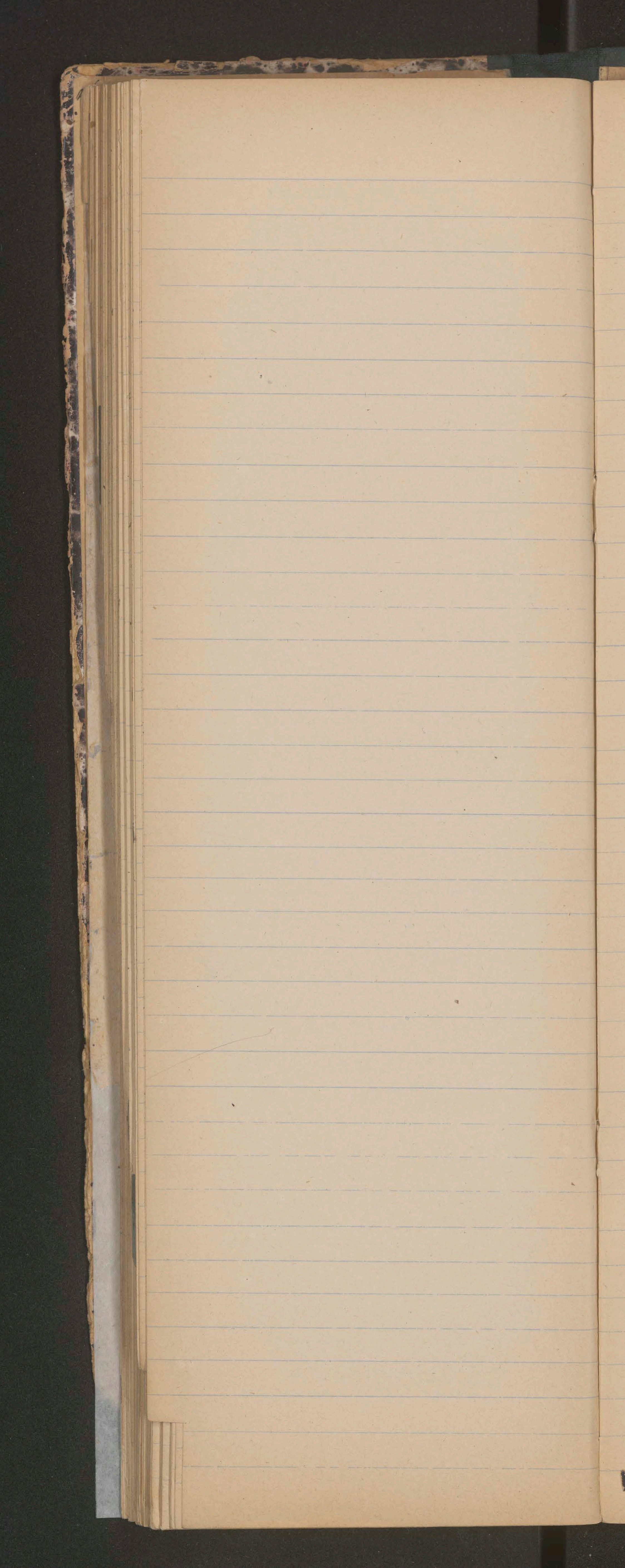


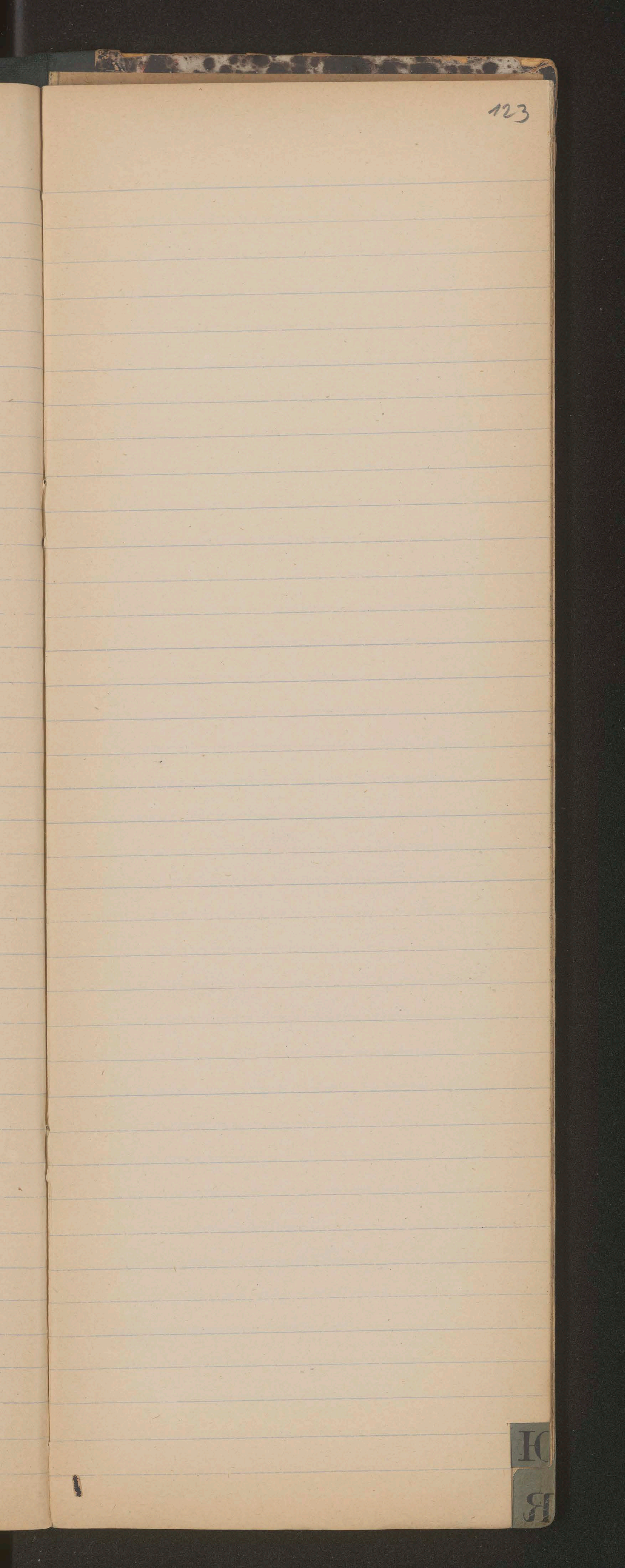
18 5/VII Ur. Marya Grenfeld. 27 lat. 7 rok zamężem. Nierodziła, nie roniła. Żołądek dość dobry. Pierwsze reguły w 15 roku życia ciągle prawidłowe ale na początku zawsze ból (1 tydzień). Stenosis orif. ext. uteri. Anteflexio parva. Wedenie sondy. Jepecho cum Acid. Carbolic. Lamin. przedłuż. Następ. pozytk 2 tygodnie później napad. Zostaje drzemka przyszła więzta.

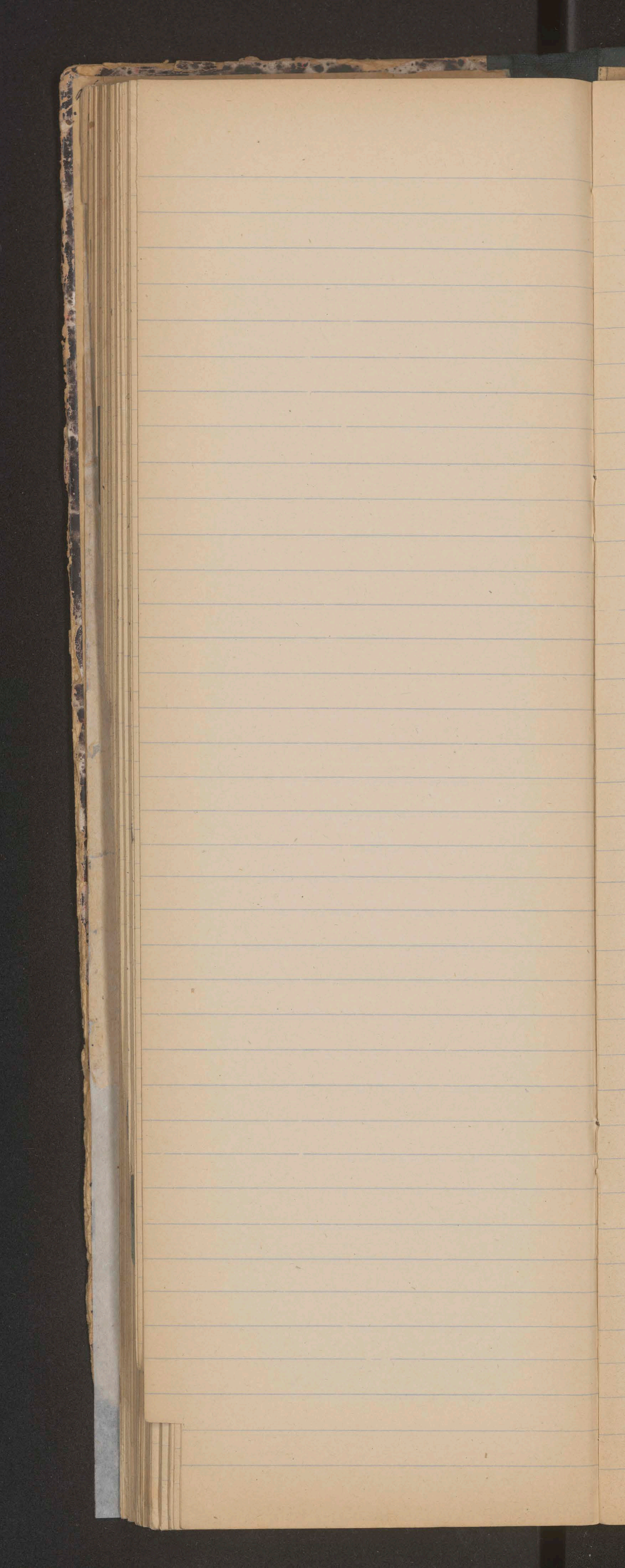
---

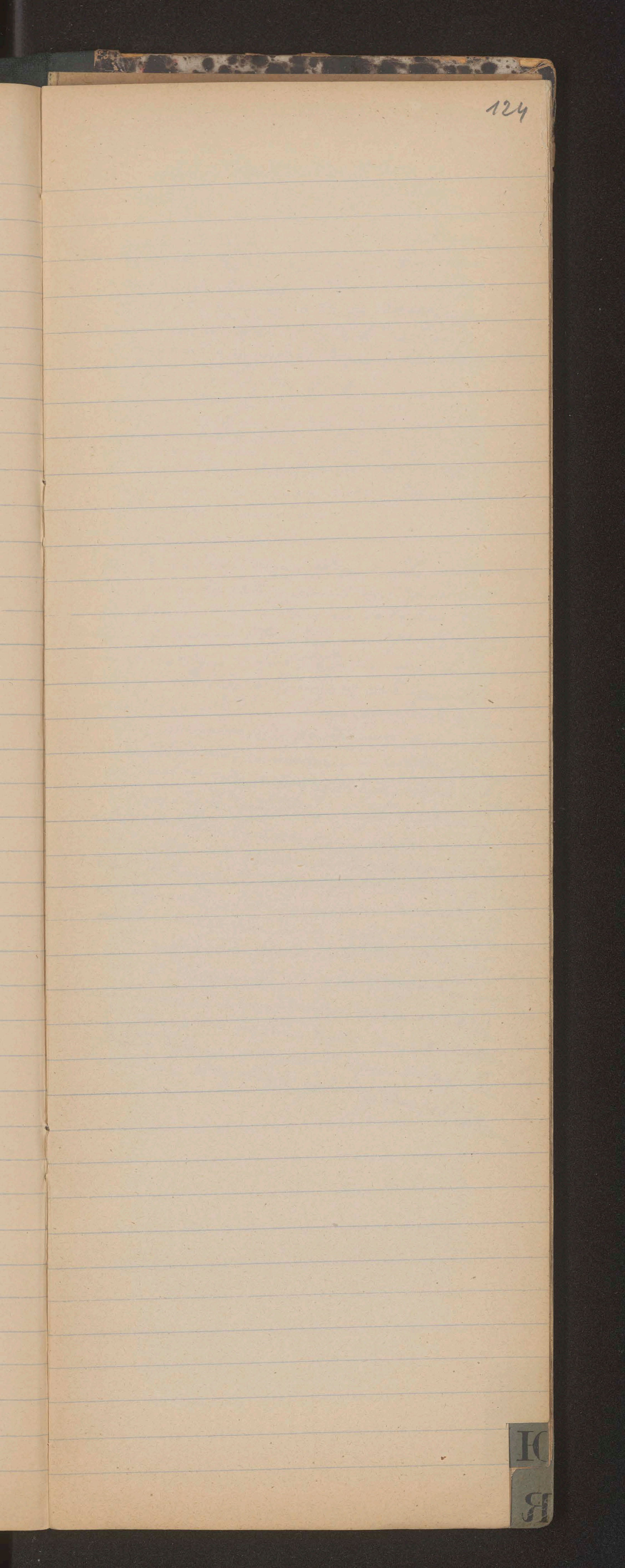
18 7/VI 93 Pani Jerychau Żona Malarza (rzeźbiarza) z Danii Kopenhagen 31 lat. Zawsze prawidłowe reguły miewa w czasie dziewiczym. 7 lat zamężna. Zaraz przerwaniem Ta regół. 4 razy urodziła ale porody 3 w życiu i jedno na 16 dniu po urodzeniu. Około roku temu nagle miała abort na 6 tygodniu brzemienności. Prof. Howitz w Kopenhadze używał rozszerzania szyjki macicznej. 3 tygodnie leżała w przymusowej słabości i obecnie ostatnie reguły były na dziesięć dni później niż powinno być. Ostatnie reguły 1go maja w Dzień w Berlinie (8 dni wcześniej) 7 dni trwały jak zwykle. Constipatio. Wczora pierwszy raz miała nawrót. Naznaczono Pulv. Sulph. Magnes. Lavement et Injectio Vagin. aq. 36-40. Pedyluvia. Ostatni raz reguły zawsze poprzedzały przeciągi i czuła się wcześniej naskładnie. Od tamtego w Berlinie na 8 dni wcześniej. Synapizmata ad femores.

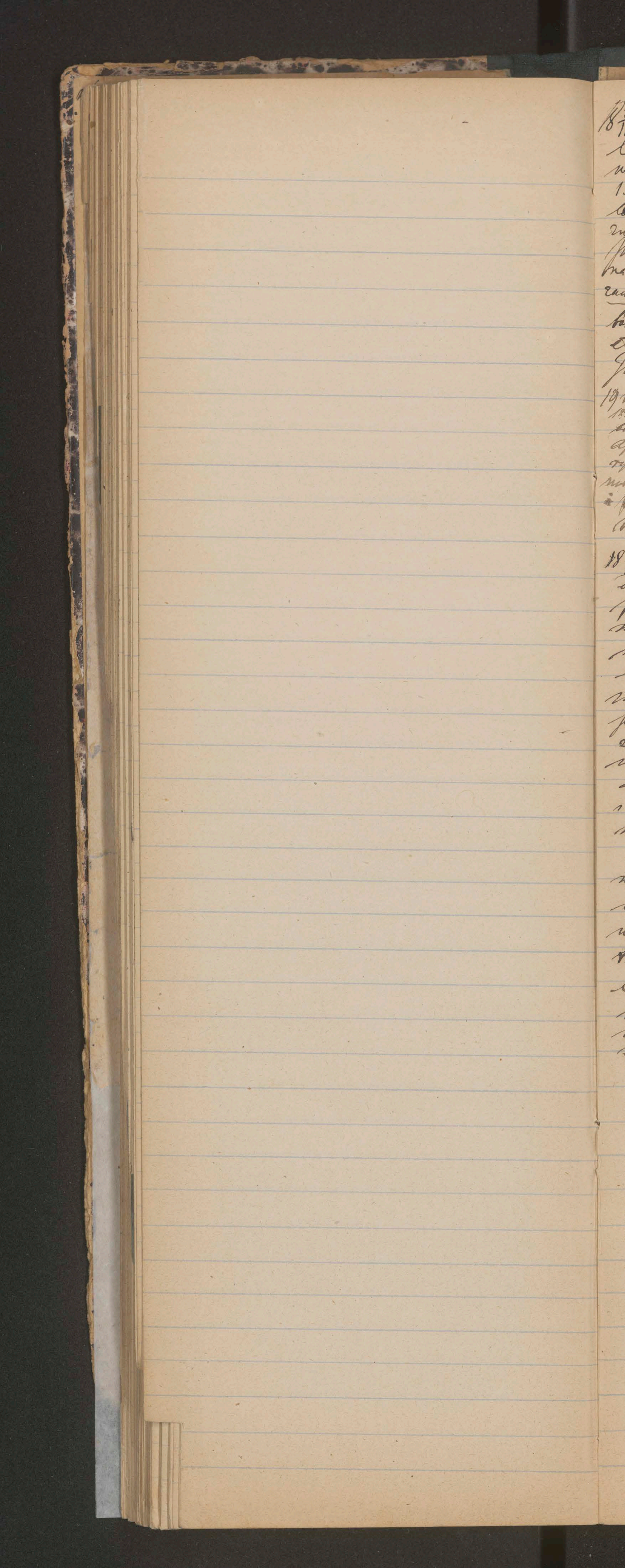





123
Ю



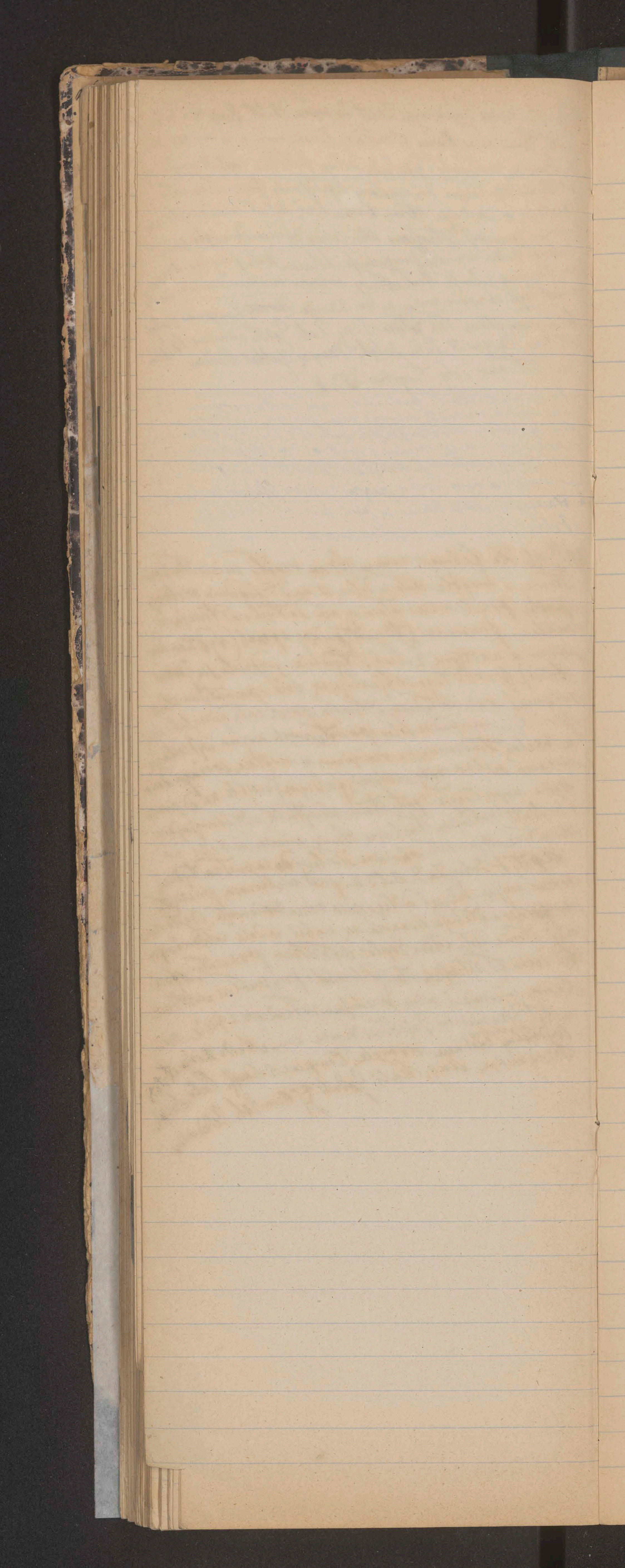

Ю
Я

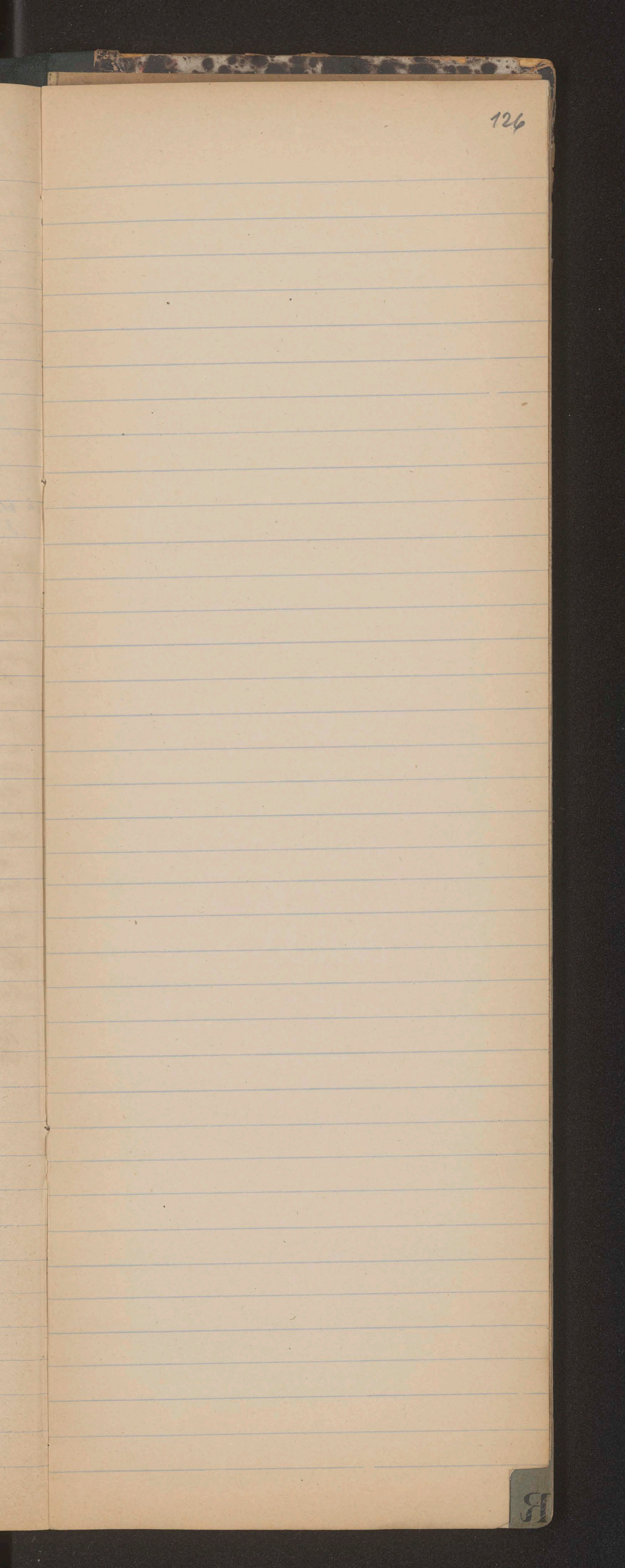


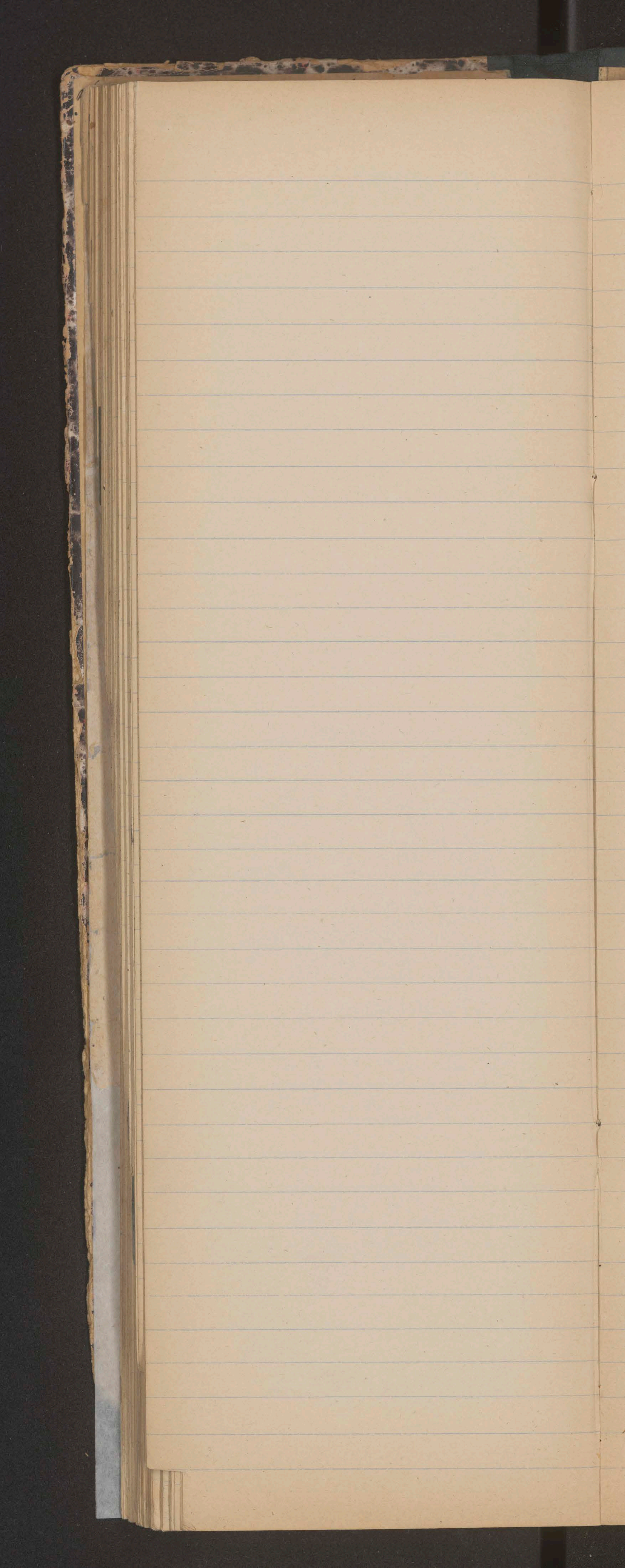
18 8/IV 93 Marya Jedlinowa 30 lat. Zamężna 12 lat. Raz rodziła 7 lat temu narad. ~~Płodny~~ przewlekły. Pierwsze regiły na 16 roku. Dość prawidłowo się powtarzały lecz bardzo silne. Ostatnie regiły skończyły się 15 Stycznia 1893 r. Żołądek dość regularny. Apetyt mały. ~~Oprócz~~ tego lata cierpiała na Cardialgia. Obecnie znacznie lepiej, ta jest bol. Żołądek znacznie zmniejszył. Retroflexio uteri: Collum zwrócone do symphis. Ostium, pubes et fundus naraz wstył przypuchnięte i bolące. Wiele pracy ma. Anemia. Compresse Echauff. ~~Przewlekłe~~ W marcu miesiącu dwa razy miała zamiast regeł obrzękanie krwią, po dni 2 z rzędu. ~~Stanowi~~ Związana [illegible] ból w prawej stronie dołu żołądka. Ung. Kali Jodati cum Ung. Belladonnae et Ung. Camphorat. Pulvis Sulph. Magnes. Guttas Amaras. Injectiones Aq. Tepidae 35° R.

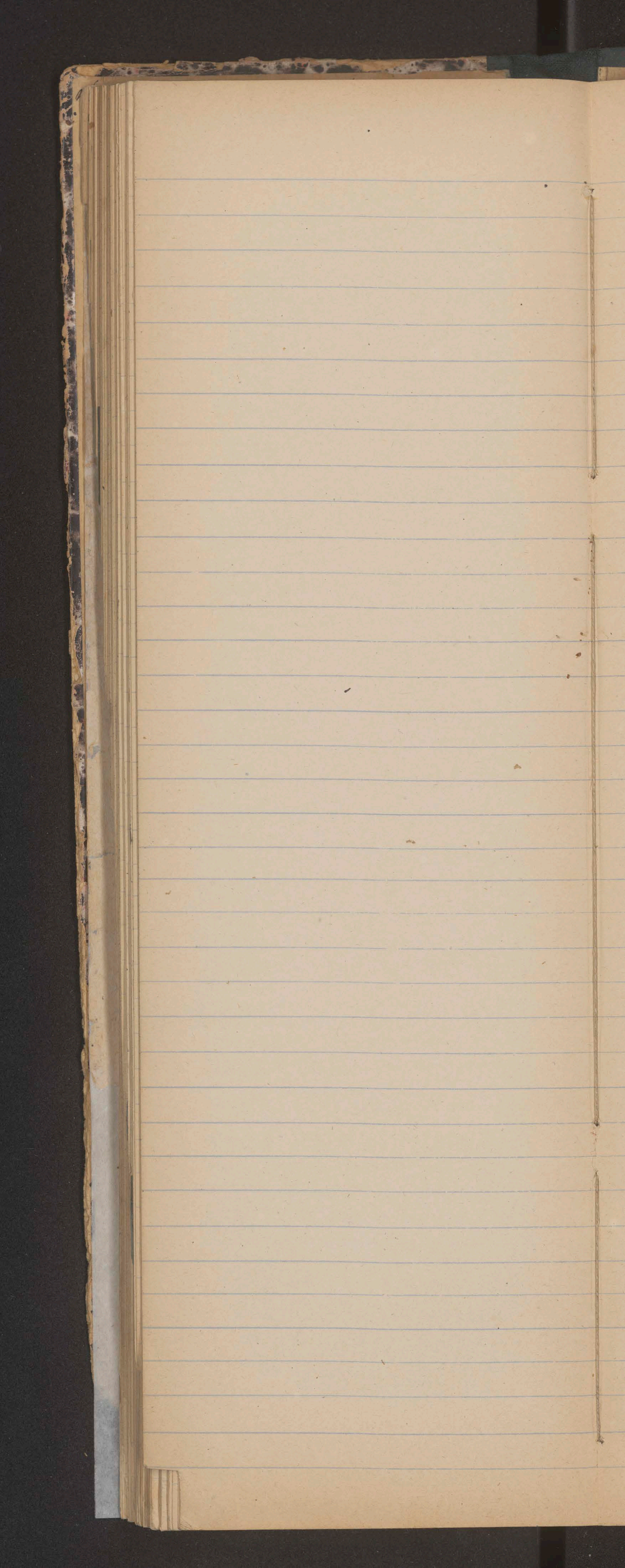
19 Października 93 r. Do 1go października regiły szły normalnie a od 1go października ma stratę krwi maciczną z małemi przerwami jednodniowemi. Prócz tego bóle spazmatyczne w dole żołądka. Stolec ma zaparty co 2 dni na 3ci i to z trudnością i bólami, apetyt zupełnie zły, moralnie przygnębiona z racji zatargów z mężem swoim z którym nie żyje oraz wielu lat. Anteflexio. Collum wstył przypuchnięte i zorniaszkowane na szyjce. Fundus naprzód zwrócony. Bolesność w stronie lewej * ~~prawego~~ jajowodu. Narwano na Injecl. tepid. + Cl. Martis. Ung. Belladon. Pulvis Sulph. Magnes. + Guttas Amaras.

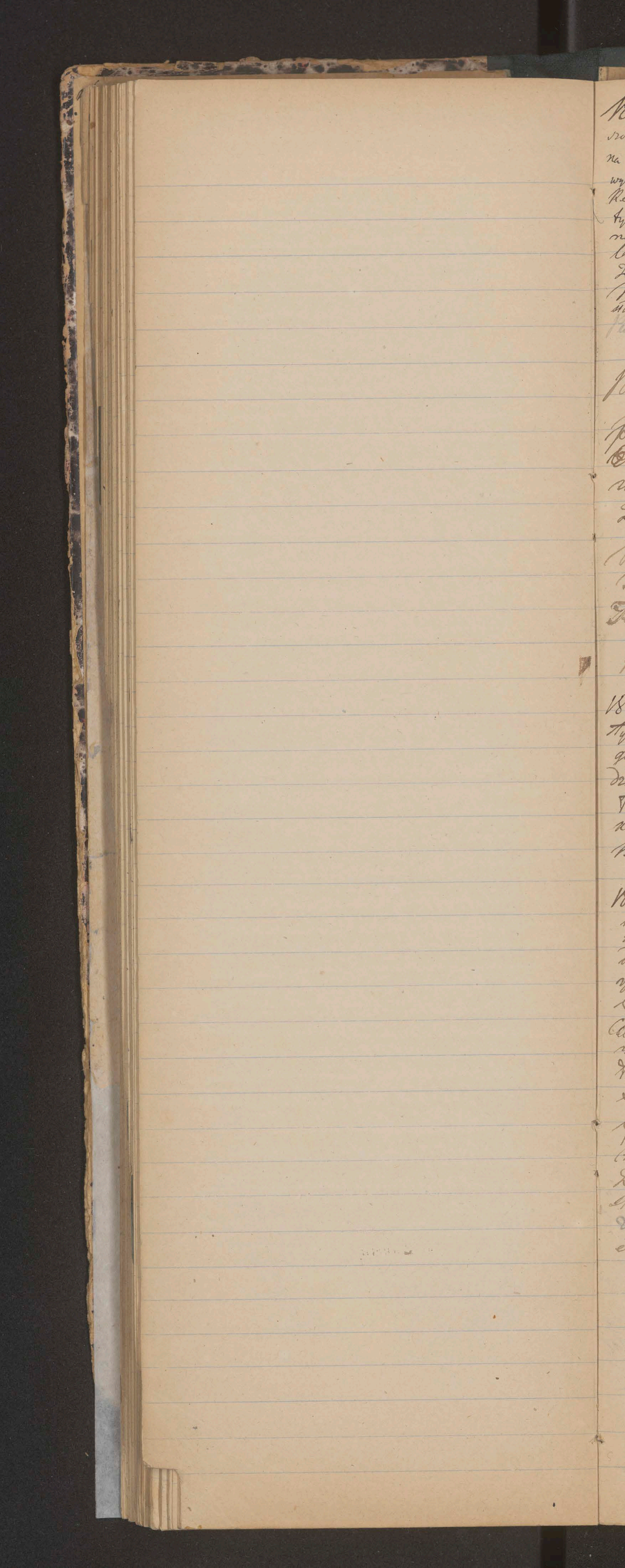
18 14/IV 96 Do februari miesiąca 96go roku regiły miewała prawidłowo i w ogóle czuła się dobrze, a na 3cim tygodniu Wielkiego postu przyszły w czas właściwy ale do tych czas trwają z małemi przerwami (to następujący sposób (tydzień idzie krwi a następne 2 lub 3 tygodnie wydziela się jakiś brud) prócz tego objawiają się bóle spazmatyczne silne niemal raz w tydzień i trwają przez całą godzinę lub więcej. Przy tym napadzie bólów spazmatycznych uryna wydziela się z wielką trudnością, ze rżnięciem w uretrze. W ciągu dnia miewa wielka razy nocnych (fałszywe) nasilenie na oddawanie uryny. Ciągle zaparty stolec. Leczyła się u Dr Stanglejewa i w Szitr Miłosierdzia. Kucharza obecnie mieszka u siebie na Kwaterze. Opuszczona obciwna Sterlowy do zapustna tydzień. Apetyt dobry. Za 2 lub 3 dni przed Wielkanocą przeszła mocno myjąc bieliznę i od tego czasu mocno zaciemniała. Często w gorączce i słabieje. Uskarża się na ból w dole żołądka i w prawej stronie dołu żołądka. Explor. obstetrica pokazało: Lateris dextri et retroflexio uteri (silny ból i przypuchłość w stronie lewego jajowodu i silne przechylenie w tarciowe z gęste w tył. Naznaczono Injectiones Tepidae cum Acido borico et Acid. carbolico, wydzieliny cuchnące uprawe. Compresse Echauff. Pulv. Sulph. Magnesiae. Ung. Kali Jodat. ~~Et~~ cum Ext. Belladonnae.











18 9/I 92. Janowska ~~wdowa~~ (Stróżka porządkowa) 1 1/2 roku. Zamężna była 7 lat. Raz rodziła szczęśliwie 6 lat. naraz; w przeszłym roku wątłe miała poronienie na 5 miesiącu brzemienności; od tej daty jest cierpiąca. Uskarża się na ból w prawym biodrze i w stronie ~~lew~~ prawej żołądka, w prawej stronie podbrzusza. Reguły obecnie ciągną się tydzień i regularniej się powtarzają co 4 tygodnie na przykład tylko ciągle zbolała. Ciągłe obstrukcje żołądka. Apetyt mały. Często napiera na mocz (8-10 razy.) Uterus przypuchnięty, w zwiększone wszystkim; lewe ligamentum latum napięte; prawy chodzi pusty. Fundus uteri wyżej symphisis na 2 poprzeczne palcy. Compresse calcanf. Gutta amarus. Pulvis sulph. Magnes. cum Tartari depurati; gu? laxans. Injectiones tepid. + T. Opii. Stróżka Stróżer. Przystawiwszy za tydzień bez środy lub czwartku Pani Grosyen poprosiła operacji w odzieży

18 16/I 92 Żołądek i apetyt znacznie lepszy. Bóle tylko w podbrzuszu znaczniej w lewej stronie żołądka ciągle. Kradzie ustawiczny prawe biodro i w prawej stronie pajamowy bólu niema. Exudatum w lewej stronie wyraźnie. Uterus przypuchnięty w dolnym zewnętrze. Catarrh. canali colli. Fundus uteri wyżej na 2 poprz. palcy. T. Jodi; Dwa Cinchona nalewnika ? Pulvis Aluminis crudi cum Zinci. sulph. Carbolis pro injection. Następnie wszystko zatrzymać znaczna Collum Jodem. Ferrum lacticum. Pulv. laxans sulph. Magn.; Fragm. Rad Rhei. | Przestała przychodzić do szpitala na wizytę. Nakazano za tydzień być.

18 23/I 92 Znacznie lepiej: bólu w lewej stronie dołu żołądka nie ma, – uskarża się tylko na ból i kłócie przy chodzeniu na przedniej powierzchni górnej części prawego biodra – czasem niżej pachwiny. Stolec regularny i dobrze działają proszki Sulph. Magnesiae cum Tartaro depurato et Rheo tylko cum Tartaro. Ból przy oddawaniu uryny wciąż: Nakazano też samo wszystko (Ferrum, pulvis laxans aut zwłaszcza – Compresse calcanff. et Balneum tepidum). Reguł oczekuje 29 stycznia.

18 8/II 92. 1 lutego przyszły porody na 3 dni i ciągnęły się 5 dni bez najmniejszych bólów i co do ilości jak było więcej niż uprzednio. Żołądek znacznie się poprawił. Wypróżnienia się mocno prawidłowe bez bólów 4-5 razy dziennie. 5 lutego skończyły się reguły i od tego czasu powiada że ma białe upławy wrzawego brudnego koloru (zgniło zielone). Obecnie ból znowu się zjawił w górnej i bocznej części prawego biodra, w dole żołądka. A w lewym biodrze ból ustąpił zupełnie. Collum dość wyraźnie i obrzęknięte. Uterus wszystkie ruchome nieco powiększone i prawdopodobnie exudat w lewej stronie wyraźnie. Granice uterus trudno oznaczyć wskutek napiętego stanu ścian brzusznych. Anaemia.

~~Syrup. Ferri Jodati~~ 3 ~~Kali Jodati~~ 2 Aq. Menthae ~~(Stat pil. ex Ferrum Jodatum)~~ | Valerian tep. cum Salis Marin 4-5 funtów
Ung. Kali Jodatum 4 + Ung. Belladon et Camphor. aa 15,6 Jodi pro 30.
Żelazny ciepłe 28° Cel. w tydzień z morskiej wody lub 25 funt. soli. Stróżka Żydówki Stróżer. Compr. ? Przyszła więcej ?, 5 dni lub za tydzień. Permanganat Ammonii Sulfo ichthyolici in glycerin et ? na ?

18 $\frac{16}{X}$ 93 Pani Jastrzęmska 29 lat. Za mężem 13 lat. Niezdrowa ni... Regły ... powtórzone ... 1892 roku. Ostatnie działanie ... przez 2 miesiące ... wcale ... i znowu nieregularne. Ostatnie ... bardzo ... Oczami regły z bólami. Małych ... nie ma. Apetyt dobry ... i żołądek. Ostatnio ... bóle w prawej stronie ... niespokojny ... Zajmuje się gospodarstwem w domu. Życie ... Jednocześnie ból w prawej stronie ... około 2 lat.

Kreosot ... Pilulki. ... ... żołądek ... w prawej stronie ból około 2 lat ... 2 lub 3 w tydzień ... po 10 lub 15 ... 28 lub 29 ...

01. Terebinth. 120 ... 150,0

15 lat temu ... chorowała na ... 1 1/2 ... Nedizona i obecnie ... powiększona i bolesna.

---

18 $\frac{11}{XI}$ 93 Pani Jarnold 29 lat. Za mężem 12 lat. Pierwsze regły na 16 roku. Ostatnie 6 lat bardzo obfite po 4–6–8–7 dni pierwsze 2–3 dni ... 6 porodów ... Nad tym ... 4–5 ... Wszystkie dzieci żyją. Ostatni poród 3 lata temu. Wszystkie porody ... ... 2 lub 3 ... który ... przed przyjazdem do ... Prof. Tołoczyi Kozłowa ... Tołoczyi ... (coll.) ... Obecnie ... ból po całych plecach ... Obecnie ... ... Regły ostatnie ... Żadnego bólu lub ... w dole ... Apetyt mały obecnie. Fluor ... w górnych ... na przedniej powierzchni lewego płuca ... supra clav. sin. ... supra clav. sin. et infraclav. Na 2 ... Kreosot ... Carbon po 0,18 ... Gutta Amara ... apetytu. ... Anaemiona. Profesor Tołoczyi ... wyskrobanie.

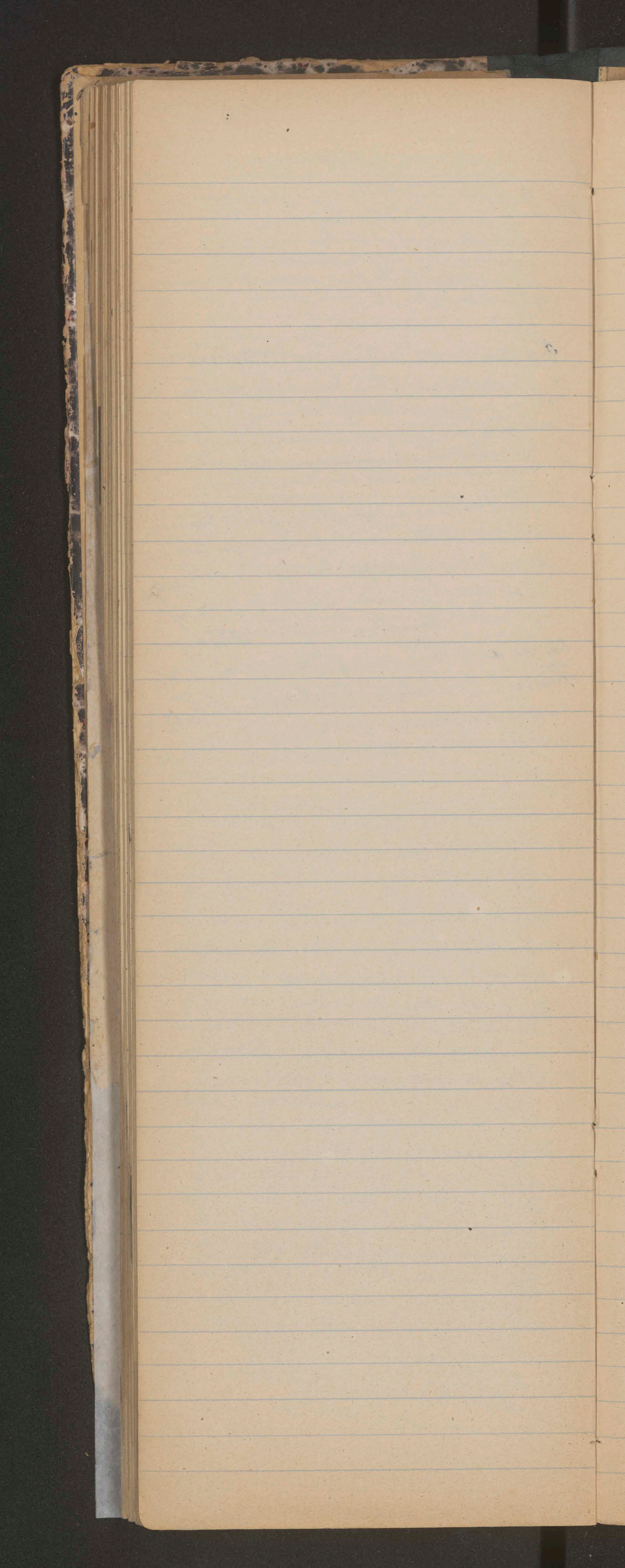
18 $\frac{9}{XII}$ 93 W górnym szczycie lewego płuca ... na ... przedniej powierzchni ... wcale. ... lewa ... i w dolnej ... ślady ... pleurytis ... Obecnie ... 2–3 dni ... Samopoczucie lepsze jak ... Apetyt ... Collum ... i ... a fundus ... uterus ruchome i nie ... Fluor albus.

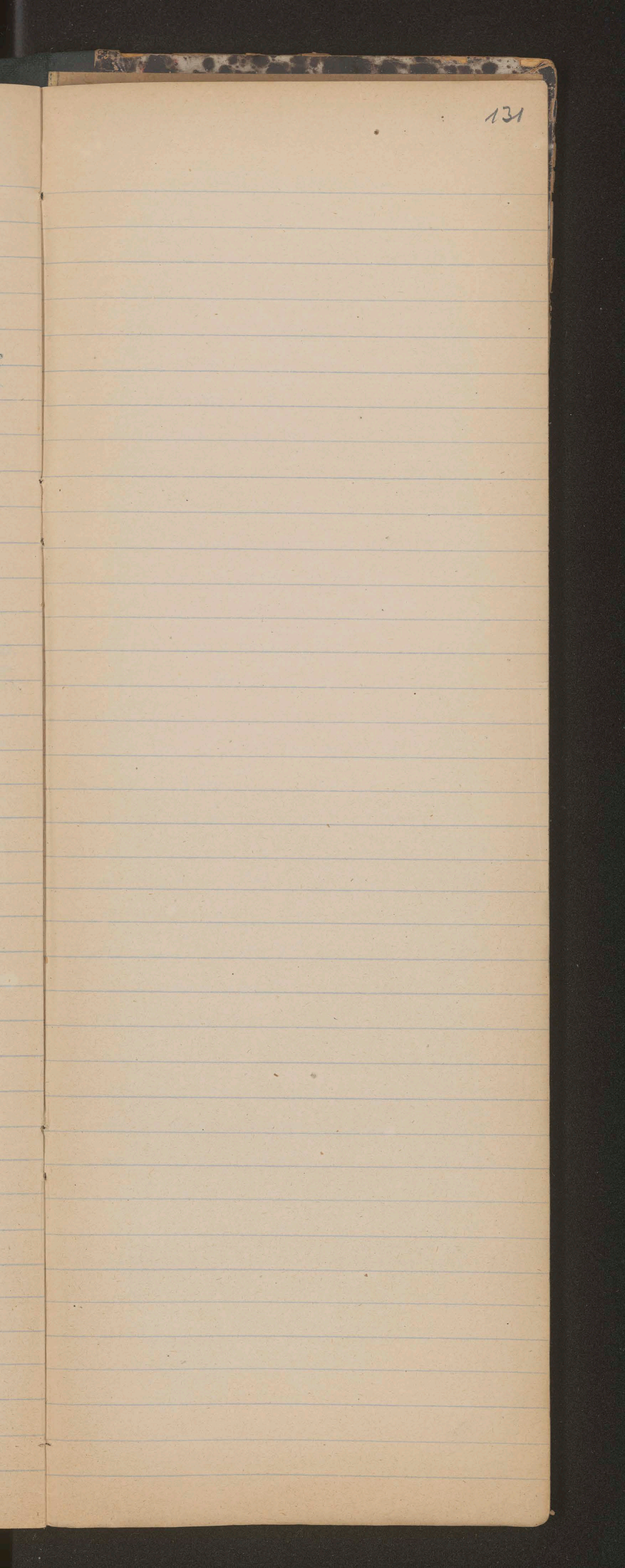
Naznaczyłem pani Jarosł.: Pulv. Aluminis crudi 90,0
Zinci sulpho-Carbolici 15,0. Ol. Eucalypt glob. gtt 8
M.f.P. D.S. Jedną łyżeczkę herbacianą na szklankę wody przegotowanej ciepłej do
przeplukiwań, pochwy, wypuszczać olejek. Jodynować lewy bok i dalej [illegible]
colum Carbonicum

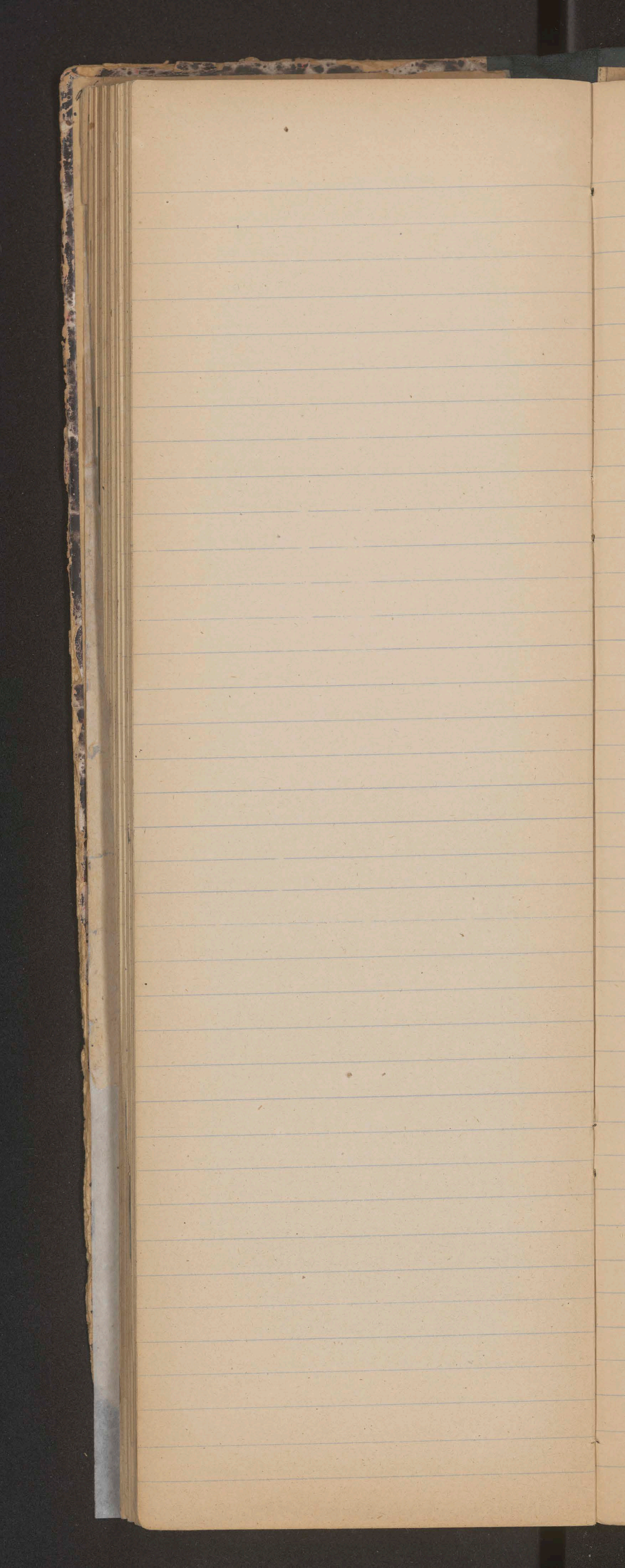
18 22/I 94 Nad lewym obojczykiem (Reg. supraclavicularis sin.)
chrypy coraz więcej zwiększyły się. Z tyłu z lewej strony poza łopatką i u dolnego
końca lewej łopatki bardzo mało chrypów. Oddech dość jasny i czysty. Poczucie
jakby ciągnęło i ściśnienia na przedniej powierzchni lewego płuca. Naznaczyłem dziś
winjetatorję d'albespejra i piwo Monachijskie Warszawskie. Gorączki i kaszlu nie
ma, apetyt i żołądek dość dobry.

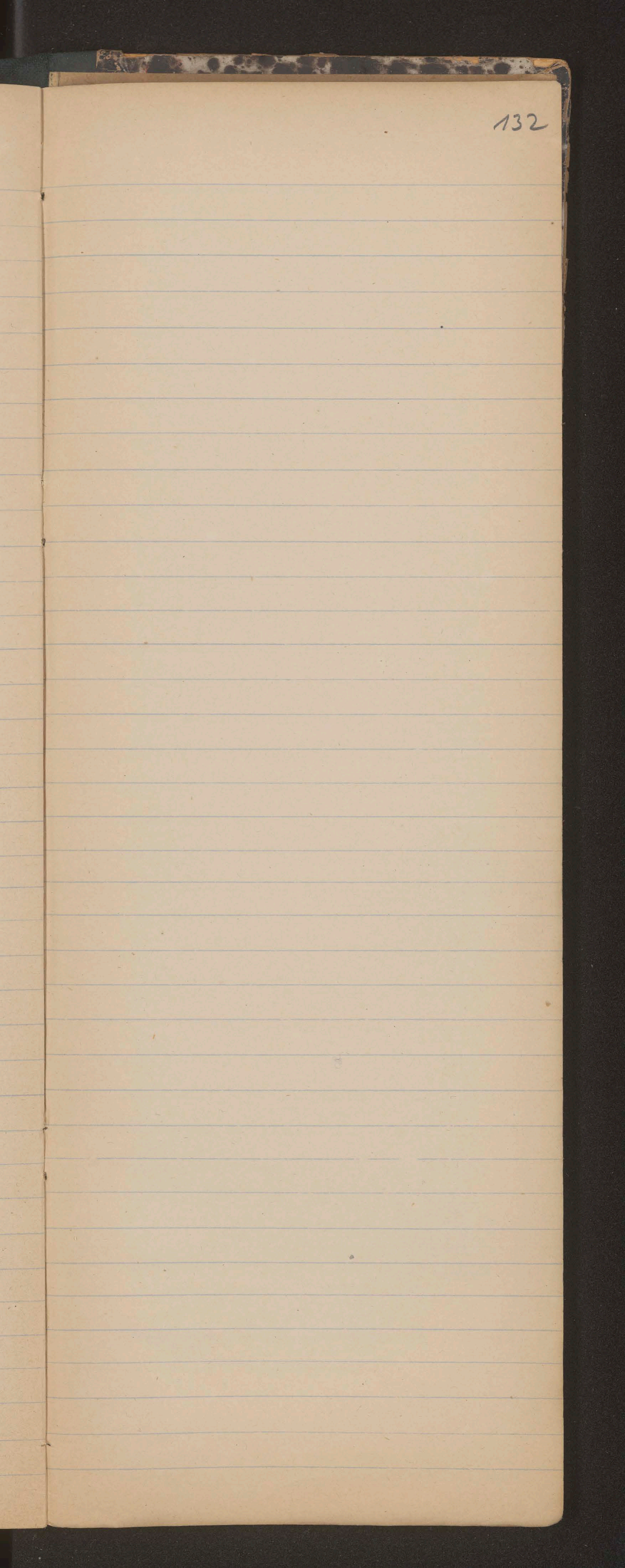
18 5/II 94. Kilka dni temu wraz pani Jarosł. przeziębiła się spacerem
i z pieszo z Marszandy do domu doliną sierżanta. Wskutek czego
w parę dni poczuła się gorzej. Pod lewym obojczykiem chrypki się zwiększyły
wygląd ogólny gorszy. Żołądek rozstrojony. Naznaczyłem lecznie w tórce. Guttas
Anti d'arrhoicae Dieti i ~~winjetatorye pod obojczykiem lewym~~ (czyściec wcieranie
Ol. Terebinthinae w lewą stronę piersi. Chininy cytr. Guajacolum Carbonicum.

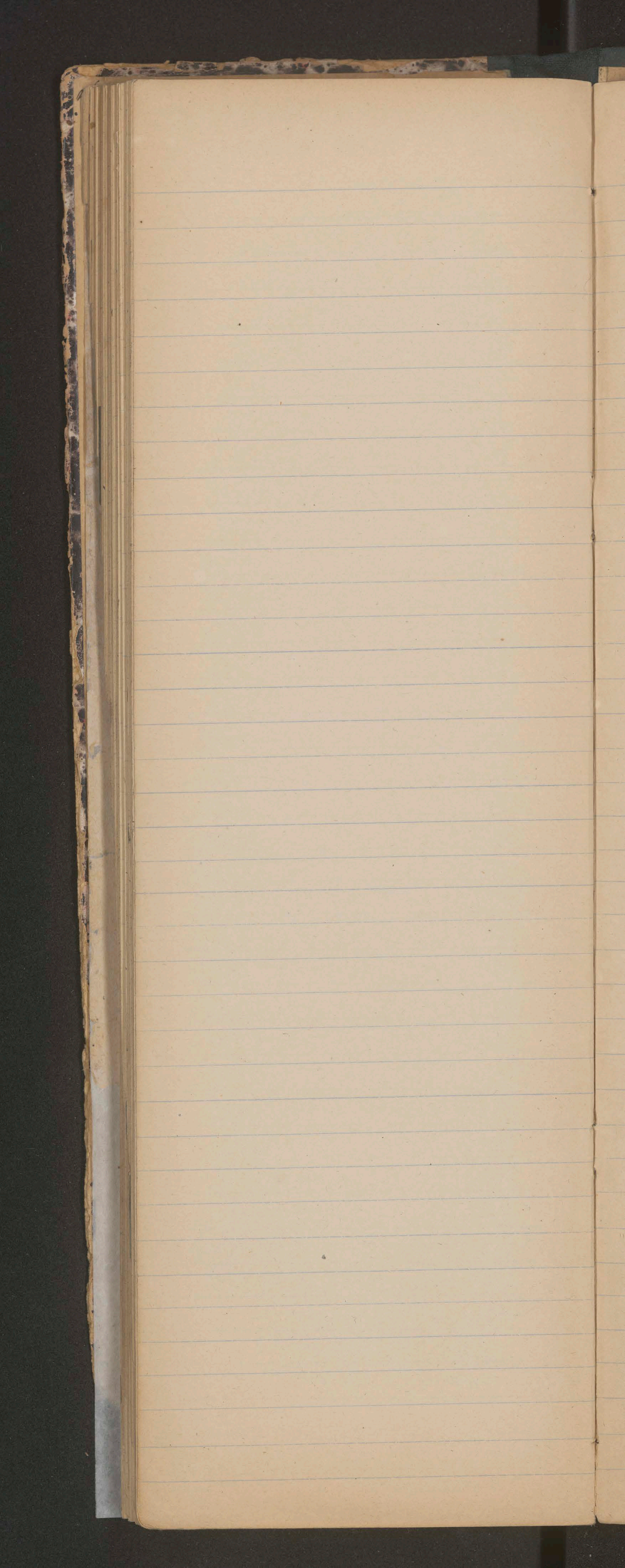
18 5/III 94. Uskarża się na ogólny stabość na zachoryowanie
w zalecmowi od stanu pogody. Wszędzie pod lewym obojczykiem na 3 poprzeczne palce wrzeszczące się słyszeć, następnie
w regione supra clavicularis sin. u tylnego górnego rąbka
lewej łopatki. Naznaczyłem Veratrinum ~~retro~~ wcieranie
w pierś, a arsenik wewnątrz w kroplach. Liq. Arsen
Fowler. 2,0. T. ~~ae~~ Rhei Wysp. et T. ae Absynthii 12,0
M.D.S. Kordiamine po kilka kropel brać. Chinin. Naznaczyłem brać przez 3 dni po 2 proszki dziennie lub trzy razy dziennie.

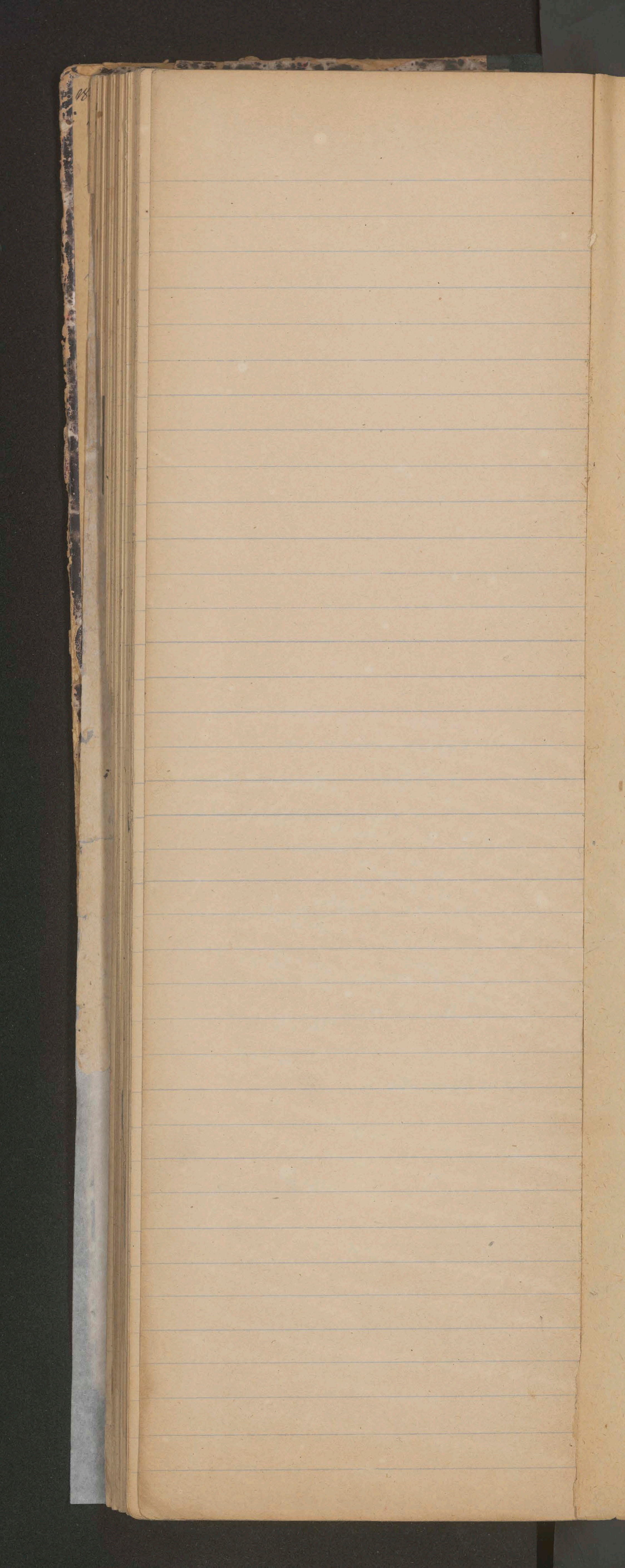












wody Żelazo – Arsenicalne Roncegno i Levico wypijają według uznania lekarzy od jednej do 4ch łyżek dziennie. Uwaga: Każda łyżka wody Roncegno zawiera tyle soli arsenicalnej co 15 kropel Liquor arsenicalis Pearsoni, a Levico tyle co 10 kropel. Butelieczka zawiera 18 do 20 łyżek stołowych, cenaconap.

Levico sprzedaje się w butelkowkach po $\frac{1}{4}$ litra w każdej

$\frac{1}{4}$ litra stanowi 15 łyżek stołowych
a zatem 1 litr = 60 łyżkom stołow

Szklanka zwyczajna = 12 łyżkom stoło
a zatem
1 litr = 5 szklankom zwyczajnym

Kufel nie wiele więcej nad 1½ butelki zwyczajnej.

1 litr. = 1000 gramów. = 5 szklanek = 1 kwartie

1 garniec = 4 litrom
a zatem 1 litr = 1 kwartie

Принимают воды Levico перед пищей, при начале лечения 2–4 столовыхъ ложекъ слабой воды Levico съ молокомъ, зельтерской или остановленной водой, а позже крепкой воды Levico 4–8 столовыхъ ложекъ ежедневно. Для детей половину.
Крепкая вода Levico содержитъ 90 миллиграм. мышьяковистой кислоты. Приблизительно 15 столовыхъ ложекъ воды въ ¼ литра.

Juber – Quelle (woda żelazisto – arsenikalna) w Austrii
1½ миллиграмма мышьяка
2,2 : 5 миллиграмма въ столовой ложке
2 łyżki [illegible] obiadem wypija się co dzień po jednej łyżce lub po obiedzie z mlekiem [illegible]

Показанія къ употребленію воды Levico. Вода Levico дала блестящіе результаты:
1) при всехъ болезняхъ, происходящихъ отъ неправильнаго кровосмешенія, анеміи, хлороза, золотухи, пораженіи лимфатической системы, при слабости после тяжелыхъ, изнурительныхъ
2) При нервныхъ болезняхъ: черепное тело невралгія невралгія поражение нервной системы, ипохондріи, истеріи и даже при страданіи дыханія и хорея.

35

3) При перемежающихся лихорадкахъ, малярія и маляріяной кахексіи и ихъ последствія.
4) При болезняхъ женскихъ половыхъ органовъ, различныхъ неправильной менструаціи, молочно-влагалищныхъ катаррахъ
5) При накожныхъ сыпяхъ, хронической расстройстве пищеваренія.
и при болезняхъ [illegible]

Федор Дубенко 31 г. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Яков Дубенко

18 $\frac{12}{XII}$ 93 r. [illegible] przyjeżdżający chory syphilis [illegible]

[illegible] [illegible] zajęła się [illegible]

przy wymawianiu słów [illegible] w Tyflisie. [illegible]

[illegible]

$\frac{12}{6}$

Для [illegible] [illegible]

№ 171; Класс 17

